

Eugenia GRECEANU



# ANSAMBLUL URBAN MEDIEVAL PITEȘTI

# ANSAMBLUL URBAN MEDIEVAL PITEȘTI



*Domnului Ioan-Liviu  
Sovan, cu speranta unei  
reintegrări mult mai  
reusite a Botoșaniilor  
și cu bune gânduri  
Eugenia Greceanu  
martie 2008*



Editat de Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Argeș  
Sponsori: SC Proiect Argeș SA, SC Celly SRL, arhitecți Maria și Alexandru Muțescu  
Redactori: arhitect Eugenia Greceanu  
                    arhitect Alexandru Muțescu  
Culegere: Mihaela Nica  
DTP: Digital Media Works  
Coperta 1: Biserica Sfinții Voievozi a schitului Buliga, dărâmată în 1897  
            Foto – Al. Antoniu, *Albumul General al României*, București, 1893  
Coperta 4: Ușa de intrare a casei Fostiropol, Bd. Republicii, nr. 66. Foto – arh. Al. Muțescu

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**  
**GRECEANU, EUGENIA**

**Ansamblul urban medieval Pitești** / dr. arh. Eugenia  
Greceanu; pref. de Florian Georgescu. – Pitești : Paralela 45,  
2007  
ISBN 978-973-47-0246-6

I. Georgescu, Florian (pref.)

72(498 Pitești)

**JUDETUL ARGESIU**

Harta lucrată de  
**NICOLAE MICĂILESCU**  
Profesor

## LEGENDA

- LEGENDA**
- Capitală
  - ◎ Comună urbană sau țîrg
  - Comună rurală sau cămin
  - ⊕ Mîinăstire
  - Linie ferată
  - Sosea națională
  - Ruscă, județeană
- I Plaiul Looiștea  
II Plaza Argonui  
III " Pilești  
IV " Olta - Topologu  
V " Cotmeana-Gălăsoști

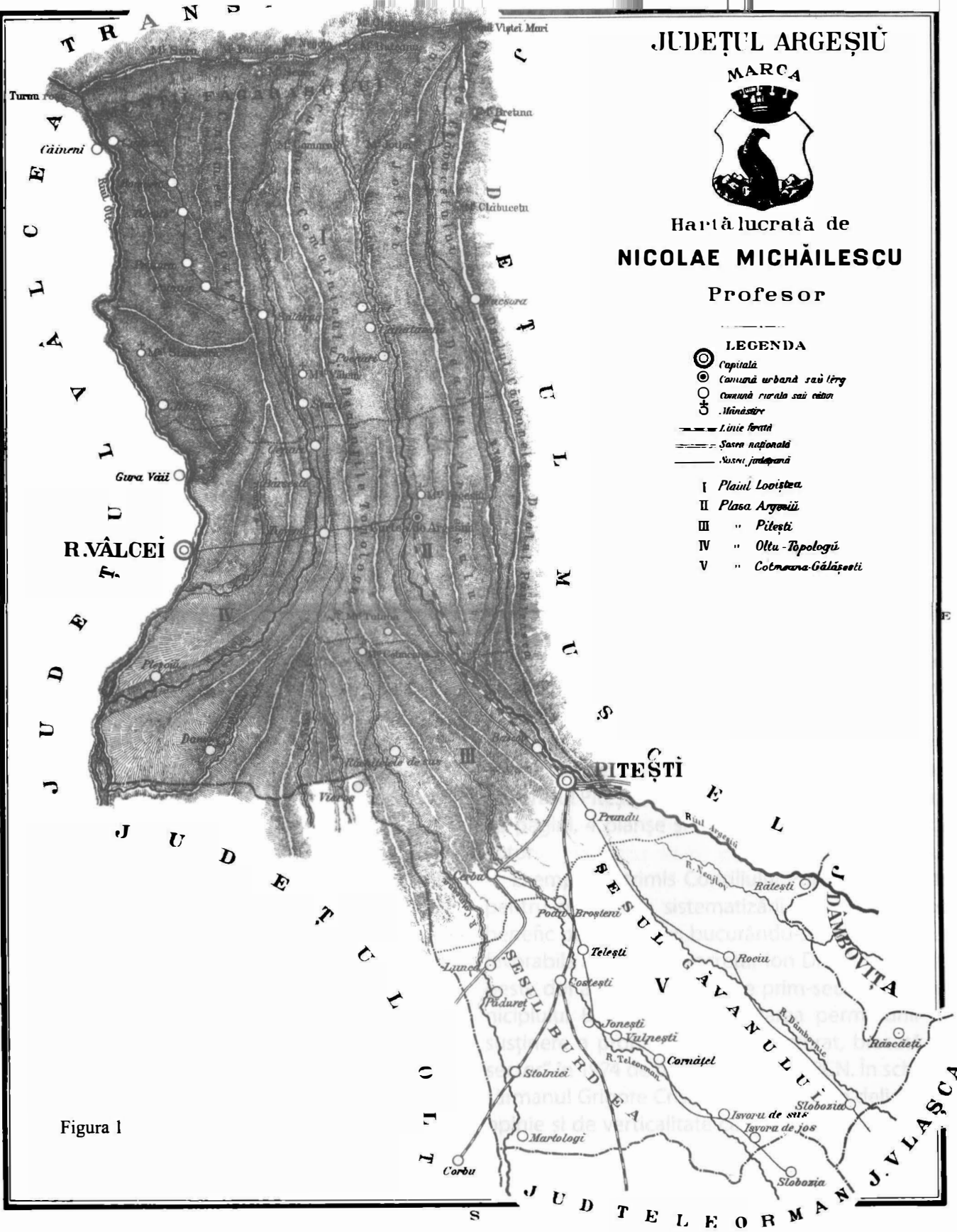


Figura 1





## PREFAȚA NOII EDIȚII DIN 2007

Autorul moral al ediției din 1982 este tehnicianul Grigore Crișan, care a declanșat întocmirea unui prim studiu de circuit intern, în 1974, solicitat în nume personal, fără știrea Consiliului Popular Județean în cadrul căruia răspundea de protecția monumentelor istorice, întrucât "ăștia vor acum să dărâme și Teiuleanu și Craiovei!"

Mă pregăteam să încep studiul Botoșanilor, insistent cerut de vicepreședintele Octavian Cratchi, conștient de valoarea ansamblului astăzi iremediabil denaturat.

Ca atare, m-a surprins acceptarea înlocuirii de către Vasile Drăguț, directorul monumentelor istorice în faza letală a Direcției patrimoniului cultural național, având în vedere conflictul dintre conducerea politico-administrativă a județului Argeș și piteștenii exasperați de prevederea dărâmării a 90% din orașul vechi. Un memoriu de protest cu

peste 100 de semnături ale localnicilor, adresat comitetului central PCR, fusese trimis la DPCN pentru analizare și referire.

Am realizat în trei exemplare "Studiul de determinare a zonelor cu valoare istorică și artistică din orașul Pitești", proiect nr. MD 105/ 1974-1975, cu 60 pagini, 4 planșe și 234 fotografii executate de autor.

Exemplarul trimis Consiliului Popular Județean pentru orientarea sistematizării, a avut un efect benefic pentru autor, bucurându-se de aprecierea favorabilă a primului secretar Ion Dincă, reflectată peste doi ani, când devenise prim-secretar al municipiului București, în acordarea permisiunii de susținere a propriei teze de doctorat, blocată "la sector" în 1974 de către directorii DPCN. În schimb, sărmanul Grigore Crișan a plătit scump delictul de opinie și de verticalitate care nu putea să rămână



necunoscut șefilor săi; i s-a înscenat o luare de mită pentru eliberarea unui aviz, a făcut închisoare și a fost supus condamnării publice, fiind obligat să măture esplanada centrală.

Studiul din 1975 a fost reluat pentru publicare în 1981 și a apărut în 1982, în cadrul Muzeului național de istorie al R.S.R., în care se înființase o secție de cercetare a ansamblurilor urbane și rurale, cu cercetători preluați în 1978 de la răposata Direcție a patrimoniului cultural național. În republicarea actuală, am păstrat semnătura lui Florian Georgescu pe prefața inițială, redactată evident de autoare, fiind bine cunoscută seninătatea cu care acest pitoresc activist cultural semna lucrări elaborate de subordonații săi, inclusiv propria teză de doctorat. Doresc însă, prin aceasta, să accentuez meritul lui Florian Georgescu în publicarea studiilor mele privind Botoșanii (1981) și Piteștii (1982), întrucât nici o altă editură - începând cu cea a Academiei - nu ar fi acceptat lucrări în care era condamnată campania în plină desfășurare a distrugerii ansamblurilor istorice, punându-se în lumină valorile dispărute sau amenințate și menționându-se anul dărmării la obiectele de arhitectură. Dușmanii declarați ai lui Florian Georgescu au explicat acceptarea publicării prin faptul că nu le-a citit textul, rezemându-se pe autoritatea științifică incontestabilă a referenților care mi-au acordat cu generozitate și curaj ample referate de specialitate : Nicolae Stoicescu și Panait I. Panait, pentru ambele studii; prof. arh. Grigore Ionescu pentru Pitești și prof. Ioan Caproșu pentru Botoșani. Această justificată încredere în opinia unor cercetători renumiți, total diferită de aroganța activiștilor ignari, a fost tratată drept inconștiență de către pragmaticii adăpostiți în instituții de cul-

tură și este posibil ca publicarea unor critici - fie ele și subînțelese - la adresa remodelării socialiste a orașelor românești să fi fost una dintre cauzele mo-jiceștii concedieri a lui Florian Georgescu, model de "soldat credincios al Partidului": a fost anunțat la ora 12 de către ministrul Suzana Gâdea, de față cu "comitetul oamenilor muncii" împietrit de uimire, că este invitat să își strângă obiectele personale, nemaivând dreptul să păsească după ora 16 în muzeul la a cărui întemeiere luase parte, în 1970.

În modesta formă editorială a MIRS, apreciată drept medievală de către un cunoscut redactor al editurii "Meridiane", "Ansamblul urban medieval Pitești" a pătruns în lumea cercetării și chiar a învățământului superior, fără a opri valurile succesive de distrugere a orașului vechi, expuse în partea nou adăugată a actualei editări. Pe plan local, istoricul așezării, expediat la Pitești în 1981, înainte de publicare, la cererea insistentă a lui Radu Stancu, directorul Muzeului județean, care îl cerea pentru includerea într-o monografie a orașului, reclamată urgent de autodeclaratul istoric Ilie Ceaușescu, a avut darul de a fertiliza veleitățile publicistice ale unui brelan de activiști culturali: Petre Popa, Paul Dicu și Silvestru Voinescu, declanșând apariția unui val de istorii ale orașului, care au culminat cu Istoria Municipiului Pitești publicată în 1988 de însăși Editura Academiei și în care "împrumuturile" din aparatul critic și din documentarea pe teren s-au transformat progresiv în rezultate ale cercetării colectivului de autori.

Evenimentele din decembrie 1989 au făcut ca acest opus să devină o raritate bibliofilă, ca și suita Omagiilor, din cauza osanalelor deșănțate deslănțuite la adresa stejarului de la Scornicești și a academicienei sale soții.

**EUGENIA GRECEANU**

Iulie 2006

## PREFAȚĂ

În colecția „Ansambluri istorice arhitecturale”, Muzeul Național de Istorie al R.S. România publică un nou studiu: Ansamblul urban medieval Pitești. Pentru cei care nu cunosc decât orașul contemporan titlul poate surprinde, întrucât doar un număr restrâns de monumente medievale și câteva grupări de clădiri ce poartă amprenta sfârșitului de veac XIX trezesc astăzi bănuiala că impunătorul ansamblu de arhitectură modernă din zona centrală s-a ridicat – nu pe locul unui sat, așa cum greșit s-a afirmat chiar în unele publicații de specialitate –, dar în vatra unuia dintre cele mai vechi centre urbane ale Țării Românești.

Într-adevăr, împreună cu Rușii de Vede, Piteștii se situează pe locul al treilea în ordinea cronologică a menționării orașelor din Țara Românească, după Câmpulung și Curtea de Argeș în 1300, urmate de Slatina și Brăila în 1368. Documentul din 1388

mai 20, în care se amintește „hotarul Piteștilor”, consemnează organizarea orășenească a așezării, hotarul indicând teritoriul administrat de un oraș, în timp ce existența centrului de schimb medieval se situează în orice caz în perioada unificării teritoriale și politice a Țării Românești<sup>1</sup>.

În ceea ce privește arhitectura vechiului oraș, nu au lipsit voci care să semnaleze existența unor valori demne de a fi ocrotite<sup>2</sup>. Pentru a scoate în relief calitățile – și așa evidente – ale noului centru, se remarcă însă tendința de depreciere a ansamblului pre-existent<sup>3</sup>, uitându-se observațiile făcute în 1904 de Nicolae Iorga, care încheia astfel scurta prezentare a istoricului așezării: „Din toate aceste împrejurări, ce nu se află tocmai așa nicăire, se alcătui chipul frumosului orașel, grămadit între muncele. Nici sărăcie și nici risipă, ci o fericită stare de mijloc, harnică și econoamă”<sup>4</sup>. O confirmare – dacă



mai este necesară – a opiniei lui Nicolae Iorga se regăsește în caracterizarea Piteștilor făcută de Ion Simionescu în 1925: „Dintre toate orașele vechiului regat, Piteștii singuri mi-au lăsat impresia de o mai mare satisfacere a cerințelor unui oraș, îmbinând curățenia cu o deosebită îngrijire dată locuințelor, străzilor și chiar gustului artistic. Mahalale cu case scunde, intrate în pământ, cu acoperiș de stuh ori chiar draniță, aici, în Pitești, nu se prea află ... Tot așa sunt străzi, cum e Șerban Vodă, care îți aduc aminte părți din orașele ardelene. Bine asfaltuită, curată, e împrejmuită de case mari, cum e Tribunalul, Sfatul negustoresc, Primăria, iar în fund, lângă biserica Sf. Niculae, un mic boschet de arbori umbrește bustul marelui om de stat Ion Brătianu”<sup>5</sup>.

Argeșean de origine, am avut prilejul de a cunoaște orașul vechi și putem afirma că aprecierile citate mai sus nu sunt exagerate sau superficiale. Ne apare neîntemeiată, ca atare, denigrarea acestui centru istoric românesc, cu atât mai mult cu cât renunțarea cu bună știință la o structură urbană moștenită, atunci când un ansamblu modern se suprapune nemijlocit vetrei istorice, este o formulă de veche tradiție, folosită și astăzi în numeroase țări. Alegerea acestei soluții în baza unor criterii obiective, care includ și dorința de reprezentare a noului organism social, nu are nevoie să se sprijine pe contestarea capacității de creație urbană a generațiilor precedente. Dimpotrivă, cunoașterea și prețuirea documentului de gândire colectivă re-

prezentat de orașul vechi este în măsură să ajute la o mai bună cuprindere a transformărilor de ordin economic, politic și social pe care le-a adus epoca noastră. Acesta este și scopul urmărit prin lucrarea de față.

Pentru reconstituirea structurii urbane și a etapelor sale de evoluție, autorul lucrării de față a folosit concomitent datele documentare, vechile reprezentări cartografice și rezultatele propriilor cercetări de teren, efectuate într-o fază când restructurarea urbană nu afectase în întregime zona centrală, fapt care a permis detectarea unor elemente de arhitectură medievală conservate în special la nivelul pivnițelor. Transpunerea tuturor acestor date în ridicările topografice realizate în jurul anului 1960 a condus la regăsirea caracteristicilor unei așezări care a jucat un rol de primă importanță în istorica Țării Românești, atât prin activitatea sa economică, în continuă ascendență, cât și prin structura sa socială complexă, reflectată în alcătuirea ansamblului urban.

Ne exprimăm speranța că publicarea acestei lucrări – pe lângă aportul teoretic la cunoașterea urbanismului medieval românesc – va contribui la declanșarea unui nou sistem de abordare a restructurării urbane sub aspectul asigurării unei documentații concludente privind structura preexistentă și va determina în final publicarea unei monografii complete a Piteștilor, a cărei lipsă este resimțită de specialiști<sup>6</sup>.

**Prof. dr. FLORIAN GEORGESCU**  
Directorul Muzeului Național de Istorie

## NOTE

- 1) Dinu C. Giurescu, Țara Românească în veacurile XIV – XV, București, 1973, p. 254 – 255.
- 2) Manifestările culturale din 1968, prilejuite de comemorarea a 580 de ani de la „prima” mențiune documentară a orașului (în fapt, prima mențiune care a ajuns până la noi, traversând valurile repetatelor distrugerii ale arhivelor românești), au favorizat apariția în ziarul „Secera și ciocanul” și în revista „Argeșul” a numeroase articole elaborate de cercetători locali. Atenția cercurilor de specialiști asupra fondului construit existent la acea dată a fost atrasă și de studiul lui Radu Crețeanu, Date privind monumentele vechi din Pitești și punerea lor în valoare în cadrul acțiunii de sistematizare a orașului, publicat în „Buletinul monumentelor istorice”, XXXIX, nr. 3, 1970, p. 64 – 70.
- 3) „... Adevărul e că despre Pitești se putea zice orice, numai frumos să nu-i fi zis. Probabil că locul cel mai necăjit în târg era centrul, obișnuitul centru al orașelor de câmpie și dintre dealuri, ca o tarabă mare și neîngrijită ca ea, partea unde se lășea ulița mare ca să încapă pe margini sumedenie de prăvălii și pe mijloc toate interesele publice ale gospodarilor. Cele câteva clădiri cu fală, presărate ca fala aceasta să se vadă, rușinau și mai mult casele de rând joase, din chirpici și cărămidă, împărțind în ogrăzi sătești, între pomi fructiferi și brazde de ceapă” – Tudor Octavian, Pitești – un oraș frumos, în „Flacăra”, XXVIII, nr. 18 (1247), 3 mai 1979, p. 12; „Cine ar mai putea recunoaște ceva din vechiul târg sărăcăcios de câmpie în noul și modernul oraș Pitești ?” – Cezar Lăzărescu, Două treimi din populația țării – în case noi, în „Scânteia”, XLVIII, nr. 11497, 9 august 1979, p. 1; „Case multe și mărunte, ascunse după garduri rupte de vreme, inundau centrul civic ... Piteștiul este astăzi cunoscut și admirat mai ales pentru îndrăzneala, radicală aș zice, a edililor care au deștelenit o zestre stufoasă și anostă” ... - Romulus Diaconescu, Reperete civilizației, în „România liberă”, XXXIX, nr. 11487, 5 octombrie 1981, p. 1.
- 4) N. Iorga, Drumuri și orașe din România, București, 1904, p. 52
- 5) I. Simionescu, Orașe din România, București, 1925, p. 199
- 6) N. Stoicescu, Lucrările de istorie locală în ultimele decenii, în „Revista de istorie”, tom. 31, nr. 3, 1978, p. 509.



# PRÉFACE

Le Musée National d'Histoire de Roumanie publie une nouvelle étude dans la collection "Ensembles historiques d'architecture": L'Ensemble urbain médiéval de Pitești. Ceux qui ne connaissent que la ville contemporaine peuvent être surpris par la titre, car seulement un nombre restreint de monuments médiévaux et quelques groupes de bâtiments qui portent l'empreinte de la fin du XIXe siècle laissent supposer que l'imposant ensemble d'architecture moderne de la zone centrale a été construit - non sur la place d'un village, comme on l'a affirmé même dans certains ouvrages de spécialité -, mais au cœur d'un des plus anciens centres urbains de Valachie. En effet, de même que Rușii de Vede, Pitești se classe troisième, du point de vue chronologique, en ce qui concerne la mention des villes de Valachie, après Câmpulung et Curtea de Argeș en 1300, suivies de Slatina et Brăila en 1368.

Le document du 20 mai 1388, qui mentionne "la limite de Pitești", enregistre l'organisation urbaine de la localité, les limites indiquant le territoire administré par une ville, tandis que le fonctionnement du centre d'échange médiéval remonte en tout cas à la période d'unification territoriale et politique de la Valachie (première moitié du XIVe siècle)<sup>1</sup>.

En ce qui concerne l'architecture de l'ancienne ville, plusieurs chercheurs ont déjà signalé l'existence de valeurs dignes d'être protégées<sup>2</sup>. Cependant, afin de relever les qualités incontestables du nouveau centre, des tendances se sont manifestées en vue de déprécier l'ensemble préexistant<sup>3</sup>, sans tenir compte des observations faites en 1904 par notre grand historien Nicolae Iorga, qui concluait ainsi le bref exposé de l'histoire de la ville: "Toutes ces circonstances, qui ne se retrouvent pas n'importe où, ont contribué à former

l'image de cette belle petite ville, ramassée entre les collines. Ni pauvreté ni gaspillage, mais une heureuse situation moyenne, diligente et économe"<sup>4</sup>. L'opinion de Nicolae Iorga est confirmée, si nécessaire, par la description de Pitești que faisait en 1925 le savant Ion Simionescu: "Parmi toutes les villes de l'Ancien Royaume <Valachie et Moldavie>, seul Pitești m'a donné l'impression de satisfaire en grande mesure aux exigences d'une ville, joignant la propreté à un soin tout spécial accordé aux habitations, aux rues et même au goût artistique. À Pitești, il est rare de trouver des banlieues à maisons basses presque à même la terre, recouvertes de roseaux ou de bardeaux. Il y a des rues telles que Șerban Vodă qui vous rappellent certains quartiers des villes transylvaines. Bien pavée, propre, elle est bordée d'édifices imposants tels que le Tribunal, le Conseil des marchands, la Mairie, - et tout au fond, près de l'église St.Nicolas, un bosquet ombrage le buste du grand homme d'état Ion Brătianu"<sup>5</sup>.

Étant originaire du district d'Argeș, nous avons eu l'occasion de connaître l'ancienne ville et nous pouvons affirmer que les opinions ci-dessus ne sont ni exagérées ni superficielles. Par conséquent, le dénigrement de ce centre historique roumain nous paraît manquer de fondement, d'autant plus que le fait de renoncer de propos délibéré à une structure urbaine héritée, quand un ensemble moderne se superpose exactement sur le centre historique, correspond à une formule de vieille tradition, usitée encore aujourd'hui dans de nombreux pays. Le choix de cette solution, conformément à des critères objectifs, parmi lesquels se range aussi le désir de représenter le nouvel organisme social, n'a pas besoin d'être justifié par le re-

fus d'admettre la capacité de création urbaine des générations précédentes. Au contraire, la connaissance et l'appréciation du document de pensée collective représenté par l'ancienne ville ne peut qu'aider à une meilleure compréhension des transformations d'ordre économique, politique et social apportées par notre époque. C'est aussi le but poursuivi par cet ouvrage.

Pour reconstituer la structure urbaine et ses étapes d'évolution, l'auteur de ce livre a utilisé en égale mesure les données documentaires, les anciennes représentations cartographiques et les résultats de ses propres recherches sur les lieux, effectuées à une époque où le reaménagement urbain n'avait pas encore affecté totalement la zone centrale, ce qui lui a permis de découvrir des éléments d'architecture médiévale conservés surtout au niveau des caves. La représentation de toutes ces données sur les levés topographiques établis vers 1960, a permis de retrouver les caractéristiques d'une localité qui a joué un rôle de première importance dans l'histoire de Valachie, tant par son activité économique, en permanente ascension, que par sa structure sociale complexe, reflétée dans la composition de l'ensemble urbain.

Nous espérons que la publication de cet ouvrage, tout en aidant à augmenter les connaissances concernant l'urbanisme médiéval roumain, contribuera au déclenchement d'un nouveau système d'aborder le réaménagement urbain, basé sur une documentation approfondie en ce qui regarde la structure préexistante, - et déterminera finalement la publication d'une monographie complète de Pitești, dont le manque est ressenti par les spécialistes.

**Prof. dr. FLORIAN GEORGESCU**  
Directeur du Musée National d'Histoire

#### NOTES:

- 1 Dinu C. Giurescu, Țara Românească în veacurile XIV - XV (La Valachie aux XIVe - XVe siècles), București, 1973, p. 254 - 255.
- 2 Les manifestations culturelles occasionnées par la commémoration de 580 ans depuis la "première" mention documentaire de la ville (en réalité, par la première mention qui soit parvenue jusqu'à nous, rechantant des nombreuses vicissitudes et destructions des archives roumaines), ont favorisé la publication de plusieurs articles, écrits par les chercheurs locaux dans le journal "Secera și ciocanul" et dans la revue "Argeșul". Le fond construit existant à cette date a été étudié aussi par Radu Crețanu dans Date privind monumentele vechi din Pitești și punerea lor în valoare în cadrul acțiunii de sistematizare a orașului (Données concernant les vieux monuments de Pitești et leur mise en valeur dans le cadre de l'aménagement de la ville), publié dans "Buletinul monumentelor istorice", XXXIX, nr. 3, 1970, p. 64 - 70.
- 3 "... En effet on pouvait tout dire sur Pitești, sauf qu'il était beau. Probablement que la partie la plus désolée du bourg était le centre, l'habituel centre des villes de plaine et d'entre collines, qui ressemblait à un grand étalage mal soigné: c'était la partie où la grande rue s'élargissait pour faire place au bord à une foule de boisiques et, au milieu, à tous les intérêts publics des habitants. Les quelques bâtiments vaniteux, parsemés de manière à faire étalage de leur vantardise, faisaient honte d'autant plus aux maisons communes et basses, en torchis et briques, regnant dans des cours rustiques, entre des arbres fruitiers et des carres d'oignons" - Tudor Octavian, Pitești, un oraș frumos (Pitești, une belle ville), dans "Flacăra", XXVIII, nr. 18 (1247) du 3 mai 1979, p. 12; "Qui pourrait reconnaître quelque chose du vieux et minable bourg de plaine, dans la nouvelle ville moderne de Pitești?" - Cezar Lăzărescu, Două treimi din populația țării - în case noi (Deux tiers de la population du pays - dans de nouvelles maisons), dans "Scânteia", XLVIII, nr. 11497 du 9 août 1979, p.1; "Beaucoup de maisons minuscules, cachées derrière des haies détruites par le temps, avaient inondé le centre civique ... Aujourd'hui, Pitești est connu et admiré surtout pour l'audace, radicale même, des édiles qui ont défriché un héritage touffu et insipide..." - Romulus Diaconescu, Reperele civilizației (Les repères de la civilisation), dans "România liberă", XXXIX, nr. 11487 du 5 octobre 1981, p.1.
- 4 N. Iorga, Drumuri și orașe din România (Routes et villes de Roumanie), București, 1904, p. 52.
- 5 I. Simionescu, Orașe din România (Villes de Roumanie), București, 1925, p. 199.
- 6 N. Stoicescu, Lucrările de istorie locală în ultimele decenii (Travaux d'histoire locale dans les dernières décennies), dans "Revista de istorie", tome 31, nr. 3, 1978, p. 509.

## FOREWORD

The National History Museum of Romania publishes a new study in the collection "Architectural historic ensembles": The medieval urban ensemble of Pitești. For those who know only the contemporary town, this title might be surprising, since only a small number of medieval monuments and a few building groups, bearing the mark of late XIXth century, make us assume that the stately, modern architectonic ensemble in the central zone was erected - not on the place of a village, as asserted even in some speciality works - but in the heart of one of the most ancient urban centers of Wallachia. In fact, in the chronological order of Wallachian towns mentioned in documents, Pitești - together with Rușii de Vede - are placed third, after Câmpulung and Curtea de Argeș, in 1300, followed by Slatina and Brăila in 1368. The document of 1388 May 20, which mentions the "limits of Pitești", registers its

urban organization, limits meaning the territory administrated by a town, whereas the beginnings of the medieval exchange center are to be traced back to the period of Wallachia's territorial and political unification<sup>1</sup>.

Concerning the architecture of the old town, there were many opinions to draw attention on the existence of some values worth to be protected<sup>2</sup>. But, in order to emphasize the qualities already evident of the new center, a tendency to denigrate the pre-existent ensemble can be noticed<sup>3</sup>, disregarding the observations made in 1904 by our great historian, Nicolae Iorga, who closes as follows a short account of Pitești's history: "... Of all these circumstances, which are not to be found everywhere, arose the fine image of the small town, huddled between hills. Neither poverty, nor squandering, but a happy middle condition, industrious

and thrifty”<sup>4</sup>. If necessary, Iorga’s opinion is confirmed by the description of Pitești made in 1925 by Ion Simionescu: “From all the towns of the Ancient Kingdom <Moldavia and Wallachia>, only Pitești gave me the impression to fulfil in greater measure the requirements of a town, combining cleanliness with a special care given to dwellings, streets and even to the artistic taste. Here in Pitești, we hardly find slums with low houses, sunk into the earth and covered with thatch or shingles ... There are also streets, such as Șerban Vodă, which remind you of certain parts of Transylvanian towns. Well paved, clean, it is surrounded with great buildings such as the Tribunal, the Merchant’s Council, the Townhall - and at the end, near St. Nicholas’ church, a small grove shades the bust of the great statesman Ion Brătianu”<sup>5</sup>.

Being a native of the Argeș district, I had the occasion to know the old town and I can affirm that the overmentioned descriptions are not exaggerated or superficial. Therefore, the disparagement of this historic Romanian center seems unfounded, - all the more so as the deliberate renunciation to an inherited urban structure, when a modern ensemble is directly superposed on the historic precinct, is a traditional formula, still used in many countries. The adoption of such a solution, based on objective criteria which include also the wish for representing a new social structure, needs not to be justified by denying the capacity of former genera-

tions to create urban ensembles. On the contrary, the knowledge and appreciation of the document of collective mentality represented by an old town contributes to a better understanding of all the economic, politic and social transformations brought by our times.

In order to reconstitute the urban structure and its evolution stages, the author of this work has concomitently used documentary data, old maps and the results of her own researches on the spot carried out in a stage when the town replanning had not yet totally affected the central zone, so that she was able to detect certain elements of medieval architecture, preserved especially at cellar levels. By mapping all these data on topographical surveys made towards 1960, it became possible to rediscover the characteristics of a town having played a prominent part in the history of Wallachia, by its permanently increasing economic activity and complex social structure, reflected in the organization of its urban ensemble.

We hope that the publication of this work shall contribute - not only to a better knowledge of the Romanian medieval urbanism, but also to the starting of a new approach to urban replanning, by ensuring a conclusive documentation concerning the pre-existent structure - and, finally, to induce the publication of a complete monograph about Pitești, whose absence is felt by all specialists<sup>6</sup>.

**Prof.dr. FLORIAN GEORGESCU**

Director of the National History Museum

#### NOTES:

1 Dinu C. Giurescu, Țara Românească în veacurile XIV - XV, (Wallachia in the XIVth - XVth centuries), București, 1973, p. 254 - 255.

2 The cultural events of 1968, occasioned by the commemoration of 580 years from Pitești's "first" documentary mention (actually, the first mention which reached us, in spite of the repeated destructions and losses which the Romanian records had to undergo), prompted the publication of many articles in the "Secera și ciocanul" paper and the "Argeș" magazine, written by local researchers. The attention of specialists on the ensemble existing by that time was also drawn by the study of Radu Crețeanu, Date privind monumentele vechi din Pitești și punerea lor în valoare în cadrul așinuii de sistematizare a orașului (Data concerning the ancient monuments in Pitești and their emphasizing by town planning), published in "Buletinul monumentelor istorice", XXXIX, nr. 3, 1970, p. 64 - 70.

3 "... As a matter of fact, when speaking about Pitești, all terms were suitable, except that of beautiful. The most miserable place in the borough was probably its center, the usual center of plain and midhill towns, resembling to a great market stall and likewise neglected. That was the place where the main street widened to make room for a multitude of shops on the border and for all the public householder's interests, right in the middle. The few boastful buildings, scattered so as to point out this boasting, put to shame the common low houses, made of adobe and bricks, ruling in village courtyards, among fruit trees and onion drills"- Tudor Octavian, Pitești, un oraș frumos (Pitești, a beautiful town), in "Flacăra", XXVIII, nr. 18 (1247), 3 May 1979, p. 12; "Who could be able to recognize anything from the old, shabby borough of the plain - in the new and modern town of Pitești ?" - Cezar Lăzărescu - Două treimi din populația țării - în case noi ( Two thirds of the country population - in new houses), in "Scinteia", XLVIII, nr. 11497, 9 August 1979, p. 1 ; "Many tiny houses, hidden behind weather broken fences, flooded the civic center ... Pitești is known and admired today especially for the boldness, radical I would say, of its municipal administration, who has fallowed a dense and dull heritage"- Romulus Diaconescu, Reperete civilizației (Guide marks of civilization), in "România Liberă", XXXIX, nr. 11487, 5 October 1981, p. 1).

4 N. Iorga, Drumuri și orașe din România (Roads and towns in Romania), București, 1904, p. 52.

5 I. Simionescu, Orașe din România (Romanian towns), Bucuresti, 1925, p. 199.

6 N. Stoicescu, Lucrările de istorie locală în ultimele decenii (Local history works in the last decades), in "Revista de istorie", t. 31, nr. 3, 1978, p. 509.



# INTRODUCERE

Orașul Pitești, capitala județului Argeș, a devenit în zilele noastre unul dintre marile centre industriale ale țării. Complexitatea funcțiilor economice, politice și culturale ale comunității urbane contemporane a implicat o restructurare radicală a vechii așezări, în al cărei perimetru s-au instalat instituțiile politico-administrative și culturale ale unui oraș nou. Centrul acestui ansamblu modern este apreciat drept o reușită a urbanismului românesc, cu valoarea confirmată de reala atracție afectivă exercitată asupra locuitorilor și vizitatorilor orașului.

Concepția de sistematizare, conturată în preajma anului 1960, a pornit de la premisa existenței unui „oraș – târg”, care ar fi avut caracterul de sat până în a doua jumătate a sec. al XIX-lea. Ca atare, cu excepția monumentelor istorice declarate prin lege<sup>1</sup>, ansamblul arhitectural moștenit a fost considerat drept o creație târzie, cu valoare estetică

limitată, justificând soluția de integrare în ansambluri noi a unui număr restrâns de clădiri selecționate pentru conservare. Această concepție, departe de a constitui un caz izolat, se întâlnește adesea în judecarea fondului construit existent al tuturor orașelor din Moldova și Țara Românească – și chiar al acelor orașe din Transilvania și Banat care nu au fost înconjurate cu ziduri de apărare. Evoluția cercetărilor de arhitectură și urbanism medieval este pe cale de a demonstra lipsa de temei a unor asemenea datări și aprecieri de calitate<sup>2</sup>.

Doar cunoașterea din timp a valorii unui ansamblu istoric poate asigura conservarea și integrarea sa organică în structura orașului contemporan, prin prevederea în proiectele de sistematizare a unor măsuri cu grad foarte ridicat de complexitate și dificultate (amintim doar costul lucrărilor de asanare, care cuprinde și numărul de aparta-

mente în construcții noi pe care le reclamă mutarea – temporară sau definitivă – a locatarilor din imobilele vechi). Chiar și centrele istorice din Sibiu sau Brașov nu s-ar fi bucurat de un regim special de protecție, reflectat în soluții de sistematizare orientate către relația armonioasă dintre vechi și nou, dacă nu ar fi existat acea conștiință a valorii organismului urban medieval, în care toate elementele – arhitectură, regim de înălțime, rețeaua de străzi, structura subterană a pivnițelor ș.a. – contribuie la exprimarea modului de viață și a organizării unor comunități libere, datorite cu privilegii pe care nu le-au avut satele evului mediu. Conștiința importanței ansamblului s-a conturat în aceste orașe cu ajutorul unor studii apărute cu începere din a doua jumătate a sec. al XIX-lea<sup>3</sup>, care au explicat închegarea vechii structuri urbane, dezvoltându-i logica și – prin aceasta – calitatea de document de cultură și gândire socială.

O astfel de calitate a fost negată orașelor din Moldova și Țara Românească, cu toată bogata lor bibliografie, care s-a axat însă, în ceea ce privește structura urbană, pe o analiză „punctuală” a elementelor cu valoare istorică și artistică, fără a se încerca regăsirea logicei de grupare a celulelor urbane. În consecință, s-a generalizat prejudecata (contrazisă la fiecare pas de datele istorice) absenței unor structuri urbane, diferențiate pe mod de producție și stratificare socială, până în preajma veacului nostru, când „zona centrală a vechilor târguri” ar fi fost „îmbogățită cu clădiri administrative de o oarecare monumentalitate, iar pe străzile comerciale locul caselor de lemn, dispuse liber, cu terenuri mari în jurul lor, a fost luat de clădiri de zid așezate în regim închis”<sup>4</sup>.

Difuzarea largă a acestei prejudecăți a condus la restructurarea radicală a unor orașe binecunoscute pentru rolul economic și politic pe care l-au avut în evul mediu românesc (Suceava, Bacău, Galați, Piatra Neamț, Roman, Târgoviște, Craiova), și chiar

a celor două capitale, Iași și București<sup>5</sup>, care însușează cel mai mare număr de lucrări monografice scrise înainte de 1945. Cu atât mai firească ne apare prejudecata dezvoltării Piteștilor, ca oraș, abia cu începere din a doua jumătate a sec. al XIX-lea, în cazul unui centru urban care nu are până în prezent o monografie<sup>6</sup> și care nu figurează decât cu un singur monument istoric într-o singură lucrare de sinteză<sup>7</sup>.

Există însă și un argument obiectiv pentru nerecunoașterea vechimii ansamblului urban din Pitești: dinamica vieții economice, în continuă ascendență, a acestui străvechi oraș și în special explozia urbană din a doua jumătate a sec. al XIX-lea au impus înlăturarea periodică a programelor care își pierduseră actualitatea (de exemplu, curțile domnești în sec. al XVIII-lea), precum și transformarea rapidă, în pas cu moda timpului, a învelișului exterior al construcțiilor, ascunzându-se astfel prețioase mărturii ale arhitecturii medievale. Este un proces caracteristic pentru orașele prospere din întreaga lume, răspunzând dorinței de afirmare în spiritul propriei epoci, care reprezintă o constantă a psihologiei individuale și colective. Doar orașele cu economie stagnantă au conservat fără alterări esențiale structuri și elemente urbane făurite de-a lungul veacurilor, exemplele orașelor învecinate, Câmpulung și Curtea de Argeș, fiind concludente în acest sens.

Aceeași vitalitate economică din trecut a făcut însă, ca orașul Pitești să ocupe un loc din ce în ce mai important în lucrările de istorie privind economia Țării Românești, mai ales în cele elaborate după 1950, în spiritul recunoașterii interesului primordial al producției și schimbului de mărfuri pentru evoluția orașelor. Lucrările de sinteză<sup>8</sup> au declanșat o creștere a atenției pentru istoria și cultura Piteștilor, „în care nu s-a întâmplat nimic” în afară de o harnică activitate comercială și meșteșugărească de ale cărei roade s-a bucurat întreaga organizare a statelor feudale românești. Numeroasele studii apărute pe

plan local, în presă și în publicațiile instituțiilor de cultură ale județului Argeș, au evidențiat continuitatea de creație materială și spirituală între trecutul și prezentul orașului, proiectând astfel pe fundalul istoriei realizările contemporane.

Cu aceeași intenție, studiul de față<sup>9</sup> își propune să reconstituie imaginea urbanistică și arhitecturală a orașului medieval Pitești, urmărită în evoluția sa până în pragul celui de al doilea război mondial. Atrăgând atenția asupra cuprinderii unui sector limitat din istoria Piteștilor, autorul dorește să precizeze concomitent că, departe de a considera acest studiu drept încheiat, speră că lucrarea oferită astăzi publicului va declanșa o acțiune de cercetări pluridisciplinare, care vor îmbogăți materialul cunoscut și vor reduce coeficientul de ipoteză, inevitabil însemnat în lipsa săpăturilor arheologice sistematice și a unor cercetări de arhivă exhaustive. Astfel întregit, documentul de cultură urbană reprezentat de structura vechiului oraș, precum și de creația arhitecturală din trecut, se va integra firesc în viitoarea monografie a orașului contemporan.

Reconstituirea imaginii orașului dispărut nu ar fi fost posibilă fără sprijinul binevoitor acordat autorului de către numeroși cercetători și cunos-

cători ai trecutului Piteștilor, dintre care amintim pe Ion Cruceană, Dumitru Udrescu, Alexandru Enescu și Radu Crețeanu. Un ajutor de primă importanță l-a constituit colaborarea arhitecților Maria și Alexandru Muțescu la descoperirea și relevarea etapelor medievale de construcție ale unor clădiri, dintre care o parte au dispărut între timp.

Ridicările topografice care au precedat sistematizarea ne-au fost puse la dispoziție de directorul Institutului județean de proiectare, arh. Vladimir Perceac. Conducerea Institutului de cercetări și proiectări pentru sistematizare, locuințe și gospodărie comunală (I.S.L.G.C.) din București ne-a permis folosirea documentației fotografice executate în intervalul 1952 – 1966.

Definitivarea textului destinat publicării a beneficiat de observațiile și sugestiile formulate cu colegială exigență de către dr. Nicolae Stoicescu, dr. Panait I. Panait și prof. emerit dr. doc. Arh. Grigore Ionescu.

Tuturor le aducem și pe această cale mulțumirile și expresia recunoștinței noastre.

## NOTE

- 1) Prin H.C.M. 1160/1955 au fost declarate monumente de arhitectură trei biserici din vatra istorică a oraşului (Sf. Gheorghe, Mavrodolu şi Sf. Nicolae), precum şi alte două biserici din perimetrul administrativ: schitul Trivale şi Sfinţii Voievozi „Meculeşti” din Găvana.
- 2) Un rol de primă importanţă în demonstrarea existenţei unor ansambluri medievale orăşeneşti în Moldova şi Ţara Românească, constituite conform legilor de funcţionare care au dirijat evoluţia oraşelor europene şi, prin aceasta, net deosebite de structura satelor, a revenit cercetărilor arheologice efectuate la Suceava şi la Bucureşti. Dacă în primul caz rezultatele cercetărilor nu au mai putut influenţa soluţia de sistematizare conturată anterior, în schimb cercetările arheologice efectuate de Muzeul de Istorie a Municipiului Bucureşti au determinat un ansamblu de măsuri de protecţie a vestigiilor culturii urbane medievale, conducând şi la restaurarea zonei Lipscani – Curtea Veche, ameninţată cu ani în urmă de o restructurare care – practic – o desfiinţa (vezi Gheorghe Curinschi, Centrele istorice ale oraşelor, Bucureşti, 1967, p. 123, fig. 84). Cu privire la stadiul concepţiilor referitoare la urbanismul medieval din România, vezi E. Greceanu, Un problème actuel: l'urbanisme médiéval en Roumanie, în „Revue roumaine d'histoire”, XVIII, 1979, nr. 1, p. 133 – 153.
- 3) Majoritatea studiilor privesc centrul de producţie şi schimb, înconjurat cu ziduri de apărare şi locuit cu începere din sec. al XVI-lea aproape în exclusivitate de germani, fără a se ocupa de cartierele extra muros (vezi: Hermann Hienz, Quellen zur Volkskunde und Heimatkunde der siebenbürger Sachsen, Leipzig, 1940; Paul Niedermaier, Die städtebauliche und architektonische Entwicklung einiger Städte Siebenbürgens vom 12. bis zum 16. Jahrhundert, în Studien zur Geschichte der mitwohnenden Nationalitäten in Rumänien und ihrer Verbrüderung mit der rumänischen Nation, Bucureşti, 1976, p. 126 - 221).
- 4) Gh. Curinschi, op. cit., p. 32, 34; idem, Conservarea specificului oraşelor. Înnoirea fondului construit urban, un proces legitim, în „Revista muzeelor şi monumentelor” (=RMM), seria „Monumente istorice şi de artă”, nr. 2, 1975, p. 27 – 28.
- 5) O explicaţie o găsim şi în caracterizarea celor două capitale care apare în Istoria României, vol. III, Bucureşti, 1964, p. 679: „Bucureştii şi Iaşii au rămas oraşe cu o suprafaţă prea întinsă, cu străzi întortochiate şi strâmte, care nu ţineau seama de un plan urbanistic, fiindcă proprietarii nu se lăsau expropriaţi <<în scopuri de utilitate publică>>. Haosul şi capriciul care au determinat configuraţia oraşelor noastre erau imaginea samavolniciei şi arbitrarului clasei stăpânitoare”.
- 6) Manuscrisul din 1883 al lui Dimitrie I. Butculescu, păstrat în biblioteca Muzeului judeţean Argeş – nr. Inventar 3545 –, este o schiţă de plan pentru o monografie, cu rubrici completate parţial. Manuscrisul este intitulat: Piteşti. Position géographique. Histoire. Les monuments. Son industrie.
- 7) Biserica Sf. Gheorghe apare la Grigore Ionescu, Istoria arhitecturii în România, vol. II, Bucureşti, 1965, p. 108 – 109.
- 8) Cităm dintre principalele lucrări: Ştefan Pascu, Meştesugurile din Transilvania până în secolul al XVI-lea, Bucureşti, 1954; V. Costăchel, P.P. Panaitescu, A. Cazacu, Viaţa feudală în Ţara Românească şi Moldova (sec. XIV – XVII), Bucureşti, 1957; Istoria României, vol. II, Bucureşti, 1962; ibidem, vol. III, Bucureşti, 1964; ibidem, vol. IV, 1964; Constantin C. Giurescu, Târguri sau oraşe şi cetăţi moldovene din secolul al X-lea până la mijlocul secolului al XVI-lea, Bucureşti, 1967; Ştefan Olteanu şi Constantin Şerban, Meştesugurile din Ţara Românească şi Moldova în evul mediu, Bucureşti, 1969, Nicolae Grigoraş, Instituţii feudale din Moldova. I. Organizarea de stat până la mijlocul sec. al XVIII-lea, Bucureşti, 1971; Dinu C. Giurescu, Ţara Românească în secolele XIV – XV, Bucureşti, 1973. Pentru bibliografia Piteştilor anterioară anului 1970 vezi Nicolae Stoicescu, Bibliografia localităţilor şi monumentelor feudale din România. I. Ţara Românească, vol. II, Craiova, 1970, p. 486 – 490 şi 522 – 523.
- 9) Lucrarea de faţă foloseşte documentarea integral revizuită a proiectului elaborat în 1975, în cadrul Direcţiei Patrimoniului Cultural Naţional, intitulat: „Studiu de determinare a zonelor cu valoare istorică şi artistică din oraşul Piteşti”, şef proiect arh. Eugenia Greceanu, număr proiect MD 105 / 1975, păstrat în arhiva D.P.C.N., a Consiliului popular judeţean Argeş şi a Consiliului popular al municipiului Piteşti.

## ORAȘUL NOSTRU

Nu poți scrie despre Pitești fără să te cuprindă o tristețe iremediabilă! Este un oraș care atât a suferit, încât mă mir cum a avut puterea de a se reinventa continuu!

Piteștiul nu este un oraș istoric. Sau **nu mai este!** Din păcate! Asta nu înseamnă că nu a fost un oraș splendid, până când buldozerele lui Ceaușescu l-au distrus iremediabil. 90 % ! A mai rămas 10 %, dar și din acest 10 % s-a mai distrus 90 % după anul 1990, din ignoranță, neștiință sau, poate, rea voință. Am mai rămas cu 10 % din 10 %, adică un procent din întreg. E drept că atunci, după 1990, exista și un vid legislativ care a permis multe nenorociri, din păcate, unele cu caracter definitiv.

În toate țările civilizate din lume există orașe istorice, de care se ține cu toate puterile pentru că acestea sunt dovada vie a dăinuirii respectivului popor pe acele meleaguri. Orașul istoric conține

ne elemente esențiale ale unei culturi anterioare! Numai la noi dacă s-ar putea distruge în întregime - ar fi perfect!

Astăzi ai impresia că trăiești într-un oraș în care se împletesc, mai mult sau mai puțin fericit, clădiri vechi cu tradiție și istorie alături de clădiri noi, reprezentante ale mileniului trei, clădiri bine proporționate, cu altele la care te întrebi dacă au avut arhitecți și dacă au avut, cum au trecut prin școală aceștia.

De ce distrugem spațiile verzi, din ce în ce mai puține, din ce în ce mai agresate, mai izolate doar pentru a fi înlocuite cu „splendidul”,... asphalt, sau , ...beton, sau ... pavele?

De ce nu mai există regulamente ce se respectă strict, de ce nu mai sunt aliniamente decât pe hârtie, de ce s-au creat precedente periculoase care atrag după ele altele?

De ce stresul se accentuează și de ce nu există, în mod real, locuri de promenadă!

De ce nu avem urbaniști care să iubească orașul?!

De ce nu construim un oraș nou, un centru comercial și de afaceri care să nu aibă legătură cu orașul vechi și unde se poate dezvolta în voie toată imaginația arhitecților care se simt jigniți că nu sunt lăsați să proiecteze după sufletul lor, în centrul istoric?

De ce suntem atât de insensibili cu râul Argeș, care ne dă viață de peste 2000 de ani și-i întoarcem spatele când ar putea fi construite niște faleze senzaționale cu restaurante, esplanade, terase, poduri, spații comerciale etc?

De ce nu protejăm centrul vechi prin crearea centrului nou astfel încât presiunea acestuia din urmă asupra primului să înceteze?

De ce ne complacem în a ne înghesui în spații cât mai mici cu clădiri cât mai înalte și cât mai epatante pentru a „reuși” să eclipsăm și să sufocăm echilibrul arhitectural și constructiv al unor imobile ce „stau” extrem de bine în locul în care au fost construite?

De ce nu mai ai pe unde să te plimbi cu copiii, de ce nu poți să-l încânți pe un străin cu splendorile orașului tău, de ce devine tot mai agasantă și mai obositoare o plimbare, la pas, prin centru, de ce oamenii le-a pierit zâmbetul și mândria de a fi piteșteni?

Iată întrebări fără răspuns pe care cei în drept nici măcar nu le aud și drept urmare - nici nu au de gând să răspundă vreodată! Și ne mai mirăm că există o înghesuială teribilă, că nu putem respira, că nu avem străzi suficiente, că e mereu mai cald și mai poluat, iar privirea îți obosește pentru că nu are unde și pe ce să se odihnească!

Să sperăm ca lucrarea de față va reuși, de această dată, să mai domolească furia „demolatorilor”, să-i facă să privească cu mult mai mult respect clădirile, iar cele care *plâng* să fie restaurate și nu distruse! După părerea mea, orașul ar trebui să intre rapid într-un proces de regenerare urbană pentru a-și putea regăsi o identitate, măcar apropiată de cea inițială, iar pentru aceasta avem nevoie imensă de specialiști ca Doamna Doctor Arhitect Eugenia Greceanu!

Poate că așa ne vom regăsi mândria de a fi cetățeni ai *Piteștilor*! Are cineva urechi de auzit...?

**Bogdan Cioabă**

Director,  
Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și  
Patrimoniu Cultural Național Argeș



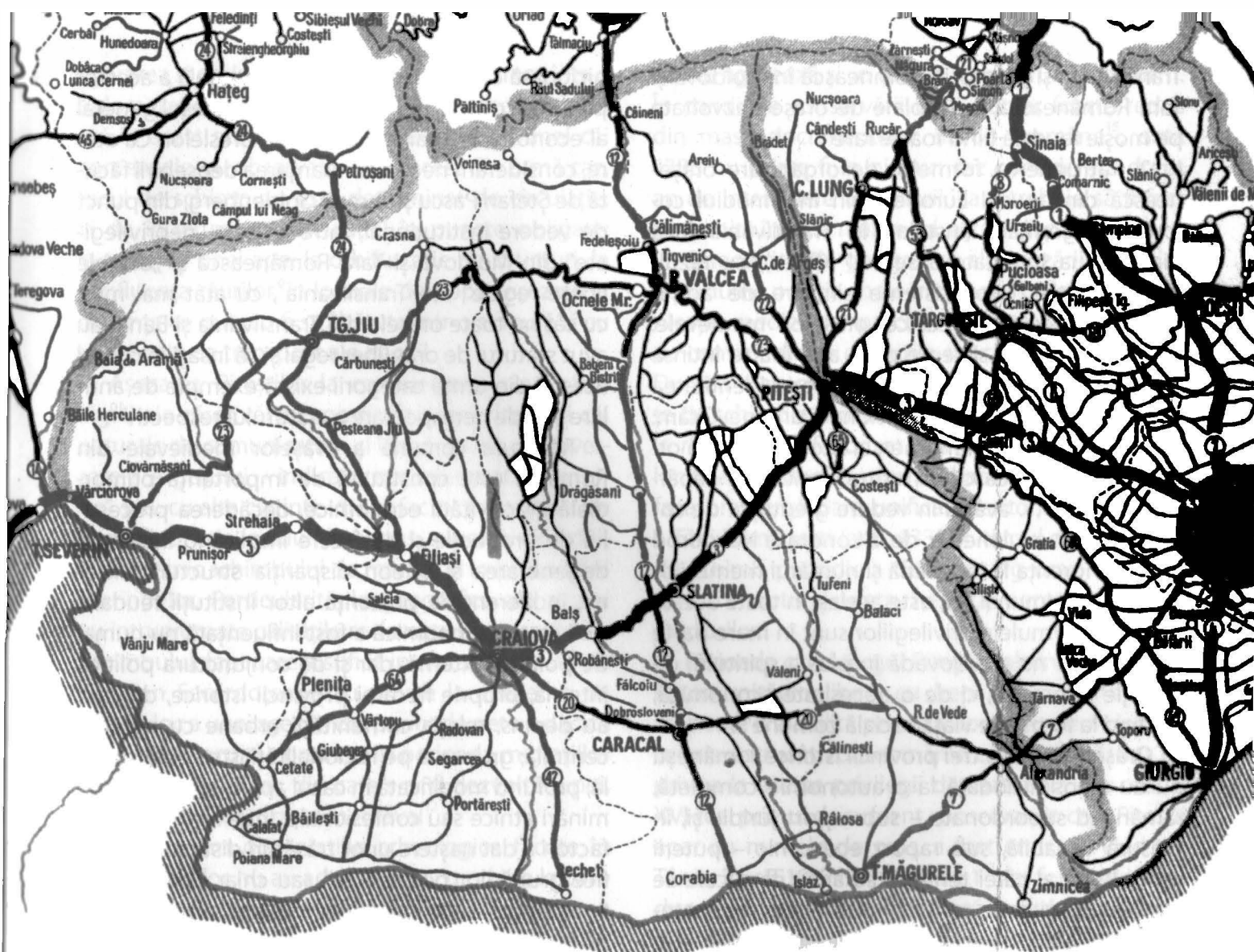
## CAP. I.

# ISTORICUL ORAȘULUI MEDIEVAL PITEȘTI

Procesul separării meșteșugurilor de agricultură, care stă la baza apariției orașelor medievale, este constatabil documentar în țările române cu începere din sec. al XII-lea, iar izvoarele și cercetările arheologice permit urmărirea lui până în sec. al X-lea<sup>1</sup>. În cadrul acestei evoluții generale, ridicarea unora dintre sate la forma de organizare a orașelor a avut loc în a doua jumătate a sec. al XIII-lea, atunci când stabilirea Hoardei de Aur în sudul Rusiei a blocat marele drum al Novgorodului, impunând astfel traversarea bazinului răsăritean al Dunării de către circulația majoră a schimburilor de mărfuri dintre Occident și Orient. Noua direcție a comerțului de tranzit a determinat și – concomitent – a beneficiat de așezarea la Liov, Suceava, pe Dunăre și la Marea Neagră a neguțătorilor genovezi, deveniți mijlocitorii comerțului dintre țările apusene și ținuturile stăpânite de Hoarda de Aur<sup>2</sup>. Pe străvechea

rețea a căilor naturale de comunicație s-a grefat în consecință, după marea invazie tătară din 1241, o rețea de tranzit internațional (fig.1), organizată în bună parte de neguțătorii italieni<sup>3</sup>. Principalele orașe medievale ale provinciilor istorice românești s-au dezvoltat pe aceste artere, a căror importanță a fost astfel definită de Petre P. Panaitescu: „Pe un drum comercial, ca depozite de marfă, ca centre de schimb, adică iarmaroace, se nasc orașele, centre de negustori și meseriași, deci drumul de comerț dă naștere în chip necesar unor așezări de tip urban ...”<sup>4</sup>.

Dintre satele așezate pe căile comerciale majore s-au dezvoltat ca orașe acele așezări care au beneficiat nu de o singură, ci de mai multe condiții favorabile pentru înflorirea negoțului și a meșteșugurilor: posibilitatea de apărare, oferită uneori de sit și adesea de prezența unei cetăți voievodale, re-



## B U L G A

Figura 2. Așezarea orașului Pitești în rețeaua drumurilor de tranzit

gale sau domnești; intersecția mai multor drumuri comerciale; vecinătatea unui loc de traversare a râurilor; așezarea pe linia de contact dintre câmpie și deal, care favorizează desfacerea unor produse din medii geografice diferite ș.a.

De ambele părți ale arcului carpatic, orașele s-au constituit ca niște comunități autonome și privilegiate, cu organizație politică și economică asemănătoare determinată de următorii factori:

1. Interesul conducătorilor formațiilor pre-statale (cnezi, voievozi) și ai statelor feudale (regele Ungariei pentru Transilvania, domnitorii Moldovei și ai Țării Românești) pentru dezvoltarea unor centre de meșteșugari și negustori, în care puterea centrală găsea surse însemnate de venituri și o alianță de nădejde împotriva tendințelor de anarhie feudală. Acestui fapt i se datorează așezarea orașelor pe domeniul regal (fundus regius) în

Transilvania și pe moșie domnească în Moldova și Țara Românească, exemplele de orașe dezvoltate pe moșie feudală fiind foarte rare<sup>5</sup>.

2. Pătrunderea formelor de organizare orășenească din apusul Europei prin intermediul coloniștilor germani (instalați în Transilvania încă din a doua jumătate a sec. al XII-lea), cu rezultatul apariției unor sisteme similare de administrație internă<sup>6</sup>, specifice orașelor medievale. Regăsirea acestor sisteme pe o arie foarte întinsă a fost explicată de P.P. Panaitescu prin identitatea modului de producție al economiei urbane. Cităm: „... E chiar un mare fenomen al istoriei, această organizație orășenească cu forme identice, la depărțări colosale, ... având în vedere greutatea de comunicație în evul mediu, de la Londra la Novgorod și de la Florența la Iași. Până și numărul membrilor consiliului comunal, 12, este același în toate aceste orașe, iar formulele privilegiilor sunt în mare parte la fel. Totuși nu e o dovadă în plus a spiritului de imitație al omului, ci de o necesitate economică, ducând la forme de viață socială comune”<sup>7</sup>.

Orașele din cele trei provincii istorice românești nu au ajuns niciodată la o autonomie completă, rămânând subordonate – sub raport juridic și, în măsură variabilă, sub raport economic – puterii centrale pe al cărei teritoriu se aflau, fapt care se explică prin vitregia condițiilor istorice, cu necontenite războaie și năvăliri, care nu le-au permis să se dispenseze de protecția conducătorilor politici ai țării. Orașele au beneficiat însă de privilegiile proprii comunităților de acest fel: dreptul de autoadministrație prin sfatul ales de orășeni, dreptul de a hotărî asupra așezării unor „străini” în hotarul orașului, calitatea de oameni liberi acordată tuturor orășenilor, indiferent de stratificarea bazată pe avere din interiorul comunității<sup>8</sup>. Tendința progresivă de amestec în administrația internă a orașelor, manifestată de domnitorii Moldovei și ai Țării Românești mai ales cu începere din sec. al XVII-lea, nu a implicat

niciodată desființarea oficială și integrală a acestor privilegii, care ar fi adus după sine regresul general al economiei urbane și dispariția breslelor. Ca atare, considerăm necesară nuanțarea deosebirii făcută de Ștefan Pascu și Samuil Goldenberg, din punct de vedere instituțional, între orașele „neprivilegiate” din Moldova și Țara Românească și „orașele libere regale” din Transilvania<sup>9</sup>, cu atât mai mult cu cât nu toate orașele din Transilvania și Banat au avut statutul de oraș liber regal și că însăși în cadrul acestei din urmă categorii există exemple de anulare sau de nerespectare a statutului respectiv<sup>10</sup>.

Trăsătura comună a orașelor medievale din România este constituită de importanța primordială a activității economice, decăderea procesului de producție și desfacere implicând inevitabil degenerarea și uneori dispariția structurii urbane, indiferent de prezența altor instituții feudale. Activitatea economică a fost influențată nu numai de politica externă, dar și de conjunctura politică internă, proprie fiecărei provincii istorice, de care au depins: relația comunității urbane cu puterea centrală; gruparea pe naționalități; structura socială, profund modificată în cazul apariției unor discriminări etnice sau confesionale. Intervenția acestor factori a dat naștere unor trăsături distincte, specifice grupărilor pe provincii sau chiar unei anumite categorii de orașe din cadrul aceleiași provincii. Adăugate la îmbinarea mereu nouă a avantajelor economice și geografice care au determinat organizarea unui oraș, toate trăsăturile amintite au modelat, în final, personalitatea de neconfundat a fiecărui oraș medieval.

\*

\* \*

Un studiu relativ recent privind urbanismul medieval<sup>11</sup> explică geneza orașelor prin satisfacerea a trei necesități fundamentale, denumite „elemente de origină” ale aglomerărilor omenești: hrana,

apărarea și schimbul. Schimbul se poate face într-o aglomerație pre-existentă, într-o aglomerație creată în acest scop, precum și de-a lungul unei căi comerciale, cu observația că, în acest din urmă caz, locul de schimb nu este determinat de circulație, ci de întreruperea circulației în puncte obligate: la trecerea unei ape, la o bifurcație de drumuri, la confluența râurilor, în locurile de popas așezate la distanțe ce puteau fi străbătute într-o singură zi cu mijloacele de transport ale epocii.

Așezarea Piteștilor la confluența a cinci râuri (fig.4) ale căror văi au constituit în permanență căi naturale de comunicație – și lângă un loc de traversare a Argeșului – indică drept „element de origine” sau, cu alte cuvinte, drept factor primordial de geneză funcția locului de popas, a locului de întâlnire prielnic schimbului de mărfuri și împrăștiării merindelor. Particularitățile geografice ale sitului au întrunit toate calitățile reclamate de necesitatea schimbului, fapt care justifică ipoteza formulată de Aurelian Sacerdoțeanu cu privire la existența pe același loc a unei așezări din perioada geto – dacică și romană, locuită continuu în perioada migrațiilor sub forma unui sat, din care s-ar fi dezvoltat apoi, în sec. al XIV-lea, orașul medieval<sup>12</sup>.

Până acum observațiile arheologice făcute în vatra Piteștilor nu au adus dovezi cu privire la continuitatea de locuire în intervalul sec. IV – XII, ceea ce nu constituie o înfirmare a ipotezei de mai sus, având în vedere absența unor cercetări sistematice. Aceleași observații au surprins însă, în centrul orașului, vestigii de cultură materială databile cu începere din prima jumătate a sec. al XIII-lea<sup>13</sup> și au pus astfel în lumină primele repere certe referitoare la vechimea orașului medieval, încheiat cel mai târziu în a doua jumătate a sec. al XIII-lea la întâlnirea unor căi ale comerțului de tranzit internațional.

Prima mențiune documentară a Piteștilor datează abia din 1388 mai 20 când, printre daniile făcute de Mircea cel Bătrân ctitoriei sale de la

Cozia, figurează și „o moară în hotarul Piteștilor”<sup>14</sup>. În condițiile conservării unui număr foarte redus din masa documentelor slavo – române<sup>15</sup>, data 1388 nu poate fi în nici un caz considerată drept an de întemeiere a așezării, care trebuie să fi fost pomenită în acte mai vechi, astăzi dispărute.

Caracteristicile geografice ale așezării Piteștilor – și anume poziția cheie în rețeaua căilor de comunicație medievale, precum și amplasarea la zona de contact dintre dealurile subcarpatice și câmpia Dunării – au creat premisele dezvoltării unei piețe de schimb a produselor interne și externe, care, la rândul ei, a favorizat dezvoltarea meșteșugurilor. În acest stadiu, atins probabil de Pitești încă în faza premergătoare unificării teritoriale și politice a Țării Românești (ante 1330)<sup>16</sup>, târgul definit ca loc de schimb periodic a devenit târg-oraș, adică un centru structural pentru negoț și pentru producția mărfurilor.

Perioada când târgul Pitești a obținut privilegiile comunităților libere, cu drept de autoconducere, nu poate fi stabilită pe baza documentelor de cancelarie, întrucât consemnările care s-au păstrat cu privire la aceste privilegii datează abia din sec. al XVI-lea: primul document conservat, în care Piteștii apar cu numele de oraș, a fost emis de Vlad cel Tânăr, în <1510 – 1511> aprilie 1<sup>17</sup>, iar forma de conducere autonomă reprezentată de județ (primar) și de cei 12 pârgari aleși de comunitate este amintită pentru prima dată într-un hrisov al lui Mihnea Turcitul, emis în 1582 august 27, în care se spune că o amendă a fost plătită „în oraș la Pitești, înaintea județului și înaintea a 12 pârgari”<sup>18</sup>. Ca și pentru vechimea așezării, caracterul tardiv al acestor mențiuni este rezultatul soartei triste pe care au avut-o de-a lungul veacurilor arhivele și documentele din țările române (vezi nota 15), dar se poate presupune că avantajele economice ale Piteștilor au implicat primirea drepturilor specifice organizării orașenești imediat după constituirea statului feudal

unitar al Țării Românești, când principalele târguri erau în ființă<sup>19</sup>. Numai astfel se explică desemnarea Piteștilor cu numele de „orașul nou” – Nuwestad în relația călătoriei lui Peter Sparnau și Ulrich von Tennstädt din anul 1385<sup>20</sup> – precum și cu numele de „târgul nou” – Nieuwemere sau Nieuwermerkt – luat în sensul de oraș în Itinerariul de la Bruges, redactat între 1380 – 1390<sup>21</sup>.

## VIAȚA ECONOMICĂ ÎN SECOLELE XIII – XV

În linii mari, apariția orașelor medievale are la bază procesul separării meșteșugurilor de agricultură, dar – în cazul particular al Piteștilor – acest proces este strâns legat de organizarea pieței de schimb, întrucât intersecția drumurilor comerciale, condiționate de relief, a impus închegarea așezării pe un teren impropriu exploatării agricole. Ca atare, până la instaurarea dominației otomane, negoțul a constituit activitatea economică dominantă a comunității urbane, în timp ce meșteșugurile au cunoscut o dezvoltare relativ lentă, datorită în parte și vecinătății cu centrele meșteșugărești de veche tradiție din Curtea de Argeș și Câmpulung, care s-au menținut până la sfârșitul sec. al XVI-lea pe locul al doilea după Târgoviște și București<sup>22</sup>.

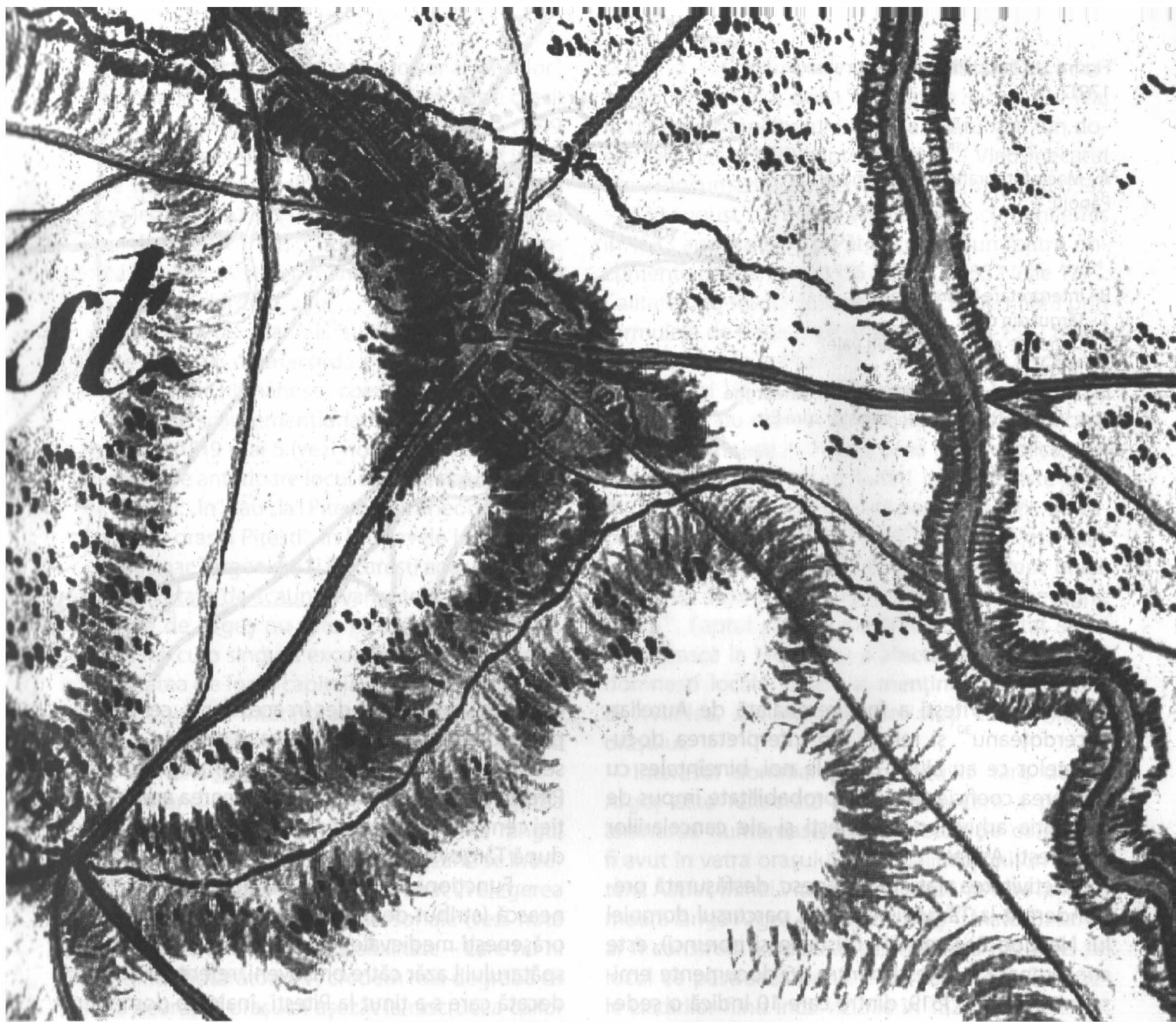
Cu toate acestea, documentele permit constatarea dezvoltării pe care au avut-o din cele mai vechi timpuri meșteșugurile din Pitești aferente morăritului și viticulturii, fapt care rezultă atât din frecvența menționării morilor în actele de cancelarie<sup>23</sup>, începând cu hrisovul de danie din 1388 (vezi nota 14), precum și din importanța podgoriilor din zona orașului, dintre care cea de la Ștefănești apare ca loc de redactare a unui act domnesc din 1508 noiembrie 1: „A scris Tudor diac la Ștefănești în Podgorie”<sup>24</sup>.

Participarea țărilor române la comerțul sud – est european, atestată în scris chiar din ultimele de-

cenii ale sec. al XIII-lea, s-a intensificat cu începere din sec. al XIV-lea, în condițiile de securitate sporită a tranzitului, asigurate de către domnie<sup>25</sup>. În intervalul sec. XIII – XV circulația mărfurilor de import la Pitești este dovedită de observațiile lui Dinu Rosetti privind proveniența și datarea fragmentelor ceramice descoperite aici: ceramică de tradiție bizantină din prima jumătate a sec. al XIII-lea; olărie transilvăneană din perioada sec. XIII – XIV; vas de sticlă de Murano, databil în a doua jumătate a sec. al XIV-lea<sup>26</sup>. În ceea ce privește exportul, se poate presupune că Piteștii au început să livreze porturilor dunărene, încă din sec. al XIV-lea, produsele zonelor aferente pieței orașului, dar acest fapt este cunoscut documentar abia în 1533 septembrie 18, când domnitorul Vlad Vintilă se adresează „orășenilor din Pitești și din Argeș și din Râmnic”, cerându-le să plătească vama „la vad la Diiu în mâna slugii sfintei mănăstiri de la Tismana” și precizând taxele vamale pentru produsele exportate: sare, cai, boi, vaci, berbeci, grâu, butoaie cu vin<sup>27</sup>. Compararea ariilor geografice care gravitau, din punct de vedere economic, către cele trei orașe permit să se deducă precedența Piteștilor în exportul de grâne și vin, după cum Râmnicul era desigur principalul exportator de sare.

## FUNCȚIA DE CURTE DOMNEASCĂ

Atât vitalitatea economică a orașului, cât și legătura directă cu capitalele Țării Românești – Curtea de Argeș, Câmpulung, Târgoviște, București – au determinat alegerea Piteștilor ca sediu al curții și cancelariei domnești. Calitatea de loc al sfatului domnesc poate fi dedusă dintr-un hrisov al lui Basarab cel Tânăr – Țepeluș, datat 1481 august 16, care se încheie cu precizarea: „Drăgoi a scris, în Pitești”<sup>28</sup>. Modul de menționare a locului nu ar constitui în sine o dovadă pentru existența curții, știut fiind că numeroase acte se redactau în reședințele tempo-



rare ale domnitorilor, pe parcursul călătoriilor întreprinse în țară, dar formula de datare a unui hrisov din 1517 noiembrie 22 justifică ipoteza funcționării cancelariei pe lângă o curte domnească, încă din sec. al XV-lea: „Și eu, Moisi scriitor, care a, scris în noile curți din orașul Pitești ...”<sup>29</sup>. Doar cercetările arheologice vor putea arăta dacă prin „noile curți”

s-a subînțeles refacerea unor curți mai vechi sau dacă s-a consemnat astfel prima apariție a unui ansamblu domnesc în Pitești. Rămâne sigur că în 1517 se încheiase ridicarea unei curți domnești, începută probabil în 1512, anul venirii la domnie a lui Neagoe Basarab.

Atenția specială acordată de către domni-



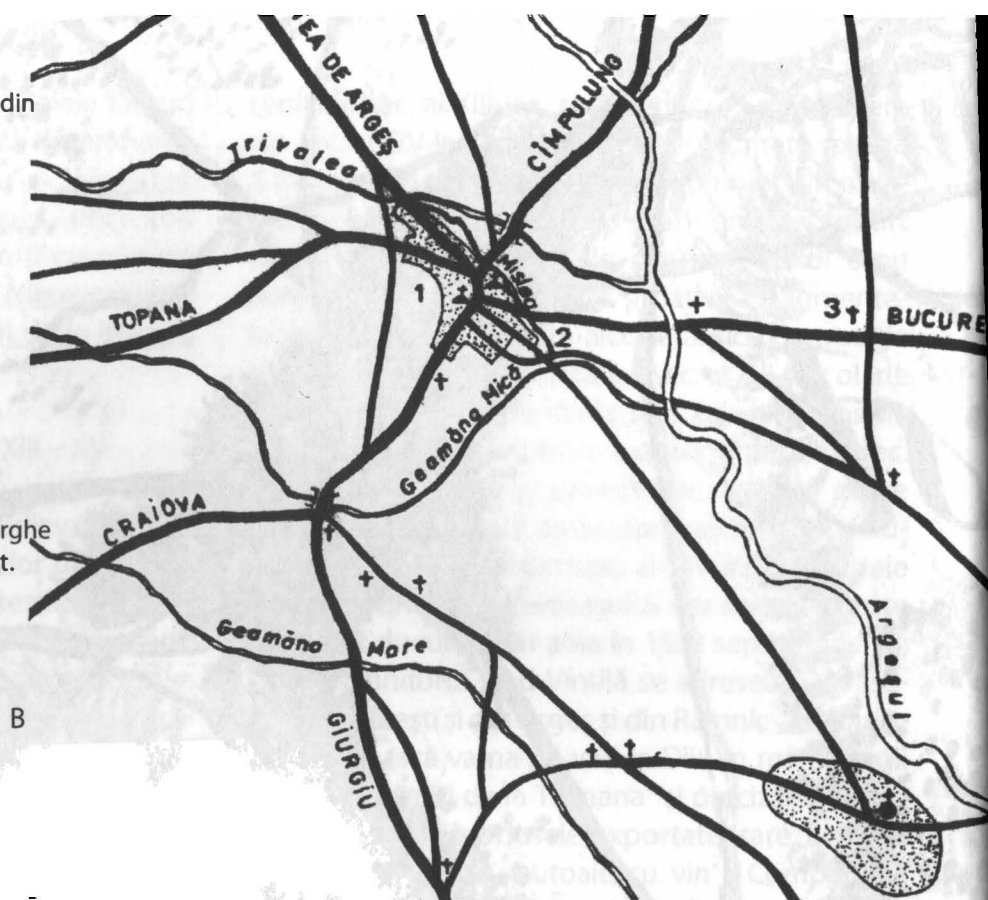
Figura 3 - Orașul Pitești în harta austriacă din 1791.

A - Macrofotografie, clișeu - Andrei Pănoiu;

B - Interpretare E. Greceanu:

- 1 - Târgul din deal;
- 2 - Târgul de afară (Târgul din vale);
- 3 - Târgul Dealului.

În centrul orașului apar Biserica Sf. Gheorghe spre Vest și Sf. Vineri (sau Precista) spre Est.



tor orașului Pitești a fost semnalată de Aurelian Sacerdoțeanu<sup>30</sup> și reiese din interpretarea documentelor ce au ajuns până la noi, bineînțeles cu aplicarea coeficientului de probabilitate impus de dispariția arhivelor orășenești și ale cancelariilor domnești. Astfel:

- Activitatea sfatului domnesc, desfășurată preponderent la Târgoviște pe tot parcursul domniei lui Neagoe Basarab (41 hrisoave și porunci), este consemnată la Pitești pentru 16 documente emise între 1516 și 1519, dintre care 10 indică o ședere continuă a domnitorului în acest din urmă oraș între ianuarie – iulie 1519. Un număr egal (16) de hrisoave și porunci domnești dovedesc întrunirea sfatului la București între 1512 – 1518, însă fără continuitate de reședință. Și mai redus este numărul de acte emise din Curtea de Argeș – doar 10, între 1514 – 1518<sup>31</sup> –, deși se poate presupune că dom-

nitorul a venit foarte des în acest oraș, cel puțin în perioada de ridicare a mănăstirii pe care o ctitori-se. Rezultă în orice caz o paritate între București și Pitești în ceea ce privește funcționarea administrației centrale, ambele situându-se pe locul al doilea după Târgoviște.

- Funcționarea scaunului de judecată domnească (atribut de primă importanță al organizării orășenești medievale) este dovedită de scrisoarea spătarului Lazăr către brașoveni, referitoare la o judecată care s-a ținut la Pitești „înaintea domnului”, în jurul anului 1519, între doi locuitori din Brănești și un brașovean<sup>32</sup>.

- Ridicarea noilor curți (fapt grăitor în sine) s-a efectuat probabil în forme și proporții ce depășeau programul unei reședințe locale, judecând după accentuarea caracterului de reprezentare în formula de datare a actelor domnești: „Și eu,



Florea, carii am scris în minunatul foișor al Pitiștilor” (1518 ianuarie 18)<sup>33</sup>; „Eu, Danciul cel mic între diaci, care am scris în minunatul scaun în Pitești” (1519 mai 6)<sup>34</sup>. Calificativul „minunat(ă)” este întâlnit în actele ce s-au păstrat din vremea lui Neagoe Basarab doar în legătură cu ansambluri rezidențiale majore: curtea domnească din Târgoviște<sup>35</sup>, curtea domnească din București<sup>36</sup> și mănăstirea din Curtea de Argeș, ctitoria domnitorului<sup>37</sup>.

Toți factorii de mai sus subliniază intenția lui Neagoe Basarab de a acorda Piteștilor funcția de capitală a Țării Românești, ceea ce rezultă și din caracterul de scaun menționat pentru prima dată în actul din 1519 mai 6 (vezi nota 34), în timp ce în documentele anterioare locul de redactare este indicat simplu: „în” sau „la” Pitești – și, uneori, cu specificația „în orașul Pitești”. În hrisoavele lui Neagoe Basarab, doar Târgoviște și București apar cu denumirea de cetate de scaun și variantele ei<sup>38</sup>, în timp ce Curtea de Argeș nu este niciodată desemnată în acest fel, cu o singură excepție care îi amintește însă calitatea de fostă capitală – și anume, scaunul vechilor domni<sup>39</sup>, întărind astfel semnificația precisă de sediu al administrației centrale pe care o aveau termenii scaun, cetate și cetate de scaun.

Constatând că Neagoe Basarab pregătea Piteștilor un mare viitor, ridicând orașul la rangul de scaun domnesc, Aurelian Sacerdoțeanu se întreba dacă domnitorul nu a fost îndemnat în alegerea sa de vecinătatea unor moșii personale (vezi nota 30). Fără a exclude această posibilitate – care nu ni se pare însă hotărâtoare –, credem mai degrabă că atenția acordată orașului așezat la răscrucea căilor de comunicație medievală s-a încadrat în politica domnitorului doritor de a păstra „o cumpănă perfectă între cele două provincii care alcătuiau Țara Românească”<sup>40</sup>, legătura directă cu Craiova apărând hotărâtoare pentru exercitarea unei autorități egal distribuite.

După moartea lui Neagoe Basarab, funcționarea

la Pitești a sfatului domnesc este atestată cu intermitențe până în a doua jumătate a sec. al XVI-lea, în timpul domniilor lui Radu de la Afumați (un document datat 1528 septembrie 2)<sup>41</sup>, Vlad Înecatul (șase documente emise între 1532 mai 2 și 1532 – 1533 august 10)<sup>42</sup>, Vlad Vintilă (un document emis în 1533 august 28)<sup>43</sup> și Pătrașcu cel Bun (patru documente datate între 1555 iulie 5 și 1557 iulie 17)<sup>44</sup>. Calitatea de scaun domnesc este consemnată prin formulele de datare ale hrisoavelor din 1532 mai 2 („în cetatea de la Pitești”)<sup>45</sup>, 1532 mai 28 („scaunul Pitești”)<sup>46</sup> și 1555 iulie 5 („în scaunul de la Pitești”)<sup>47</sup>. După 1557 nu mai există dovezi ale activității cancelariei domnești în Pitești, ceea ce se explică prin concentrarea acestei activități în Târgoviște și la București, a căror competiție pentru funcția de capitală, începută încă din 1459<sup>48</sup>, va lua sfârșit abia în 1659, prin desemnarea Bucureștilor drept unică reședință a curții domnești în timpul lui Gheorghe Ghica<sup>49</sup>. Faptul că sfatul domnesc a încetat să se întrunească la Pitești nu a afectat existența curții domnești locale, care s-a menținut până în sec. al XVIII-lea, datorită intensei vieți economice a orașului.

Interesul domniei pentru activul târg de pe Argeș este reflectată de tradiție, care a păstrat amintirea numeroaselor proprietăți pe care le-ar fi avut în vatra orașului principalii domnitori munteni. Astfel, Mihai Viteazul ar fi stăpânit – pe lângă o moară lângă Argeș – și case în oraș<sup>50</sup>; Matei Basarab ar fi construit o nouă curte, în Târgul din Vale, pe locul ce păstrează numele de „Curtișoara”, urmele clădirilor fiind încă vizibile în 1825<sup>51</sup>; Constantin Șerban (1654 – 1658), ctitorul bisericii Sf. Gheorghe, ar fi ridicat lângă biserică un „palat cu dependințe, curte și grădină” pe locul unde se intersectau străzile Teiuleanu și Craiovei<sup>52</sup>. În sfârșit, Constantin Brâncoveanu – ale cărui dese vizite, însoțite de curte, la viile sale din Ștefănești și Valea Mare au fost consemnate de cronicarul Radu Greceanu<sup>53</sup> – ar

fi fost proprietarul casei din Pitești situată pe str. Brâncoveanu nr. 25.

Este de la sine înțeles că aceste consemnări ale tradiției trebuie să privească cu atenție, mai ales pentru orientarea cercetării arheologice către clădiri și zone semnificative. În stadiul actual, când datele arheologice lipsesc aproape în întregime, credem însă că tradiția caselor domnești ridicate „în inima târgului” de către domnitorii de după Neagoe Basarab are la obârșie prezența și funcționarea continuă, până în sec. al XVIII-lea, pe un amplasament excentric, a însăși „noilor curți” ale lui Neagoe Basarab. Susținem această ipoteză prin următoarele deducții:

Implantarea tardivă a programului complet de curte domnească în structura specifică a zonei de târg, caracterizată prin exploatarea la maximum a teritoriului, contravine logicii generale de funcționare a orașului medieval prin sacrificarea pe care o implică, pentru scopuri de reprezentare, a unor terenuri rentabile pentru domnie tocmai prin folosirea lor de către târgoveți. Din acest motiv, curțile domnești ale orașelor s-au ridicat în apropierea zonei de târg, fără a pătrunde însă în zona rezervată activității de meșteșuguri și comerț, iar reprezentarea în târg a domnitorului a fost încredințată bisericilor domnești, care s-au ridicat întotdeauna în principalele piețe – centre de schimb – ale orașelor. Ca atare, nu este verosimilă părăsirea curților lui Neagoe Basarab la numai 100 de ani după ridicarea lor, atunci când ele corespundeau programului de curte și nu stânjeneau viața târgului datorită amplasamentului la sud de oraș<sup>54</sup>, în timp ce construirea unei noi curți la intersecția căilor majore de tranzit ar fi implicat desființarea a câteva zeci de parcele, atât de rodnic folosite de către meșteșugari și negustori – și aceasta în plină epocă de înflorire economică a orașului, când structura specifică zonei comerciale era definitiv conturată. După câte știm astăzi, asemenea ca-

zuri de turburare a vieții târgului nu se întâlnesc în Moldova și Țara Românească și sunt foarte rare în Transilvania, unde apar doar ca afirmări brutale ale unor noi forme de conducere politică sau socială<sup>55</sup>. Credem, în consecință, că „fundațiile palatului” observate în veacul trecut (vezi nota 52) erau fie pivnițele dughenelor de pe străzile Teiuleanu și Craiovei, fie pivnițele unor dughene dublând incinta bisericii Sf. Gheorghe, conform dispoziției care a constituit în multe cazuri zestrea ctitoriilor domnești din piețele târgurilor<sup>56</sup>.

În ceea ce privește „Curtișoara” lui Matei Basarab, însăși denumirea indică un program restrâns, limitat probabil la o casă a slujbașilor domnești care supravegheau activitatea „târgului de afară”; dacă acest program ar fi atins proporțiile unei noi curți, faptul ar fi fost pomenit în cronica țării sau în documente. Amplasamentul Curtișoarei – mai bine zis al locului ce păstrează amintirea proprietății domnești – este astăzi precizat datorită detectării, în 1976, a vechiului han situat pe str. Târgu din Vale, la sud de linia ferată (fig. 2), care a fost fotografiat și relevat înainte de dărâmarea sa, efectuată în același an. Caracteristicile constructive permit datarea clădirii cel mai târziu în sec. al XVIII-lea și credem că despre ea se vorbește într-un act din 26 iulie 1847, prin care frații Ioan și Drăghici Budișteanu fac un schimb de proprietăți cu polcovniceasa Anica Enghel, amintindu-se și „o întindere de loc cu han de zid pe dânsul, în marginea orașului Pitești, care se numește Curtișoara și pe care se face și târgul de săptămână al orașului, în toate vinerile ...”<sup>57</sup>.

Casa din str. Brâncoveanu nr. 25 (fig. 3), atribuită lui Constantin Brâncoveanu, are caracteristici arhitecturale neoclasice (frontonul și tratarea intrării boltite) ce o situează în primele decenii ale sec. al XIX-lea. Este posibil ca decorul neoclastic să fi fost aplicat pe o structură mult mai veche – și Piteștii oferă exemple concludente de asemenea suprapuneri –, dar ceea ce exclude după părerea noastră ideea

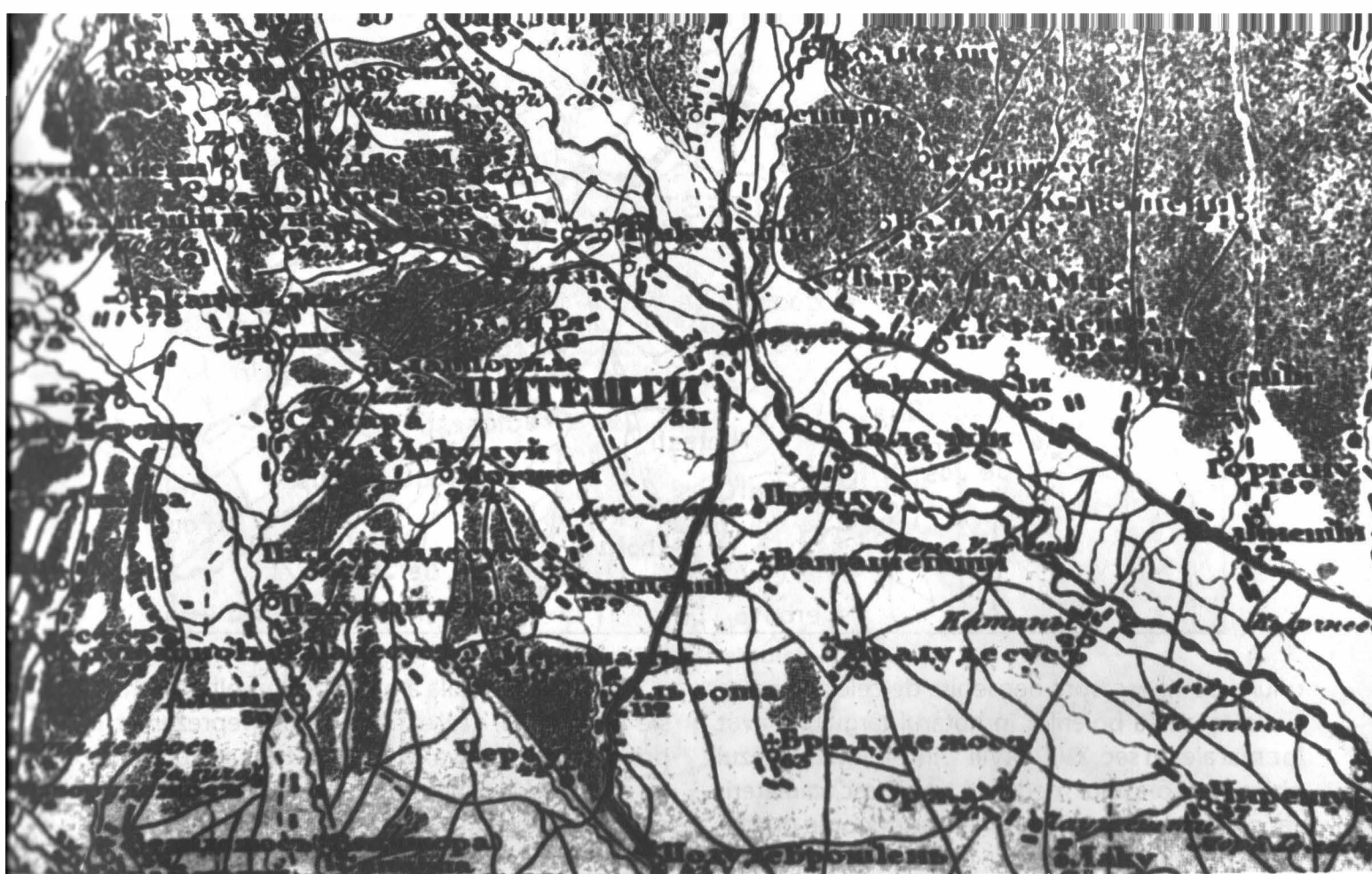


Figura 4 - Harta rusă din 1835, zona orașului Pitești. Macrofotografie clișeu A. Pănoiu.

de reședință domnească este programul specific hanurilor. Amploarea acestei clădiri, egalată doar de hanul Gabroveni din str. Sf. Vineri, conduce la ipoteza că ne-am putea afla în fața unui han domnesc, construit în timpul lui Costantin Brâncoveanu și „modernizat” stilistic în jurul anului 1800.

Atâta vreme cât cercetări arheologice sistematice nu vor preciza – printre alte aspecte de cultură urbană – numărul, amplasamentul, programul și proporțiile clădirilor ridicate în Pitești de către domnitorii Țării Românești, discuția acestor elemente va rămâne obligatoriu în domeniul ipotezelor sau, după originala expresie a lui Dimitrie Butculescu, în stadiul de nomadism<sup>58</sup>, modificându-se după opinia fiecărui cercetător. Prezența curții domnești ca

instituție în intervalul sec. XVI – XVIII rămâne însă o certitudine și dacă apariția ei la Pitești s-a datorat avantajelor geografice și economice ale târgului, nu este mai puțin sigur că funcționarea curții a influențat pozitiv dezvoltarea economică a orașului sub raportul producției meșteșugărești și al schimbului de mărfuri<sup>59</sup>.

## STRUCTURA SOCIALĂ

Tot curții domnești – și în special perioadei sale de apogeu din timpul domniei lui Neagoe Basarab – se datorează probabil structura socială complexă, specifică cetăților de scaun, în care boierii apar locuind în oraș încă din faza de funcționare a sca-

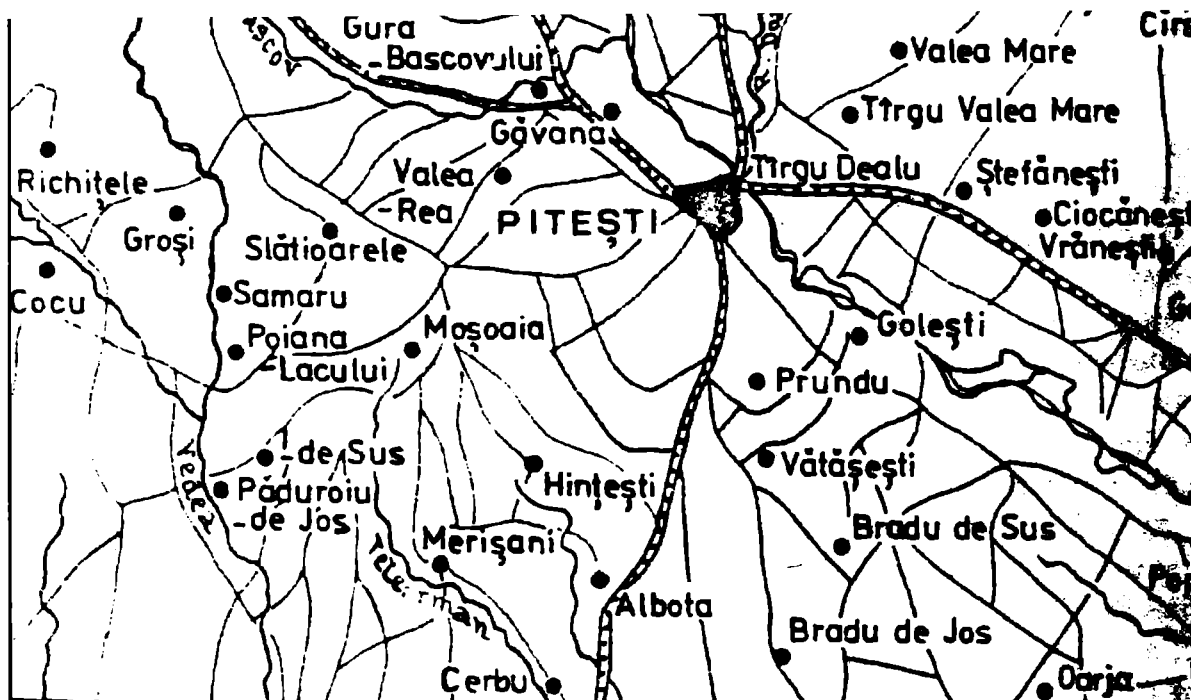


Figura 5 - Transcrierea hărții ruse din 1835

unului domnesc, spre deosebire de celelalte orașe unde așezarea boierilor în hotarul târgului a avut loc mai ales în sec. XVII – XVIII<sup>60</sup>. Într-adevăr, în cazul obișnuit al orașului medieval românesc, caracterizat prin regimul unei comunități autonome privilegiate, dependentă direct de domnie, se poate constata că până în sec. al XVII-lea boierii sunt practic inexistenți în mediul urban (fapt reflectat și de absența lor ca ctitori de biserici), în timp ce orășenii se împart în două categorii: comunitatea târgoveților, prevalentă numeric – în sânul căreia apare o stratificare socială bazată pe avere – și reprezentanții puterii centrale: conducătorii militari ai cetăților, reprezentanții domnitorului și slujbașii însărcinați cu strângerea birurilor domnești. Excepțiile de la această regulă generală au fost constituite de:

- Populația aferentă marilor instituții de cult (mănăstiri domnești, episcopii, mitropolii), organizate adesea ca un oraș independent, cu sat al propriilor meșteșugari<sup>61</sup>. În cadrul acestor unități stratificarea socială era extrem de nuanțată, pornind de la conducătorul cu rang de mare feudal până la țăranii dependenți și robi<sup>62</sup>.

- Structura socială a orașelor dezvoltate pe moșie boierească, caz extrem de rar, reprezentat în principal de Craiova, și care nu trebuie confundat cu exemplele tardive de donație a unor târguri făcute de domnitori către mari boieri sau instituții de cult<sup>63</sup>.

- În sfârșit cazul care ne interesează pentru Pitești, al capitalelor din Moldova și Țara Românească. Funcția cetății de scaun a determinat – pe lângă dezvoltarea mult mai amplă a curților domnești, în raport cu celelalte curți locale- și apariția unor zone rezidențiale ale marilor boieri, situate în preajma curților domnești încă din sec. XIV – XVI la Curtea de Argeș, Târgoviște, București sau Iași.

La Pitești, gruparea curților boierești pe „ulița boierească”, denumită și „ulița grecilor” (astăzi str. 1 Mai), se situează în unghiul format de două mari căi comerciale – respectiv drumul spre Câmpulung – Târgoviște – București și drumul spre Curtea de Argeș –, la o distanță apreciabilă de curtea domnească atestată documentar la „gura Geamănei” (fig. 12). Reperele de datare a acestui ansamblu pornesc în 1564, anul de zidire a bisericii

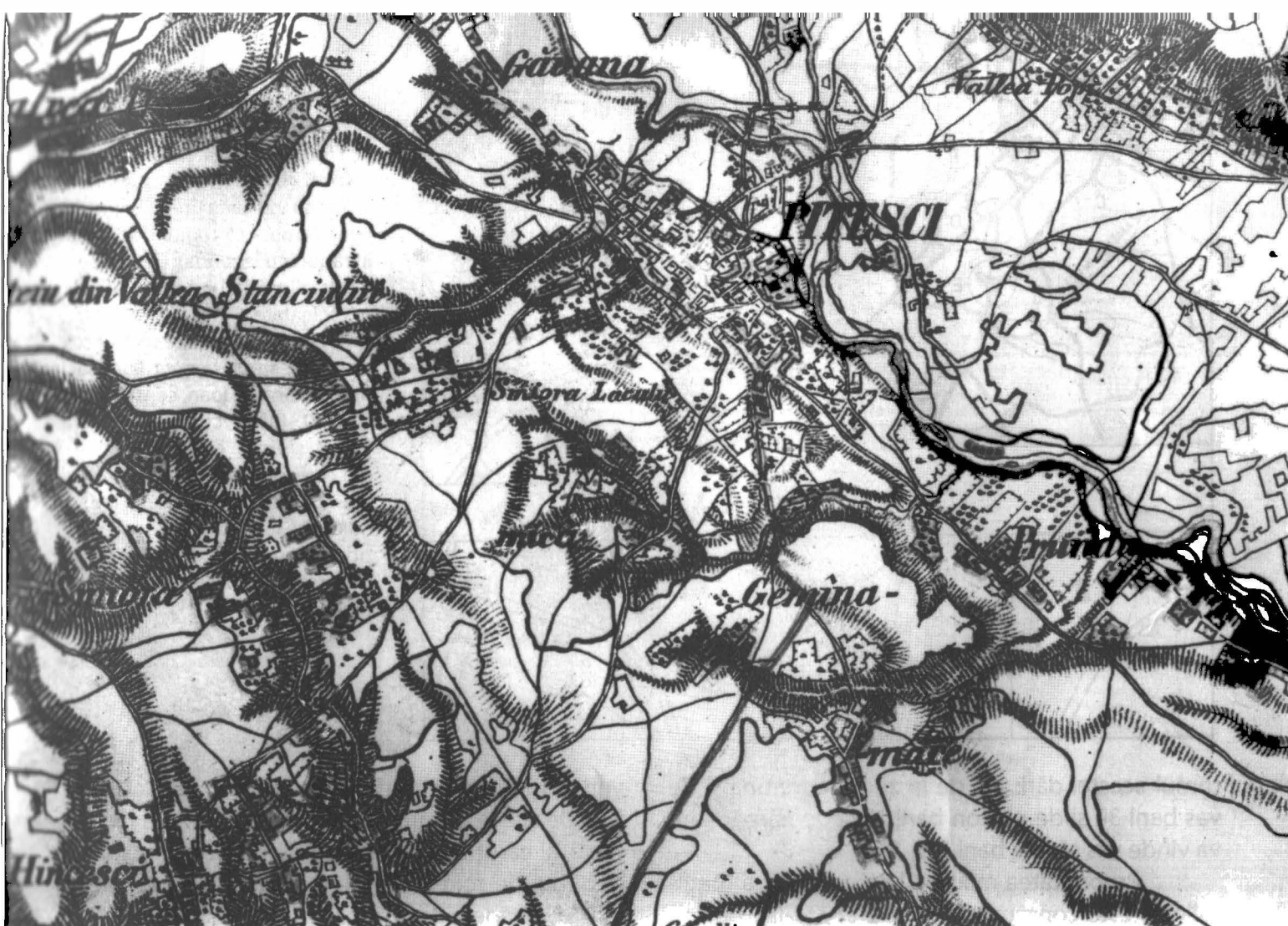


Figura 6 - Planul orașului Pitești în harta Szathmary 1864. Macrofotografie, clișeu A. Pănoiu.

Buna Vestire, ctitorie a logofătului Ioan Noroce<sup>64</sup> și cuprind două nuclee cu pivnițe înalte (fig. 17, 18), databile în intervalul 1666 – 1670 datorită asemănării lor cu pivnițele casei lui Mareș Băjescu din Băjești<sup>65</sup> (fig. 78). Mențiunile documentare consemnează însă, cu începere din sec. al XIV-lea, importante posesiuni boierești în imediata vecinătate a Piteștilor și anume la Ștefănești<sup>66</sup>, la Vieroși<sup>67</sup>, precum și în satul Cătun din „dealul Piteștilor”<sup>68</sup>. Acest ultim nume desemnează zona cu vii de pe malul stâng al Argeșului, care cuprindea satele Ștefănești și Valea Mare, având și un târg

propriu pe drumul Bucureștilor, denumit Târgul Dealului<sup>69</sup> (fig. 9 și 12).

Apartenența satelor din „dealul Piteștilor” la ocolul orașului poate fi dedusă din faptul că orășenii erau proprietari de vii – localizate ca atare pe malul stâng al Argeșului –, pentru care dădeau domniei darea care apare în documente cu numele de „vinăriciul din oraș de la Pitești” și care poate fi urmărită pe bază de documente până în timpul domniei lui Radu Paisie (1535 – 1545). O cruce de piatră din <1635> ridicată de Matei Basarab pe locul unde se ținea Târgul Dealului precizează cuan-

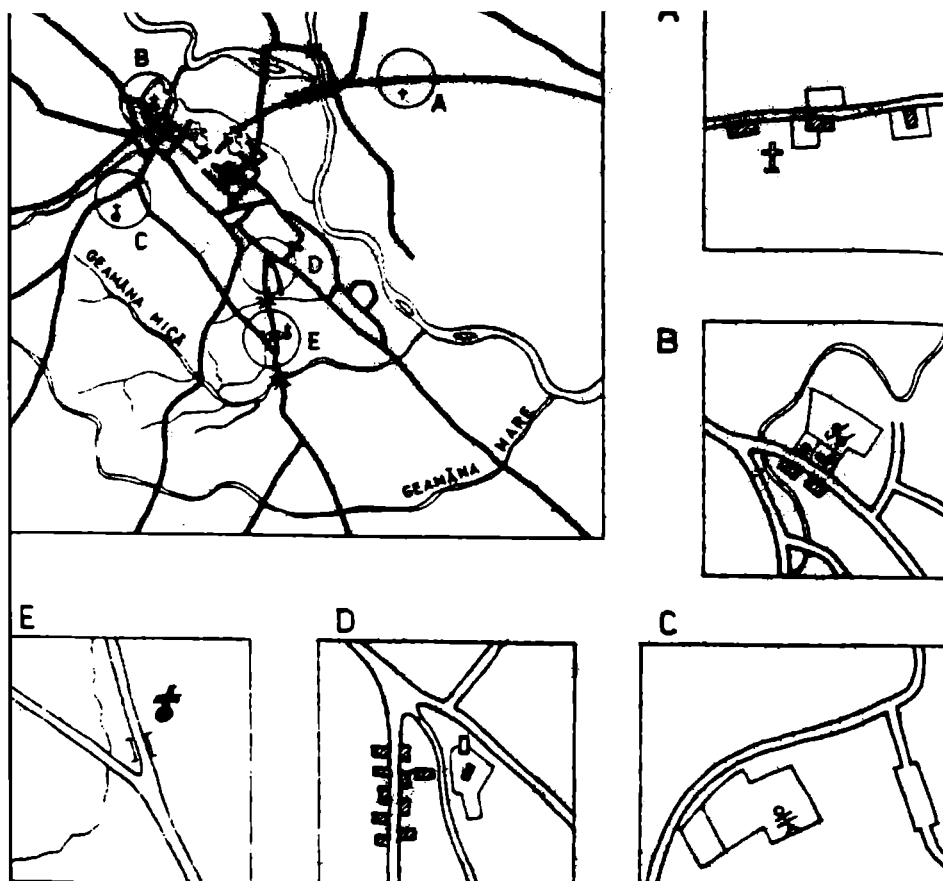


Figura 7 - Interpretarea hărții Szathmary (construcțiile de zid sunt indicate prin hașuri, iar cele de lemn prin contur înnegrit): A - Târgul Dealului, crucea poate fi cea ridicată de Matei Basarab în 1635; B - Metohul Mănăstirii Tri-valea, cu indicația unei biserici de lemn (simbol cartografic deformat în raport cu legenda); C - Intersecția străzilor Smeurei și Exercițiului în vecinătatea Târgului din Deal; simbolul cartografic deformat corespunde amplasamentului Bisericii de lemn Sf. Ioan, construită în 1728; D - Intersecția străzilor Frații Golești și Craiovei; Conturul înnegrit corespunde amplasamentului Bisericii de lemn pe al cărei loc s-a ridicat în 1826 - 1828, Biserica de zid Sf. Ilie (eroare cartografică); E - Intersecția străzilor Exercițiului și Craiovei.

tumul acestei dări: „... de în zece vedre una și de vas bani 30 și de plocon bani 12 și de părpăr care va vinde vas să dea bani 12...”<sup>70</sup>.

Proprietatea mixtă – boierească și a megieșilor – este consemnată în sec. al XVI-lea pentru satul Prundu. În 1528, jumătate din „satul Pitești”, care aparținuse vistierului Oancea, a fost dăruită mănăstirii Argeșului împreună cu vecinii, câmpul care este pentru hrană și morile. Menționarea morilor permite ipoteza de identificare a „satului Pitești” cu satul Prundu, delimitat spre nord de pârâul Geamăna, la a cărei vărsare în Argeș sunt de asemenea consemnate mori. Pentru cel de al doilea tip de proprietate dispunem de documentul din 1570 ianuarie 14, prin care se întărește proprietatea unui Voico, ce își cumpărăre vatră de casă „de la Salcie în Prund în vale în marginea livezilor”<sup>71</sup>.

Rezultă că ocolul Piteștilor era folosit de târgo-

veți, domnitori și boieri, situație complexă deosebită de aceea a majorității orașelor din țările românești, al căror ocol aparținea de drept orașenilor<sup>72</sup>. Regimul de folosință reflectă structura socială și, având în vedere posesiunile mobiliare în ocolul târgului consemnate încă din sec. al XVI-lea, se poate presupune că au existat curți boierești în vatra orașului încă din perioada „vechilor curți”, gruparea de pe str. 1 Mai reprezentând nu o fază incipientă, ci o mutare către centrul economic, determinată de dispariția funcției de capitală.

#### VIAȚA ECONOMICĂ ÎN SEC. XVI – XVIII

Secolul al XVI-lea a adus cu sine prăbușirea regatului Ungariei și recunoașterea suzeranității otomane de către țările române. Pe plan economic, ocuparea de către turci a principalelor orașe







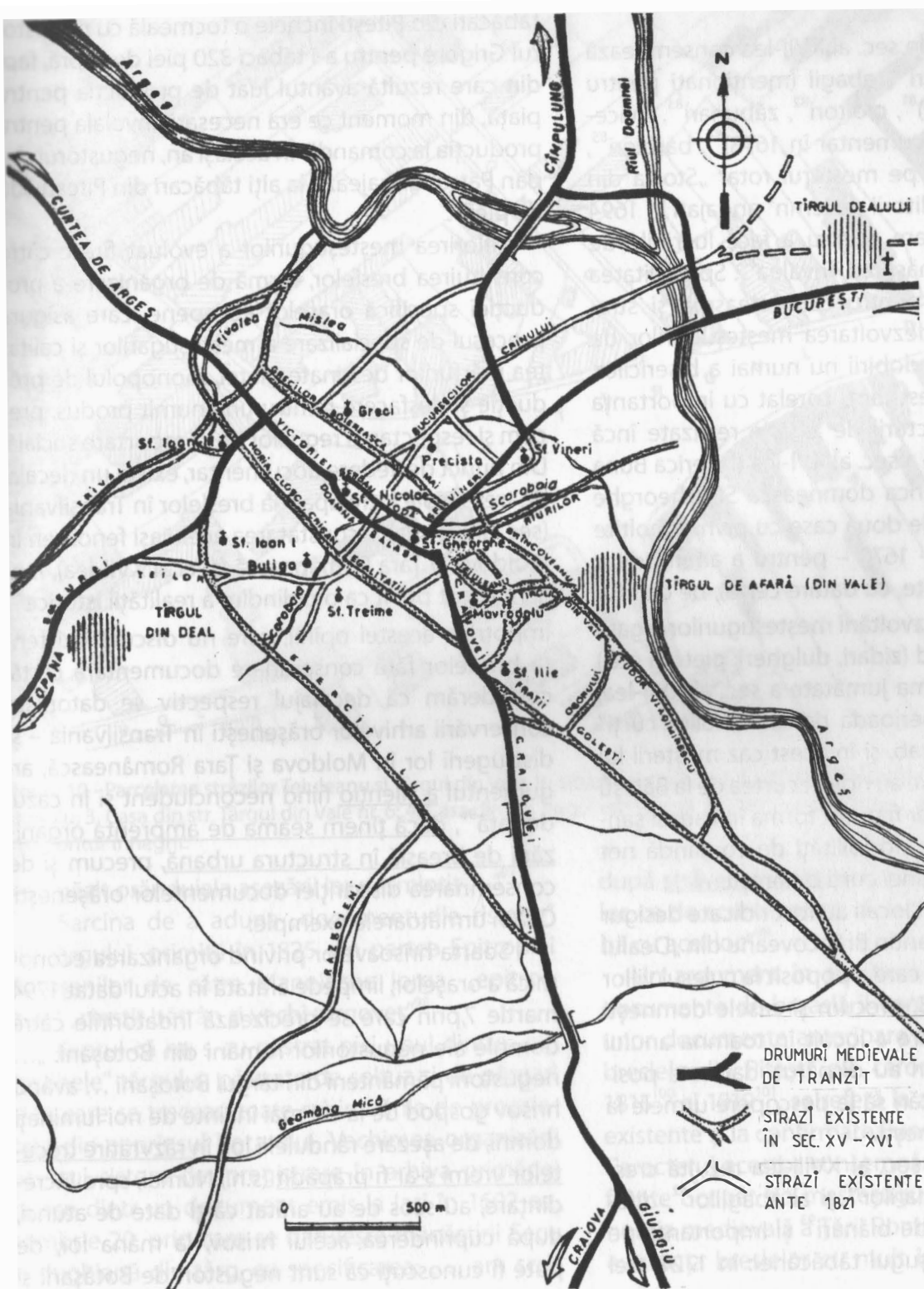
dunărene din Moldova și Țara Românească a făcut să scadă importanța negoțului internațional de tranzit, dependent de relațiile politice ale statelor europene cu Imperiul otoman. Monopolul turcesc asupra comerțului de export, implicând vânzarea obligatorie cu preț redus a unor anumite mărfuri, nu a afectat economia Piteștilor, datorită în primul rând bogăției în grâne și vite a zonei care gravita spre piața orașului. S-a putut astfel face față cererii turcești, rămânând marfă și pentru vânzare în alte părți. În al doilea rând, vinul, care nu era supus monopolului turcesc, a reprezentat una dintre marile surse de venituri ale orașului. Prezența negustorilor din Pitești cu aceste mărfuri, în <1533>, la „vad la Diiu” (vezi nota 27), demonstrează surplusul de mărfuri exportate în afara Imperiului otoman întrucât presupunem că prin vama de la Calafat se dirija exportul către Ragusa (Dubrovnik), orașul portuar care mijlocea schimburile comerciale între Turcia și Italia, plătind pentru aceasta tribut sultanului<sup>73</sup>.

În arhivele Brașovului și ale Sibiului s-au păstrat documente care atestă schimburile comerciale cu Piteștii în prima jumătate a sec. al XVI-lea. Foarte importante apar în această perioadă schimburile cu Brașovul, ale cărui socoteli de venituri și cheltuieli arată că, în ordinea valorii schimburilor cu orașele din Țara Românească, Piteștii ocupau locul al 12-lea în 1503, al doilea în 1530, al treilea în 1543 și 1554, al patrulea în 1542 și 1545<sup>74</sup>. Relațiile comerciale cu Sibiul în intervalul 1500 – 1509 par mai reduse la prima vedere, registrul vicesimal sibian consemnând taxele plătite de 16 negustori din Pitești, menționați în general o singură dată, în timp ce la Brașov numeroși negustori piteșteni apar de două sau trei ori în același an, cum este de exemplu Oprea de Pitescht care vinde de trei ori, în 1503, căciuli, brăie și mantale<sup>75</sup>.

Creșterea înregistrată de comerțul cu Brașovul în prima jumătate a sec. al XVI-lea trebuie pusă în

legătură cu dezvoltarea meșteșugurilor, întrucât sărăcia mențiunilor documentare privind această activitate se datorește – după părerea noastră – distrugerii arhivelor orășenești și nu faptului că în sec. al XVI-lea „orașul Pitești nu ajunsese încă la o viață economică matură în adevăratul înțeles al cuvântului”<sup>76</sup>, ceea ce ne apare în contradicție cu contextul economic și politic al perioadei respective. În cazul amintit mai sus al schimburilor cu Sibiul, s-a arătat că trebuie să se țină seama de pierderea corespondenței în slavonă, între sfatul sibian și orașele sau negustorii din Țara Românească (corespondență dovedită prin consemnarea sumelor plătite preotului român din Rășinari pentru traducere), precum și de faptul că sfatul din Sibiu nu ținea registre cu copiile scrisorilor trimise în Țara Românească. Absența documentelor nu este concludentă, ca atare, nici pentru relațiile comerciale ale Piteștilor, care ocupă totuși locul al șaselea în ansamblul schimburilor de mărfuri din perioada 18 februarie 1500 – 30 ianuarie 1501, efectuate cu Sibiul de către orașele și satele Țării Românești<sup>77</sup>. Chiar rarele precizări din socotelile Brașovului, referitoare la natura mărfurilor vândute de negustorii piteșteni, permit să se constate că pe lângă mărfuri ce puteau fi importate din Orient – covoare, de exemplu –, sau produse naturale ca lână, ceara sau blănille de oaie, se vindeau și produse finite ale meșteșugarilor, în special cele din ramura țesăturilor și a îmbrăcăminții<sup>78</sup>. Presupunem că procesul diversificării meșteșugurilor a început la Pitești în sec. al XV-lea, determinând și interesul sporit al domniei pentru oraș, și că a evoluat progresiv către situația consemnată documentar în sec. al XVII-lea, când Piteștii se situează pe locul al patrulea în ansamblul producției de mărfuri a Țării Românești, având 20 de categorii de meșteșugari, după București (80 categorii), Târgoviște (50 categorii) și Craiova, în timp ce Câmpulung crește doar de la 10 la 14 categorii, iar Curtea de Argeș

Figura 9 - Analiza rețelei de străzi a Piteștilor. Nu sunt indicate rețelele de străzi deschise după 1864.



decade<sup>79</sup>.

Documentele sec. al XVII-lea consemnează la Pitești pe cizmari<sup>80</sup>, abagii (menționați pentru prima dată în 1830)<sup>81</sup>, croitori<sup>82</sup>, zăbunari<sup>83</sup>, măcelari (consemnați documentar în 1678)<sup>84</sup>, bărbieri<sup>85</sup>, meșteri căldărari<sup>86</sup>, pe meșterul rotar „Stoica din Pitești”<sup>87</sup> și pe „cioplitorii de lemn” angajați în 1694 de episcopul Varlaam pentru a face lucrările de sculptură de la mănăstirea Trivalea<sup>88</sup>. Specialitatea sculpturii în lemn pentru catapeteasmă și strane demonstrează dezvoltarea meșteșugurilor de artă destinate împodobirii nu numai a bisericilor, dar și a caselor. Acest fapt, corelat cu importanța programelor arhitecturii de zidărie realizate încă din a doua jumătate a sec. al XVI-lea (biserica Buna Vestire – 1564, biserica domnească Sf. Gheorghe refăcută în 1656, cele două case cu pivnițe boltite ridicate între 1666 – 1670 – pentru a aminti doar construcții conservate, cu date certe), ne conduce la certitudinea dezvoltării meșteșugurilor legate de construcția de zid (zidari, dulgheri, pietrari etc.) cel mai târziu în prima jumătate a sec. al XVII-lea, dacă nu chiar din perioada ridicării „noilor curți” ale lui Neagoe Basarab, și în acest caz meșterii lui Dragomir Zidarul, care au ridicat curtea de la Băjești și schitul Cornet<sup>89</sup>, s-ar fi putut forma în cadrul șantierului piteștean, cu posibilități de comandă net superioară celor ale unei curți boierești.

Tot cu meșteri locali au fost ridicate desigur reședințele lui Constantin Brâncoveanu din „Dealul Piteștilor”: conacul în care a poposit la culesul viilor în 1693, 1694 și 1695, precum și casele domnești clădite în 1696, în care a locuit în toamna anului 1697<sup>90</sup>. Ambele clădiri au dispărut, dar este posibil ca viitoarea cercetări să le descopere urmele la Valea Mare sau Ștefănești.

Din documentele sec. al XVIII-lea rezultă creșterea numărului cizmarilor<sup>91</sup> și al abagiilor<sup>92</sup>, diferențierea cojocarilor de blănari<sup>93</sup> și importanța pe care o capătă meșteșugul tăbăcăriei: în 1724, trei

tăbăcari din Pitești încheie o tocmeală cu negustorul Grigore pentru a-i tăbăci 320 piei de capră, fapt din care rezultă avântul luat de producția pentru piață, din moment ce era necesară învoiala pentru producția la comandă. În același an, negustorul „Iupân Pătru” angajează la alți tăbăcari din Pitești 500 de piei<sup>94</sup>.

Înflorirea meșteșugurilor a evoluat firesc către constituirea breslelor, formă de organizare a producției specifică orașelor europene, care asigura procesul de specializare a meșteșugarilor și calitatea mărfurilor destinate pieței, monopolul de producție și desfacere pentru un anumit produs, precum și respectarea regulilor de comportare socială. Din punct de vedere documentar, există un decalaj de trei secole între apariția breslelor în Transilvania (sec. al XIV-lea) și constatarea aceluiași fenomen în Moldova și Țara Românească (sec. al XVII-lea), fapt care a fost privit ca o oglindire a realității istorice<sup>95</sup>. Împotriva acestei opinii, care nu discută existența breslelor fără consemnare documentară certă, considerăm că decalajul respectiv se datorește conservării arhivelor orășenești în Transilvania – și distrugerii lor în Moldova și Țara Românească, argumentul a silentio fiind neconcludent și în cazul de față<sup>96</sup>, dacă ținem seama de amprenta organizării de breaslă în structura urbană, precum și de consemnarea dispariției documentelor orășenești. Cităm următoarele exemple:

- Soarta hrisoavelor privind organizarea economică a orașelor, limpede arătată în actul datat 1794 martie 7, prin care se precizează îndatoririle către domnie ale negustorilor români din Botoșani: „... negustorii pământeni din târgul Botoșani ... având hrisev gospod de la cei mai înainte de noi luminați domni, de așezare rânduiei lor, în răzvrătire trecutelor vremi s-ar fi prăpădit (s.n.). Numai, spre încredințare, au scos de au arătat cărți date de atunci, după cuprinderea acelu hrisev, la mâna lor, de pută fi cunoscuți că sunt negustori de Botășani și

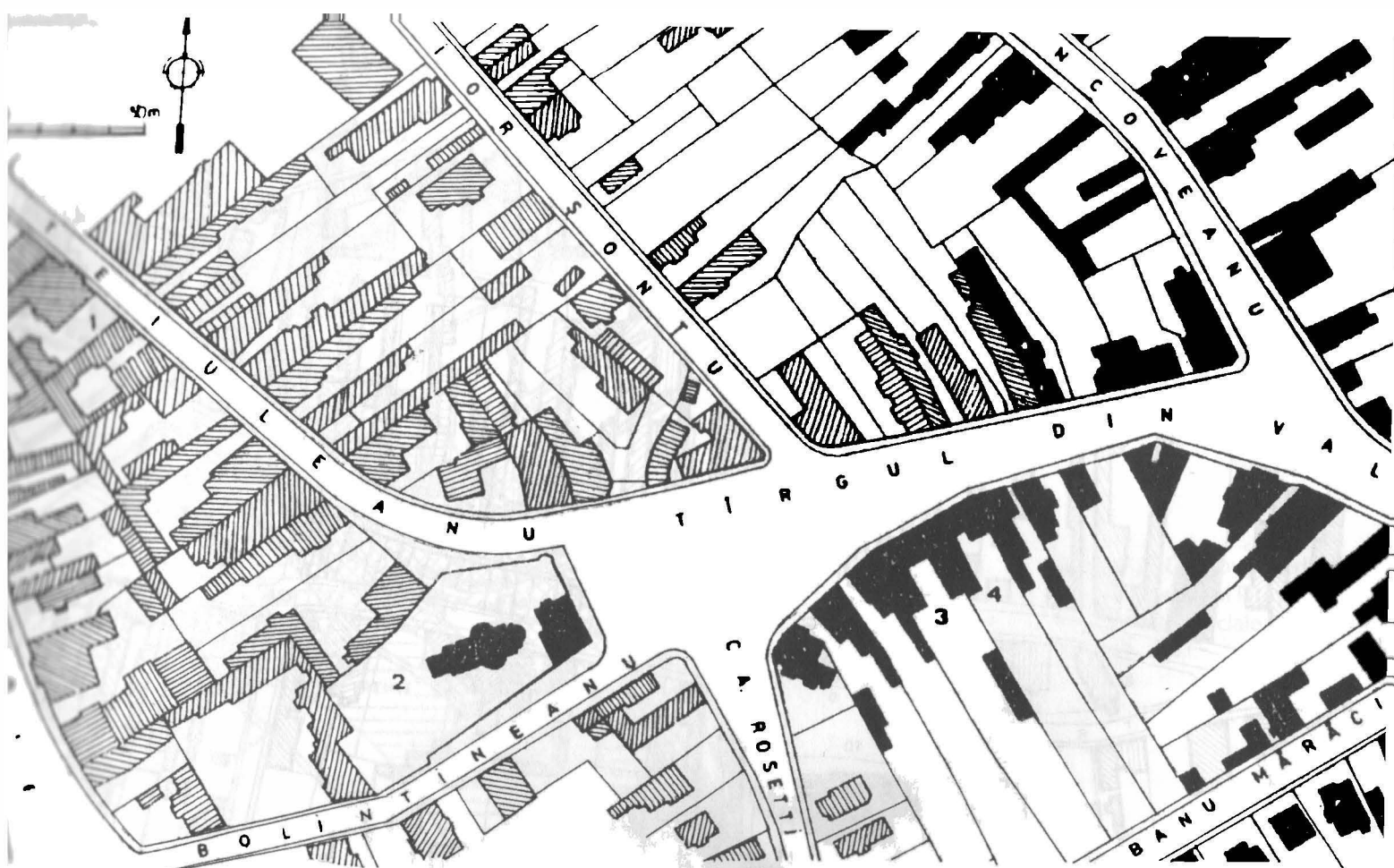


Figura 10 - Parcelarea străzilor Teiuleanu și Târgul din Vale, în situația din 1975: 1, Casa din str. Teiuleanu nr. 6; 2, Biserica Mavrodol; 3, Casa din str. Târgul din Vale nr. 6; 4, Casa din str. Târgul din Vale nr. 8. Construcțiile existente în 1982 sunt indicate prin contur înnegrit.

s-au păzit orânduiala așezării lor nesmintit ...<sup>97</sup>.

- Sarcina de a aduna „documenturile risipite” ale târgului, primită în 1825 din partea Epitropiei Botoșanilor de către Manolache Iorga, „epitrop bun”, „cinstit bătrân și vechi târgoveț”<sup>98</sup>.

- Faptul că nu s-au păstrat nici unul dintre „catastihel” târgului, păstrate de șoltuz și de pângari și în care se treceau toate schimbările de proprietate din cuprinsul hotarului. Vechimea organizării acestui sistem de înregistrare în arhiva primăriei reiese dintr-un document emis la Iași în 1602 octombrie 20, prin care se dăruiește mănăstirii Secu o dughiană din târg, cu specificarea: „... am scris

după străvechiul obicei (s.n.) în catastihul orășenilor, ca de acum înainte să nu mai aibă nimeni treabă cu acel loc”<sup>99</sup>.

Un argument în susținerea dispariției vechilor documente de breaslă îl constituie însăși absența unor documente anterioare sec. al XIX-lea pentru breslele din Pitești, ale căror prime mențiuni, în 1815<sup>100</sup> și 1819<sup>101</sup>, se referă la asocierea unor bresle existente și la confirmarea unei alegeri de staroste. Caracterul acestor consemnări, corelat cu locul de frunte ocupat de meșteșugurile piteștene în economia medievală a Țării Românești, demonstrează existența breslelor cu mult înainte de mențiunile



Figura 11 - Zona centrală a Piteștilor în 1960, cu indicarea prin contur înnegrit a construcțiilor existente în 1982: 1, Casa Panțurescu, str. I.C. Brătianu (fost 1 Mai) nr.29; 2, Casa Mărtoiu din str. I.C. Brătianu (fost 1 Mai) nr. 27; 3, Școala de băieți nr. 1 (în 1885), str. I.C. Brătianu nr. 25; 4, Casa Săvulescu, str. I.C. Brătianu (fost 1 Mai) nr. 21; 5, Casa din str. I.C. Brătianu (fost 1 Mai) nr. 4; 7, Casa Ion Purcăreanu (restaurantul Argeș), str. Victoriei nr. 74; 8, Biserica Sfântul Nicolae; 9, Hotelul "Splendid"; 10, Casa Armatei; 11, Hotelul "Bristol"; 12, Biserica Sfântul Gheorghe.

documentare, epoca organizării lor în Pitești situându-se, după părerea noastră, cel mai târziu în prima jumătate a sec. al XVI-lea, în perioada creșterii vertiginoase a schimburilor cu Brașovul.

Existența unei puternice organizații a breslelor constituie una dintre explicațiile neîntreruptei ascensiuni economice a Piteștilor. Atracția exercitată de piața piteșteană asupra neguțătorilor străini este dovedită de prezența acestora la târgurile săptămânale încă din sec. al XVII-lea<sup>102</sup>. În a doua jumătate a sec. al XVIII-lea s-au intensificat legăturile comerciale cu Sibiu, care au ajuns la o

maximă înflorire în veacul următor<sup>103</sup>. Organizația breslelor s-a modificat odată cu măsurile introduse de Regulamentul Organic, care au permis străinilor accesul în breslele autohtone și efectuarea comerțului cu ridicata<sup>104</sup>, dar premisele create pe parcursul a câteva secole de activitate au permis dezvoltarea în ritm susținut a meșteșugurilor. În prima jumătate a sec. al XIX-lea se cunosc peste 30 de categorii de meșteșuguri în Pitești, care ocupă astfel al patrulea loc în economia Țării Românești, după București, Craiova și Ploiești, lăsând în urmă orașul Târgoviște<sup>105</sup>, iar în jurul anului 1863 sunt cunoscute 49 de specializări meșteșugărești<sup>106</sup>.



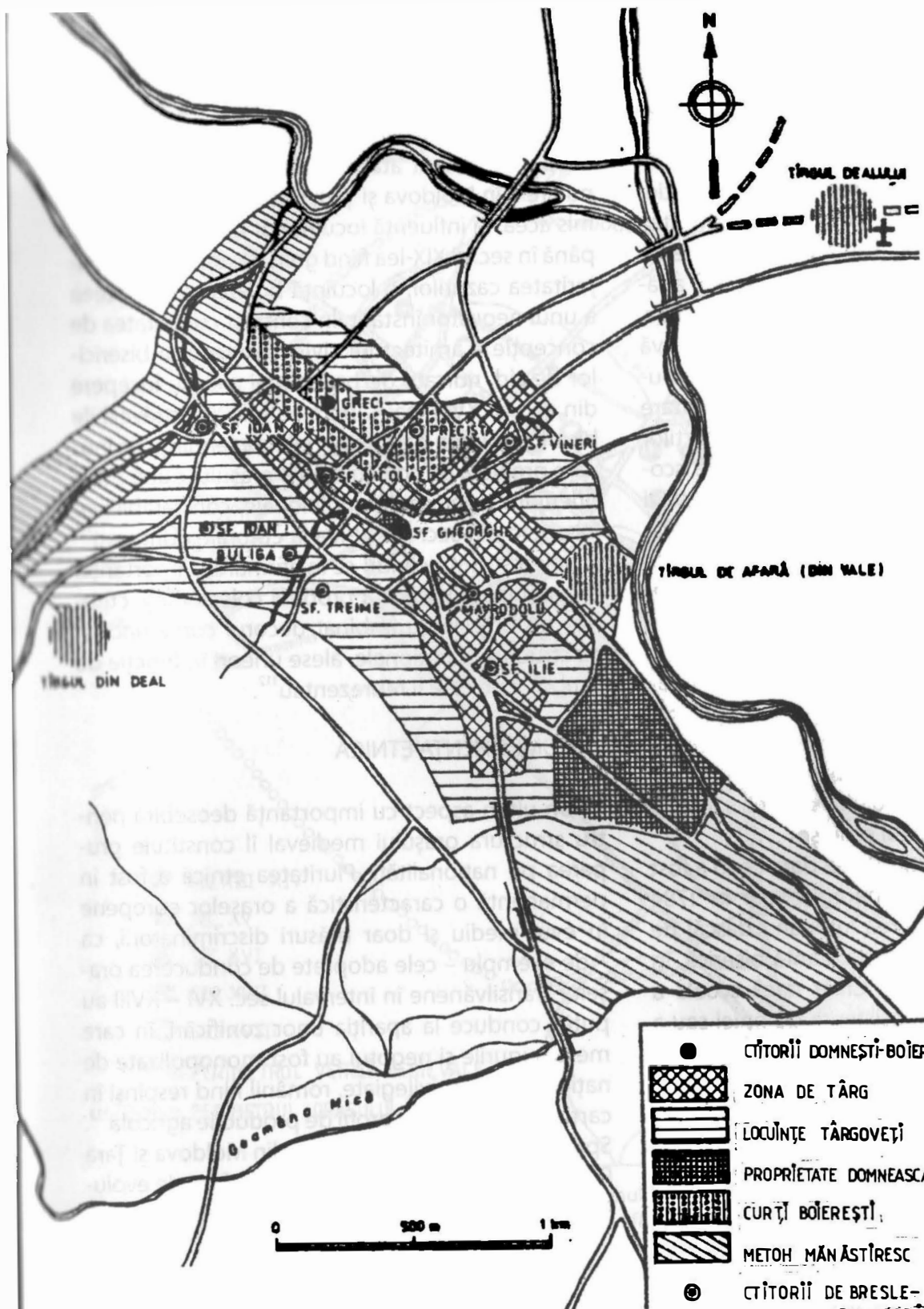


Figura 12 - Distribuția teritorială orașului medieval Pitești, pe criti funcționale și sociale, în interval sec. XVI - XVIII.

Breslele au constituit factorul principal al culturii urbane medievale, determinând structura specifică a orașelor, cu zona de târg înconjurată de cartiere grupate în jurul bisericilor de breaslă. Activitatea de meșteșuguri și negoț a implicat cunoașterea scrisului, a cititului și a socotitului, la care s-au adăugat cunoștințele de geografie și limbi străine, toate constituind unica formă de cultură colectivă a evului mediu românesc, deschisă către schimburile culturale cu alte țări și deosebită – ca orientare și proporție a difuzării în masă – de cultura curților feudale. Semnificativ este faptul că primele școli din Pitești – cunoscute documentar până astăzi – s-au înființat în sec. al XVIII-lea din inițiativa orașenilor și nu a domniei: cea mai veche, școala de la schitul Buliga, a fost prevăzută să funcționeze în incinta schitului ridicat în 1745 de neguțătorul Martin Buliga. La 26 mai 1751, în zăpisul de închinare a schitului la mitropolia din București, ctitorul spune: „... de vreme ce am socotit să fie și școală rumânească pentru învățătura copiilor și pentru chiverniseala a vreunor săraci carii nu vor avea unde să-și plece capul, să fie plata dascălului și hrana săracilor din prisosul venitului acestui schitișor ...”<sup>107</sup>.

Nu se cunoaște cu certitudine data când a fost înființată școala de la Sf. Gheorghe, dar în 1784 ea funcționa sub conducerea lui Ioan, „dascăl de Pitești”, „... aproape de această sfântă biserică, în casa Manului Coj(ocarul)”<sup>108</sup>. Chiar dacă școala a trecut după acest an în subsistența domniei sau a episcopiei de Argeș<sup>109</sup>, este cert că ne aflăm în fața unei școli a orașului, înființată poate ca urmare a poruncii lui Alexandru Ipsilanti, din 1776, de a se prevedea în bugetul orașului Pitești plata a doi dascăli<sup>110</sup>, dar întreținută de meșteșugari și negustori.

În domeniul creației artistice, cultura comunității orașenilor nu a exclus interferențe și înrudiri cu arta curților feudale – eclesiastice și laice –, feno-

men constatabil cu precădere în arhitectură datorită păstrării în număr relativ mai mare a realizărilor din aria construcțiilor. Programul locuinței orașenești, permanent atașat tradițiilor arhitecturii populare – în Moldova și Țara Românească –, a transmis această influență locuințelor boierești de oraș, până în sec. al XIX-lea fiind greu de deosebit, în majoritatea cazurilor, o locuință boierească de aceea a unui negustor înstărit. În contrast cu unitatea de concepție a arhitecturii civile, arhitectura bisericilor de zid, ridicate de bresle mai ales cu începere din sec. al XVIII-lea, când s-au înlocuit străvechile biserici de lemn parohiale, reflectă tendința de inovare preluată de colectivitățile orașului după noua orientare a afirmărilor individuale, constatabilă cu începere din sec. al XVI-lea la ctitoriile domnești<sup>111</sup> și boierești. Întrecându-se în afirmarea importanței economice și sociale a propriei colectivități, ctitoriile de breaslă au îmbinat decorul contemporan cu structuri tradiționale, alese uneori în funcție de simbolul pe care îl reprezentau<sup>112</sup>.

## COMPONENTA ETNICĂ

Un ultim aspect cu importanță deosebită pentru structura orașului medieval îl constituie gruparea pe naționalități. Pluritatea etnică a fost în permanență o caracteristică a orașelor europene în evul mediu și doar măsuri discriminatorii, ca – de exemplu – cele adoptate de conducerea orașelor transilvănene în intervalul sec. XVI – XVIII au putut conduce la apariția unor zonificări, în care meșteșugurile și negoțul au fost monopolizate de naționalitățile privilegiate, românii fiind respinși în cartiere periferice cu profil de producție agricolă<sup>113</sup>. Spre deosebire de unele orașe din Moldova și Țara Românească unde, încă din primele faze de evoluție urbană, sunt consemnate colonii ale unor alte naționalități (de exemplu, armenii la Botoșani și germanii la Câmpulung), Piteștii par să fi avut de

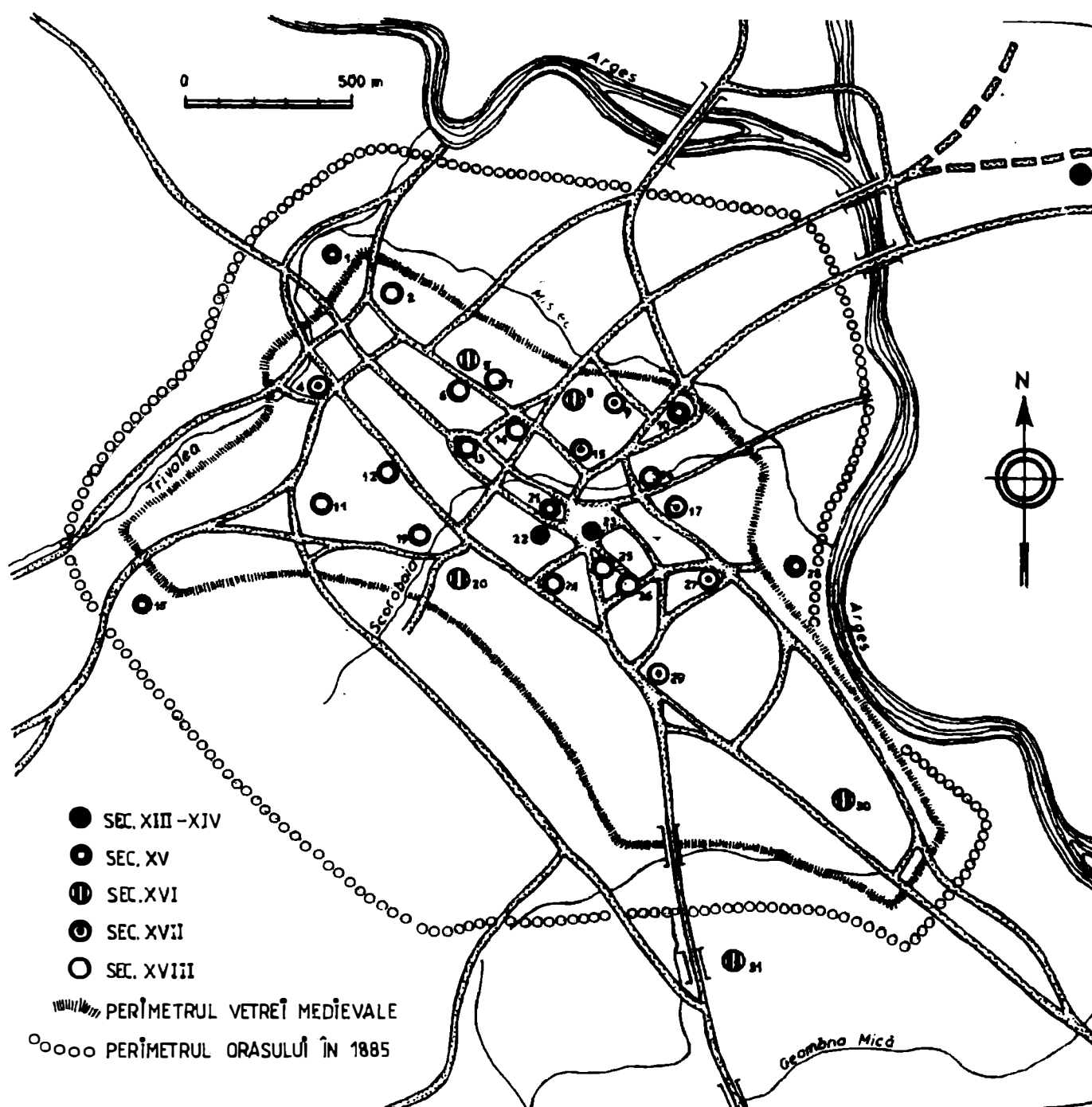


Figura 13 - Delimitarea vetrei medievale a Piteștilor: 1, Metohul Mănăstirii Cotmeana; 2, casa Brătianu, probabil sec. XVIII; 3, Târgul Dealului, sec. XIII- XIV (apud C.C. Giurescu); 4, Biserica Sfântul Ioan (II), 1806; 5, Biserica Buna Vestire - Greci, a marelui logofăt Ioan Noroce, 1564; 6, Casa Panțurescu, str. I.C. Brătianu (fost 1 Mai) nr.29, cu pivnițe din veac XVIII; 7, Casa Păiș, str. I.C. Brătianu (fost 1 Mai) nr. 38, cu pivnițe de veac XVIII; 8, Biserica cu hramul Intrarea în Biserică - Precista Veche din Coastă,



eventual 1540, refăcută 1754; 9, Casa din str. M. Kogălniceanu, nr.16, cu pivnițe din a doua jumătate a sec. XVII; 10, Biserica Sf. Vineri, probabil sec XV, refăcută în 1817-1827, refăcută din nou în 1904-1908; 11, Biserica de Lemn Sf. Ioan (I), 1728; 12, Casa din str. Armand Călinescu (fosta Horia, Cloșca și Crișan) nr.28, cu pivnițe din veac XVIII; 13, Biserica Sf. Nicolae, refăcută în 1812 pe locul unei biserici de zid de veac XVIII; 14, Casa Săvulescu, str. I.C. Brătianu (fost 1 Mai) nr.21 sec XVIII; 15, Casa din str. I.C. Brătianu (fost 1 Mai) nr.4, 1666-1670; 16, Casa din str. Brâncoveanu nr.15, cu pivnițe de veac XVIII; 17, Hanul (prin tradiție Domnesc) din str. Brâncoveanu nr.25, sec XVIII; 18, Târgul din Deal, sec XV, ante 1513; 19, Schitul Buliga, 1745; 20, Biserica Sf. Treime - Beștelei, refăcută în a doua jumătate a sec XVII, pe locul unei biserici de veac XVI; 21, Biserica Sf. Gheorghe, 1656 pe locul unei biserici domnești de veac XV; 22, cultură materială sec XIII - XIV; 23, Piața Sf. Gheorghe, sec.XIII-XIV, 24, Casa din str. Egalității nr.7, cu pivnițe de veac XVIII; 25, Casa din str. Teiuleanu nr.6, cu pivnițe de veac XVIII; 26, Biserica Adormirea Maicii Domnului - Precista Nouă - Mavrodolu, refăcută în 1815-1818 pe locul unei biserici din 1752; 27, Hanul din str. Târgul din Vale nr. 28, ridicat pe locul "Curtișoarei" lui Matei Basarab; 28, Târgul din Vale sec. XV; 29, Biserica Sf. Ilie, refăcută în 1826-1828 pe locul unei biserici de veac XVII; 30, Curtea Domnească a lui Neagoe Basarab, 1512-1517, eventual pe locul unei curți domnești de veac XV; 31, Metohul mănăstirii Argeșului, 1519, eventual cu biserica de lemn a schitului Măguricea, ante 1685.

la început o componență unitar românească, în care apar – după instaurarea dominației otomane – doar greci, mijlocitori ai schimburilor comerciale cu Poarta, precum și o infimă minoritate de neguțatori sași sau unguri. Socotelile Brașovului din perioada 1503 – 1554 constituie un document de primă importanță pentru ilustrarea acestei situații<sup>114</sup>, pe care o reflectă și structura urbană: până în sec. al XIX-lea nu s-au ridicat lăcașuri de cult ale unor naționalități străine, iar identitatea de confesiune dintre români și greci le-a permis acestora din urmă să folosească ctitoria boierească a logofătului Ioan Noroce, biserica Buna Vestire, cunoscută și astăzi sub numele de „biserica Greci”. Un fenomen de asimilare rapidă s-a produs probabil și cu grupul de români macedoneni – circa 50 de familii – proveniți din munții Pindului, care s-au stabilit la Pitești către mijlocul secolului al XVIII-lea<sup>115</sup>.

Caracterul majoritar românesc al târgului a fost semnalat în 1640 de vicarul apostolic al Țării Românești, Petru Bogdan Bakšić, care scrie: „... Orașul Pitești ... are biserici frumoase și o mănăstire de călugări<sup>116</sup>. Aici nu sunt catolici, doar când vin negustori la târg. Are 200 de case de români, adică vreo mie de suflete, ceva mai răsăriți<sup>117</sup>. În sec. al XIX-lea, caracterul polietnic s-a accentuat prin stabilirea în oraș a unor grupuri de germani, unguri, armeni și evrei, destul de numeroase – sau de pu-

ternice din punct de vedere economic – pentru a-și ridica propriile lăcașuri de cult.

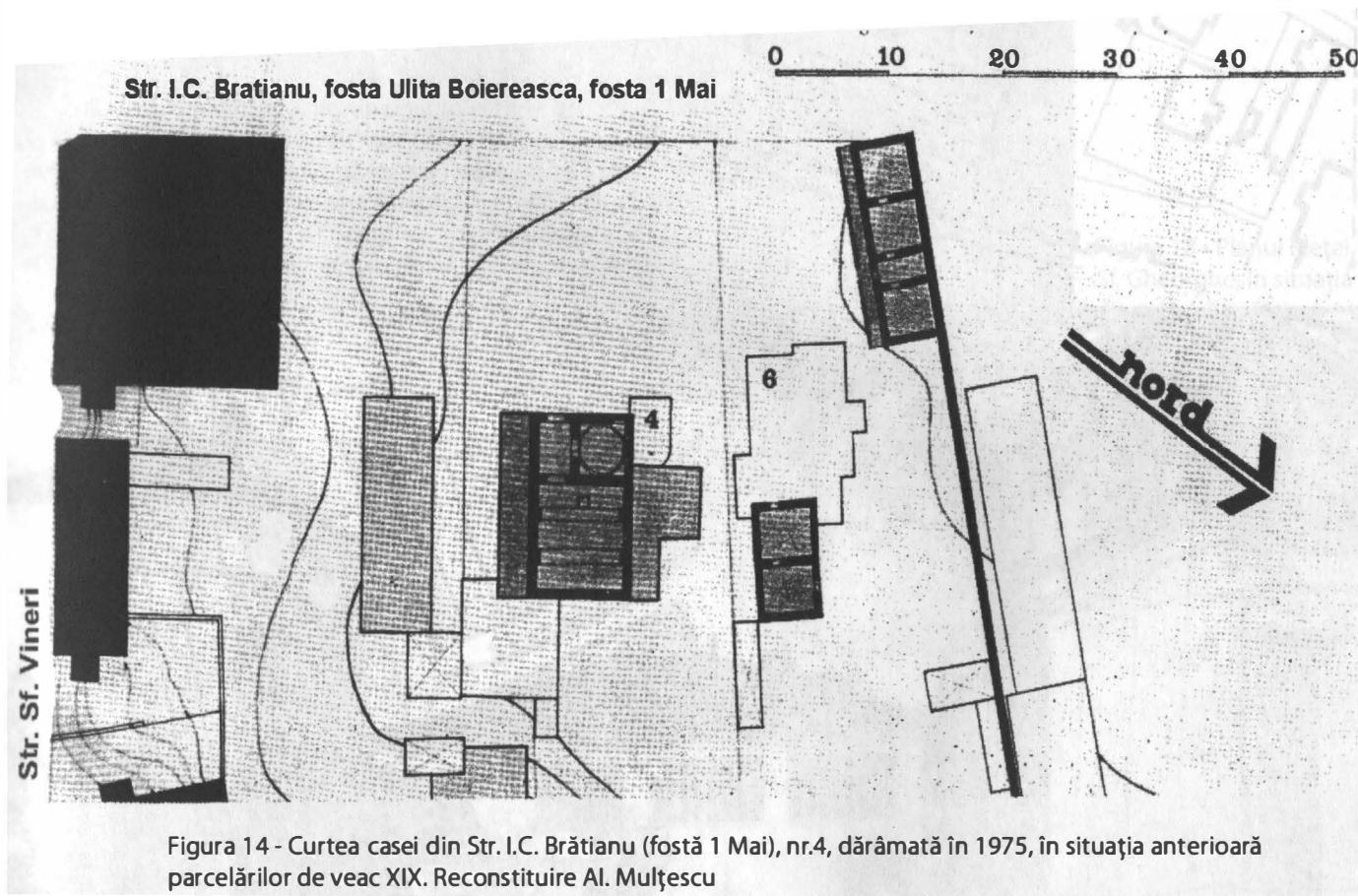
Avantajele economice excepționale oferite de factorii geografici au fost compensate de faptul că aceleași drumuri purtătoare de mărfuri reprezentau și căi de pătrundere a armatelor dușmane, care găseau orașul lipsit de apărare. Nu se știe ce consecințe au avut asupra târgului luptele din 1522, purtate de Radu de la Afumați cu turcii, când armata de 30.000 de unguri a lui Ioan Zápolya, aliat al domnitorului, a ajuns „până în oraș la Pitești”, sau – în altă formulare – a venit „până la Pitești”<sup>118</sup>. Fără îndoială însă că activitatea economică a avut de suferit în urma ocupării Piteștilor de către armatele imperiale, pe vremea războaielor dintre turci și austrieci purtate în timpul domniilor lui Constantin Brâncoveanu și Constantin Mavrocordat. Orașul a fost de asemenea prădat în iunie 1802 de bandele lui Osman Pasvanoglu, pașă de Vidin, răsculat împotriva sultanului<sup>119</sup>, iar piteștenii au fost persecutați de ocârmuire, după înăbușirea revoluției lui Tudor Vladimirescu<sup>120</sup>, din cauza bunei primire de care s-au bucurat cei o sută de panduri ai lui Tudor, conduși de Simion Mehedințeanul, care și-au stabilit tabăra la Pitești în 1821<sup>121</sup>.

Evenimentele istorice nu au împiedicat – așa cum s-a arătat mai sus – activitatea economică în continuă evoluție a târgului, activitate care a creat

premisele dezvoltării economice a orașului în epoca modernă și contemporană.

Imaginea orașului medieval Pitești care se desprinde din analiza datelor istorice este aceea a unui străvechi târg, cu o complexă compoziție socială (negustori, breslași, boieri, slujbași ai domniei), în care elementul românesc a predominat fără concurență în toate epocile. Funcțiile medievale

majore au fost cele de târg și de curte domnească; ele s-au condiționat reciproc până în sec. al XVIII-lea, când cea de a doua a dispărut. Structura urbană a rămas marcată de această dualitate, reflectând însă prezența absolută a factorului economic în evoluția vieții materiale și spirituale a orașului.



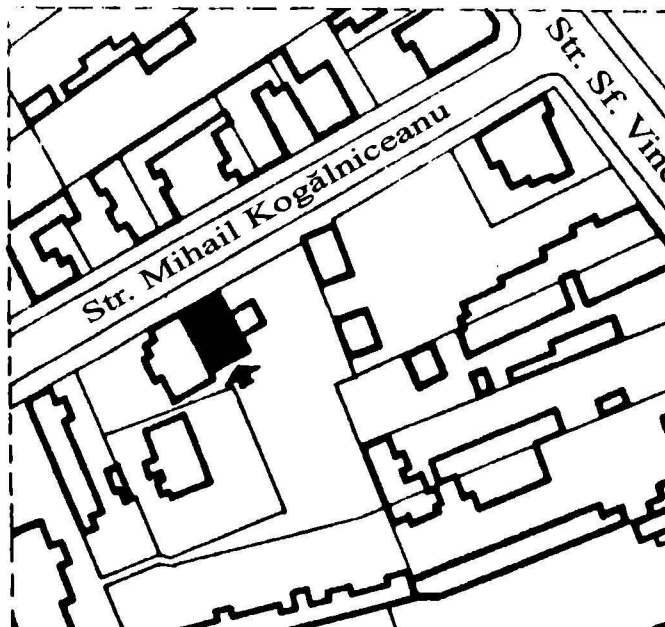


Figura 15 - Așezarea casei cu pivnițe de sec.XVII, pe str. Mihail Kogălniceanu, nr.16

Figura 16 - Casa Brătianu din str. I.C. Brătianu (fost Ulița Boierească, fost 1 Mai) așa cum arăta înainte de 1908-1912, când s-a amenajat ca aripă a spitalului. Azi, în clădirea care a fost supraetajată, funcționează secția de radiologie a Centrului de Diagnostic. Fotografia a fost publicată în cartea Sabinei Cantacuzino, "Din viața familiei Brătianu".



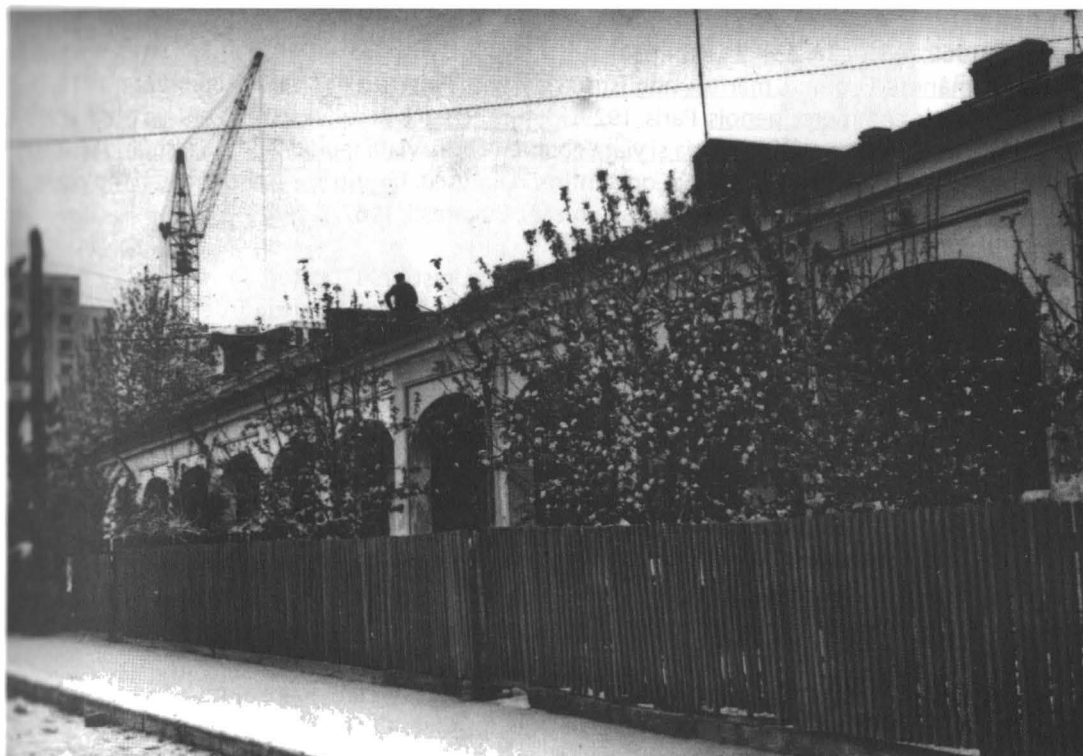
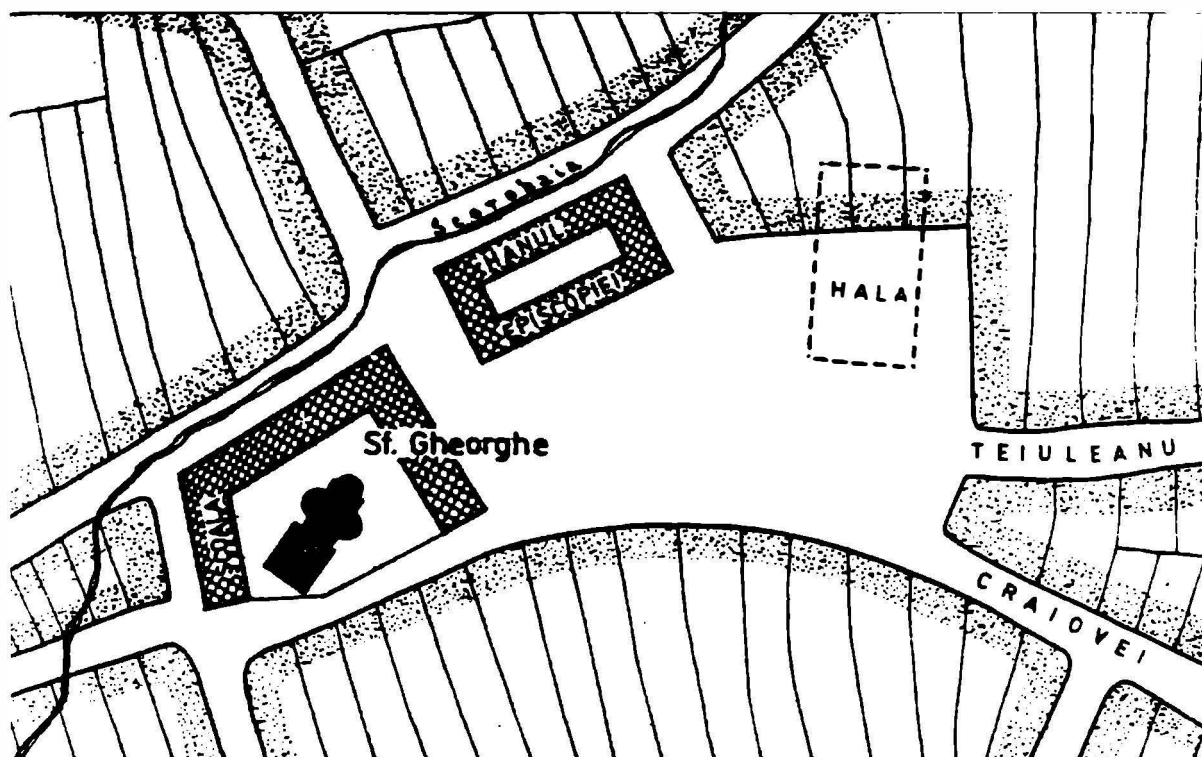


Figura 17 - Casa din str. Gh. Lazăr, nr.40, dărâmată în 1975. Foto E. Greceanu

Figura 18 - Planul Pieței Sf. Gheorghe, în situația din prima jumătate a sec. al XIX-lea. Reconstituire E. Greceanu

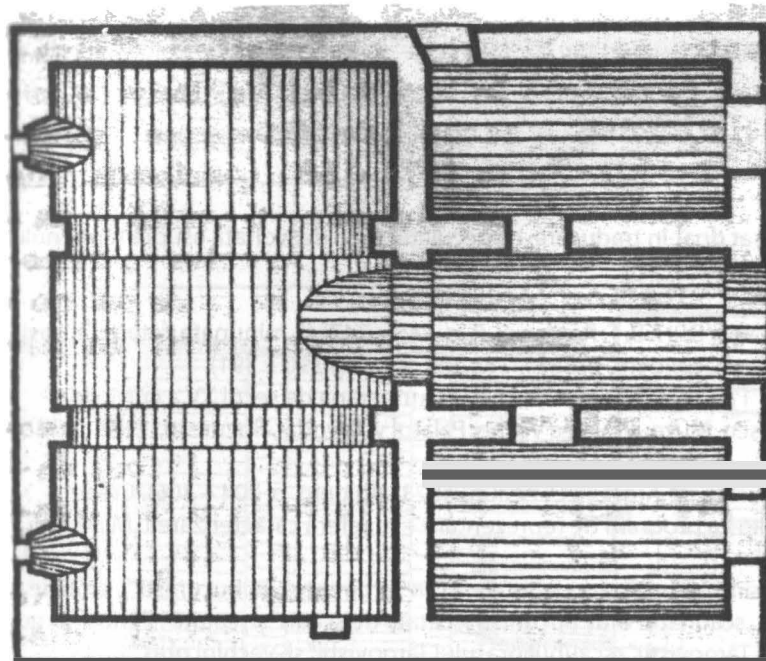


- 1) Istoria României, vol. II, București, 1962, p. 15 – 18, 23 – 34, 48 – 55.
- 2) Nicolae Iorga, Istoria comerțului românesc. Drumuri, mărfuri, negustori și orașe. I. Până la 1700, Vălenii de Munte, 1915, p. 33; Gheorghe I. Brătianu, Recherches sur le commerce génois, Paris, 1929; idem, Recherches sur Vicina et Cetatea Albă, vol. I, Cluj, 1935, vol. II, București, 1940; Petre P. Panaitescu, Producția și viața economică, în: Viața feudală în Țara Românească și Moldova (sec. XIV – XVII) (= Viața feudală), București, 1957, p. 65; Constantin C. Giurescu, Târguri sau orașe și cetăți moldovene din secolul al X-lea până la mijlocul secolului al XVI-lea (= Târguri sau orașe), București, 1967, p. 200 – 206.
- 3) Istoria României, II, p. 298.
- 4) P. P. Panaitescu, Interpretări românești. Studii de istorie economică și socială, București, 1947, p. 164.
- 5) Ibidem, p. 174, exemplele orașului Craiova, dezvoltat pe moșia boierilor Craiovești, și Târgul Gilortului, denumit în vechime Târgul Bengăi, care – în sec. al XVII-lea – era proprietatea boierului Benga. În Transilvania, satul din care s-a dezvoltat orașul Blaj era, în sec. al XIII-lea, proprietatea voievodului român Blasius – vezi Coriolan Suciu, Dicționar istoric al localităților din Transilvania, vol. I, București, 1967, p. 84.
- 6) P. P. Panaitescu, op. cit., p. 191: „... nici o îndoială că forma organizării orașelor din principatele române este o înrăurire a celei săsești, ea însăși o imitație după cea flamandă (deosebită de comuna italiană care devine stat autonom)”; Ștefan Pascu și Samuil Goldenberg, Despre orașele medievale din unele țări dunărene, în „Anuarul Institutului de istorie și arheologie Cluj”, XIV, 1971, p. 35: „Fenomenul de urbanizare, mai ales în Moldova, dar parțial și în Țara Românească, s-a datorat însă și imigrației unor meșteșugari și negustori germani (sași) din Transilvania, în anumite centre – cetăți de graniță ... Ei au adus aici, ca de altfel și în Transilvania, unde au jucat un rol important în formarea orașelor, influența așezămintelor de drept din Viena (uneori prin Buda) sau din Bamberg, instituțiile, formele de drept și așezămintele germane (în special dreptul de Magdeburg)”.  
7) P. P. Panaitescu, op. cit., p. 163.
- 8) O analiză de mare interes a stratificării sociale în sânul comunității orașenești din Brașov, care poate ajuta la înțelegerea structurii sociale a orașelor cu arhive medievale distruse, este studiul Majei Philippi, Cives Civitatis Brassoviensis. Untersuchungen über die soziale Struktur des Bürgertums von Braşov im 14. und 15. Jahrhundert, în „Revue roumaine d’histoire”, XV, nr. 1, 1976, p. 11 – 28.
- 9) St. Pascu și S. Goldenberg, op. cit., p. 31 – 32.
- 10) Statutul de oraș liber regal al Clujului a fost anulat în intervalul 1666 – 1709 și înlocuit prin acela de oraș al nobililor (opidum nobilium) – vezi Istoria Clujului, Cluj, 1974, p. 183 – 184. Mai ales după anexarea Principatului Transilvaniei la Imperiul habsburgic (1699), puterea centrală a impus în numeroase cazuri instalarea în orașe a unor instituții sau categorii sociale nedorite de comunitate, dintre care cităm mănăstirile catolice ridicate în sec. al XVIII-lea în mijlocul cartierelor locuite de germani luterani (Brașov, Mediaș) sau maghiari calvini (Odorhei, Târgu Mureș), precum și enclavile nobiliare care au apărut în centrul comercial al unor orașe ca Târgu Mureș, Cluj, Sibiu.
- 11) Pierre Lavedant, Jeanne Huguenay, L’urbanisme au Moyen Age, Genève, 1974, p. 2 – 6. Studiul oferă exemple de oraș constituite lângă un pod (Sarrebrück ș.a.), la vărsarea în Dunăre a unor afluenți (Ulm, Passau, Belgrad) sau de-a lungul Mosellei, la distanțe de circa 30 km, cât puteau parcurge corăbiile într-o zi (Dinant, Namur, Huy, Liège, Maestricht). Demonstrarea importanței locului de popas pentru geneza orașelor, în traficul de tranzit, infirmă negarea de către Barbu Cămpina, în 1953, a rolului pe care l-a avut comerțul de tranzit în evoluția economică a țărilor române – vezi Barbu Cămpina, Scrisori istorice, vol. I, București, 1973, p. 56 – 57.
- 12) Aurelian Sacerdoțeanu, Începuturile orașului Pitești, în Muzeul Pitești. Studii și comunicări, 1971, Pitești, 1971, p. 197.
- 13) Dinu V. Rosetti, Observații arheologice privind vechimea orașului Pitești, în RMM, seria „Monumente istorice și de artă”, nr. 1, 1977, p. 69 – 70.
- 14) Documenta Romaniae Historica (= DRH). B. Țara Românească, vol. I, București, 1966, p. 25 – 27.
- 15) Cu privire la cauzele și proporțiile distrugerii unei mari părți din documentele slavo – române, vezi Damian P. Bogdan, Din paleografia slavo – română, în Documente privind istoria României (=DIR). Introducere, vol. I, București, 1956, p. 113 – 120. Cităm de la p. 114: „... Dar cifrele aproximative de mai sus <peste 4000 documente în Moldova, aproape 3000 în Țara Românească și 11 în Transilvania> nu reprezintă decât numai o infimă parte din izvoarele paleografiei slavo – române ce s-au scris în veacurile XIV – XVIII, căci din datele documentelor ce ni s-au păstrat reiese că au existat mult mai multe documente ...”.
- 16) Dinu C. Giurescu, Țara Românească în veacurile XIV – XV, București, 1973, p. 309.

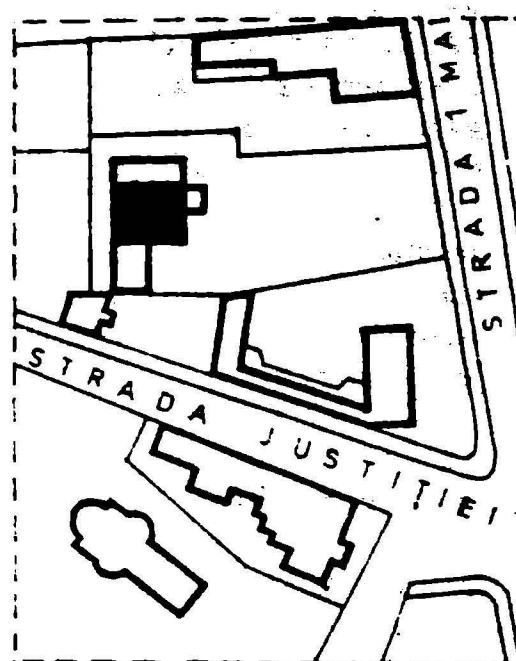


Figura 19 - Biserica Sf. Nicolae, dărâmată în 1963. Fațada de nord.  
Foto Henri Marcus, 1959.

Figura 20 - Pivnițele și amplasarea Casei Păiș din str. I.C. Brătianu (fost Ulița Boierească, fost 1 Mai), nr. 38. Releveu Al. Muțescu.



0 5M





- 17) DRH. B. Ț. Rom., vol. II, București, 1972, p. 141 – 142. Documentul poartă mențiunea redactării „în orașul Pitești”.
- 18) DIR. B. Ț. Rom., veac. XVI, vol. V, București, 1952, p. 73.
- 19) Dinu C. Giurescu, *op. cit.*, p. 254.
- 20) Peter Sparnau și Ulrich von Tennstädt, Relația călătoriei prin Țara Românească și Transilvania. 1385, în: Călători străini despre țările române (= Călători străini), vol. I, București, 1968, p. 18 – 19.
- 21) Itinerariul de la Bruges. Cca 1380 – 1390, în Călători străini, vol. I, p. 21 – 25. Itinerariul indică drumurile de pelerinaj care uneau Flandra cu Constantinopol, traversând printre alte țări Transilvania și Țara Românească.
- 22) Ștefan Olteanu, Locul și rolul orașului Pitești în contextul producției meșteșugărești urbane din Țara Românească în evul mediu, în Muzeul Pitești. Studii și comunicări. 1972, Pitești, 1972, p. 272.
- 23) Semnificativă pentru cantitatea de grâne vândută la Pitești și, în consecință, pentru dezvoltarea morăritului apare creșterea numărului de mori dăruite de domnitori și boieri așezămintelor monastice: mănăstirea Cozia primește o moară în 1388 și stăpânește – împreună cu mănăstirea Cotmeana – două mori în <1421> iunie 19 (vezi DRH. B. Ț. Rom., vol. I, p. 98 – 99); mănăstirea de la Argeș primește de la ctitorul său Neagoe Basarab, în 1519 iulie 11, un metoh și un loc cu mori „mai jos de Pitești”, în a căror hotarnică sunt menționate trei mori (formularea din 1519, „morile de jos” și „morile de sus”, este înlocuită în confirmarea din 1526 august 22 prin „moara din jos” și „moara de din sus” – compară DRH. B. Ț. Rom., vol. II, p. 354 – 355 și *ibidem*, vol. III, București, 1975, p. 54); în 1523 aprilie 4, Radu de la Afumați dăruiește mănăstirii Argeșului două mori „la gura Geamănei” (DRH. B. Ț. Rom., vol. II, p. 410 – 412).
- 24) DRH. B. Ț. Rom., vol. II, p. 129 – 131.
- 25) Dinu C. Giurescu, *op. cit.*, p. 150 – 151.
- 26) Dinu V. Rosetti, *op. cit.*, p. 69.
- 27) DRH. B. Ț. Rom., vol. III, p. 271 – 272. Este vorba despre taxa de trecere a Dunării între Calafat și Vidin, dăruită mănăstirii Tismana încă din epoca întemeierii ei de către Radu I, așa cum reiese din actul de întărire a daniilor anterioare, emis de Dan al II-lea în 1424 august 5: „... câte au dăruit acestei mănăstiri bunicul meu și părintele meu, toate să le întăresc și să le împuternicesc ...” (DRH. B. Ț. Rom., vol. I, p. 104 – 107). Precizarea taxei vamale pentru fiecare produs în parte apare pentru prima dată în documentul din 1510 mai 1 (DRH. B. Ț. Rom., vol. II, p. 144 – 145) și cuprinde aceleași categorii ca și documentul din <1533> septembrie 18.
- 28) *Ibidem*, vol. I, p. 287 – 288.
- 29) *Ibidem*, vol. II, p. 321 – 322.
- 30) A. Sacerdoțeanu, *op. cit.*, p. 199.
- 31) DRH. B. Ț. Rom., vol. II, p. XXII – XXIV.
- 32) A. Sacerdoțeanu, *op. cit.*, p. 199.
- 33) DRH. B. Ț. Rom., vol. II, p. 323. Documentul fiind păstrat doar în traducere, o speculație prea dezvoltată asupra termenului „foișor” nu ni se pare concludentă.
- 34) *Ibidem*, p. 345 – 350.
- 35) „Minunata cetate de scaun Târgoviște” (1514 mai 8 – vezi DRH. B. Ț. Rom., vol. II, p. 245 – 247) și „minunata cetate Târgoviște” (1520 iulie 14, 1520 septembrie 2, 1520 noiembrie 3 – vezi *ibidem*, p. 381 – 384, 386 – 387 și 390 – 391).
- 36) „Minunata cetate de scaun București” (1516 ianuarie 11 – *ibidem*, p. 280 – 281). Pentru etapa de secol XV a curții domnești din București, vezi Panait I. Panait, Aristide Ștefănescu, Muzeul Curtea Veche. Palatul voievodal, București, 1973, p. 23 – 30.
- 37) „Minunatul loc unde este sfânta mănăstire numită Curtea de Arghiș” (1517 august 23 – *ibidem*, p. 304 – 306). Credem că la ansamblul monastic – și nu la vechea curte, depășită ca program de reprezentare – se referă caracterizarea „Minunata Curte de Arghiș” din 1515 iunie 26 (*ibidem*, p. 274 – 276).
- 38) DRH. B. Ț. Rom., vol. II, p. 198 – 405. Concomitent cu simpla localizare geografică („în Târgoviște”, „în București”), ambele capitale sunt desemnate curent ca „scaun”, cu variantele „scăunatul oraș București”, „cetate de scaun” și „cetate”. Pentru Târgoviște apar și variantele: „orașul de scaun”, „scaunul cetății Târgoviștii”, „scaunul orașului Târgoviștii” și „vechiul oraș”.
- 39) *Ibidem*, p. 310 – 319.
- 40) Dan Pleșia, Neagoe Basarab. Originea, familia și o scurtă privire asupra politicii Țării Românești la începutul veacului al XV-

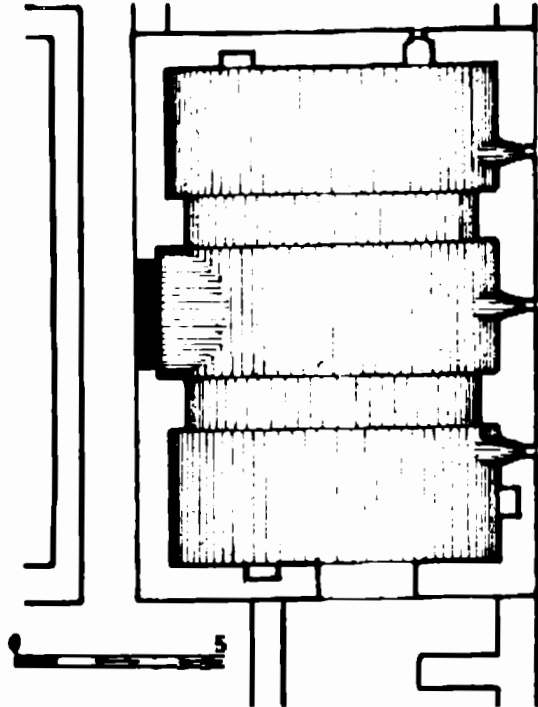


Figura 21 - Pivnița Casei Panțurescu din str. I.C. Brătianu (fost 1 Mai) nr.29. Relevu Al. Mușescu.

Figura 23 - Pivnița Casei din str. Armand Călinescu (fost Horia, Cloșca și Crișan, nr. 28. Relevu Al. Mușescu.

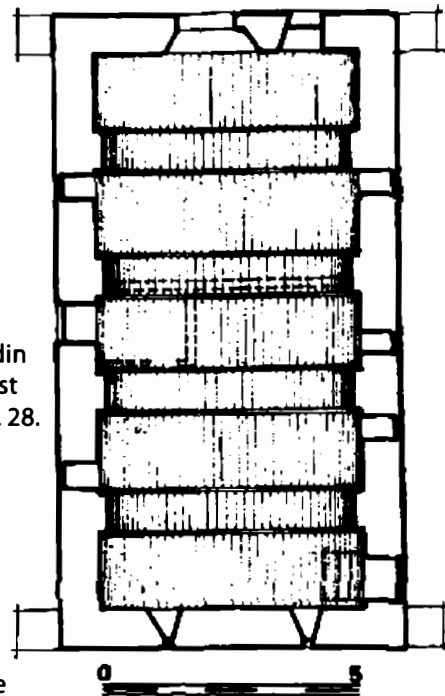
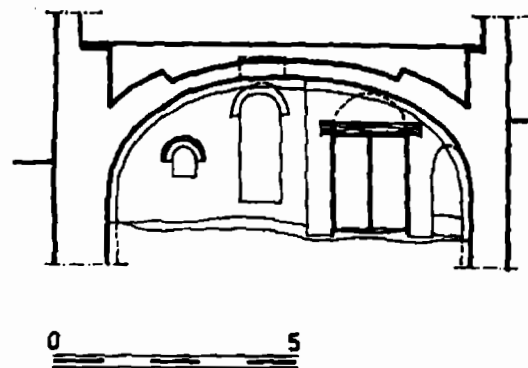
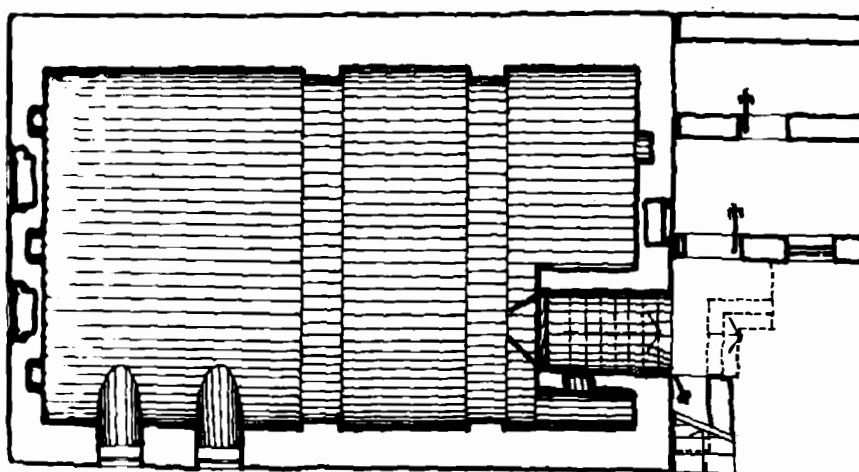
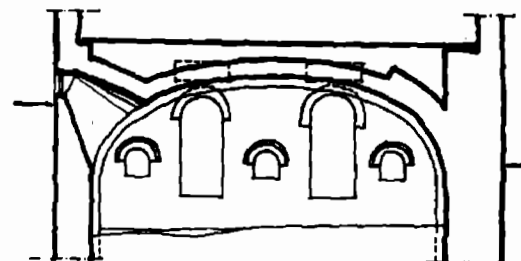


Figura 22 - Pivnița Casei din str. Brâncoveanu, nr.15, dărâmată ante 1975. Relevu Al. Mușescu.





lea (II), în „Studia Valachica”, II, Târgoviște, 1970, p. 124.

41) DRH. B. T. Rom., vol. III, P. 103 – 105.

42) *Ibidem*, p. 198 – 206.

43) *Ibidem*, p. 267 – 268.

44) DRH. B. T. Rom., veac XVI, vol. III, București, 1952, p. 32, 33, 43 și 63 – 64.

45) DRH. B. T. Rom., vol. III, p. 198 – 199.

46) *Ibidem*, p. 200 – 202.

47) DRH. B. T. Rom., veac XVI, vol. III, p. 32.

48) Constantin C. Giurescu, *Istoria Bucureștilor*, ediția a II-a, București, 1979, p. 50.

49) Panait I. Panait, A. Ștefănescu, *op. cit.*, p. 31 – 50.

50) I. Rădulescu, *Comerțul și industria în trecutul orașului Pitești*, Pitești, 1938, p. 6.

51) *Ibidem*, p. 41 – 42; D. Udrescu, *Pitești 580. Oraș domnesc și cetate de scaun*, în „Secera și ciocanul”, nr. 4394 din 28 iulie 1968.

52) Tatiana Bobancu, *Bisericile din orașul Pitești*, Pitești, 1933, p. 19, citează informația Anei Mălurescu (n. 1858) privind descoperirea fundațiilor palatului în 1865 – 1866, cu ocazia construirii casei părintești, precum și observațiile preotului Rizea Dobrescu (n. 1846) asupra urmelor curții domnești.

53) *Cronici munteni*, vol. II, ediție îngrijită de Mihail Gregorian, București, 1961, „Cronica lui Radu Greceanu”, p. 64, 86, 94, 99, 174, 264, 271. În toate cazurile, vilele domnitorului sunt localizate „la Pitești”, fără precizarea satului din ocolul orașului: „... au venit la vii la Pitești, de au fostu acolo la culesul viilor ...” (p. 94); „... au mersu măriia – sa iarăși la vilele de la Pitești” (p. 99) ș.a. Acest fapt demonstrează apartenența satelor Ștefănești și Valea Mare la ocolul Piteștilor.

54) Cu privire la identificarea amplasamentului „noilor curți” ale lui Neagoe Basarab, la „gura Geamănei”, vezi capitolul II.

55) Cităm ca exemplu transformarea târgului din interiorul cetății Alba Iulia într-o zonă de reprezentare administrativă, nobiliară și episcopală, după alegerea orașului în 1541 drept capitală a principatului autonom al Transilvaniei; procesul a fost definitiv în timpul stăpânirii austriece, când târgoveții au fost strămutați în partea de jos a orașului, în lunca Mureșului. Un caz asemănător este transformarea teritoriului „intra muros” al cetății Timișoara, în baza unui nou plan de sistematizare, într-o zonă rezidențială, rezervată instituțiilor administrative și reprezentanților Imperiului austriac, concomitent cu executarea cetății de tip Vauban între 1724 – 1765.

56) Incinte cu dughene – astăzi dispărute – au înconjurat ctitoriile Elenei Rareș din Botoșani (Uspenia și Sf. Gheorghe), biserica Sf. Paraschiva din Focșani – ctitoria Dafinei Dabija – și biserica catolică a Bărăției din Câmpulung, jud. Argeș. Dispoziții asemănătoare mai pot fi văzute astăzi în București, la biserica Sf. Ilie – Gorgani, închinată de Șerban Cantacuzino mănăstirii Cotroceni, și la biserica romano – catolică a Bărăției.

57) Documentul ne-a fost semnalat de Nicolae Stoicescu, în referatul privind studiul de față, iar textul documentului ne-a fost pus la dispoziție de Spiridon Cristoceu. Ambilor le mulțumim și pe această cale.

58) Dimitrie I. Butculescu, *Pitești. Position géographique. Histoire. Les monuments. Son industrie*, manuscris datat 1883: „... Il est temps pourtant que l'on soit plus révérencieux envers cette science <arheologia> qui fouille l'histoire dans les décombes du passé. Elle nous servirait à fixer nos dates historiques qui, jusqu'à présent, se trouvent à l'état nomade, si je puis m'exprimer ainsi ...”.

59) St. Olteanu, *op. cit.*, p. 272.

60) P. P. Panaitescu, *Orașele*, în: *Viața feudală*, p. 421 – 423.

61) Episcopia Romanului a stăpânit „din vechime” toată partea de sud a orașului, delimitată de proprietatea târgului prin ulița Borșova, așa cum se arată în hotărârea din 1752 septembrie 3. În cadrul acestui perimetru era cuprins, către sud – est, satul poslușnicilor (slujitorii episcopiei), care erau scutiți de dări și depindeau de episcopie din punct de vedere juridic. Privilegiile acestui sat, care au determinat migrări ale târgoveților către zona cu regim preferențial, reies dintr-o poruncă adresată de Ștefan Tomșa, în 1612 septembrie 9, pârcașilor, șoltuzului și pârgarilor din Roman, cu privire la regimul poslușnicilor: „... să nu-i amestecați întru nimic cu târgoveții, nici să nu aveți nici o treabă cu dânșii, ci numai să aibă ei a asculta de sfânta episcopie, iar voi dați-le pace ...” – vezi E. Greceanu, *Studiu de determinare a zonei cu valoare istorică și artistică din orașul Roman*, 1974, arhiva Direcției monumentelor istorice; idem, *La structure urbaine médiévale de la ville de Roman*, în „Revue roumaine d'histoire”, XV, 1976, nr. 1, p. 39 – 56.

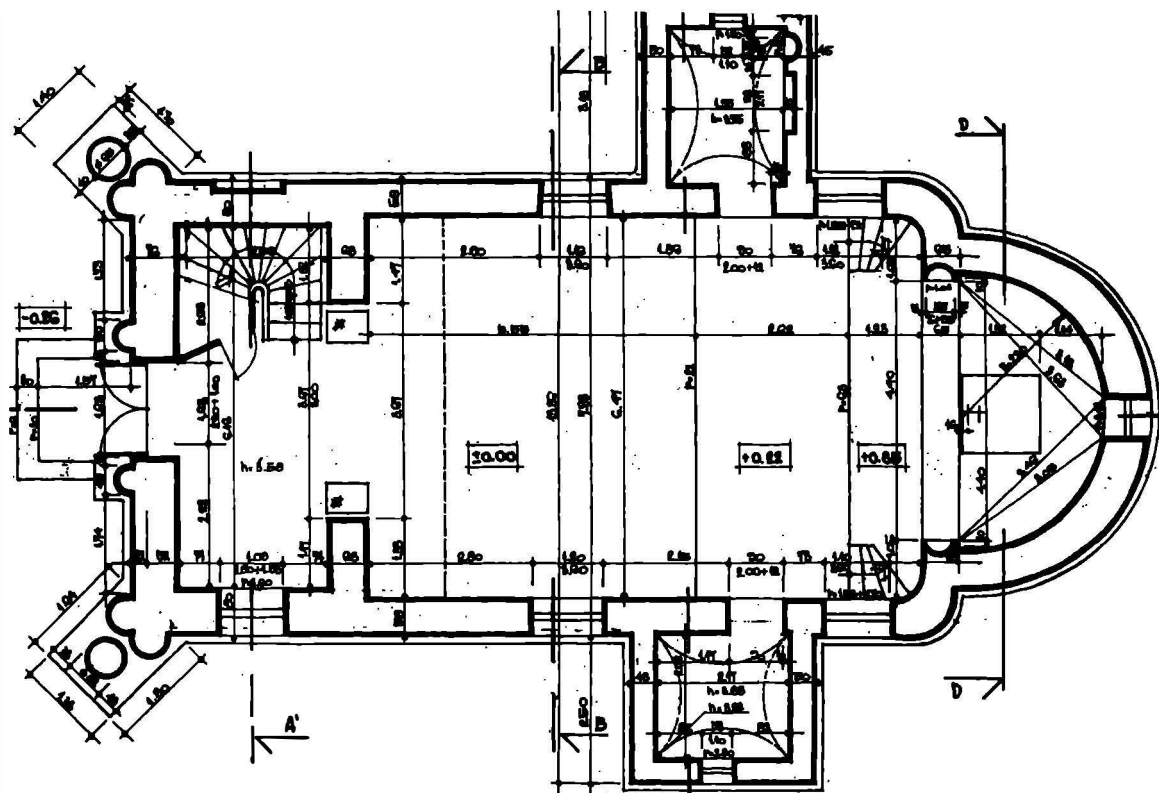


Figura 24 - Biserica Armenească. Plan, fațade de vest și de est. Relevu și foto Al. Muțescu.

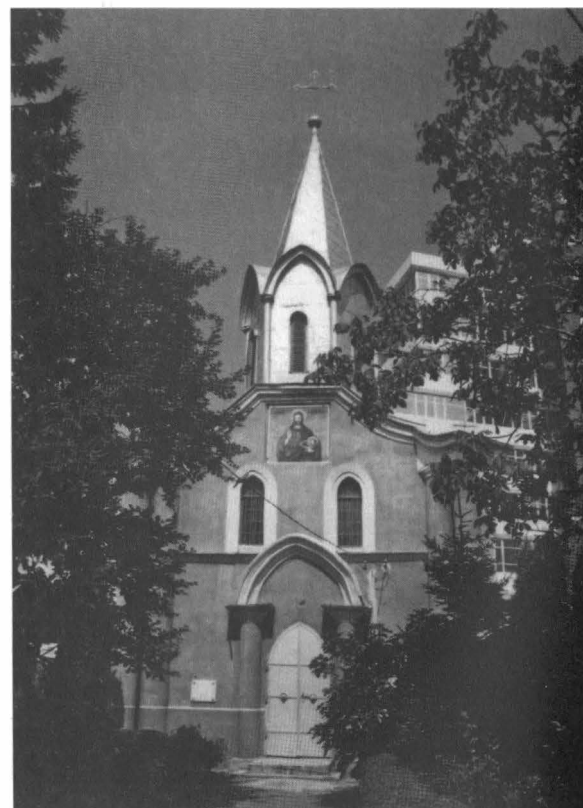
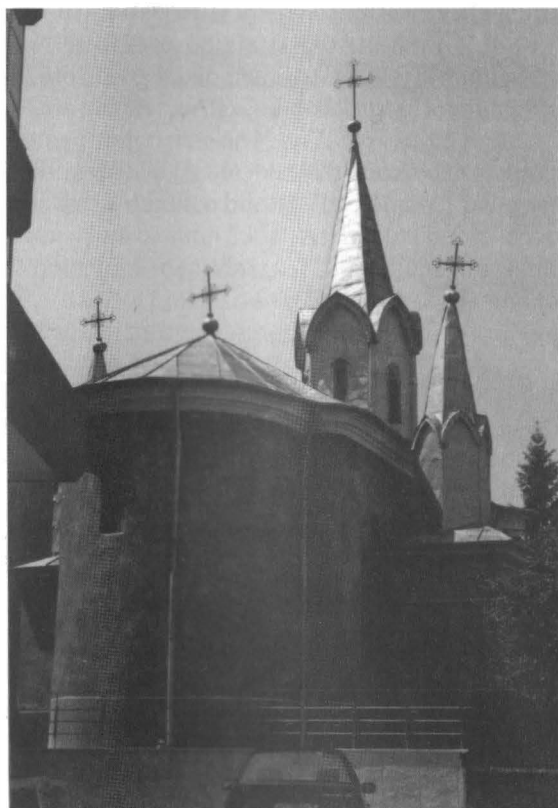




Figura 25 - Așezarea Bisericii Armenești în situația din 1975.

Figura 26 - Biserica Armenească, văzută dinspre est, după distrugerea străzilor Craiovei și Teiuleanu. Vedere din fosta incintă a Bisericii Mavrodolu. Foto E. Greceanu, 1984.





Figura 27 - Casă de negustor din str. Sf. Vineri nr 27, păstrând în curte atelierul de tăbăcărie. Foto E. Greceanu, 1976

63) Valeria Costăchel, Domeniul feudal, în: Viața feudală, p. 290 – 298.

64) P. P. Panaitescu, op. cit., p. 420 – 421.

65) N. Stoicescu, Bibliografia localităților și monumentelor feudale din România. I. Țara Românească, vol. 2, p. 488.

66) Maria Muțescu, Alexandru Muțescu, Monumentele de arhitectură civilă medievală din orașul Pitești, în RMM, seria „Monumente istorice și de artă”, nr. 2, 1977, p. 65 – 67.

67) Printre daniile făcute mănăstirii Cozia de către Mircea cel Bătrân, în 1388 mai 20, figurează și dania boierului Stanciu Balcov, care a dăruit „o bucată <de pământ> pe Argeș tot cu vii, pe care a cumpărat-o de la Ștef”. A. Sacerdoțeanu, op. cit., p. 200, consideră că satul Ștefănești trebuie pus în legătură cu acest Ștef. În 1452 august 5, jumătate din satul Ștefănești aparținea boierilor Badea, Vlaicul și Radul, stăpânirea fiindu-le confirmată de Vladislav al II-lea – vezi DRH. B. T. Rom., vol. I, p. 189

190. Vinăriciul boieresc de la Ștefănești, care implică proprietatea boierească asupra viilor, este amintit în hrisoavele de dănie către mănăstirea Argeș, în 1523 aprilie 4 și 1524 februarie 9 (ibidem, vol. II, p. 410 – 412 și 422). În 1526 mai 30, porunca lui Radu de la Afumați se referă la părțile din Ștefănești cumpărate de Neagoe Basarab de la boierii Stanciul și Lăudat (ibidem, vol. III, p. 24). Tot la Ștefănești a existat în sec. al XVII-lea și curtea marelui dregător Mușat „din Pietroșani” (sat în județul Argeș), curte din care mai dăinuiesc: biserica ridicată în 1627; crucea de pomenire a ctitorului, cu inscripție din 1629; locuința cu pivnițe boltite, în stare de ruină avansată. Vezi: Radu Crețeanu, Mușat slugerul din Pietroșani și curtea sa din preajma orașului Pitești, în „Argeș”, III, nr. 5 (24) mai, 1968, p. 24; Marin M. Braniște și Ilie Diaconescu, Pisani, însemnări și manuscrise din vechile biserici ale orașului Pitești (= Pisani, însemnări), IV, în: Mitropolia Olteniei (= MO), XXIII, nr. 7 – 8, iulie – august, 1971, p. 564 – 565.

67) Mănăstirea Vieroși din ocolul Piteștilor, ctorie din 1572 / 1573 a marilor dregători Ivașcu și Albu Goleșcu, a fost restaurată în 1645 de către vistierul Stroe Leurdeanu. Odinioară unul dintre lăcașurile monastice de frunte ale Țării Românești, mănăstirea se află astăzi în stare de ruină avansată. Iată textul – păstrat doar în manuscris – al pisaniei pusă de Stroe Leurdeanu: „Această sfântă și dumnezeiască mănăstire ce să chiamă Vierășu, care iaste hramul Ducerea în biserică a Maica Precistii, fost-au zidită din temelie de jupan Ivașco Goleșcu ce au fost vornic mare, în zilele lui Alexandru Vodă cel bătrân, la l(eat) 7081. Iar eu Stroe, vel vist(ier) de la Leurdeni, denpreună cu jupâneasa Vișa, văzând-o veche și stricăță pân multe locuri, nevo-



Figura 28 - Intersecția strazilor Crinului și Griviței, cu Monumentul Veteranilor strămutat din Bvd. Elisabeta - Republicii. Foto E. Greceanu, 1975.

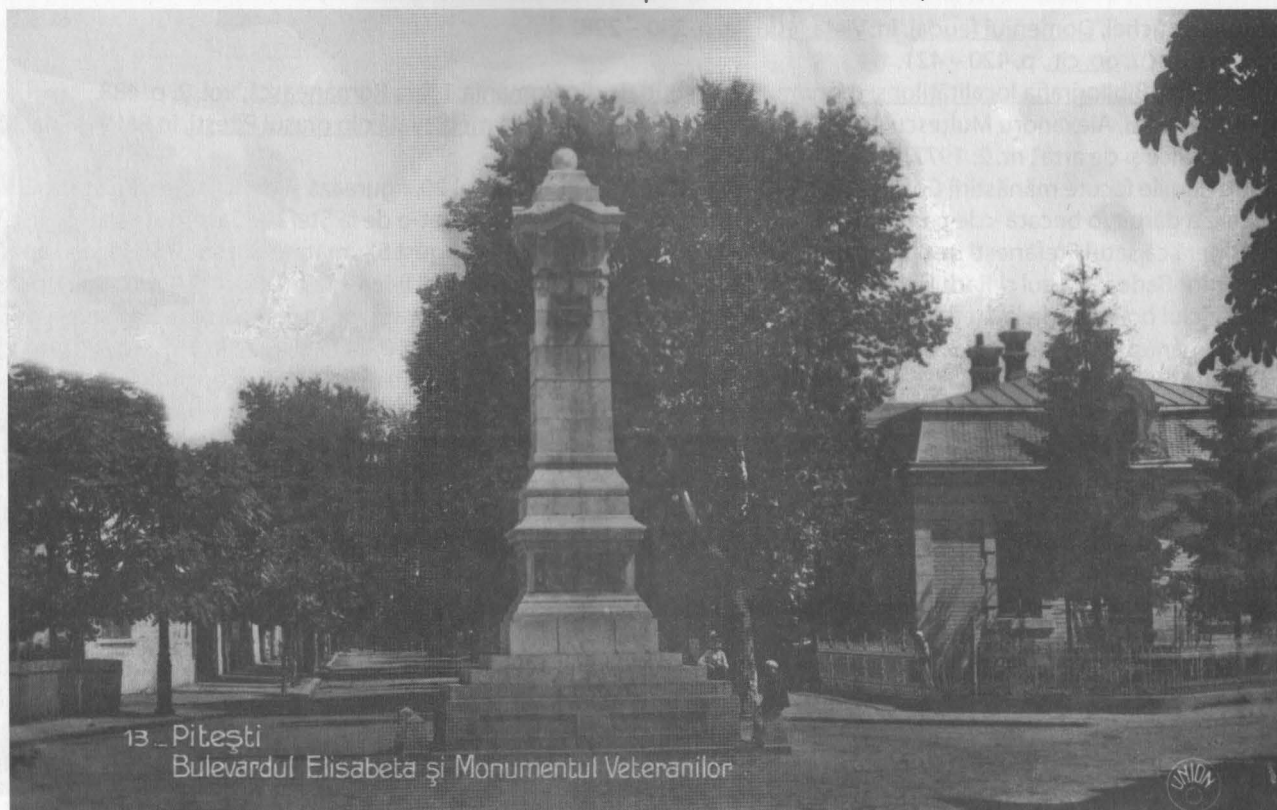


Figura 29 - Monumentul Veteranilor, pe amplasamentul original. Carte poștală, circa 1920-1930.





Figura 30 - Zona de nord a str. Doamna Bălașa. De la stânga la dreapta: Casa Armatei, Hotelul "Splendid", Biserica Sf. Nicolae, casele cu nr.50 - 52. Foto Ștefan Butak, 1961.

...m-am cum am putut și cu ce ne-au dat D(u)mnezeu îndemână d(ă) o am dres și am adaos adică cu ziduri și cu zugrăveală bisericii i cu moșii, răvnind și poftind întru toată inima noastră a urma și noi ctitorilor aceștii sfintei mănăstiri, pentru pomana noastră și a părinților și a tot neamul nostru. Și acste toate le-am făcut în zilele răposat(ului) Matei veovod, l(ea)t 7153 (1645)" vezi M. Braniște, I. Diaconescu, op.cit., p. 570.

68) În 1616 martie 11, Radu Mihnea dăruiește lui Bratul mare comis „pentru dreaptă și credincioasă slujbă” viile lui Leca spătarul „în dealul Piteștilor, în satul ce se chiamă Cătun”, proprietate cumpărată de spătarul Leca de la spătarul Balea „încă din zilele lui Radul voevod Șerban” (1611 – 1620) și pe care o pierduse „din rea hiclenie” împreună cu viața („și am tăiat domnia mea și capul lui”, spune hrisovul de danie) – vezi DIR. B. T. Rom., veac. XVII, vol. III, București, 1951, p. 6, „Toate viile de la Cătun ce sântu în dealul Piteștilor” au fost restituite văduvei lui Leca, jupăneasa Grajdana, de către divanul boieresc, după ce, „s-au mutat Radul voevod de aicea de în țear(ă) și de în scaun, de-au eșit domn țerăi Moldovei” – ibidem, p. 40 – 41.

69) Constantin C. Giurescu, Principatele române la începutul secolului IX. Constatări istorice, geografice, economice și statistice pe temeiul hărții ruse din 1835, București, 1957, p. 81, consemnează dublarea numelui Ștefănești, la sfârșitul secolului al XIX-lea, cu numele Târgul Dealului, ceea ce nu reflectă amplasarea locului de târg în vatra Ștefăneștilor. Conform indicației din harta rusă, locul de târg se afla în lunca Argeșului, pe drumul spre București, la distanțe egale de Ștefănești și Valea Mare, fapt care explică denumirea părții dinspre valea Argeșului a acestui din urmă sat Târgu Valea Mare. Semnalăm că Târgu Dealului este indicat deosebit, la 3 km de Ștefănești, pe șoseaua spre București, în planșa nr. 38, din „Harta României”,



Figura 31 - Frontul de vest al str. Doamna Bălașa, în zona Casei Armatei. Foto Ștefan Butak, 1961.

f.a., întocmită de profesorul cartograf M. D. Moldoveanu conform împărțirii administrative din 1928 – 1929. Absența unei legături directe a locului de târg cu orașul Pitești se explică prin mutarea înainte de 1835 a podului de pe Argeș, situat inițial în continuarea străzii Sf. Vineri (vezi capitolul II).

70) Această dijmă este menționată în hrisovul lui Alexandru Iliș din 1617 februarie 2, prin care întărește mănăstirii Râncăciuv – printre alte venituri – și 60 de vedre de vin din „vinăriciul din oraș de la Pitești”. Dania este întărită de Gavriil Movilă în 1618, cu precizarea daniilor anterioare făcute de Radu Paisie în 7047 <1539> și de Alexandru Iliș – vezi DIR. B. T. Rom. Veac XVII, vol. III, p. 96 și 242. În inscripția crucii de piatră ridicată în Târgul Dealului la <1635>, Matei Basarab reamintește cuantumul vinăriciului, în urma reclamațiilor făcute de orășeni: „... văzând domnia mea plânsoarea acestor săraci care au vii în dealul Piteștilor, că-i asupresc vinicerii de nu le iau de în zece vedre 1 cum au fost obiceiul de alți domni bătrâni, ce îi asupresc de-i cer mai mult; deci domnia mea m-am milostivit de am pus legătură în această sfântă cruce ...” – vezi V. Drăghiceanu, O tocmeală a lui Matei Basarab, în „Buletinul Comisiunii monumentelor istorice” (= BCMI), 1911, p. 148.

71) Jumătate din „satul Pitești” a aparținut vistierului Oancea care, când „se hicleni ... a furat din averea răposatului Neagoe Basarab voievod 400 galbeni florinți ...”. După dreptate și după lege averea lui Oancea a revenit doamnei Despina, văduva lui Neagoe Basarab. Radu de la Afumați a răscumpărat din propria vistierie „acea parte a lui Oancea vistier, jumătate din satul



Figura 32 - Zona de sud a str. Doamna Bălașa, văzută dinspre vechea Piață a Episcopiei. Ilustrată datând din 1915-1920.

Pitești", dăruind-o apoi mănăstirii Argeșului – vezi DRH. B. T. Rom., vol. III, documentele din 1528 mai 5, p. 85 – 86; 1528 mai 25, p. 87 – 88; 1528 iunie 3, p. 91 – 95. Proprietatea lui Voico este întărită prin porunca lui Alexandru al II-lea Mircea din 1570 ianuarie 14 – vezi DIR. B. T. Rom., veac XVI, vol. III, p. 341. Reperul „la salcie” apare și în hotarnica metohului mănăstirii Argeșului, situat la nord de satul Prund, de care era despărțit prin pâraul Geamăna Mică – vezi capitolul II.

72) P. P. Panaitescu, Orașele, în: Viața feudală, p. 415 – 421.

73) Idem, Producția și viața economică, în: Viața feudală, p. 70 – 71.

74) Radu Manolescu, Comerțul Țării Românești și Moldovei cu Brașovul. Secolele XIV – XVI, București, 1965, p. 260 – 264.

75) A. Sacerdoțeanu, op. cit., p. 203 – 204.

76) Șt. Olteanu, op. cit., p. 272.

77) Radu Manolescu, Relațiile comerciale ale Țării Românești cu Sibiu la începutul secolului al XVI-lea, în „Analele Universității <<C. I. Parhon>>, București”, seria științelor sociale – istorie, București, 1956, p. 207 – 260. Tabelul cu participarea târgurilor și satelor din Țara Românească la schimbul de mărfuri cu Sibiu în 1500 (p. 257) consemnează pentru Pitești o valoare a activității comerciale de 38.610 dinari, în care predomină exportul (23.260 dinari export, față de 15.350 dinari import) și care a fost efectuată de 22 negustori în 34 transporturi. Cifra valorii totale este redusă – între 1/16 și 1/6 – în comparație cu orașele de pe primele trei locuri (Curtea de Argeș, Râmnicu Vâlcea și Câmpulung), dar se apropie foarte mult de Târgoviște și Slatina, care ocupă locurile 4 și 5. Aceeași valoare a comerțului piteștean cu Sibiu depășește dublul valorii totale a schimburilor cu Bucureștii (17.980 dinari).

78) A. Sacerdoțeanu, op. cit., p. 203 – 204. O dovadă a dispariției consemnărilor documentare privind meșteșugurile este și scrisoarea lui Neagoe Basarab emisă din Pitești, la 18 decembrie 1518, prin care face cunoscut sfatului din Sibiu că a dat meș-





Figura 33 - Zona de sud a str. Doamna Bălașa, privită dinspre nord. Grupul de case cu nr. 1-9 se continuau cu casele de pe str. Craiovei. Biserica Sf. Gheorghe în curs de restaurare. Foto Radu Mănăilă, 1966.

terului sibian Celestin argintarul să-i facă „o cățuie după chipul turnului cetății noastre” și că acesta nu a făcut-o bine, adăugând; „Avem noi destui meșteri care ar fi putut mai frumos să facă decât a făcut el” – vezi N. Iorga, Scrisori de boieri. Scrisori de domni, ediția a II-a, Vălenii de Munte, 1925, p. 183. Scrisoarea este prima mențiune documentară, în Țara Românească, a meșteșugarilor aurari – argintari sau bănari, deși mărturiile activității lor, scoase la iveală prin cercetări arheologice, situează începuturile producției autohtone de podoabe în intervalul sec. X – XIII și al baterii monetelor în sec. XIII – XIV – vezi Ștefan Olteanu, Constantin Șerban, Meșteșugurile, p. 34 – 35 și 100.

79) Șt. Olteanu, op. cit., p. 272.

80) Șt. Olteanu, C. Șerban, op. cit., p. 175, nota 566.

81) Socotelile Brașovului din anul 1530 arată că negustorul Mihai Grecul din Pitești (Myhay Grecus din Pittescht) a vândut și abă din lână de oaie (abba pec.) – vezi A. Sacerdoțeanu, op. cit., p. 203. Șt. Olteanu și C. Șerban, op. cit., p. 179 și nota 619, dau ca primă mențiune a acestui meșteșug data 1676.

82) Șt. Olteanu, C. Șerban, op. cit., p. 180 și nota 641.

83) Ibidem, p. 181 și nota 666. Prin zăbun se înțelege o haină de iarnă, din lână sau bumbac, cu mâneci vătuite, uneori lungi până la genunchi.

84) Ibidem, p. 186 și nota 714.

85) Ibidem, p. 197 și nota 841.

86) Ibidem, p. 156 și nota 379.

87) Ibidem, p. 159 și nota 405.



Figura 34 - Intersecția bvd. Republicii cu str. Craiovei. A - În 1966. Foto Radu Mănăilă. B - în 1975, cu dărâmări începu-  
te pe str. Craiovei și apariția noii Prefecturi. Foto E. Greceanu.





Figura 35 - Str. Victoriei - Șerban Vodă - văzută dinspre nord, în 1961. În dreapta, Teatrul Municipal în haina stalinistă și fleșa Bisericii Catolice. Foto Ștefan Butak.

88) *Ibidem*, p. 196 și nota 830.

89) M. și Al. Mușescu, *op. cit.*, p. 66 – 67.

90) V. Drăghiceanu, *Curtile domnești brâncovenesti. IV. Curți și conace sfărâmate*, în BCMI, IV, 1911, p. 51 – 52.

91) Șt. Olteanu, C. Șerban, *op. cit.*, p. 270.

92) *Ibidem*, p. 275.

93) *Ibidem*, p. 269.

94) *Ibidem*, p. 268, 289 – 290 și 294.

95) *Istoria României*, vol. III, București, 1964, p. 54 – 55.

96) Damian P. Bogdan, *Paleografia româno – slavă*, București, 1978, capitolul „Greșeli metodologice în paleografie”, p. 33 – 34.

97) N. Iorga, *Studii și documente cu privire la istoria românilor*, VII, partea a III-a, București, 1904, p. 132 – 133.

98) *Ibidem*, V, București, 1903, p. 266 – 267.

99) Constantin C. Giurescu, *Târguri sau orașe* p. 247 – 248.

100) În 1815, bărbierii, cavafii și cizmarii din Pitești s-au constituit în breaslă asociată – vezi *Istoria României*, vol. III, p. 641 – 642.

101) La 20 aprilie 1819, Alexandru Șutu întărește alegerea starostelui pentru breasla papugiilor și a cizmarilor din orașul Pitești – vezi D. Udrescu, *Date și aspecte din trecutul orașului Pitești*, 1965, lucrare în manuscris, consultată prin bunăvoința autorului.

102) *Istoria României*, vol. III, p. 58.

103) Ion Cruceană, *Pitești. Schiță monografică*, lucrare în manuscris, consultată prin bunăvoința autorului.

104) I. Rădulescu, *op. cit.*, p. 24 – 25.

105) Șt. Olteanu, *op. cit.*, p. 273. Statistica din 1835 a patentarilor din Țara Românească consemnează existența în Pitești a circa 20 categorii de meșteșuguri, pe lângă 13 categorii de negustori – vezi I. Cojocaru, *Documente privitoare la economia*



Figura 36 - Zona mediană a str. Șerban Vodă. Apare o turlă a Bisericii Sf. Nicolae. Foto Henri Marcus, 1959.



Figura 37 - Intersecția străzilor Șerban Vodă și Griviței, în zona caselor cu nr. 56 - 58 (stânga) și 54 (dreapta). În plan secund, Biserica Precista Veche - din Coastă. Foto Radu Mănăilă, 1966.



Figura 38 - Intersecția str. Șerban Vodă cu str. Justiției. În plan secund, Biserica Buna Vestire-Greci.. Foto Ștefan Butak, 1956.

Figura 39 - Str. Șerban Vodă, frontul caselor nr.46-50. Foto Radu Crețeanu, 1969.







Figura 40 - Str. Șerban Vodă, privită dinspre sud, din dreptul caselor cu nr.26-28. Foto Ștefan Butak, 1961.



Figura 41 - Str. Șerban Vodă, privită către hala de carne. În stânga, casele nr.46-52. Foto Ștefan Butak, 1961.



Figura 42 - Esplanada "Simfoniei lalelelor", după dărâmarea Bisericii Sf. Nicolae și a construcțiilor care separau străzile Doamna Bălașa și Șerban Vodă. În dreapta, hotelul Bristol. Foto Radu Mănăilă, 1966.

Țării Românești. 1800 – 1850, vol. II, București, 1958, p. 596.

106) I. Rădulescu, op. cit., p. 27.

107) Marin Braniște, Câteva știri despre școlile din orașul Pitești înființate pe lângă biserici, înainte de Regulamentul Organic, în „Mitropolia Olteniei”, an. XVII, nr. 3 – 4, 1965, p. 182.

108) Ibidem, p. 174 – 179; D. Udrescu, Pitești – file de istorie, în „Secera și ciocanul”, nr. 4510 din 10 octombrie 1968.

109) Ibidem, M. Braniște consideră că școala a devenit domnească în jurul anului 1784, iar D. Udrescu citează un act din <1791> al boierilor însărcinați să cerceteze socotelile obștești, din care rezultă că episcopia Argeșului plătea 600 de taleri pe an pentru leafa celor 10 dascăli din județ, dintre care unul în orașul Pitești.

110) D. Udrescu, op. cit.

111) Răzvan Theodorescu, Despre câțiva „oameni noi”, ctitori medievali, în SCIA, seria artă plastică, t. 24, 1977, p. 96 – 101 și 108 – 116.

112) Dăm ca exemplu contractul încheiat de breasla blănarilor din Botoșani, la 1837 aprilie 8, pentru construirea bisericii Sf. Ilie, în care se indică modelul bisericii Uspenia, ctitoria Elenei Rareș, spre a fi reprodus în plan și în sistemul de boltire, în timp ce exteriorul urma să fie decorat după modelul bisericii Vovidenia, construită în 1834 în stil „Empire” – vezi N. Iorga, Breasla blănarilor din Botoșani, București, 1911, p. 27 – 29.

113) E. Greceanu, Un problème actuel: l'urbanisme médiéval en Roumanie, în „Revue roumanie d'histoire”, t. XVIII, nr. 1, 1979, p. 133 – 153.

114) A. Sacerdoțeanu, op. cit., p. 202 – 206.



Figura 43 - Frontul de vest al dispărutei str. Șerban Vodă, conservat temporar până în circa 1970. A - zona de sud, nr.26-30. B - Idem, nr. 34-40. Foto Radu Mănăilă, oct .1966.







Figura 44 - Str. Craiovei, în porțiunea dintre bulevard și începutul pantei. Vedere către intersecția cu str. Frații Golești. Foto E. Greceanu, 1975.

115) I. Rădulescu, *op. cit.*, p. 32; D. Udrescu, *Pitești 580. Aspecte din viața socială*, în „Secera și ciocanul”, nr. 4410 din 17 iulie 1968.

116) Conform interpretării lui Nicolae Iorga (apud *Călători străini despre țările române*, V, p. 208), Bakšić se referă la mănăstirea Vieroși. Este însă verosimil ca referința să privească schitul Trivalea- numit și mănăstirea Stănceștilor –, dacă se acceptă că așezământul monastic a existat înainte de etapa de construcție datorată mitropolitului Varlaam, respectiv intervalul 1677 – 1698 – vezi Grigore Urișescu, *Schitul Trivalea din Pitești*, în „Mitropolia Olteniei”, XVII, nr. 3 – 4, 1965, p. 186 – 267. Autorul citat nu exclude existența mănăstirii în sec. al XV-lea și la aceeași ipoteză pare să conducă și hrisovul lui Alexandru Iliaș din 1617 octombrie 13, prin care întărește mănăstirii Cotmeana „moșia care se numește Stăncești și este lângă orașul Piteștilor, și cu metohul, fiindcă-i este veche și dreaptă moșie și moștenire sfintei mănăstiri”. În precizarea hotarului, vechimea daniei este coborâtă până la Vlad Călugărul (1481 și 1482 – 1495) – vezi DIR. B. T. Rom., veac XVII, vol. III, p. 170 – 171. Existența mănăstirii de călugări, metoh al Cotmenei, ar explica și numele de *mănăstire* ce însoțește prima apariție cartografică a Piteștilor în harta lui Sambucus din 1566: *Pitești coenobium* – vezi A. Sacerdoțeanu, *op. cit.*, p. 201.

117) Petru Bogdan Bakšić (c. 1601 – 1674), *Descrierea Țării Românești, 1640*, în: *Călători străini*, vol. V, București, 1973, p. 208.

118) *Cronicari munteni*, I, p. 114 și 274.

119) D. Udrescu, *Întâmplări și evenimente istorice legate de Pitești*, în „Secera și ciocanul”, nr. 4587 din 9 februarie 1969; G. G. Lecca, *Dicționar istoric, arheologic și geografic al României*, București, 1937, p. 392.

120) *Istoria României*, vol. III, p. 912.

121) D. Udrescu, *op. cit.*

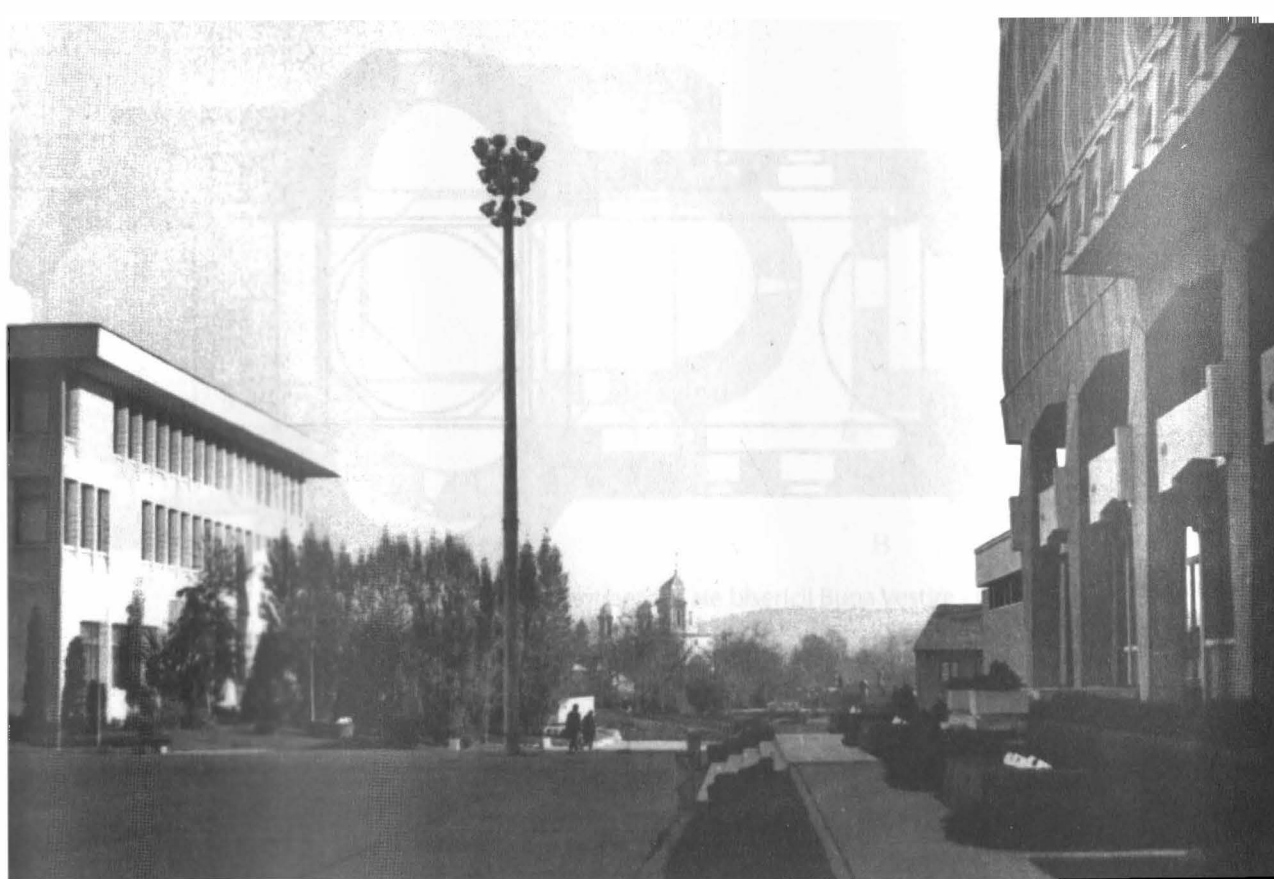


Figura 45 - Deschiderea esplanadei "Simfoniei lălelelor" către Dealul Ștefăneștilor. Se disting turlele Bisericii Sf. Vineri. Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 46 - Peisajul înlocuit cu blocuri socialiste. Foto E. Greceanu, 1984.

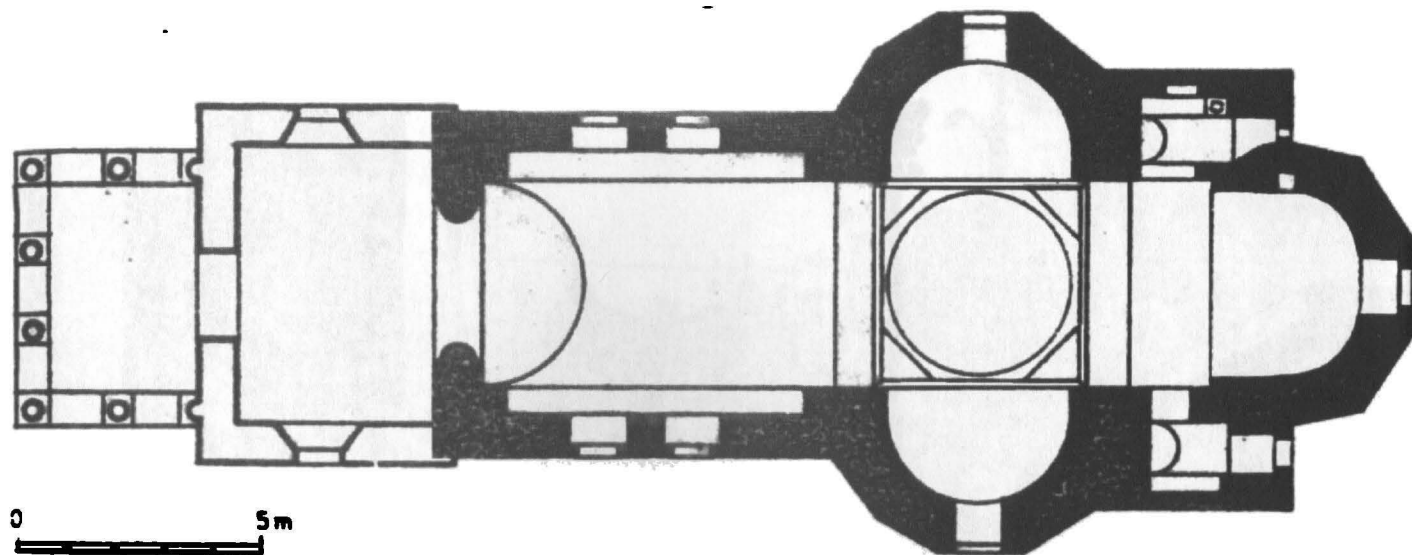


Figura 47 - Biserica Buna Vestire - Greci. Plan. Conturul înnegrit indică zidurile din veacul al XVI-lea. Relevéu Al. Muțescu.

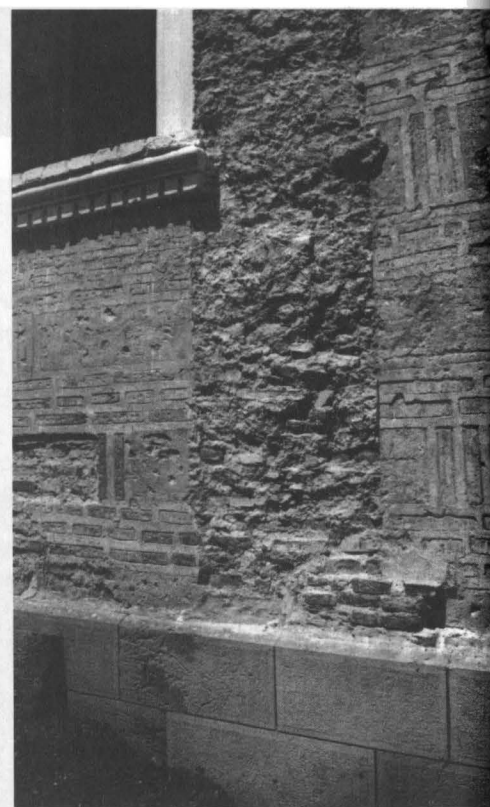
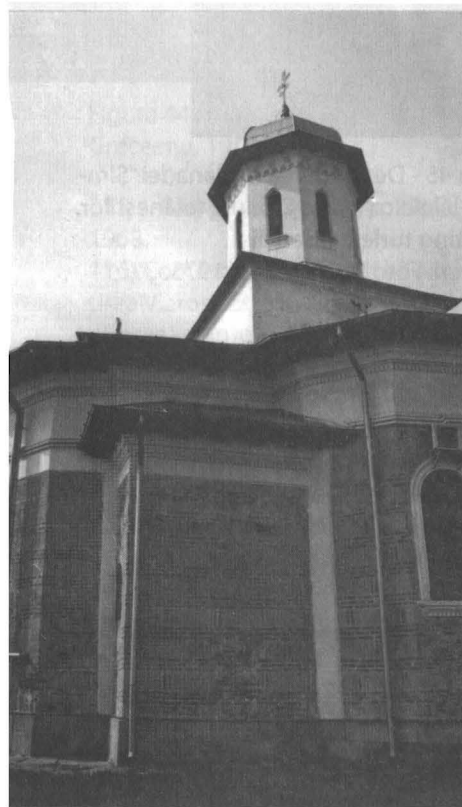
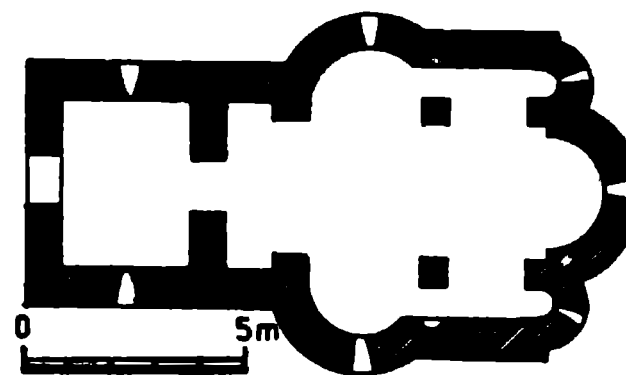
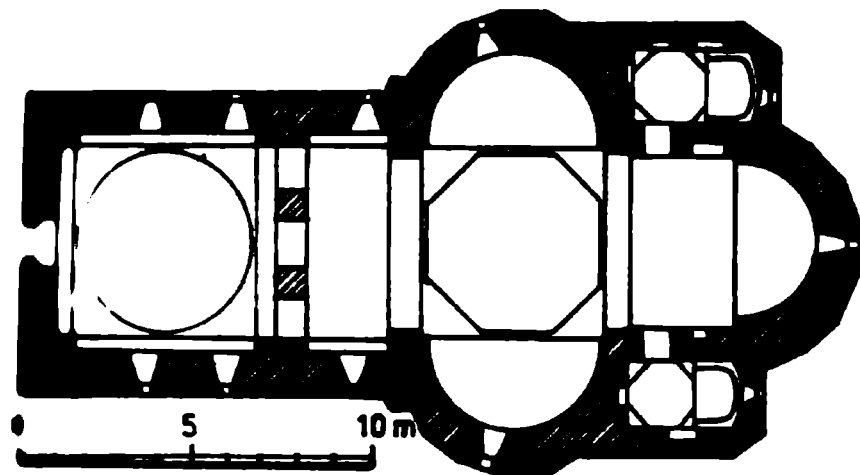


Figura 48 - Biserica Buna Vestire - Greci. Pastoforia de nord și pictură din paramentul fațadei de sud. Foto Al. Muțescu, 2002



B

Figura 49 - Înrudirile planimetrice ale bisericii Buna Vestire - Greci:  
A- Biserica Sf. Nicolae - Mihai Voda - din București, releveu Em. Costescu;  
B- Planul bisericii din Lopușnia, apud. Em. Costescu;

## CAP.II. ETAPELE DE EVOLUȚIE ALE ANSAMBLULUI URBAN PITEȘTI

Deslușirea etapelor de evoluție și reconstituirea structurii orașului medieval Pitești se bazează pe corelarea datelor istorice și cartografice cu cercetarea de teren, în scopul identificării elementelor de urbanism medieval în planul orașului contemporan, precum și pentru înțelegerea logicii de alcătuire și de funcționare a vechii așezări. Având în vedere transformările radicale pe care le-a suferit zona centrală în ultimii 15 ani, cercetarea a pornit de la planul la scara 1:5000 reflectând situația din 1974, completat cu ridicările topografice la scara 1:1000, efectuate între 1957 – 1965.

Orașul medieval s-a dezvoltat pe un teren

impropriu pentru extindere, caracterizat printr-o succesiune de terase paralele cu lunca Argeșului. Întâlnirea căilor principale de tranzit (fig. 2) trebuia să indice în mod obligatoriu centrul de greutate al vetrei istorice și identificarea lor a constituit, ca atare, prima operație a analizei urbanistice.

### ANALIZA DOCUMENTELOR CARTOGRAFICE

Cea mai veche schemă de plan a Piteștilor apare în harta austriacă a Țării Românești (fig. 3b), întocmită în 1790 – 1791<sup>1</sup>. Patru drumuri principale se întâlnesc într-o piață marcată de prezența bi-

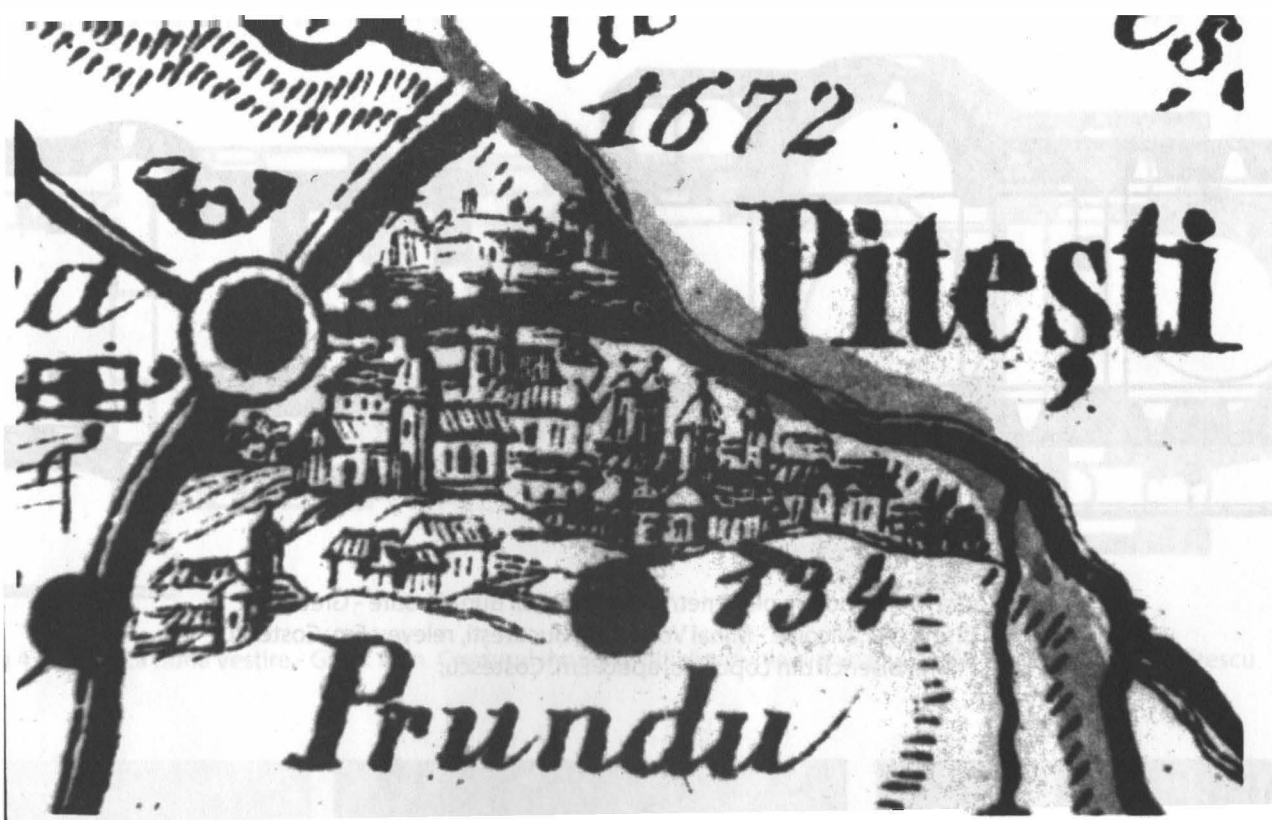


Figura 50 - Reprezentarea Piteștilor în "Atlasu Geografic al României" de D. Pappasoglu; gravură de H. Bahr, 1864; macrofotografia, clișeu A. Pănoiu.

sericii Sf. Gheorghe: drumul spre Curtea de Argeș – Sibiu, din care se desprinde drumul prin Bascov către Dealul Negru; drumul cu pornire unică spre sud – vest (actuala cale a Craiovei), din care se despart – după traversarea pârâului Geamăna<sup>2</sup> – drumul Giurgiului spre sud – est și drumul spre Rușii de Vede, Slatina, Craiova, spre sud – vest; drumul spre București, pornind direct din piață către est; drumul spre Câmpulung, orientat spre nord – est, traversând gârla Trivalea. Schema delimitează prin culoare o locuire densă de-a lungul axului nord - vest - sud - est, prelungită în direcția satului Prundu până în apropierea pârâului Geamăna. În afara acestui ax, locuirea densă apare doar pe calea Craiovei și pe drumul către satul Smeura.

Caracterul informativ al schiței de plan din 1791 este corectat prin două hărți ulterioare: harta rusă din 1835<sup>3</sup> și harta Szathmary publicată în

1864<sup>4</sup>. Harta rusă (fig. 4, 5) arată desprinderea drumului spre Câmpulung din calea Bucureștilor după traversarea Argeșului printr-un singur loc, ceea ce nu mai corespunde cu harta austriacă, indicând – după cum vom vedea – părăsirea străzii Sf. Vineri ca arteră de tranzit. Harta prezintă un deosebit interes pentru traseul vechilor căi de comunicație: legătura cu Sibiul prin Curtea de Argeș este indicată prin Căpățâneni Pământeni, Titești și Căineni; legătura cu valea Oltului în direcția Dealului Negru urmărește văile Bascovului și Topologului, coborând până la Ostroveni, căruia îi corespunde – pe malul drept al Oltului – Șirineasa. Importanța vitală a traversării Piteștilor este subliniată de legătura cu Craiova, care se făcea prin Slatina (harta indică doar corespondentul de pe malul drept al Oltului, Slătioara), lipsind indicația unei legături directe între Slatina, Rușii de Vede și București. Cât privește legătura





Figura 51 - Biserica Sf. Gheorghe. Fațadele de vest și de sud, după transformările din 1869; relevu Ștefan Balș.

Piteștilor cu porturile dunărene, harta rusă arată ca drum principal doar legătura cu Turnu Măgurele și Zimnicea prin Rușii de Vede, în timp ce vechea comunicație cu Giurgiu pe văile Dâmbovnicului și Glavaciocului apare ca drum secundar.

De-a lungul căii Bucureștilor, la ieșirea din Pitești, harta rusă prezintă indicația cu litere cursive „Târgul dealul” (fig. 5), care arată așezarea unuia dintre locurile de schimb periodic ale orașului pe malul stâng al Argeșului, la poalele aceluia „deal al Piteștilor” menționat documentar; în partea de deal aferentă văii Argeșului sunt localizate satele Valea Mare, Târgu Valea Mare și Ștefănești. Numele „Târgu dealul(ui)” ar putea explica denumirea „Târgul din Vale” a centrului de schimb din vatra orașului propriu-zis, pe malul drept al Argeșului, dacă nu ar exista consemnarea „Târgului din Deal” pe cea mai înaltă terasă a orașului, lângă actualul

cimitir, care – chiar dacă nu este cel mai vechi târg al orașului, așa cum afirmă I. Rădulescu<sup>5</sup> – a funcționat probabil concomitent cu Târgul din Vale, adică din prima fază de organizare a structurii urbane, având în vedere avantajele platoului situat lângă calea Smeurei (vezi fig. 9). Aceasta din urmă reprezintă în fapt legătura cu orașul a „drumului Topanei ce merge la Pitești”, amintit în 1513 aprilie 1<sup>6</sup>. Drumul Topanei urmărea cumpăna apelor până în satul Topana, cumpărat în 1519 de mănăstirea Argeșului<sup>7</sup>, și cobora apoi pe valea Cungei Mari, făcând legătura cu valea Oltului la circa 12 km nord de Drăgășani (fig. 6). Drumul Topanei a avut în evul mediu o importanță deosebită pentru desfacerea la Pitești a produselor agricole din zona Drăgășanilor, precum și a vitelor din zona de dealuri cuprinsă între Argeș și Olt; la sfârșitul sec. al XVIII-lea, harta austriacă îl indică decăzut în favoarea legăturii cu



Figura 52 - Biserica Sf. Gheorghe.  
Fațada de sud și plan. Proiect de  
restaurare arh. Ștefan Balș.  
Zonele punctate reprezintă  
elementele întregite la restaurarea  
din 1964-1968

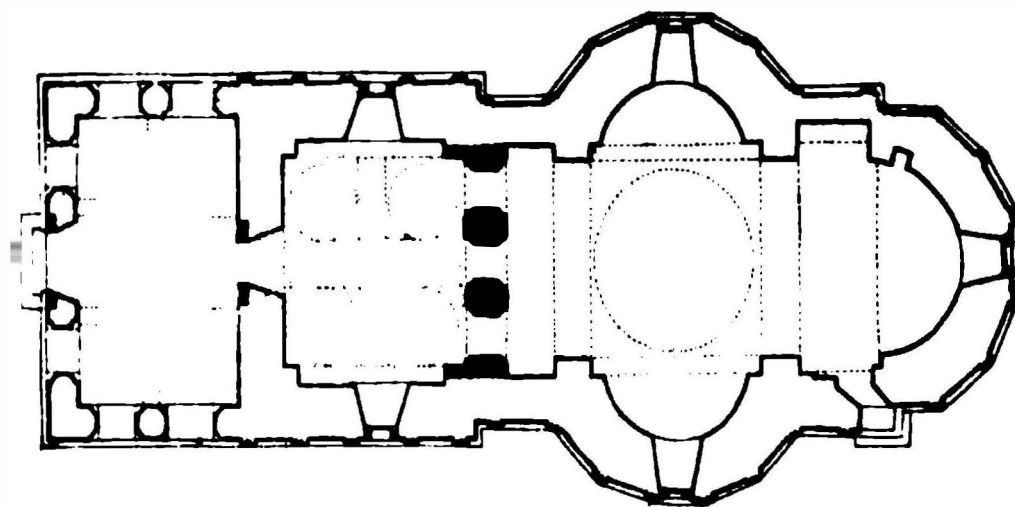






Figura 53 - Biserica Sf. Gheorghe înainte de restaurare, văzută dinspre sud-est. În stânga, clădiri de pe strada Craiovei; în dreapta, frontul de est al strazii Șerban Vodă. Foto Ștefan Butak, 1961.

Oltul prin Bascov, Dedulești, Ostroveni, fapt confirmat și de harta rusă. Cu toate acestea, Târgul din Deal a continuat să funcționeze până în veacul nostru (conform studiului lui I. Rădulescu amintit mai sus), fără a fi consemnat în reprezentările cartografice ale orașului.

Plecând de la ideea că Târgul Dealului nu ar mai fi prezentat vreo utilitate după întemeierea orașului Pitești, C. C. Giurescu a ajuns la următoarea concluzie: „... Trebuie să admitem deci că suntem în fața unui străvechi loc de târg, de dinainte de întemeierea Piteștilor și anume a locului de târg unde se adunau sătenii din regiunea vecină a dealului: de aici și numele său Târgu Dealului. După ce

s-au întemeiat Piteștii ... Târgu Dealului a pierdut însemnătatea sa ca loc de schimb; și-a păstrat însă numele<sup>8</sup>. Toponimul s-ar fi păstrat deci, fără corespondență funcțională, timp de aproape șase secole, având în vedere consemnarea lui în planșa nr. 38 din „Harta României”, întocmită de profesorul cartograf M. D. Moldoveanu după împărțirea administrativă din 1928 – 1929. Iată însă că funcționarea târgului până în jurul anului 1911 reiese din însemnările lui Virgil Drăghiceanu care, descriind crucea lui Matei Basarab referitoare la vinăriciul domnesc (vezi capitolul I, nota 69), spune că această cruce se afla în 1911 „la poalele dealului Piteștilor, în locul denumit Târgul Dealului, localitate <?> în care de



Figura 54 - Biserica Sf. Gheorghe după restaurare; vedere sud-est. Foto E. Greceanu, 1976.

sute de ani călugării mănăstirii Câmpulung aveau exclusivul privilegiu, până în timpuri cu totul noi, de a ține un târg în fiecare Duminică, târg azi strămutat în comuna Cârcinov”<sup>9</sup>.

Nu credem că acest târg, cu rol important pentru comerțul cu vin – indicat de însăși amplasarea crucii lui Matei Basarab –, putea să depindă exclusiv de o instituție bisericească, chiar dacă mănăstirea Câmpulungului a avut privilegiul de încasare a taxelor într-una din zilele de târg. Considerăm în concluzie că Târgul Dealului a avut rolul de a echilibra participarea satelor din „dealul Piteștilor” la schimburile periodice, fără obligația traversării Argeșului, în contextul unității funcționale dintre oraș și satele de pe celălalt mal al Argeșului, unitate care explică folosirea genericului „Pitești” în cronică lui Radu Greceanu, pentru desemnarea viilor de la Ștefănești și Valea Mare (vezi capitolul I, nota 53)<sup>10</sup>.

## DRUMURILE DE TRANZIT

Datele procurate de cele două hărți din 1791 și 1835, corelate cu harta Szathmary (fig.6, 7) și cu primul plan al orașului (fig. 8) întocmit în 1885<sup>11</sup>, permit transpunerea în planul orașului contemporan a schemei drumurilor medievale de tranzit, determinată pentru prima fază de evoluție urbană (fig. 9). Această schemă este alcătuită din următoarele străzi:

- actuala stradă a Victoriei, până la bifurcația cu strada Doamna Bălașa, este vechiul drum către Curtea de Argeș – Sibiu. În planul din 1885, el poartă denumirile de strada Poștei, până la podul peste gârla Trivalea, și strada Șerban Vodă, până în dreptul bisericii Sf. Gheorghe;
- strada Doamna Bălașa, unită cu strada

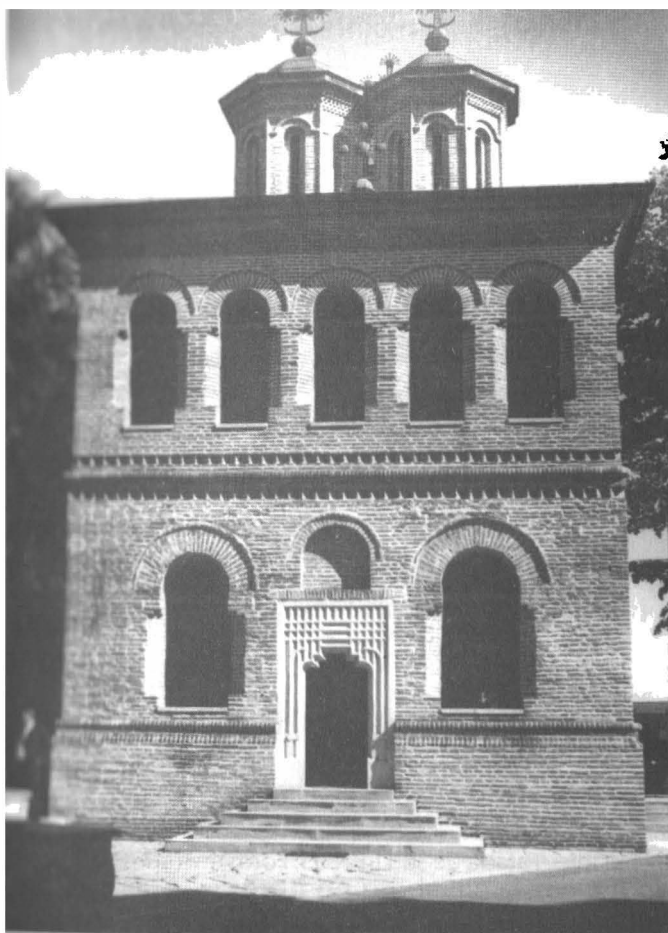


Figura 55 - Biserica Sf. Gheorghe, fațada de vest, restaurată de Ștefan Balș. Foto E. Greceanu, 1975.

raiovei, este drumul din care se despărțeau – după traversarea pârâului Geamăna – calea Giurgiului către sud-est și calea către Rușii de Vede – Slatina (raiova, către sud-vest. În planul din 1885, denumirea „strada Giurgiului” este dată străzii care poartă astăzi numele „Frații Golești” și care constituie legătura cu satul Prundu;

-strada Sf. Vineri este cel mai vechi drum de traversare a Argeșului în direcția București<sup>12</sup>, fapt dovedit de harta austriacă (fig. 3). În intervalul 1791

1835, mutările de albie la confluența Argeșului cu râul Doamnei au determinat deplasarea către nord a acestei traversări, dar rolul pe care l-a avut strada Sf. Vineri în trecutul orașului continuă să fie vădit până astăzi de tipul parcelării, programul mixt al clădirilor (atelieri și dughene, combinate cu locuințe), gruparea hanurilor și a curților boierești. În co-

relare cu planul Szathmary, considerăm că vechiul drum spre Câmpulung se desprindea din strada Sf. Vineri, urmând traseul actualelor străzi Popa Șapcă și Băilor, fapt care explică amplasamentul bisericii Sf. Vineri<sup>13</sup>. Nepotrivirea cu planul austriac, în care drumul Câmpulungului traversează gârla Trivalea, poate fi dată de confundarea acesteia cu gârla Mislea. Harta Szathmary ne ajută să înțelegem modificările intervenite înainte de 1835: ramificația pe malul stâng al Argeșului a drumurilor către București și Câmpulung, implicând și o traversare a râului Doamnei, este unită cu orașul prin actuala stradă a Crinului – care mai păstra în 1885 denumirea de „strada Bucureștilor”, deși traversarea Argeșului se deplasase din nou spre nord; se menține, de asemenea, vechiul traseu al drumului spre Câmpulung, derivat din strada Sf. Vineri, cu traversarea Argeșului în dreptul unui ostrov. Confirmarea avantajelor acestui vad este dată de ultima mutare spre nord a trecerii Argeșului, reflectată în planul din 1885 și care se menține până astăzi: unicul pod spre Câmpulung și București apare în același loc ca și în planul Szathmary (fig. 6, 7 și 8), ceea ce poate fi privit și ca o dovadă a vechimii traseului de legătură cu strada Sf. Vineri. În 1885 este conturată strada Libertății, cu preluarea tranzitului către București și Câmpulung, pe care îl menține și astăzi cu numele de Calea Bucureștilor.

Ultimul drum medieval de tranzit este strada Smeurei, pe întregul traseu, care constituie legătura cu Piteștii a drumului Topanei.

Datarea schemei de bază a drumurilor de tranzit (fig. 9) poate fi stabilită cu exces de prudență în sec. al XIV-lea, deși trasarea ei a fost determinată de organizarea schimburilor economice în evul mediu, în consecință cel mai târziu în a doua jumătate a sec. al XIII-lea<sup>14</sup>, pentru țările românești.

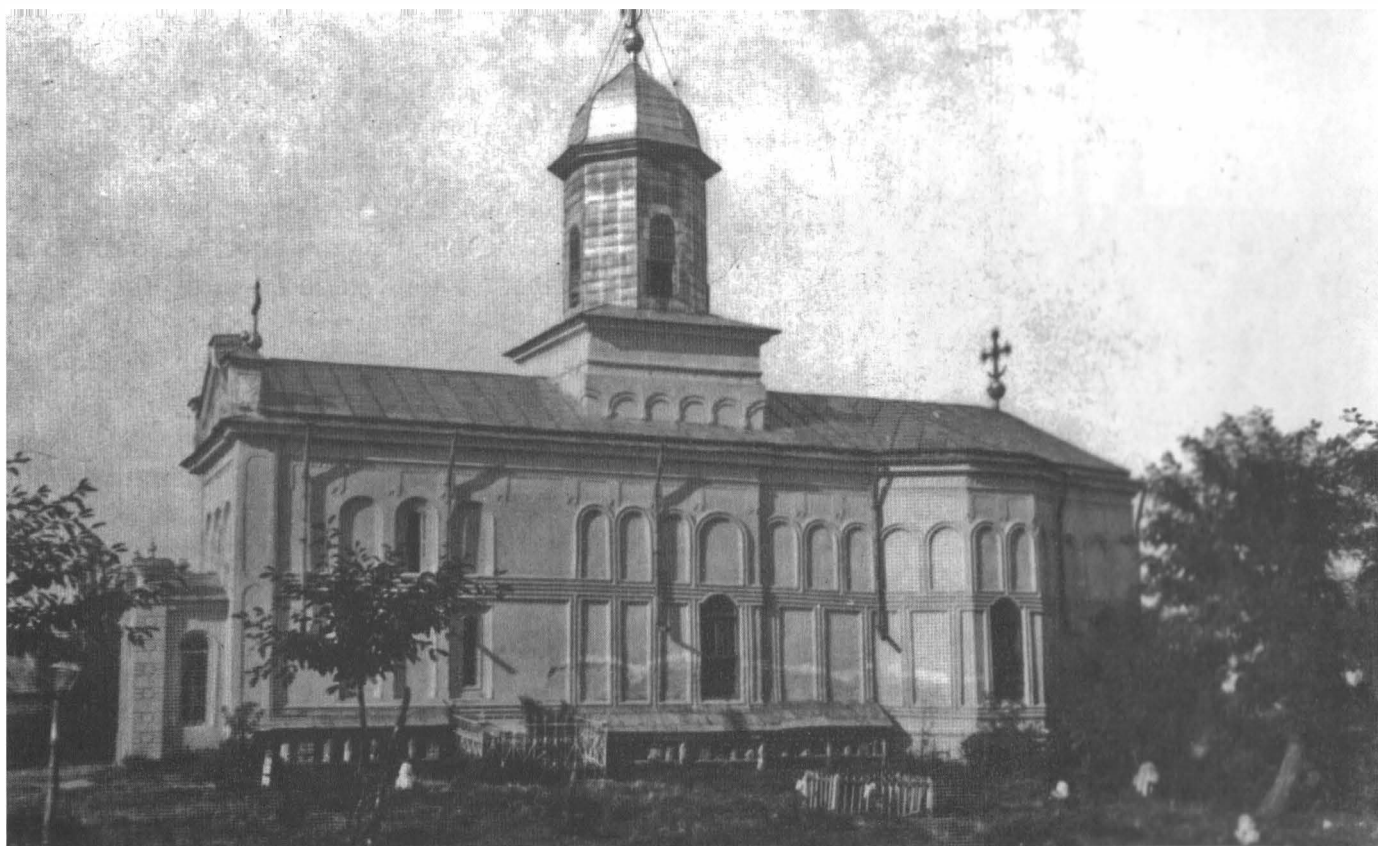


Figura 56 - Biserica Sf. Treime - a lui Ianache Vistierul - Beștelei. Fațada de sud în 1893. Foto Al. Antonlu, "Album general al României", 1893, București

Garanția păstrării aceleiași scheme până în zilele noastre este dată de condițiile de relief, care nu puteau fi ușor modificate până de curând și care dictau traseele, obligate – în condițiile tracțiunii animale – să evite zonele mlăștinoase și pantele abrupte, căutând concomitent cele mai favorabile puncte de traversare a apelor. În ceea ce privește organizarea locurilor de schimb, se poate presupune că în prima fază de organizare urbană, respectiv în sec. al XIV-lea, când Piteștii apar cu numele de „orașul nou”, principalul loc de schimb permanent a fost piața Sf. Gheorghe, situată la intersecția căilor comerciale majore<sup>15</sup>. Dacă se admite că Târgul din Deal de pe drumul Topanei a fost unul dintre cele mai vechi locuri de schimb periodic – și caracteristicile platoului îl arată indicat pentru târg de vite –, trebuie acordată o vechime apreciabilă și străzii Exercițiului, care apare construită dens, în planul

Szathmary, doar în vecinătatea străzilor Smeurei, ceea ce indică vecinătatea locului de târg și îi definește funcția: legătura directă între Târgul din Deal și Calea Craiovei, respectiv direcțiile principale ale exportului de vite către porturile dunărene.

#### REȚEAUA DE STRĂZI AFERENTĂ CENTRELOR DE SCHIMB

Comerțul de tranzit a definit schema de bază a Piteștilor în anumite condiții de relief. Evoluția vieții economice constituie, în cazul acestui oraș, cel de al doilea factor definitoriu, după care urmează structura socială privită sub aspectul repartiției teritoriului urban – pe funcții și pe categorii sociale.

Este lipsită de logică presupunerea că până în sec. al XIX-lea intensă activitate economică, de

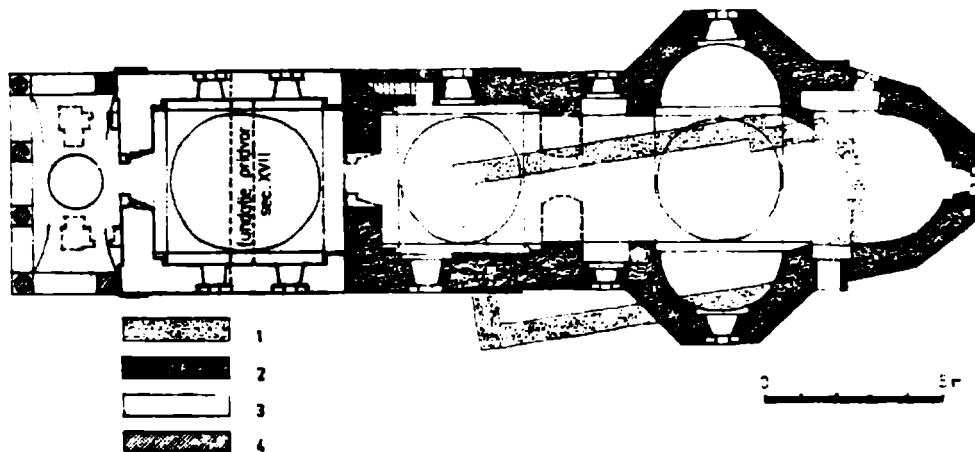


Figura 57 - Biserica Sf. Treime - Beștelei. Plan: 1, fundația primei biserici; 2, etapa 1672-1682; 3, etapa 1862; 4, etapa 1978-1980. Relevu R. Voinaroschi, actualizat.

producție și de schimb, a orașelor din Moldova și Țara Românească s-ar fi desfășurat la margine de drum sau în țărâna piețelor, în cadrul unor aglomerări de tip sătesc, cu gospodării dispuse în regim „afânat”, în care neguțătorul străin dispus să achiziționeze mărfuri ar fi fost obligat să rătăcească ore întregi pe ulițele satului, în căutarea unui anumit meșteșugar sau negustor. Structura de târg – prin care înțelegem centrul de producție și schimb al orașului –, definit prin parcelele înguste, construite în front continuu către vadul de comerț, constituie o trăsătură caracteristică a tuturor orașelor medievale. Un asemenea țesut urban s-a dezvoltat probabil la Pitești încă din sec. al XIV-lea. Funcționarea curții domnești cel mai târziu la începutul sec. al XVI-lea indică maturizarea unui organism urban complex – singura în măsură să justifice instalarea unei noi curți, înțelegând prin maturizare evoluția meșteșugurilor și a comerțului vădită cu certitudine documentară în primele decenii ale veacului următor. În temeiul acestei realități economice considerăm că Piteștii sec. al XV-lea adaugă la cele două centre de schimb inițiale – piața Sf. Gheorghe și Târgul din Deal – cel de al treilea centru de schimb din vatra orașului, Târgul din Vale, care a determinat definitivarea rețelei de străzi medievale a centrului comercial.

Amplasamentul relativ excentric al Târgului din Vale (denumit concludent în planul din 1885 „Târgul de afară”) se explică în primul rând prin apropierea de zona morilor consemnate documentar de-a lungul Argeșului, până la gura Geamenei, unde se aflau morile „din jos”. Ar fi fost, deci, în primul rând un „târg al făinii”, în care s-a făcut apoi și comerț de vite, fapt consemnat într-un act din 1811 mai 6: „... târgul dă afară – cu obor dă vite – următori pă toată săptămâna ...”<sup>16</sup>. În același loc de schimb se desfășeau probabil și produsele de tăbăcărie, ținând seama de vecinătatea grupării tăbăcarilor pe strada Brâncoveanu denumită în 1885 strada Tabaci. În egală măsură cu vecinătatea morilor, este posibil ca obligativitatea exercitării tăbăcăriei în apropiere de apă – care justifică și traseul străzilor Industriei și Râurilor (vezi fig. 9) – să fi condiționat apariția Târgului de Afară pe malul Argeșului.

Așezat aproximativ pe bisectoarea unghiului alcătuit de drumurile spre Câmpulung – București și spre Slatina – Giurgiu (fig. 9), Târgul din Vale a creat legătura principală cu piața Sf. Gheorghe prin strada denumită Târgu de Afară în 1885 (fig. 8), care poartă astăzi două nume: Teiuleanu și Târgu din Vale. Același centru a dictat traseul străzii Brâncoveanu – legătura directă cu strada Sf. Vineri –, precum și al rețelei de străzi



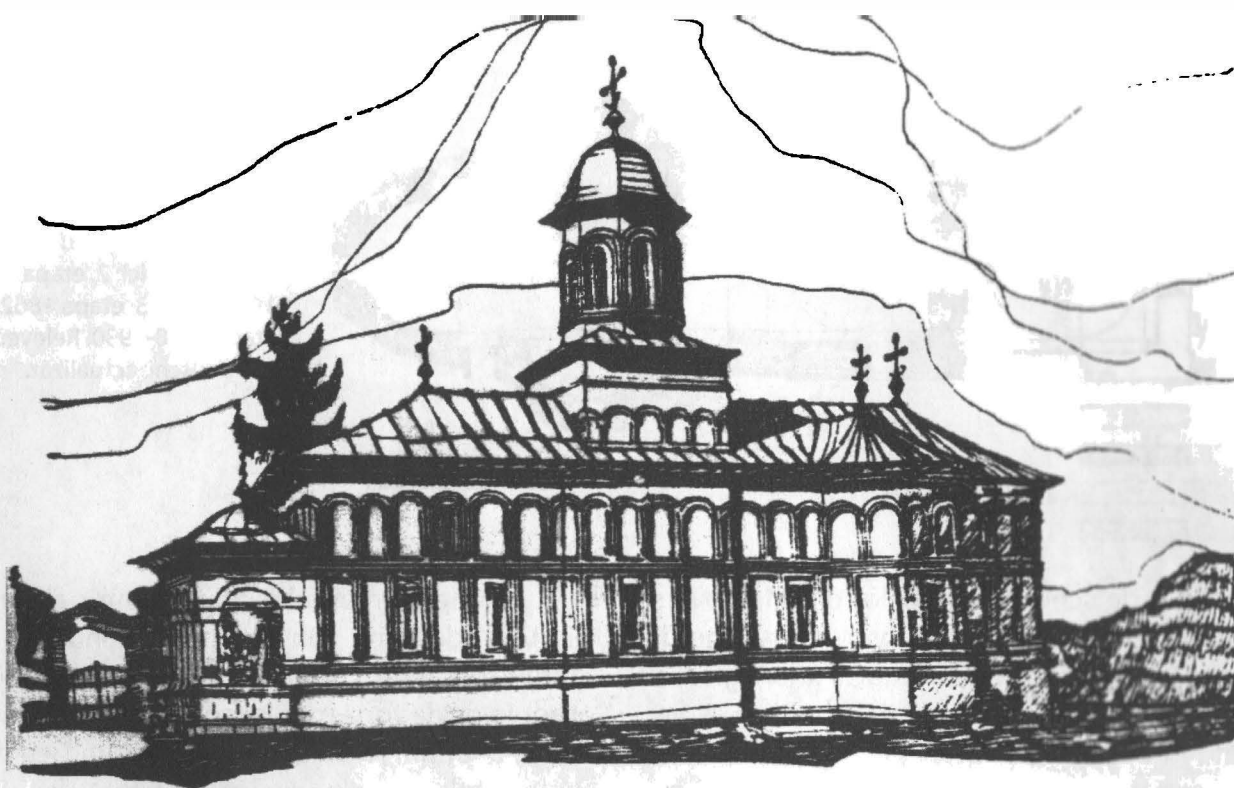


Figura 58 - Biserica Sf. Treime - Beștelei. Fațada de sud, după restaurarea din 1974-1980. Desen arh. Al. Muțescu.

care asigură comunicarea cu calea Craiovei, respectiv străzile Oborului, Banu Mărăcine, C.A. Rosetti și Bolintineanu. Toată această structură a Târgului din Vale, databilă în sec. al XV-lea, trebuie completată cu ulițele secundare, denumite astăzi Maior Șonțu și Banu Mărăcine, prin care se aprovizionau curțile parcelelor cu dugheană spre vadul comercial. O simplă comparare a parcelării care a existat în zona străzilor Teiuleanu – Târgul din Vale – Brâncoveanu (fig. 10) cu dispoziția unei zone similare din centrul comercial – recunoscut medieval – al unui oraș transilvănean este suficientă pentru înțelegerea logicii de funcționare și, implicit, a vechimii unei asemenea dispoziții.

Înflorirea activității de meșteșuguri și negoț în sec. al XV-lea se reflectă în structura cu parcelare intensivă a insulei cuprinsă între străzile Doamna Bălașa și Șerban Vodă (fig. 11). Această exploatare a

vadurilor comerciale, în care activitatea de negoț se concentrează pe o lungime limitată, oferind cumpărătorului un maximum de mărfuri, se întâlnește în orașele medievale de importanță economică majoră, dintre care cităm, în țara noastră, orașele Botoșani, Craiova sau Sibiu. În sec. al XIX-lea, pe aceste două străzi din Pitești erau concentrate meșteșugurile de lux, băcanii și boiangiii (măestria celor din urmă fiind renumită pe plan internațional)<sup>17</sup> și se poate presupune că în aceeași zonă se desfășureau în evul mediu principalele produse ale meșteșugurilor cu grad înaintat de prelucrare.



Figura 59 - Biserica Sf-ții Voevozi a schitului Buliga, dărmată după 1899. Foto Al. Antoniu, "Album general al României", 1893

#### AMPLASAMENTUL CURȚII DOMNEȘTI A LUI NEAGOE BASARAB

Am analizat până în prezent acea parte a rețelei de străzi condiționată prin direcțiile de tranzit și prin centrele de schimb. Completarea imaginii acestui sistem vascular al orașului care este trama stradală reclamă, mai întâi, reconstituirea schemei de repartiție funcțională a teritoriului urban – și, în ordinea cronologică a consemnărilor documentare, în primul rând localizarea curții domnești.

În planul Szathmary (fig. 6), orașul se învecinează spre sud cu satul Prundu, de care îl desparte gârla Geamenei; între sat și zona dens construită a târgului apar o serie de curți mari, livezi și o suprafață albă, mărginită spre vest de un drum care face legătura cu Târgul din Vale. În partea de nord

a acestei zone, mai precis în perimetrul actualelor străzi Tudor Vladimirescu, Frații Golești și Oborului, în care este consemnată și existența unor vestigii de locuire din perioada romană, aferente sistemului de fortificație „limes transalutanus”<sup>18</sup>, situăm – sub rezerva confirmării printr-o viitoare cercetare arheologică – amplasarea noilor curți ale lui Neagoe Basarab, în temeiul documentelor care amintesc o curte unică, în apropiere de „gura Geamenei”, cu ocazia delimitării metohului și a locului cu mori, dăruite mănăstirii de la Argeș de Neagoe Basarab.

În hrisovul de danie al ctitorului mănăstirii, emis la Pitești în 1519 iulie 11, se precizează amplasamentul metohului „mai jos de Pitești”, cu hotarul: „de la morile de jos la vale, pe râul iazului, iar pe uscat din josul morii, în jos, 100 de pași, până la Plopșor și de la Plopșor țarmurașul până la Salce și de la Salce peste deal în gura vâlcelușei, iar dinspre





Figura 60 - Incinta schitului Buliga, carte poștală trimisă în 1901 cu consemnarea dărmării.

morile de sus, de la gardul curții <s.n. – E.G.>, în sus 20 pași, iar de aici în sus, 20 pași, iar de la vâlceaua în jos la pisc și de la pisc la vale în subobrejie, până ce se împreună hotarul iarăși cu vâlcelușa de jos”<sup>19</sup>.

Întăririle acestei danii, făcute de către Radu de la Afumați și Vlad Vintilă, aduc noi precizări în desemnarea hotarului.

În 1523 aprilie 4, Radu de la Afumați confirmă proprietatea mănăstirii asupra a două mori „la Pitești, la gura Geamenei”<sup>20</sup>, care figurează din nou în hrisovul din 1524 februarie 9, cu formula: „să aibă a ținea și două mori la Pitești cu toate locurile lor împrejur”<sup>21</sup>.

În 1526 august 22, același domnitor întărește dania metohului și a locului cu mori „pe din jos de Pitești”. Delimitarea hotarului urmărește enumerarea din hrisovul de danie, cu anumite deosebiri: „... de la moara <și nu „morile”> din jos pe râul

lazului în jos, iar pe uscat de la moara din vale, în jos 100 de pași până la Plopșor ..., iar de la moara de din sus <și nu „dinspre morile de sus>, de la plopul curții ...”<sup>22</sup>.

În 1533 aprilie 15, Vlad Vintilă întărește dania către mănăstirea Argeșului „ca să le fie din jos de Pitești metohul și locul cu morile ce se cheamă locul Geamăna”. Hotarnica pomenește iarăși de „râul lazului” iar desemnarea curții domnești apare sub forma din hrisovul de danie: „... dinspre moară în sus, de la gardul curții în sus, 20 pași...”<sup>23</sup>.

Propunem următoarea interpretare a documentelor citate, în lumina datelor furnizate de reprezentările cartografice:

- pâraul Geamăna, clar indicat în planul Szathmary, este identic cu „râul lazului”, iar „vâlcelușa” nu poate fi decât afluentul Geamenei care traversează satul Geamăna Mică (Turcești, în 1960);



Figura 61 - În locul schitului Buliga, prefectura și parcul central traversat de o stradă cu circulație intensă. Foto Radu Mănăilă, 1900

- desemnarea hotarului nu urmărește o succesiune în sens unic a elementelor de localizare, ci descrie două ramuri care se întâlnesc la „gura vâlcelușei” (adică la vărsarea pârâului în Geamăna) și care pornesc de la moara „din jos”, de la gura Geamenei – și de la moara „din sus”, de lângă „gardul curții”, prin care se înțelege împrejmuirea curții domnești.

O a treia vâlcea este amintită în hotarnică – și anume cea care delimitează hotarul între curte și „pisc”, cu ciudata formulare „vâlceaua iar în jos până la pisc”. Ar putea să fie pârâul afluent al „vâlcelușei”, care apare în planul Szathmary, traversat de primul pod de pe calea Craiovei (după ieșirea din târg), sau pârâul cu vărsare la „gura vâlcelușei”, care curge paralel cu calea Craiovei, determinând apariția celui de al doilea pod, la intersecția cu strada Exercițiului. Înclinăm către cea de a doua ipoteză, având în vedere suprafața mult prea mare afectată metohului

în prima variantă, precum și posibilitatea regăsirii unei logici a formulării documentelor, considerând că „în jos” nu privește relieful, ci direcția către sud.

Amplasarea metohului ar explica astfel grupurile de parcele izolate care apar în planul Szathmary între Geamăna Mică și vâlceaua primului pod de pe calea Craiovei, precum și indicația unei biserici la intersecția căii Craiovei cu strada Exercițiului (fig. 7 E), despre care nu se mai păstrează astăzi mențiuni documentare. Indiferent, însă, de limita de vest a metohului, reiese limpede că „gardul” – probabil zidul de împrejmuire al curții domnești – se afla în partea de nord a metohului, succesiunea regimului de folosință în partea de sud – est a orașului, mai precis de-a lungul drumului către Prundu, fiind: târgul cu zona aferentă de gospodărie ale meșteșugarilor ce nu locuiau în târg; curtea domnească; metohul mănăstirii Argeș, amplasat de asemenea



pe proprietatea domnească, până la „râul iazurilor” sau Geamăna (fig. 12).

Există două pâraie purtând numele de Geamăna, care încadrează satul Prundu: Geamăna Mică spre nord și Geamăna Mare spre sud. Unica denumire folosită în documentele sec. al XVI-lea se referă la Geamăna Mică, având în vedere:

- desemnarea Geamenei Mici cu numele de „râul iazurilor”. Până astăzi, valea Geamenei Mici este caracterizată – în porțiunea care curge la poalele dealului Smeurei – printr-o succesiune de lacuri alimentate de izvoare subterane, fapt care explică și denumirea „Smeura lacului” dată în harta Szathmary cătunului situat pe calea Smeurei, la est de valea Geamenei (fig. 6);

- în ipoteza că documentele s-ar referi la pârâul Geamăna Mare, atât metohul cât și curtea domnească s-ar fi aflat pe teritoriul satului Prundu, ceea

ce este incompatibil cu regimul juridic al satului, proprietate a boierilor și a megieșilor<sup>24</sup> (vezi și capitolul I, nota 70). Acest fapt este demonstrat și prin complicata procedură de cumpărare de către Radu de la Afumați a jumătății de sat care, prin „hiclenia” vistierului Oancea, devenea de drept proprietate domnească<sup>25</sup>.

Amplasarea curții domnești explică traseul străzilor din planul Szathmary denumite astăzi Tudor Vladimirescu și Filimon Sârbu, care uneau curtea cu târgul prin intermediul străzilor Târgul din Vale și Șerban Vodă - „Domnească”, realizând și legătura cu drumul spre Prundu. Aceste străzi pot fi datate cel mai târziu în sec. al XVI-lea.

Figura 62 - Biserica Sf. Nicolae, dărâmată în 1963.

A - Fațada de nord, foto Henri Marcus, 1953.

B - Catapeteasma, foto arh. Andrei Pănoiu, 1960.

Figura 63 - Biserica Sf. Ilie - a breslei cojocarilor.  
Foto Eugenia Greceanu, 1976.

## METOHUL MĂNĂSTIRII TRIVALEA

O altă posesiune feudală în ocolul orașului, cu acțiune directă asupra rețelei de străzi, este nucleul indicat în harta austriacă cu numele actual, Trivale (deformat Frinale) și în 1864 cu denumirea de veche tradiție, mănăstirea din valea Stanciului (fig. 6). Harta Szathmary consemnează un cătun amplasat pe malul stâng al pârâului Trivalea, pe marginea drumului orientat spre vest, apoi spre nord – vest și care face legătura cu drumul spre Dealul Negru prin valea Cotmenei. Este cătunul aferent mănăstirii Trivalea, ambele aparținând mănăstirii Cotmeana încă din sec. al XV-lea, cu siguranță din timpul domniei lui Vlad Călugărul, așa cum reiese din hrisovul de întărire a proprietății, dat de Alexandru Iliaș în 1617 octombrie 13:



„...Dat-am domnia mea această poruncă a domniei mele la sfânta, dumnezeiasca mănăstire ce să zice Cotmeana, ca să-i fie moșia care se numește Stănțești și este lângă orașul Piteștilor și cu metohul, fiindcă-i este veche și dreaptă moșie și moștenire sfintei mănăstiri ...”<sup>26</sup>. Din descrierea hotarului, moșia cuprindea terenul traversat de Trivalea (denumită valea Stancii), de la întâlnirea cu iazul de pe Geamăna Mică situat în dreptul Smeurei Lacului, până în Argeș<sup>27</sup>. Teritoriul metohului era astfel tangent cu extremitatea de nord a orașului medieval, livezile de nuci ale călugărilor coborând până în vecinătatea gospodăriilor de orășeni. Printre aceștia din urmă se afla și „Dumitru Grecul din orașul Piteștilor”, care s-a plâns domnitorului „că l-au strămutat călugării de la sfânta mănăstire”, fapt care a declanșat revizuirea hrisoavelor de danie și o nouă întărire a hotarului.





Figura 64 - Biserica Adormirea Maicii Domnului - Precista Nouă - Mavrodol. Vedere sud-vest. Foto E. Greceanu, 1976.



Figura 65 - Piatra de mormânt a ctitorului bisericii Mavrodol, aflată în incintă. Foto E. Greceanu, 1982.

În lumina datelor de mai sus, strada Trivale – prezintă în toate planurile vechi ale orașului, începând cu cel din 1791 – poate fi astfel datată în sec. al XV-lea. În aceeași perioadă considerăm că s-au definitivat și traseele celor două străzi paralele cu axul comercial major al orașului, respectiv strada 1 Mai, denumită în trecut „ulița grecilor” și „ulița boierească”, precum și strada Egalității (conform denumirii din 1885), fragmentată în trecut de incinta schitului Buliga; jumătatea dinspre nord a străzii Egalității poartă astăzi denumirea Horia, Cloșca și Crișan. Urmărind terasele paralele cu lunca Argeșului, aceste străzi grupau gospodăriile oră-

șenilor care nu locuiau în târg.

Se conturează astfel o schemă a repartiției funcționale a teritoriului urban în intervalul sec. XV – XVIII (fig. 12), care are caracter de propunere, în absența oricăror cercetări arheologice sistematice, exceptând sondajele din zona bisericilor Sf. Gheorghe și Sf. Treime. De folos în precizarea acestui regim apar datele referitoare la biserici<sup>28</sup> și la unele construcții medievale surprinse la cercetarea de teren din 1975, care vor ajuta în egală măsură la delimitarea perimetrului zonei construite până în a doua jumătate a sec. al XIX-lea.

## CENTRUL DE PRODUCȚIE ȘI SCHIMB (Zona de târg)

Zona de târg se delimitează prin regimul de parcelare foarte strâns și prin continuitatea fronturilor construite. Acest țesut urban se regăsește pe rețeaua de străzi aferentă „târgului de afară” și de-a lungul arterelor de tranzit, pe o rază de maximum 500 – 700 m față de centrul de greutate al târgului, piața Sf. Gheorghe, dincolo de care regimul de construcție se adaptează programului de locuință. O diferențiere a parcelării de târg, în sensul suprimării aproape totale a curților, cu folosirea bilaterală a fronturilor construite, a existat între străzile Șerban Vodă – Doamna Bălașa (fig. 11) și la bifurcația următoarelor străzi: Craiovei – Egalității și Sf. Vineri – Tepeș Vodă.

Gruparea meșteșugurilor specializate în cadrul târgului este consemnată pentru anumite străzi. S-a amintit mai sus denumirea „Tabaci” pe care a purtat-o strada Brâncoveanu, dar caracterul ei rezidențial conduce la ipoteza că aici locuiau în special patronii breslei descrisă de Butculescu drept „o breaslă de temut” (redoutable), cu mare faimă în întreaga țară și ai cărei „tăbăcari de frunte” (les principaux tanneurs) foloseau echipe de 8, 10 și uneori mai mulți lucrători. Consemnarea locuirii tăbăcarilor pe străzile Sf. Vineri și Râurilor<sup>29</sup> se referă probabil la acești lucrători – calfe, care aveau atelierelor amenajate într-un corp paralel cu locuința: casa de pe str. Sf. Vineri nr. 27 păstrează și astăzi podul înalt, îngrădit cu scânduri, ce se ridică peste atelier și care era destinat uscării pieilor (fig. 27). Probabil la capătul străzii Râurilor se afla, în sec. al XVIII-lea, locul de pe malul Argeșului denumit „Tabaci”, unde erau așezate atelierelor de argăsire a pieilor<sup>30</sup>. Tot pe strada Sf. Vineri este amintită gruparea pescarilor<sup>31</sup>; ținând seama de impunătoarele locuințe cu etaj care păstrează, sub decorul de veac XIX, faze de

construcție mai vechi și care au la parter un gang încadrat de dughene, diferențierea între patroni și calfe este exprimată și de arhitectura populară a caselor situate în extremitatea dinspre Argeș a străzii. Importanța breslei pescarilor a fost semnalată de Butculescu, care i-a atribuit un rol de frunte pentru întreaga țară în vânzarea peștelui sărat. În prezentarea rolului breslelor din Pitești până în jurul anului 1850, după pescarii cu rang de întâietate și tăbăcării – decăzuți în intervalul 1867 – 1883 – sunt amintiți blănarii și cojocarii care „se bucurau de un renume temeinic” („la corporation ... jouissait d'une réputation établie”). Gruparea funcțională a breslei cojocarilor în zona de târg s-a deosebit prin faptul că locurile de desfacere se aflau în „Strada mare” – Șerban Vodă, în timp ce locuințele cu ateliere se ridicau pe strada Craiovei<sup>32</sup>, reflectând stratificarea socială din cadrul breslei prin alternarea caselor de lemn de factură populară (fig. 91) cu casele orășenești bogat împodobite.

## CARTIERELE DE LOCUINȚE (Mahalalele)

Centrul de producție și comerț al târgului, în care – după cum am văzut – nu lipseau enclave cu caracter rezidențial, a fost înconjurat de cartiere de locuințe, grupate în jurul bisericilor parohiale cu cimitir propriu. În situația Piteștilor, oraș cu populație precumpănitor românească, criteriul etnic a jucat un rol secundar în individualizarea acestor cartiere (denumite „mahalale” cu începere din sec. al XVIII-lea), singurul exemplu cunoscut prin toponim fiind cel al grupării de pe „ulița grecilor”. Specificul activității de producție și desfacere a determinat închegarea fiecărui ansamblu de locuințe („mahala”, deosebită ca nume prin hramul propriei biserici).

Pe lângă meșteșuguri și negoț, locuitorii „mahalalelor” practicau grădinăritul și pomicultura, având și vii în Dealul Piteștilor, fapt care explică frecvența în oraș a pivnițelor boltite, de factură me-



Figura 66 - Biserica Mavrodolu și casa parohială, văzute dinspre sud-est.  
Foto E. Greceanu, 1976.

dievală. O mărturie din primele decenii ale sec. al XIX-lea ne arată că gospodăriile cu grădini și livezi, a căror observare superficială a condus la comparația greșită cu satele „afânate”, dovedesc prin ponderea lor nivelul economic ridicat al comunității – și anume procentul meșteșugarilor înstăriți. Între 1820 – 1828, medicul Constantin Caracaș, deplângând insalubritatea provocată de gârlele Piteștilor, adaugă: „...Singurul lucru bun și folositor pentru curățirea aerului este faptul că aproape toate casele au curte și grădină mare și că meseriașii, croitorii, blănarii, tabacii, lucrează prin ateliere deosebite și foarte rar în casele lor; sunt însă și mulți din ei care locuiesc chiar în atelier, compus dintr-o cameră de lucru și înăuntru o cameră în care locuiește întreaga familie”<sup>33</sup>.

Așezarea orașului pe o fâșie de teren îngustă, cuprinsă între deal și luncă inundabilă și traversată de pâraie cu regim torențial, a impus o folosire intensivă a teraselor superioare. Ca atare, și pentru locuințe s-a folosit tipul parcelelor alungite și înguste, care se deosebesc de zona târgului prin: absen-

ța străzilor secundare de aprovizionare; inversarea raportului între suprafața construită și cea liberă – rezervată grădinii și livezii; fragmentarea ritmică a frontului străzii, în care casele se înscriu cu latura scurtă, păstrând pentru curte accentul festiv al intrării principale.

Analiza planurilor la scara 1:1000 demonstrează existența unui asemenea tip de parcelare pe toată suprafața orașului medieval, ceea ce reflectă caracterul de relativă unitate a structurii sociale. În cartierele de locuințe, singurele enclave cu pronunțat caracter rezidențial au existat pe fosta „uliță boierească”, azi strada 1 Mai.

#### ULIȚA BOIEREASCĂ – A GRECILOR

Cel mai vechi indiciu de grupare a curților boierești pe strada 1 Mai este dat de ridicarea bisericii Buna Vestire (fig. 13/5), zidită în 1564 de marele logofăt Ioan Noroce<sup>34</sup>. Este probabil că, în sec. al XVI-lea, pe această stradă se stabilise colonia grecească, consemnată documentar în jurul anului



Figura 67 - Ansamblul bisericii Mavrodolu "Degajat" prin distrugerea străzilor Teiuleanu și Craiovei.  
Foto E. Greceanu 1982.



1500, fapt indicat de cea de a doua denumire veche a străzii – „ulița grecească” –, cât și de numele bisericii Buna Vestire, consemnată în sec. al XVIII-lea drept „biserica din Grecii”<sup>35</sup>.

Curțile boierești au anunțat profilul unei străzi cu caracter rezidențial negustoresc, asemănător străzii Tabaci – Brâncoveanu, fără a-l anihila, întrucât numărul acestor curți nu poate fi foarte mare, în sec. XVI – XVIII, din moment ce recensământul boierilor din Țara Românească întocmit la 1829, deci într-o fază când cei mai mulți boieri – de neam sau rang de curând dobândit- aveau casă la oraș, înregistrează 19 boieri ce locuiau în Pitești, majoritatea cu ranguri de gradul II și III, printre care și doi cu nume grecești<sup>36</sup>. De altfel, principală deosebire între casele de negustori și locuințele boierești din mediul urban, până către mijlocul sec. al XIX-lea, a constat în dezvoltarea incintei cu acareturi a celor din urmă (fig. 16), locuința propriu – zisă prezentând caractere comune, rezultate din program și din atașamentul față de tradițiile artei populare. Apariția curților boierești în zona străzii 1

Mai poate fi constatată cu certitudine în a doua jumătate a sec. al XVII-lea, datorită celor două nuclee de pivnițe înalte de pe strada 1 Mai nr. 4, dărmată în 1975 (fig. 76 și 13/15) și Kogălniceanu nr. 16 (fig. 77 și 13/9), databile în intervalul 1666 – 1670, prin asemănarea și chiar identitatea cu casele lui Mareș Băjescu din Băjești (fig. 78). Gruparea lor a justificat cererea făcută de boieri, în 1811, pentru înființarea unei noi piețe în partea de nord a orașului, pe terenul ce aparținea schitului Trivalea și implicit mănăstirii Cotmeana (vezi nota 26). Iată textul actului adresat de către divanul domnesc ispravnicilor județului Argeș, la 6 mai 1811: „O seamă dă boerii din orașu Pitești, dintr-acel județ, prin jalbă către Divan au făcut arătare că într-acest oraș înmulțindu-să norodu apururea pătimesc dă cele trebuincioase ale hrăni i dă altele; și cum că această lipsă cu altu nu să poate îndrepta spre îndăstulare, făr-dă numai cu târgul dă afară – cu obor dă vite – următori pă toată săptămâna, precum și alte orașe să urmează ... Rugându-să ca târgul ce să face vineri într-acest oraș numai dă adunătură dă oameni, să să facă târg



Figura 68 - Ansamblul bisericii Mavrodolu pe cale de a fi ascuns între blocuri. Foto E. Greceanu, 1984.

următor pă toată săptămâna cu obor dă vite i dă zahirea și dă verice altă trebuință lucruri – din susu orașului, pă moșia sfintei mănăstiri Cotmeana dintr-acel județ, fiind loc slobod ...<sup>137</sup>.

În situația surprinsă în 1975, vastele curți ale caselor din strada 1 Mai nr. 4, 27 și 29, sau ale casei Brătienilor, înglobată ulterior în incinta spitalului județean (fig. 16 și 13/2), erau intercalate între case de negustori și meșteșugari dispuse conform parcelării din celelalte cartiere de locuințe ale orașului vechi. Din cea de a doua categorie, cităm casele de pe străzile 1 Mai nr. 8 și Gheorghe Lazăr nr. 40 (dărâmată în 1975, fig. 17), ale căror ample pivnițe boltite, dezvoltate pe toată lungimea clădirii, denotau practicarea negoțului de vinuri. Chiar pe „ulița boierească”, pe măsura apropierii de piața Sf. Gheorghe, nu lipseau fronturile construite în regim continuu, cum a fost grupul de trei case de la intersecția cu str. Griviței, dintre care cea de la nr. 21 (fig. 73 și 13/14) aparținea cu siguranță sec. al XVIII-lea.

#### DATELE ISTORICE OFERITE DE BISERICI CU PRIVIRE LA EVOLUȚIA ANSAMBLULUI URBAN

Aspectul repartiției funcționale și sociale a teritoriului este completat prin datele istorice ale

bisericilor, întrucât în orașele medievale ele ilustrează importanța unei colectivități, a unei instituții feudale sau a unei păтури sociale. Bisericile constituie o formă de afirmare mult mai concludentă pentru rolul economic și nivelul cultural al fiecărei grupări decât arhitectura civilă, supusă – în țările românești – unei temperări a afirmărilor individuale, reclamată de regimul juridic al orașului, în care – teoretic, cel puțin – drepturile erau egale, precum și de frecvența cutremurelor și a incursiunilor de pradă soldate cu arderea așezărilor.

De la bun început trebuie precizat că bisericile orașului Pitești au suferit foarte multe transformări, antrenate nu atât de calamități, care au afectat în special turele – la cutremure – și acoperișurile – la incendii –, cât de prosperitatea economică a sec. al XIX-lea, al cărui spirit a fost caracterizat prin curiozitatea și admirația pentru nou, însoțite de indiferență pentru realizările trecutului. Rezultatul acestei orientări se reflectă într-un impresionant procent de dărâmări integrale, refaceri pe același – sau pe un nou – amplasament și prefaceri ale înfățișării exterioare, datorită cărora a dispărut uneori chiar amintirea locului unde s-au ridicat bisericile dărâmate sau care au „înfrumusețat” fațadele până la ascunderea totală a structurii medievale. Folosirea datelor istorice în analiza structurii urbane recurge adesea ca atare, la amplasamente consemnate documentar, precum și la interpretări (ale planurilor vechi și ale datelor istorice înseși), elementele cronologice având de cele mai multe ori valoare de terminus ante quem.

Biserica Sf. Gheorghe (fig. 12/21), prima în ordinea importanței urbanistice, reprezenta puterea domnească în centrul activității economice a orașului: terenul pe care s-a ridicat era proprietate domnească, iar slujitorii ei erau scutiți de dări<sup>38</sup>. Conform datelor curente<sup>39</sup>, confirmate de fragmentele pisaniei regăsite la restaurarea din 1967 – 1968<sup>40</sup>, biserica actuală a fost zidită în 1656 de

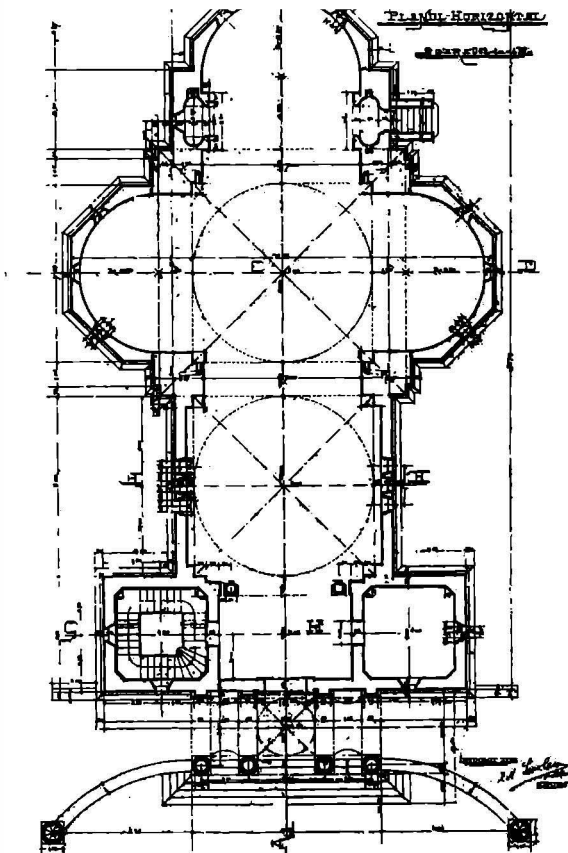


Figura 69 - Biserica Sf. Vineri. Planul iscălit de autor, arh. Ion N. Socolescu, 1912. Fațadă de vest, foto după o ilustrată de epocă.

Constantin Șerban Basarab. Iată însă că un document din 1666 aprilie 5 atribuie lui Matei Basarab refacerea în lemn a unei biserici mai vechi; la rândul ei, aceasta ar fi fost din nou refăcută, după un incendiu, de Neacșu din Pitești, fiind amintită la 1656 mai 27<sup>1</sup>. Documentul citat ridică numeroase semne de întrebare cu privire la corectitudinea informației<sup>42</sup>, dar consemnează tradiția unei biserici mai vechi decât sec. al XVII-lea, confirmată de surprinderea unui cimitir databil – cu rezerve – în sec. XIV – XV și care ar fi fost „pendinte de un alt locaș de cult aflat undeva în apropiere”<sup>43</sup>. Până la efectuarea unor cercetări arheologice mai puțin grăbite decât cele din 1963 și 1967, se conturează ipoteza existenței unei prime biserici domnești, ridicată în piața centrală, în sec. al XV-lea dacă nu chiar în veacul precedent, concomitent cu primirea privilegiilor orașenești.

Biserica Sf. Gheorghe se detașează astăzi

izolat, ca un rapel istoric, în cadrul noii compoziții centrale a orașului; ea trebuie însă reîntregită imaginat prin incinta cu chilii și dughene aducătoare de venit, care a înconjurat-o până în a doua jumătate a sec. al XIX-lea. Analiza planului din 1960 (fig. 11), coroborat cu conturul pieței indicat în planul Szathmary (fig. 6, 7), permite să se presupună că biserica, ieșind aproape în stradă cu colțul de sud – vest (căci excludem ideea restructurării ulterioare a traseului străzii Doamna Bălașa), a avut incinta dezvoltată pe laturile de est, nord și vest (fig. 18).

În chiliile de pe latura de vest a funcționat, în prima jumătate a sec. al XIX-lea, școala domnească înființată înainte de 1753, așa cum reiese din înscrisul datat 1841 septembrie 23, prin care lota Marin se obligă să plătească embatic bisericii Sf. Gheorghe pentru prăvălia pe care a cumpărat-o în „ulița târgului” (Șerban Vodă), „care prăvălie să află

clădirea ei călcând și pă locul sfintei biserici domnești hramul Sf. Gheorghe, însă din gârla ce curge pă subt prăvălii până în zidul odăilor bisericii care este școala, este locul bisericii. De aceea, pentru această călcare de clădire și cu curtica ce este din odaie și până în zidul chiliilor școlii, m-am învoit cu epitropii acestei sfinte biserici ca să dau fieșcare an embatichi câte lei noozeci<sup>44</sup>.

Elementul cel mai prețios pentru localizarea chiliilor școlii și a hanului – metoh al episcopiei Argeșului<sup>45</sup> este „gârla ce curge pă subt prăvălii” – și anume gârla Scorobaia, care izvora din malul celei mai înalte terase, traversa terenul fostului schit Buliga și trecea în diagonală pe sub prăvăliile străzilor Doamna Bălașa și Șerban Vodă, ocolind spre nord incinta bisericii Sf. Gheorghe, de unde curgea apoi spre Argeș, de-a lungul străzilor Industriei și Râurilor<sup>46</sup>. Întrucât gârla nu traversa piața Sf. Gheorghe (fig. 13/19-21-23), singura așezare posibilă a hanului episcopiei rămâne aceea de pe latura de nord – est a pieței, aferentă străzii Industriei, întemeiată pe faptul că la 1866 locuitorii s-au plâns că malul Socorbăii, de lângă hanul episcopiei, a devenit insalubru<sup>47</sup>.

Ansamblul bisericii domnești a dominat principala piață a orașului, încheind și gruparea densă de dughene dintre străzile Șerban Vodă și Doamna Bălașa. La celălalt capăt al acestei insule (fig. 13-13), comunitatea orășenească a contrabalansat simbolul puterii centrale printr-o biserică de obște, închinată Sfântului Nicolae (fig. 11). În 1885, Grigore Tocilescu a inclus-o în categoria bisericilor care „datează în urma focului de la 1848”<sup>48</sup>, probabil fără a o cerceta, întrucât pisania bisericii consemna reclădirea de către parohie („cu cheltuiala mahalagiilor și ajutorul creștinilor”), în 1812, a unei biserici mai vechi, ce se afla „mică și prăpădită de cutremur”<sup>49</sup>. Atunci când a fost văzută de Tocilescu, biserica mai traversase, în 1864, o refacere reclamată de incendiul din 1848<sup>50</sup>; astăzi nu mai putem ști

dacă a fost vorba de o refacere din temelie sau de o reparație care i-a modificat doar exteriorul, întrucât biserica Sf. Nicolae a fost dărâmată în 1963, păstrându-se doar câteva fotografii neclare (fig. 19) și indicația – nu suficient de concludentă – a perimetrului exterior, în ridicările topografice (fig. 11).

Existența primei biserici de zid – căci o biserică de lemn nu putea fi „prăpădită” de cutremurul din 1802 – este dovedită și de însemnările de proprietate pe vechile cărți de slujbă ale bisericii: cea mai veche dintre acestea a fost cumpărată în 1743, an care nu indică neapărat data zidirii, întrucât zestrea de cărți s-a îmbogățit în 1776 și în 1780<sup>51</sup>. Lista donatorilor penticostarionului tipărit în 1743 și dăruit bisericii în 1776 cuprinde, pe lângă Constantin paharnic Ungurelu și Pârvu județ, o serie de nume neînsoțite de rang de dregătorie<sup>52</sup>, ceea ce indică apartenența bisericii la o comunitate de târgoveți. Hramul Sf. Nicolae ar arăta – după Ion Gr. Rădulescu – că biserica a fost cel puțin un timp în îngrijirea breslei pescarilor<sup>53</sup>, deși, conform aceluiași autor, locuirea pescarilor pe strada Sf. Vineri ar fi dat întregului cartier numele de „Pescărie”<sup>54</sup> și, în acest caz, breasla ar fi trebuit să poarte grija bisericii Sf. Vineri. Până la noi cercetări, apartenența de breaslă a bisericii Sf. Nicolae rămâne incertă, sigur fiind doar faptul că pe acest loc a existat în sec. al XVIII-lea o veche biserică de obște, construită din zidărie și precedată, poate, de o mai veche biserică de lemn.

În zona de sud – vest a orașului, majoritatea bisericilor sunt ctitorii ale negustorilor și breslașilor.

Biserica Sf. Ioan din strada Trivale nr. 2 (fig. 13-4) a fost reconstruită între 1881 – 1888 de epitropi și enoriași, pe locul unei biserici de zid ridicată în 1806 de negustorul Hagi Matei Țăcălie, după cum arată textul pisaniei<sup>55</sup>. S-a presupus că actuala biserică Sf. Ioan ar fi cel de al treilea locaș ridicat în acest loc, prin interpretarea denumirii „biserica din

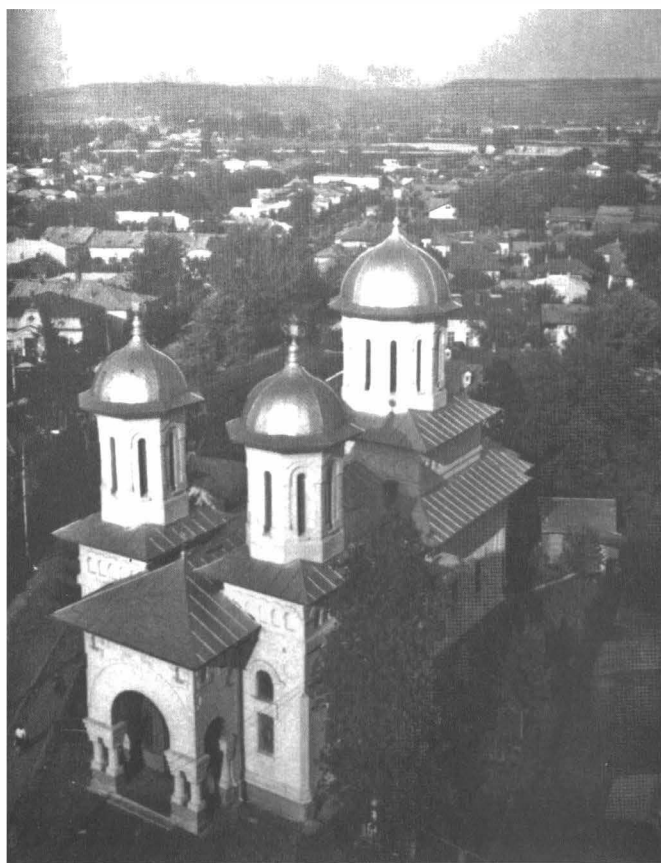


Figura 70 - Biserica Precista Veche - din Coasta.  
Vedere sud-vest, foto E. Greceanu, 1979.

gura văii Stănțeștilor”, menționată în 1698 ianuarie 20 drept ctitorie a lui Martin Ungurelu, închinată schitului Trivalea de către fratele ctitorului<sup>56</sup>. O denumire similară, „biserica din gura văii Stancii”, apare într-o însemnare din 1778, făcută pe Mineiul lunii octombrie, tipărit la Râmnic în 1776<sup>57</sup>, și care se află în proprietatea bisericii Sf. Treime.

După cum am văzut în capitolul I, denumirile „valea Stancii”, „valea Stănțeștilor” și „valea Stanciului” (aceasta din urmă în harta Szathmary) desemnează gârla Trivalea<sup>58</sup>. Formula „gura văii” desemnează de obicei locul de vărsare, în care caz biserica amintită în 1698 trebuia să se afle în apropiere de vărsarea în Argeș a gârlei Trivalea. Și iată că harta Szathmary cuprinde în apropiere de „gura” Trivalei, la confluența cu gârla Mislea, o indicație interpretabilă – în sensul legendei – drept un schit cu biserică de lemn (vezi fig. 7 B)<sup>59</sup>. Amplasamentul

acestui schit ar corespunde pe deplin regimului de proprietate al zonei, moșia mănăstirii Trivalea (fig. 12 și 13-1), spre deosebire de ambele amplasamente ale bisericilor cu hramul Sf. Ion (fig. 13-4 și 13-11), consemnate în prima jumătate a sec. al XIX-lea ca aflându-se pe „moșia domnească” sau pe „moșia orașului”<sup>60</sup>, ceea ce indică în fapt un același regim de proprietate.

Pisania din 1888 a actualei biserici de zid Sf. Ion amintește ridicarea în 1728 a primei biserici de lemn cu același hram, arătând că se afla „unde se găsește foișorul de foc” (vezi nota 53), adică pe strada Smeurei – respectiv drumul Topanei. Amplasamentul este confirmat de harta Szathmary (fig. 7c), ceea ce arată că biserica de lemn exista în 1864 și că a fost dărâmată înainte de 1888, când s-a construit foișorul de foc<sup>61</sup>.

Cele două biserici cu hramul Sf. Ion, din 1728 și 1806, care au fost înconjurate de cimitire, întăresc vechimea grupării de locuințe din această zonă, precum și tradiția amplasării Târgului din Deal pe drumul Topanei.

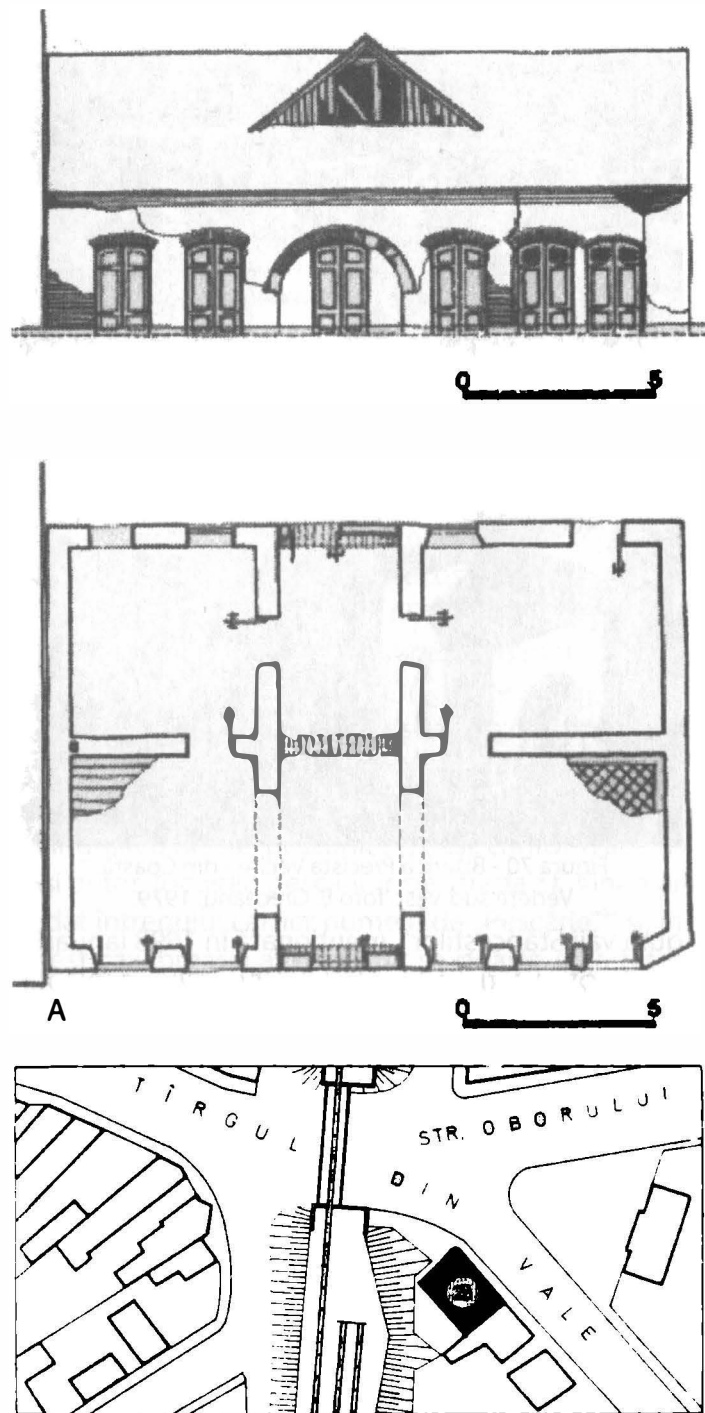
Economia ce caracterizează folosirea terenului în vatra istorică a Piteștilor este contrazisă, coborând către sud, de suprafața folosită în trecut de schitul Buliga (fig. 13-19), ocupată astăzi de clădirea muzeului județean (fostă a prefecturii), parcul orașului și Casa armatei. Acest teren apare atât de mare în raport cu incintele celorlalte biserici, încât am înclinat – în faza de studiu din 1975 – către varianta de amplasare a „noilor curți” din sec. al XVI-lea pe acest teritoriu<sup>62</sup>, scăpând din vedere faptul că traversarea a circa două treimi din suprafață de gârla Scorobaia o făcea probabil improprie pentru locuit.

Incinta propriu-zisă a schitului s-a aflat în zona superioară a terasei a doua, unde se ridică astăzi muzeul județean (fosta prefectură), ceea ce l-a făcut pe Grigore Tocilescu să afirme că schitul e situat „pe un deal <în realitate, sub un deal> la



marginea oraşului<sup>63</sup>. Am văzut că în prima jumătate a sec. al XIX-lea în partea dinspre târg a curţii se afla o piaţă, denumită Sf. Nicolae şi destinată în special scaunelor de carne ce se înşirau de-a lungul Scorobăii<sup>64</sup>; este verosimil că această folosinţă să fi fost dată chiar de schit unei părţi din proprietatea sa, obţinând astfel un venit substanţial. Numai aşa se explică persistenţa protestelor schitului faţă de hotărârea luată de municipalitate, în 1859, cu privire la amenajarea unui parc public în „ograda” schitului, proteste soldate în final cu desfiinţarea aşezământului monastic<sup>65</sup>. Parcul s-a amenajat abia în 1869, fără a afecta iniţial clădirile secularizate ale schitului<sup>66</sup>, a căror dărâmare se încheiase însă în 1885, când Tocilescu nu a mai găsit decât biserica şi a consemnat dărâmarea turnului clopotniţă şi a zidurilor înconjurătoare<sup>67</sup>. Biserica a fost dărâmată în 1897<sup>68</sup>, nu „din cauza ruinii” – cum suna inscripţia pietrei aşezată pe locul altarului<sup>69</sup>, ci pentru a face loc palatului administrativ al prefecturii.

Schitul cu hramul Sf-ţii Îngeri a fost ridicat în 1745 de negustorul Martin Buliga<sup>70</sup> şi de soţia sa Neacşa. Fiu de mare negustor şi el însuşi negustor de frunte (calitate indicată prin titlul de politeţe „jupan”) <sup>71</sup>, ctitor a încă două biserici de lemn în satele Valea Rea şi Gura Bascovului<sup>72</sup>, Martin Buliga defineşte – prin datele ce s-au păstrat despre ctitoriile lui – trăsăturile unui patriciat românesc conştient de importanţa sa socială (o dovedeşte reprezentarea în costum boieresc, cu dulamă, din tabloul votiv<sup>73</sup>, precum şi asocierea calităţii de „cupeţ” cu titlul de rezonanţă nobiliară „jupan”), legat afectiv de oraşul pe care îl împodobeşte cu ctitorii reprezentative<sup>74</sup> şi preocupat de ridicarea nivelului cultural al concetăţenilor săi: cu doi ani înainte de a muri, Martin Buliga a închinat schitului mitropoliei din Bucureşti, precizând în zăpisul datat 1751 mai 26 obligaţia de întreţinere a şcolii pe care o întemeiase în incinta aşezământului: „... Aşîşderea, de vreme ce am socotit să fie şi şcoală rumânească



B

Figura 71 - Hanul de pe locul "Curtișoara", strada Târgul din Vale, nr. 28, dărâmat în 1976.

A - Plan şi faţadă, relevu Al. Muţescu.

B - Aşezarea în vechea reţea de străzi.





Figura 72 - Hanul de pe locul "Curtișoara" adus în stare de ruină în vederea dărâmării. Foto E. Greceanu, 1976.

pentru învățatura copiilor și pentru chiverniseala a vreunor săraci, carii nu vor avea unde să plece capul, să fie plata dascălului și hrana săracilor din prisosul venitului acelui schițor, după cum va fi prisosul venitului pe an"<sup>75</sup>.

Schitul Buliga s-a ridicat în imediata vecinătate a unui lăcaș de cult mult mai vechi, biserica Sf. Treime (fig. 13-20), care datează din sec. al XVII-lea, dar care a înlocuit o altă biserică de zid, de la care se păstrează doar fundațiile. Primul lăcaș de cult, datibil în sec. al XVI-lea, a aparținut unui schit, metoh al mănăstirii Mihai Vodă din București și împreună cu aceasta a fost închinat în 1626 mănăstirii Simon Petra de la Muntele Athos, de către Alexandru Vodă Coconul<sup>76</sup>. Lipsa de respect – caracteristică Piteștilor sec. al XIX-lea – pentru păstrarea pisanilor și a altor

mărturii capabile să ateste contribuția generațiilor anterioare la alcătuirea orașului<sup>77</sup> face să nu se mai știe nimic despre prima biserică de zid și să existe foarte puține date cu privire la ctitorii construcției vizibilă astăzi. Aceasta din urmă a fost refăcută de un lanache vistierul, al cărui nume s-a păstrat datorită unei hazlii îmbinări de evlavie – sau orgoliu – și necinste: dorind ca amintirea să-i fie păstrată prin refacerea bisericii, el a profitat de surghiunul mitropolitului Varlaam al Ungro-Vlahiei pentru a-și însuși cărămida pregătită de prelat pentru noua biserică a mănăstirii Trivalea; procesul care a urmat după revenirea în țară a lui Varlaam a legat, în cele din urmă, numele vistierului lanache de frumoasa construcție începută în intervalul 1672 – 1688<sup>78</sup> sau 1678 – 1684 (perioada de sughiun a mitropolitului)<sup>79</sup>

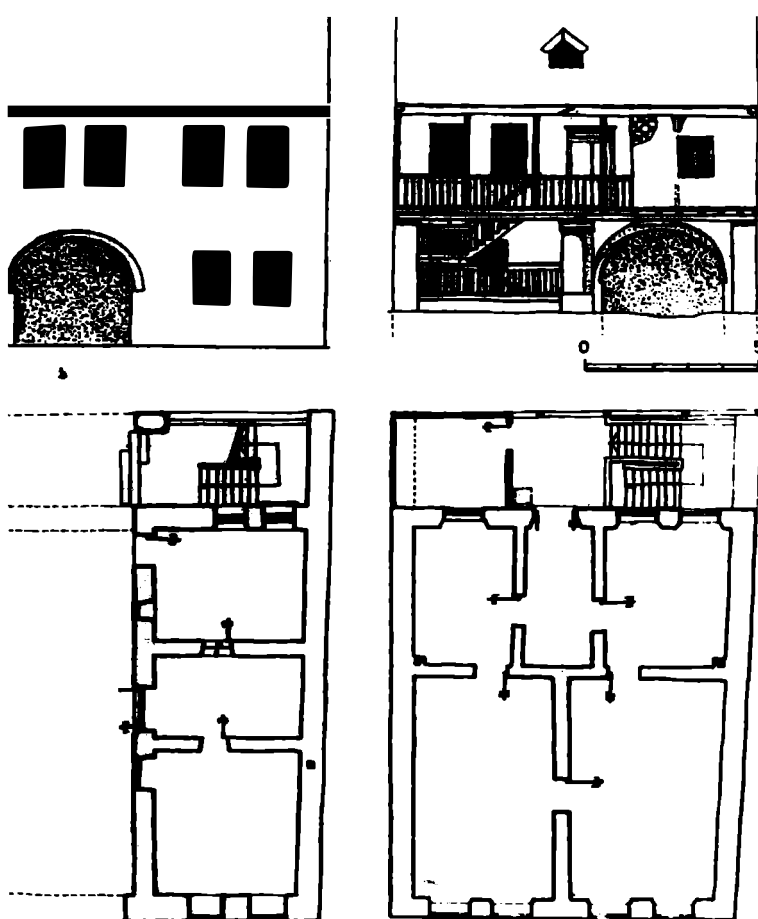


Figura 73 - Casa Dimancea - Săvulescu, Str. I.C. Brătianu (1 Mai) nr. 21, dărâmată în 1978.

Planuri și fațade, relevu Al. Mușescu.

și terminată de nepotul său, Gavrilă paharnicul, în timpul domniei lui Șerban Cantacuzino<sup>80</sup>. Asocierea numelui „Beștelei” pe care l-a purtat ulterior consemnează se pare pe comanditarii picturii efectuată în 1732<sup>81</sup>, care s-a redescoperit în zilele noastre.

Dregătoriile ctitorilor (vistier, paharnic) nu sunt concludente pentru proveniența lor socială, fiind posibil ca dregătoriile să fi fost date unor fruntași ai comunității orășenești; cât privește familia Beștelei, numele nu apare în „Arhondologia Munteniei de la 1822 – 1828”<sup>82</sup> și nici în recensământul din 1829 al boierilor Țării Românești<sup>83</sup>. Nu este ca atare exclus ca și biserica Sf. Treime, cu schitul astăzi dispărut, să fie tot o creație a marilor negustori, alcătuind în trecut, împreună cu schitul Buliga, o impresionantă formă de afirmare a patriciatului

în structura urbană.

Gruparea breslei cojocarilor pe strada Craiovei este amintită astăzi doar de biserica Sf. Ilie (fig. 13-29), vechiul ansamblu civil fiind total înlăturat în 1978. Biserica se ridică în locul unde calea Craiovei (și a Giurgiului, pentru o bucată de drum) se desparte de ulița către satul Prundu (str. Frații Golești). În harta Szathmary, aici apare indicația unei incinte de plan neregulat, care cuprinde o construcție de zid și una de lemn (fig. 7d).

Biserica de zid ridicată între 1826 – 1828 a fost ctitoria mai multor meșteri cojocari, așa cum reiese din pomelnicul ctitoricesc<sup>84</sup>, precum și din faptul că steagul breslei cojocarilor, purtând data 1841, a aparținut acestei biserici<sup>85</sup>. Pisania care a înlocuit în 1896 pe cea originală<sup>86</sup> atribuie principalul merit al ctitoriei meșterului cojocar Pandele Petre, ceea ce se explică prin faptul că autorul reparației din 1896, Nicolae Constantinescu, fostul primar al orașului, era chiar ginerele lui Pandele Petre; ceilalți ctitori sunt amintiți cu formula „... cu ajutorul lui Tudorache cojocarul și alții ...”. Dar din textul primei pisanii, păstrat doar în copie<sup>87</sup>, rezultă că biserica de zid ce se păstrează astăzi a fost ridicată de breaslă, pomelnicul amintind pe principalii meșteri. Biserica de zid a înlocuit desigur un locaș mult mai vechi, pe care putem să-l presupunem din zidărie, începând cu sec. al XVII-lea, dacă avem în vedere importanța meșteșugului cojocăriei în economia orașului.

La sud de biserica Sf. Ilie nu se mai află astăzi nici un lăcaș de cult, deși atât curtea domnească cât și metohul mănăstirii Argeșului nu pot fi concepute fără biserici în interiorul incintelor. În harta Szathmary, la întâlnirea căii Craiovei cu strada Exercițiului, apare indicația clară a unei biserici de lemn (fig. 7E). Să fi fost oare aici schitul Măguricea, consemnat documentar în 1685 iulie 6<sup>88</sup>? Botul de deal din imediata apropiere, care determină inflexiunea cursului Geamănei, ar putea justifica denumi-



Figura 74 - Casa Dimancea Săvulescu.  
Foto colonel Alexandru Enescu - Drin, 1977.

rea, dar numai cercetări arheologice ar mai putea da un răspuns precis, în cazul când construcția noului cartier din această zonă nu a înlăturat integral depunerile arheologice.

Urcând din nou către nord, întâlnim în plină zonă de târg (fig. 13-26) o nouă afirmare a patriciatului urban, biserica Adormirea Maicii Domnului – Precista Nouă –, denumită curent Mavrodolu, după numele căminarului Ioan Mavrodolu, care a refăcut-o între 1815 – 1818<sup>89</sup>. Pisană amintește că pe același loc a existat o altă biserică, zidită în 1752 de un negustor, Ene cupețul, care a fost dăruită pentru că era „prea mică” și „după vremi să stricase de cutremur”<sup>90</sup>; din această indicație deducem că și prima biserică era construită din zidărie, neavând a suferi de cutremur dacă ar fi fost de lemn.

În forma din 1818, biserica Mavrodolu era considerată drept cea mai frumoasă din oraș. Descrierea incendiului din 1848 o arată distrusă în întregime<sup>91</sup>, deși este probabil că doar acoperișul și bolțile au suferit, păstrându-se zidurile originale; astfel nu s-ar explica existența pisaniei din

1818, care – în spiritul local – nu ar fi fost reșezată într-o clădire nouă. Reparația din 1868, plătită de negustorii Nichifor Ivanovici și Radu Hagi Tudor<sup>92</sup>, a adăugat fațadelor decorul romantic al modernității actuale. Intervențiile sec. al XIX-lea nu au alterat însă caracterul dominant al incintei de zidărie, amplasată pe botul de deal care a determinat în trecut inflexiunea obligată a „uliței Târgului de afară”. Incinta bisericii Mavrodolu constituia astfel cap de perspectivă pentru cele două sectoare ale vadului medieval – străzile Teiuleanu și Târgul din Vale, astăzi desființate –, înscriindu-se concomitent în axul centrului comercial, marcat de bisericile Sf. Nicolae și Sf. Gheorghe. Succesiunea simbolică a ctitoriilor de meșteșugari și domnitori era în acest fel întregită cu accentul reprezentării negustorilor (fig. 11).

În zona de nord – est a orașului, trei biserici contribuie la completarea datelor istorice ale cartierelor respective: bisericile de obște Sf. Vineri și Precista Veche, precum și ctitoria boierească a bisericii Grecilor.

Actuala biserică Sf. Vineri s-a ridicat între



Figura 75 - Casa Ierbașu, Str. 1 Mai, nr. 4, dărâmată în 1975. Foto E. Greceanu, 1975.

1904 – 1908 lângă o biserică mai veche de zid, dărâmată abia în 1912, a cărei pisanie nu a fost distrusă la înnoire (caz unic în Pitești), ci recuperată și remontată în interior, deasupra intrării. Din pisanie aflăm că biserica de zid precedentă a fost ctitoria marelui sluger Ioan Ungurelu și a negustorului Hagi Țenea (al cărui titlu de politeț s-a transformat din „jupan” în „jupân”), începută în 1817 și terminată în 1827 de Alexandru Ungurelu, fiul lui Ioan<sup>93</sup>. Dar amplasarea bisericii (fig. 9 și 13-10) la răscrucea a două vaduri comerciale de importanță majoră în evul mediu (drumurile spre Câmpulung și spre București – porturile dunărene) implică prezența pe acest loc a unei biserici și mai vechi, poate dintre cele mai vechi ale orașului, aspect a cărui elucidare rămâne în sarcina cercetărilor arheologice pe care le sperăm întreprinse în viitor.

Biserica Precista Veche din Coastă, cu hra-

mul Intrarea în biserică și Izvorul tămăduirii, este cea mai incertă – sub raportul categoriei sociale a ctitorului – dintre toate bisericile orașului. Amplasamentul – aproape de „ulița boierească”, dar pe o stradă de târgoveți (fig. 13-8) – nu aduce lumină în acest domeniu. Importantă este consemnarea vechimii ei: conform tradiției, prima biserică s-ar fi ridicat în 1540 în cadrul unui schit de maici, ctitorit de două călugărițe, Magdalena și Doroteia<sup>94</sup>. Tatiana Bobancu spune chiar că în 1886 – 1887 preotul Ioan Petculescu a găsit sub pardoseală, la temelia bisericii, data „leat 1540”<sup>95</sup>, formulare tot atât de neconcludentă ca și informația care trebuie privită cu rezerve. Același autor consemnează o primă refacere în lemn, în 1754, ca biserică parohială, urmată de o a doua refacere în zidărie după incendiul din 1794. Apoi este amintită o refacere „radicală” în 1859 – 1864<sup>96</sup> – după alt autor, la 1856, când biserica

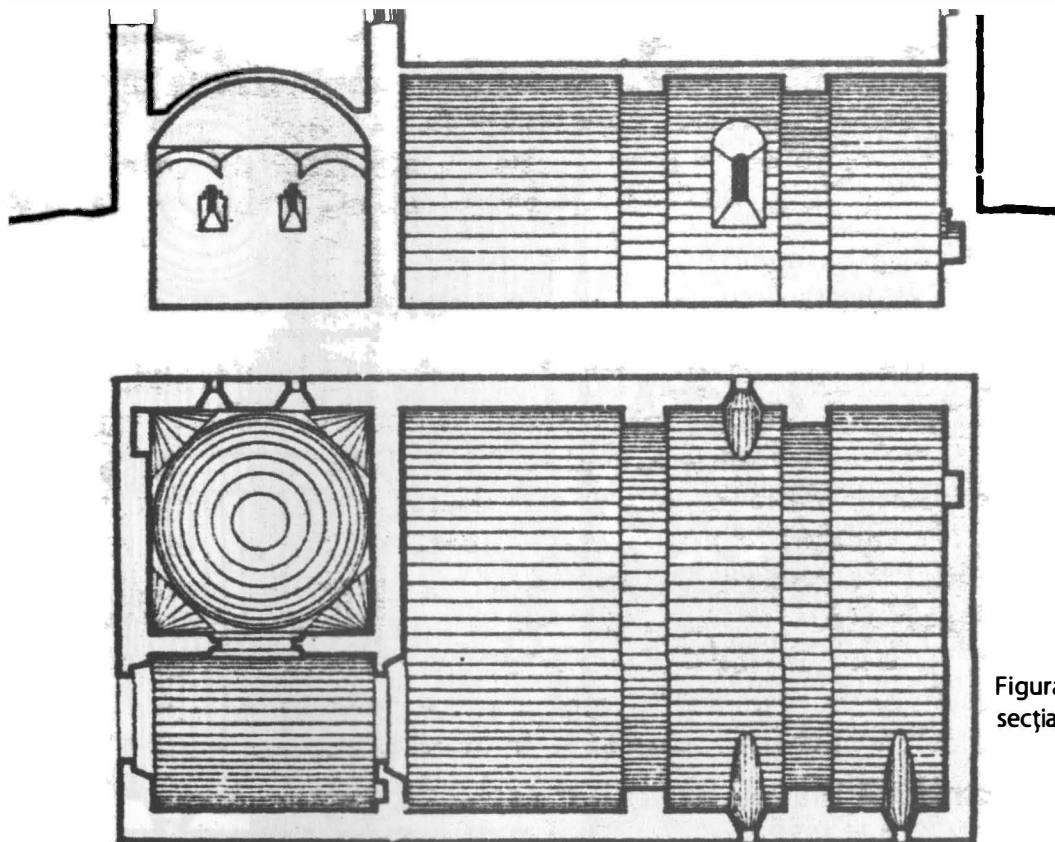


Figura 76 - Casa Ierbașu. Planul și secția pivniței. Releveu Al. Mușescu.

s-ar fi „prefăcut din temelie”<sup>97</sup>. În 1930 – 1933, biserica a fost din nou înfrumusețată în spirit local, refăcându-se turla naosului și înlocuindu-se turla unică a pronaosului cu două turnuri gemene<sup>98</sup>, ceea ce a implicat firesc refacerea din temelie a părții de vest a pronaosului, care apare astăzi supralărgită în exterior și cuprinde un vestibul cu nișe laterale.

Biserica Buna Vestire „din Grecii”, situată în imediata vecinătate a „uliței grecilor” denumită și „ulița boierească” (fig. 13-5), demonstrează concludent – atât valoarea substanței istorice a orașului, cât și soarta unor monumente care, într-o comunitate mai puțin dinamică, ar fi fost înconjurate cu cel mai mare respect.

Pisania bisericii dispăruse în 1885<sup>99</sup>, probabil cu ocazia „restaurării” executată în 1860 – 1863<sup>100</sup>. Data zidirii se cunoaște numai datorită însemnării făcută în 1746 de mitropolitul Ungro

– Vlahiei, Neofit I, cu ocazia trecerii prin Pitești: „Aici se mai află și altă biserică, care se numește Biserica din Grecii, cu chramul Bunei Vestiri și este zidită de unu Ioan Logofătul, în zilele lui Petru Vodă, fiul lui Mircea Vodă, la 7072 de la Adam (de la Christos 1564). Sunt și alte biserici deosebite de piatră, după cum am zis” (vezi nota 35).

Ctitorul este așa dar logofătul Ioan (Ivan) Noroce, ale cărui calități de om politic ieșite din comun au contribuit la pregătirea unirii celor trei țări românești sub Mihai Viteazul<sup>101</sup>. Numele său, în forma „Ivan”, apare pe primul loc în pomelnicul ctitoricesc din 1872<sup>102</sup>.

Biserica a fost înconjurată de o incintă amplă, cu turn – clopotniță, refăcut în 1712. În 1885 turnul era dărămat (probabil la restaurarea precedentă), dar Tocilescu a găsit pisania clopotniței remontată pe fațada de sud a bisericii: „Pe pere-

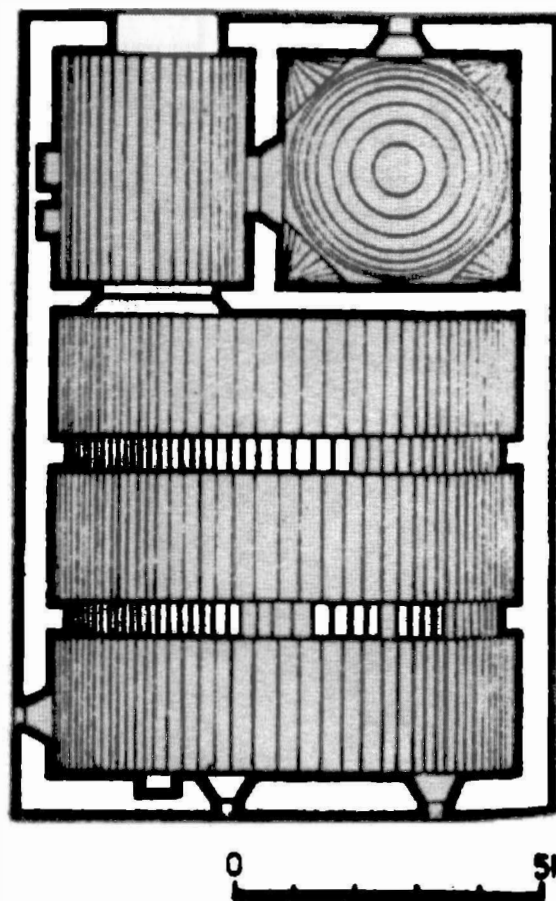


tele din afară, dinspre dreapta, este băgată în zid o inscripție română din anul 7220/1712, din care se vede că clopotnița s-a făcut în acel an de către Hrizea logofătul, feciorul lui Alexe logofătul din Pitești, și de către soția sa Ilinca". Mai exista atunci un clopot spart, făcut în 1747 de Sandu Bucșănescu și „prefăcut” în 1858, precum și numeroase pietre de mormânt care, „mai de tot șterse, stau la scară, în tindă și în curte”<sup>103</sup>.

În 1910 – 1912 a urmat o nouă „reparație radicală”, cerută în parte și de degradarea structurii de rezistență provocată de intervențiile primei restaurări: pronaosul cu turlă în întregime („până la temelii”) și turla naosului au fost dărâmate și refăcute, dar cu această ocazie s-au mărit ferestrele, s-a adăugat un nou pridvor, s-a refăcut mobilierul, s-au tencuit din nou fațadele, iar în 1914 s-a executat o nouă pictură de către Gheorghe Belizarie din Domnești. În timpul acestor lucrări au dispărut toate pietrele de mormânt existente încă în 1885, iar pisania turnului – clopotniță a fost scoasă din locul unde o văzuse Tocilescu și vândută – sau dăruită – unui meșter pietrar; aici a fost găsită în 1933 de un intelectual piteștean care i-a notat inscripția<sup>104</sup>.

Din incinta bisericii nu se mai păstrau, în 1975, decât un grup de „chilii” pe latura de sud, reparate în 1860 – 1863<sup>105</sup> și reconstruite în 1898 – 1905<sup>106</sup>, precum și un fragment al zidului de incintă de pe latura de est. Caracterul incintei medievale a fost total anihilat prin construirea unor ateliere în partea de nord, precum și prin ridicarea unui grup de blocuri de locuințe către strada 1 Mai, toate acestea executate fără cercetare arheologică.

În aceste condiții nu este de mirare că biserica Buna Vestire nu figurează în nici o istorie a arhitecturii românești, cu tot numărul redus al bisericilor de oraș din sec. al XVI-lea. Meritul primei semnalări a păstrării unor elemente originare, ascunse de avalanșa „restaurărilor” și a „reparațiilor radicale”, revine lui Radu Crețeanu, care a arătat



A

prezența sub tencuieli mai noi a paramentului de veac XVI, zugrăvit în imitația zidăriei din piatră și cărămidă<sup>107</sup>, atrăgând concomitent atenția asupra interesului unei restaurări. Cercetarea efectuată în 1975 – 1978 ne-a permis să constatăm că naosul și altarul, cel puțin, datează din sec. al XVI-lea, prezentând caracteristici care conferă monumentului calitatea de etapă intermediară între biserica ridicată la Lopoșnia (Serbia) de Radu cel Mare în jurul anului 1500 și biserica domnească ridicată în București la 1594 de Mihai Viteazul (vezi capitolul III).

Înscrierea ctitoriei logofătului Ioan Noroceia în succesiunea bisericilor de oraș, din zidărie, apreciate ca fiind ridicate numai de domnitori până la sfârșitul sec. al XVI-lea, precum și selecția unui tip de biserică domnească ce implica eventual și privilegiu de organizare a cultului, aruncă o lumină nouă asupra raportului între domnie și boieri, în cadrul



Figura 77 - Casa din strada  
M. Kogălniceanu nr. 16.  
A - Planul pivniței.  
Relevu Al. Mușescu.  
B - Detaliu de fațadă.  
Foto E. Greceanu.



B

unei comunități urbane, raport în care subordona-rea ierarhică se reflectă – în cazul de față – doar în amplasamentul excentric al terenului concedat. Nu este lipsită de interes tradiția conform căreia ma-rele logofăt Ioan Noroceă ar fi fost cunoscut și sub numele de Ivan Cupețul<sup>108</sup>, întrucât întregeste ima-ginea unei boierimi cu rol activ atât în viața politică a țării, cât și în activitatea economică a orașului de care erau legați și a cărui zestre artistică o îmbo-găteau prin ctitorii reprezentative, creând o tradiție preluată ulterior de patriciatul urban.

#### DELIMITAREA VETREI ORAȘULUI MEDIEVAL (SEC. XIII – XVIII)

Perimetrul vetrei medievale, considerat până în primele decenii ale sec. al XVIII-lea, se conturează cu ajutorul datelor istorice, al planu-

rilor din 1791 și 1864, al datelor oferite de istori-cul bisericilor, precum și de caracteristicile con-structive ale unor clădiri databile cel mai târziu în sec. al XVIII-lea (fig. 13).

Am amintit mai sus pivnițele din sec. al XVII-lea ale caselor din străzile 1 Mai nr. 4 (fig. 76, 13-15) și Kogălniceanu nr. 16 (fig. 77, 11-9). La acestea, se adaugă:

- pivnițele casei Păiș din str. 1 Mai nr. 38 (fig. 83, 13-7) și cele ale casei Panțurescu din str. 1 Mai nr. 29 (fig. 82, 13-6);

- casa Săvulescu din str. 1 Mai nr. 21 (fig. 74, 13-14), dărâmată în 1976, al cărei tip prezen-ta sensibile asemănări cu locuința medievală din Transilvania;

- pivnița casei din str. Brâncoveanu nr. 15 (fig. 79, 13-16), dărâmată în 1975, a cărei incintă ori-ginară avea proporțiile curților boierești<sup>109</sup>;

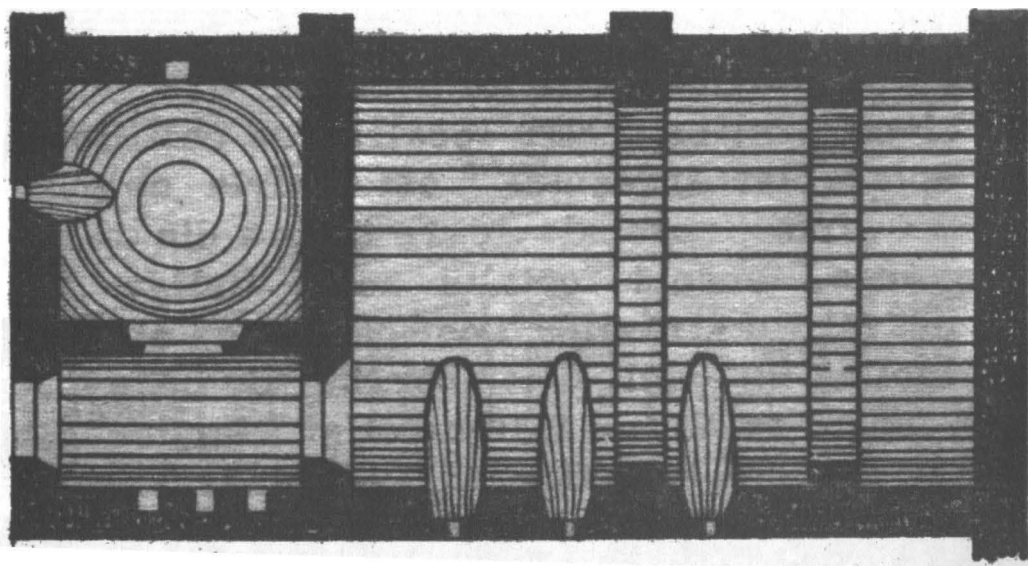


Figura 78 - Pivnița casei lui Mareș Băjescu din Băjești (1666). Plan releveu Al. Muțescu.

- vechiul han – sau depozit de mărfuri–, dărâmat în 1976, care s-a ridicat pe str. Târgu din Vale nr. 28 (fig. 71, 13-27);

- casa din str. Egalității nr. 7, cu pivnițele medievale boltite în leagăn (fig. 81, 13-24);

- pivnița casei din str. Horia, Cloșca și Crișan nr. 28, înglobată ulterior într-o construcție amplă, modernizată recent în forme atât de inexpressive, încât exclude din exterior bănuiala unor vestigii medievale (fig. 80, 13-12).

Ținând seama de planul Szathmary, (fig. 6, 7) în care indicația caselor se oprește, către Prund, aproximativ în dreptul actualei străzi a Oborului, adică la limita de sud a zonei propusă pentru localizarea curții domnești (fig. 12), considerăm că perimetrul vetrei medievale a putut eventual să se extindă până la pâraul Geamăna, retrăgându-se însă către târg în sec. al XVIII-lea, după dezafectarea curților domnești. Spre nord, limita naturală a extinderii a fost constituită de gârla Trivalea, cu regim torențial păstrat până în zilele noastre, iar spre nord – est de gârla Mislea, excepție făcând doar prelungirea – impusă de traficul comercial – de

pe strada Sf. Vineri. Spre sud – vest limita naturală a fost constituită de malul relativ abrupt al celei mai înalte terase. În afara acestor limite, dezvoltări tentaculare au existat de-a lungul căii Craiovei și a drumului Topanei, impuse – ca și în cazul străzii Sf. Vineri – de negoțul de tranzit.

#### EXPLOZIA URBANĂ DIN A DOUA JUMĂTATE A SEC. AL XIX-LEA

Localizarea topografică a datelor istorice ne arată că, până către mijlocul sec. al XIX-lea, viața de peste cinci secole a orașului s-a desfășurat în cadrul unui perimetru relativ constant, fapt explicabil – nu printr-o stagnare economică, așa cum s-a întâmplat în cazul orașului episcopal Roman<sup>110</sup> –, ci prin limitele impuse de lunca Argeșului și de pâraiele care se transformau în torente sau mlaștini în anotimpurile ploioase. Creșterea numărului de locuitori s-a rezolvat prin diviziunea parcelor, fapt care a generalizat – cel mai târziu în sec. al XVIII-lea – așezarea caselor de locuit cu latura scurtă spre stradă. Într-adevăr, din 1640, când Petru

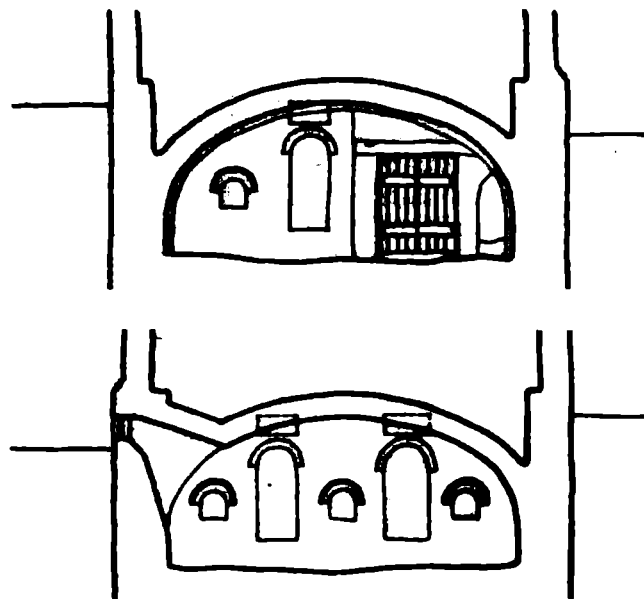
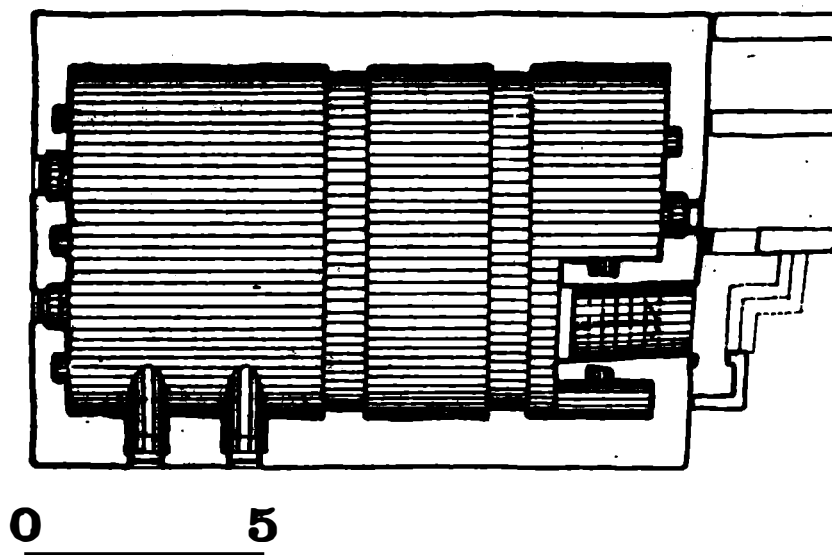


Figura 79 - Pivnița casei din Str. C. Brâncoveanu, nr. 15, dărâmată ante 1975. Releveu Al. Muțescu.

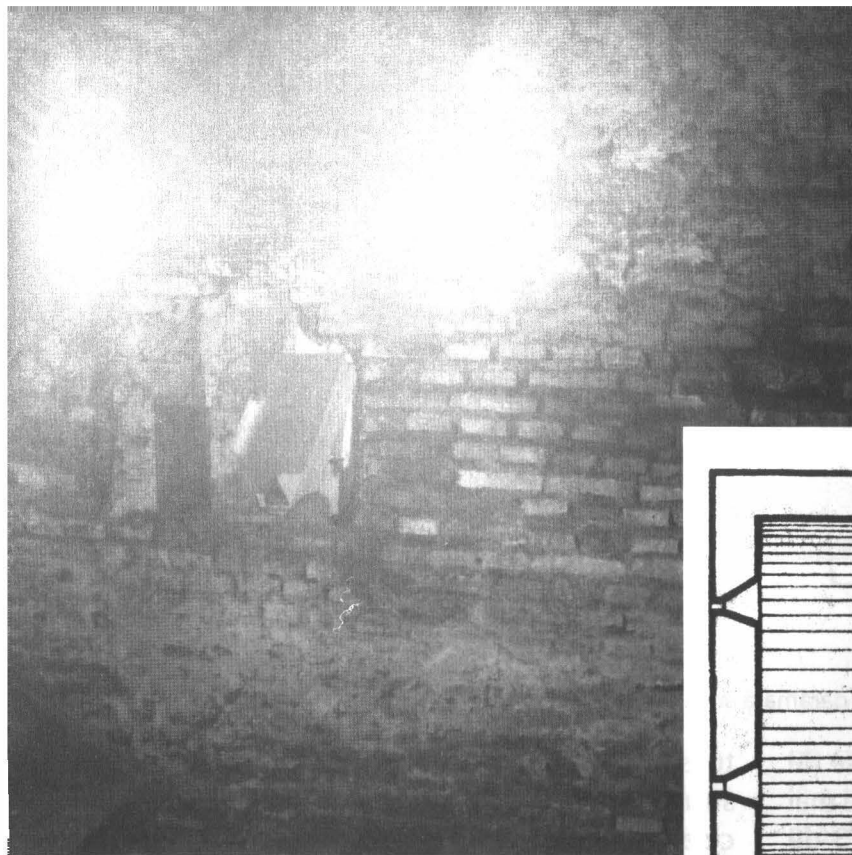
Bogdan Bakšić nota că orașul are „200 de case de români, adică vreo mie de suflete, oameni ceva mai răsăriți”<sup>111</sup>, până în 1838, când orașul avea 773 de case cu 853 familii, reprezentând circa 4000 locuitori<sup>112</sup>, este firesc că o creștere de 1 : 4 nu se putea rezolva, pe aceeași suprafață, decât prin maxima exploatare a teritoriului salubru, în al cărui centru pulsa viața economică a târgului. Lucrările de canalizare a gârelor, inițiate în jurul anului 1850<sup>113</sup>, au desființat barierele naturale ale vetrei orașului; construirea căii ferate în 1872<sup>114</sup> a mărit puterea de atracție economică a orașului, ceea ce a determinat o creștere a populației cifrată în 1899 la 15.570 locuitori<sup>115</sup>. Rolul jucat de apariția căii ferate în acest salt demografic este ilustrat de curba creșterii, în raport cu situația din 1838: 8000 locuitori în 1867, 8400 în 1872, 11.058 în 1882<sup>116</sup>. Așadar, numai în intervalul de 10 ani, de la 1872 la 1882, populația crește cu 2658 locuitori, iar de la 1872 la 1899 creșterea este de 4512 locuitori, adică mai mult decât creșterea consemnată pe parcursul a 200 de ani, până în 1832.

Saltul demografic înregistrat către sfârși-

tul sec. al XIX-lea a avut consecințe majore asupra structurii urbane. Perimetrul orașului, identificabil cu ajutorul planului din 1885 (fig. 8), s-a extins la o suprafață aproape de trei ori mai mare decât vatra istorică (fig. 23), zona de extindere fiind supusă unui regim de parcelare tot atât de intensiv ca și cel medieval. Dificultatea achiziționării unui loc în vechiul centru comercial, care și-a păstrat nealterată puterea de atracție funcțională, a fost dovedită până de curând prin așezarea bisericii armenesti, construită în 1852 într-o modestă curte de pe strada Egalității nr. 43 (fig. 30) și complet ascunsă către strada Craiovei de un vechi han (dărâmat în 1978). Comunitatea armenescă nu a reușit să evidențieze această monumentală clădire către vadul comercial, deși ocupa – către 1880–1890 – o bună parte din principalele artere comerciale ale târgului<sup>117</sup>.

În sfârșit, aflusul masiv de populație venită din afară a determinat acea dorință de prefacere și înnoire a orașului vechi care face atât de anevoioasă reconstituirea structurii medievale.

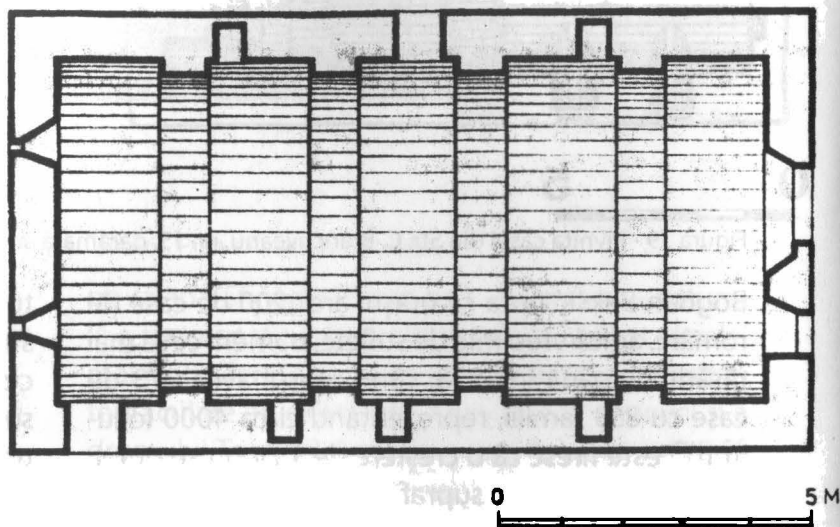
Apariția noii orientări, care și-a întors deliberat fața de la trecut, se situează în intervalul 1814–



A

Figura 80 - Pivnița casei din Str. Armand Călinescu (Horia, Cloșca și Crișan), nr. 28.  
A - Fotografie Al. Muștescu, 2007  
B - Releveu fără subîmpărțiri, Al. Muștescu.

B



1848. În 1814, respectul pentru alcătuirea încheagată pe parcursul secolelor este încă viu și reiese din răspunsul dat de municipalitate cererii unui grup de negustori de a se închide „ulița mare” – strada Șerban Vodă –, probabil în scopul construirii unui nou grup de case cu dughene. Cererea a fost respinsă cu motivarea că „... se cuvine ca tot acolo să rămâie ulița, ca într-un oraș domnesc, unde și ulița fiind domnească și a obștei, nimeni nu poate s-o închidă”<sup>118</sup>.

În 1848 a izbucnit incendiul cel mare din istoria orașului, a cărui descriere a fost transcrisă de Tocilescu după însemnarea unui martor ocular, „Gheorghe iconomul, slujitorul bisericii Sfântu Gheorghe”, găsită pe un manuscris, „Rânduiala hi-

rotonicească”, ce se afla la protoiereul Piteștilor; iată textul transcrierii: „Leat 1848, august 18, mercuri seara la 3 ceasuri din noapte a luat foc orașul Pitești și au ars tot târgul, trei mahalale și trei biserici, Sfântu Nicolae, Sfântu Gheorghe și Maica Precista, zidită de Ioan Mavrodolu, cea mai frumoasă biserică dintr-acest oraș; însă în Sfântul Gheorghe n-a intrat focul și nimic n-a vătămat, numai învelișul și clopotnița au ars, iar celelalte două biserici au ars desăvârșit. Cea mai mare parte de neguțatori s-au stins cu desăvârșire, arzându-li-se și prăvăliile și marfa și casele, mistuind iuțeala focului tot în patru ceasuri; neputând a sta în potruiva focului nici un fel de ajutor”<sup>119</sup>.

Relatarea făcută sub impresia calamită-

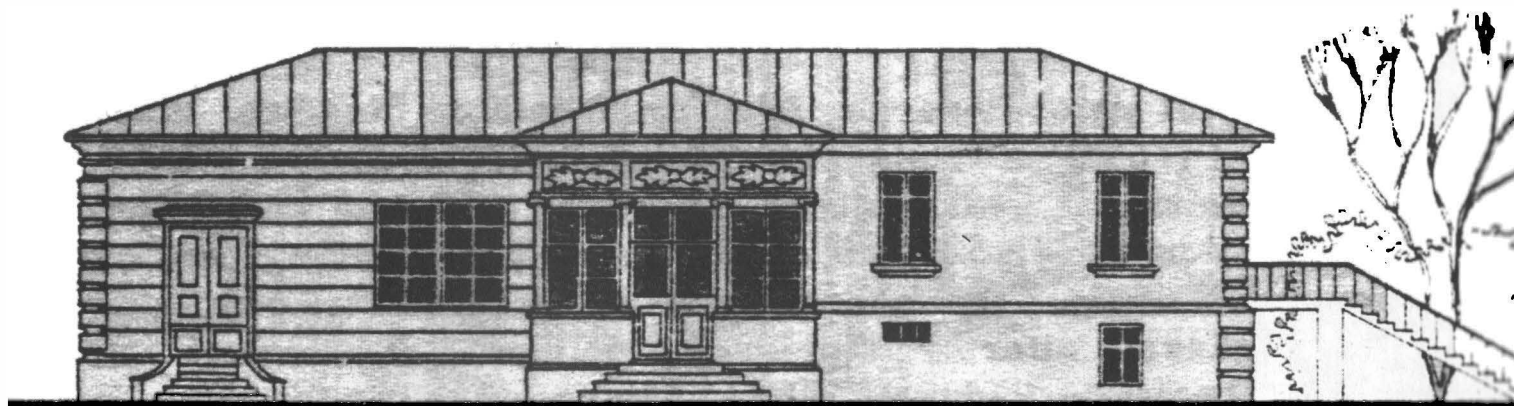


Figura 81 - Casa din Str. Egalității nr. 7. Fațada de sud. Releveu Al. Muțescu.

ții este exagerată, în primul rând prin consemnarea distrugerii integrale a celor două biserici. În al doilea rând, dacă martorul înțelege prin târg totalitatea orașului, el se contrazice imediat prin limitarea dezastrului la doar trei mahalale, întrucât în 1832 orașul era deja împărțit în patru plăși desemnate prin culori (vopsele), care cuprindeau 14 mahalale<sup>120</sup>; dacă însă înțelege prin „târg” doar centrul de meșteșuguri și negoț, și aici exagerarea este evidentă, deoarece conform împărțirii pe culori a străzilor, consemnată în 1882<sup>121</sup>, zona afectată de incendiu – identificabilă după bisericile amintite – se afla în culoarea de Roșu (străzile Șerban Vodă, Doamna Bălașa) și – parțial – în culoarea de Albastru (strada Teiuleanu și Târgu din Vale), iar târgul (în aceeași accepție) se întindea și pe străzile Craiovei, Sf. Vineri, Crinului și partea de nord a „uliței mari” (strada Victoriei), zone în care nu sunt consemnate prefaceri reclamate de „focul cel mare”.

Însăși distrugerea integrală a caselor din centru – respectiv din zona axului Sf. Nicolae – Sf.

Gheorghe – Mavrodolu – nu este sigură; o corespondență oficială, purtată în intervalul 1852 – 1854 între „Cărmuirea județului” și „Departamentul din înăuntru”<sup>122</sup>, arată că procentul de distrugere a fost exagerat ulterior din dorința înlăturării construcțiilor vechi, nu pentru a face loc unor noi beneficiari, căci proprietarii sunt aceiași (altă inexactitate a relatării lui Gheorghe iconomu), ci în principal pentru înfrumusețarea ansamblului, care apărea – în noua viziune a edililor – „desfigurat” de casele vechi. Din corespondență reiese că, imediat după incendiu, municipalitatea a întocmit un plan de aliniere a caselor, aprobat de „Departamentul trebilor din înăuntru” în 1850, care implica dărâmarea mai multor construcții. În 1851 iulie 21 s-a cerut aprobarea pentru vânzarea la mezat a terenului unei ulicioare care, „dup-o din nou cercetare ... la fața locului, ... s-au dovedit că este în adevăr vătămătoare, iar nu de vr-un folos orașului ...”. În 1852 decembrie 2 s-a cerut încuviințarea pentru dărâmarea hanului lui Ilie Trifonescu, din „ulița mare a târgului din acest oraș”, fiindcă este „văchi și amenințător dă primej-



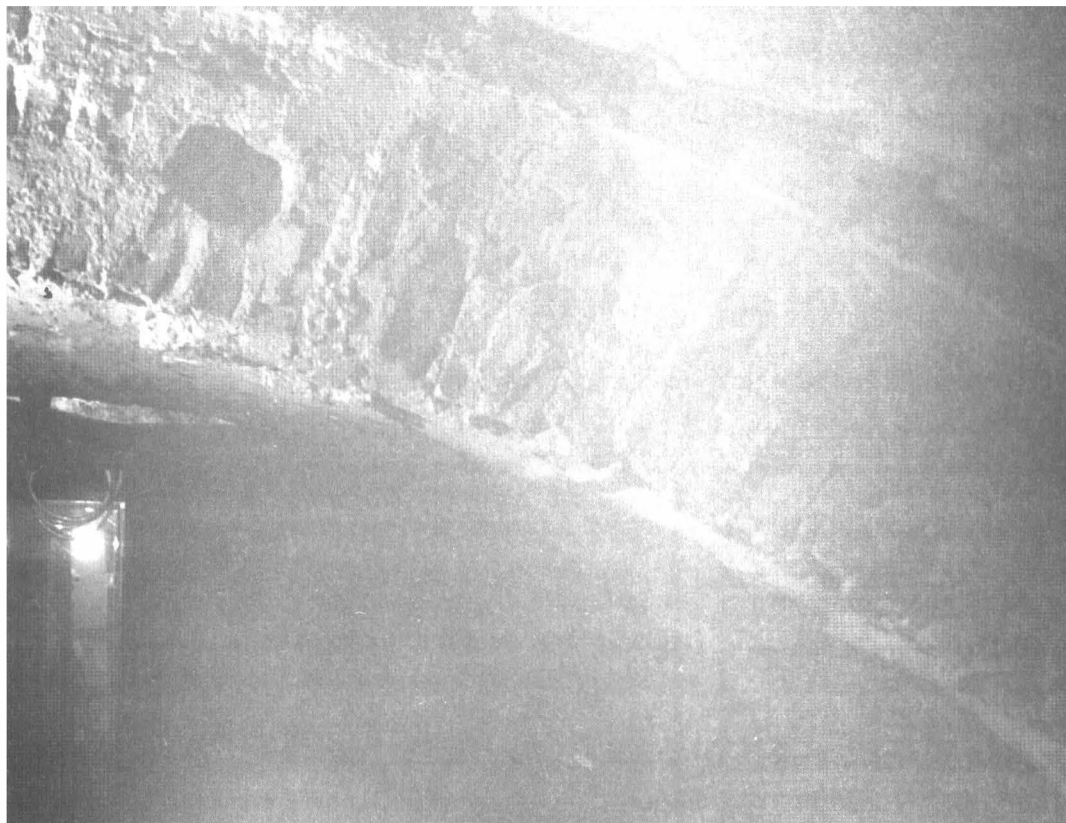


Figura 82 - Casa Panțurescu  
din Str. I. C. Brătianu (1 Mai), nr. 29.  
Foto Al. Muțescu, 2007.





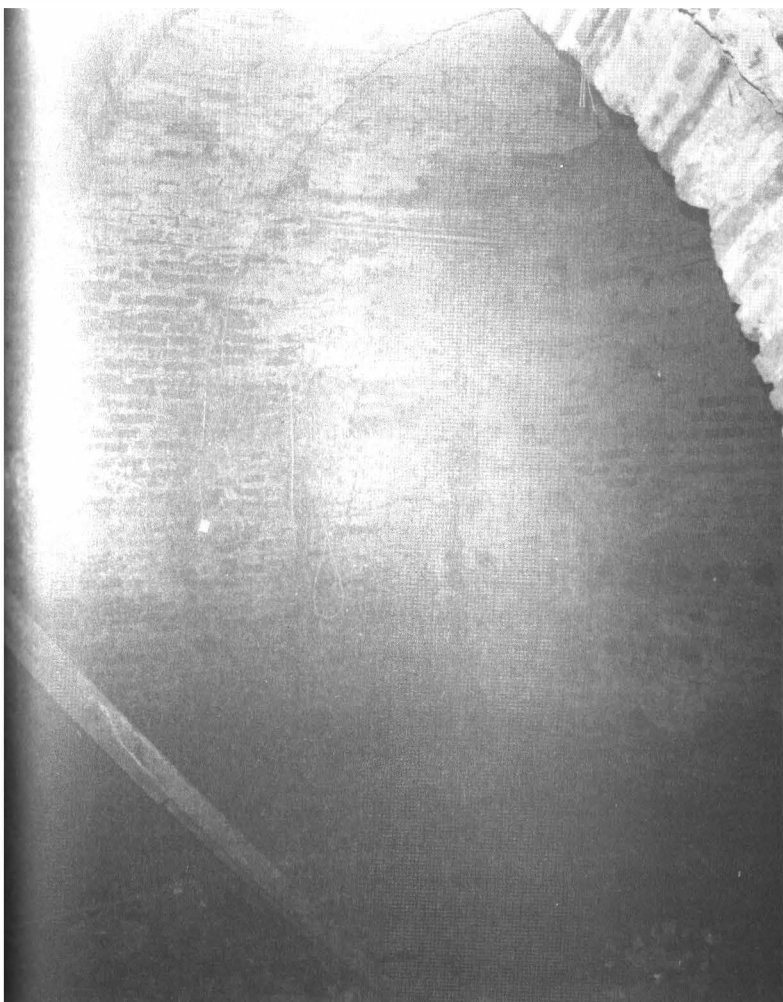


Figura 83 - Pivnițele casei Păiș, Str. I.C. Brătianu (1 Mai), nr. 38.  
Foto Al. Muțescu, 2007.

die (stând să cază)".

O nouă listă cu propuneri de dărâmări – dintre care unele parțiale, „până la ferestre”, „până la grinzi” – este susținută în 1852 decembrie 5 cu argumentele vechimei, al avariilor provocate de incendiu și al pericolului public<sup>123</sup>. Că nu toate clădirile erau ruinate, reiese din conflictul între municipalitate și serdarul Ștefan Jianu, căruia i s-a pus în vedere să dărâme „trei prăvălii ruinate de foc și reparate vremelnicește ... și să le tragă în alinierea ce s-a proiectat aducând dezfigurare uliții”; serdarul „cu nici un chip n-au voit, prepuind că de i s-ar pune și eczeuție nu le dărâmă, și că administrația are putere și le poate dărâma, dar dumnealui numai atunci ar îndeplini această măsură când vechimea

lor ar cere ...” (adresa din 1852 iunie 4). În 1853 octombrie 16, conducerea orașului nu mai amintește de ruină sau incendiu, cerând dărâmarea caselor serdarului Jianu pe motivul că „desfigurează alinierea celei mai prințipală uliță după planul englesc”, la care serdarul răspunde la 3 martie 1854 că „aceste trei prăvălii sunt în stare bună și ulița unde sunt așezate este largă, așa că nu există motive pentru a fi păgubit de venitul caselor”. În cele din urmă, Ștefan Jianu a trebuit să se supună rezoluțiilor Secretariatului statului și „Departamentului din năuntru”, care au aprobat dărâmarea, „văzând că proprietarii <sic> s-au supus de bună-voe condițiilor cerute pentru reconstrucția lăcașurilor după incendiu”.

Sistematizarea inițială în 1850 nu a adus, în ansamblu, mari modificări în structura târgului, apărât – până la perfecționarea contemporană a mijloacelor de excavare – prin rețeaua subterană a pivnițelor boltite, adânc înfipite în pământ<sup>124</sup>, care impuneau păstrarea parcelării și respectarea schemei inițiale de plan, în limitele unui regim de înălți-

me temperat. Fațadele spre stradă au fost împodobite cu decorații eclectice, specifice sfârșitului de veac, în timp ce curțile interioare au păstrat arhitectura de tradiție populară cu cerdace și geamlâcuri.

Transformări mai însemnate au fost aduse cartierelor de locuințe: noii proprietari au îmbrăcat nucleele originare – păstrând în special pivnițele – în construcții ample ce reflectă toată gama stilistică a sec. al XIX-lea; concomitent, s-au menținut până în preajma celui de al doilea război mondial un număr însemnat de case tradiționale, cu prelucrări ale arhitecturii populare conform programului nuanțat social al locuinței orășenești.

Comunitatea urbană încheagată după 1850 nu s-a afirmat doar printr-o creștere cantitativă a suprafeței construite și prin prefacerea aspectului exterior al centrului comercial. Noii veniți și-au manifestat atașamentul pentru locul de adopție prin creația bulevardului deschis între 1870 – 1872 pentru a face legătura centrului cu gara<sup>125</sup>. Pe această arteră, care nu a traversat inițial parcul amenajat în „ograda” schitului Buliga, s-au ridicat casele orășenilor înstăriți – negustori, profesori, medici, juriști –, iar în partea de nord, realizând o unitate cu porțiunile aferente ale „uliței mari” și străzile Horia, Cloșca și Crișan, s-au construit principalele edificii publice ale orașului: primăria, tribunalul, teatrul, liceul Brătianu. Compoziția noului centru cultural și administrativ a păstrat majoritatea grupărilor de case cu dughene, desființând parcelarea veche doar pe o porțiune limitată a „uliței mari”, către calea Bucureștilor. A rezultat un ansamblu reprezentativ pentru arhitectura sfârșitului de veac XIX, care se situează printre cele mai bune realizări contemporane din principalele orașe ale țării.

Cele două tronsoane ale bulevardului, separate prin parcul public, au fost reunite abia în 1936 – 1937. După 1870 s-a creat și rețeaua rectangulară de străzi aferentă străzii Exercițiului. Legătura directă a cimitirului, amenajat pe terasa superioară în

1880<sup>126</sup>, a fost creată în 1937, prin deschiderea actualului bulevard 19 Noiembrie<sup>127</sup>.

Acestea au fost în linii mari transformările aduse orașului până în preajma celui de al doilea război mondial. Dezvoltarea de veac XIX a păstrat aproape neschimbat orașul medieval, îmbrăcându-l doar într-o haină adaptată gustului epocii, dar această fațadă a fost atât de bogat și de prețios împodobită, încât a pus în umbră suportul multiseclar pe care s-a modelat și a creat în cele din urmă falsa opinie că orașul s-ar fi constituit la sfârșitul sec. al XIX-lea, pe locul unui sat de tip răsărit<sup>128</sup>.

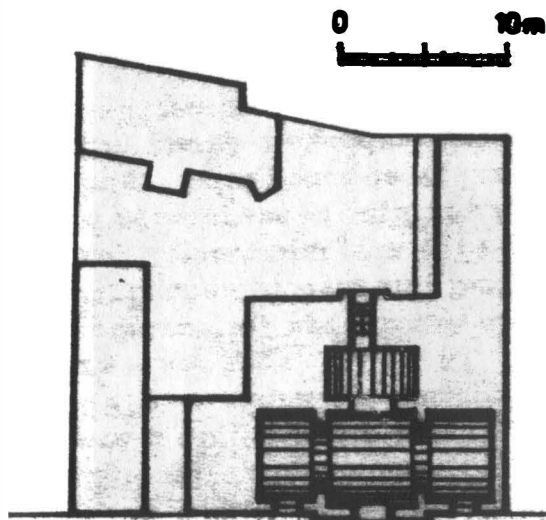


Figura 84 - Casa din Str. Teiuleanu, nr. 6, dărâmată în 1978. Plan la nivelul cârciumii boltite și vedere dinspre sud.  
Foto E. Greceanu, 1977.

#### NOTE

- 1) Biblioteca Academiei R.S.R., Hărți, cota D – XXVII – 6, sub titlul: „Militairische Cartett der kleinen oder oesterreichischen und grossen Walachei, welche beide zusammen aus 394 Sectionen besteht, und wehrend dem Waffenstillstand zwischen der K:K: und der türkischen Armee vom Monat Setember 1790 bis Ende May 1791 durch den Generalquartiermeisterstaab unter der Direction des Obristen Specht geometrisch ausgenommen unde in das rein ausgezeichnet worden”.
- 2) Identificările pâraielor rezultă din compararea cu planurile prezentate ulterior.
- 3) Biblioteca Academiei R.S.R., Hărți, cota III – 461, cu titlul „Karta teatra voini Evropi 1828 i 1829 godov”, gravată în 1835.
- 4) Biblioteca Academiei R.S.R., Hărți, cota H 876 – C – XXII – 1, cu titlul: „Charta României Meridionale, publicată din ordinul Măriei Sale Principelui Domnitoriu Alessandre Ioane I”. Harta Szathmary este o transcriere a hărții mareșalului Fligely, Fürstenthum Wallachei, întocmită în 1855 – 1857. Exemplarul din harta Fligely, care se află la BARSR, cota H 997 – D – XXVI, nu cuprinde zona Pitești.
- 5) Ion Gr. Rădulescu, Comerțul și industria în trecutul orașului Pitești, p. 41.
- 6) DRH. B. T. Rom., vol. II, p. 240 – 241.
- 7) Ibidem, p. 339 – 340.
- 8) Constantin C. Giurescu, Principatele române la începutul sec. XIX. Constatări istorice, geografice, economice și statistice pe temeiul hărții ruse din 1835, p. 80 – 81.
- 9) V. Drăghiceanu, O tocmeală a lui Matei Basarab, în BCMI, 1911, p. 148. Semnalăm și menționarea unui târg în „dealul Ștefăneștilor”, trecut în categoria unor târguri de deal (foires de la colline) cu periodicitate invariabilă, determinată de culesul villor (târg anual ?), la Georgeta Penelea, Les foires de la Valachie pendant la période 1774 – 1848, București, 1973, p. 115.
- 10) În harta Szathmary, pe aceeași porțiune a drumului spre București unde este localizat Târgul Dealului în harta rusă, apar trei case de piatră pe marginea drumului și o cruce, indicată conform legendei ca o cruce de lemn (fig. 6 A). Întrucât, după cum vom vedea, nu ar fi unica inconsecvență de notare a hărții respective, este posibil ca indicația să se refere la crucea lui Matei Basarab și la cătunul din harta Moldoveanu, care este amintit de altfel ca sat desființat, înglobat în satul Ștefănești, comuna suburbană Ștefănești, în Indicatorul localităților din România, București, 1974, p. 249.
- 11) „Harta județului Argeș”, expusă la Muzeul județean Argeș, cuprinde și un plan al orașului relativ deformat față de scara



Figura 85 - Frontul de vest al străzii Teiuleanu, dărâmată integral în 1978. În dreapta casa cu nr. 6. Foto E. Greceanu, 1977.

reală, dar care oferă date prețioase cu privire la denumirile străzilor și la principalele construcții de la sfârșitul sec. al XIX-lea. Harta poartă următoarea indicație: „Esaminată de societatea <<Geografică>>. Ordinul onor. minist. al instrucțiunii publice și culte cu no 8118 din 2 iulie 1885. De M.S. Andreian, directorul școlii no 2 de băieți. Pitești. 1894”.

12) Observația a fost făcută de Dumitru Udrescu în articolul Pitești 580. Evoluție topografică și edilitară, în „Secera și ciocanul”, nr. 4374 din 5.VI.1968.

13) În harta austriacă sunt indicate clar două biserici: Sf. Gheorghe în piața centrală și o a doua biserică la ramificația drumurilor către București și Câmpulung (fig. 4). Având în vedere caracterul informativ al schiței de plan, s-ar putea ca cea de a doua biserică să fie Sf. Vineri, indicată ca reper al separării drumurilor.

14) Istoria României, vol. II, p. 298.

15) Dată fiind intersecția drumurilor principale în piața Sf. Gheorghe, nu pare verosimilă afirmația că această piață s-ar fi conturat abia după 1869, pe locul hanului – metoh al episcopiei Argeșului, prin mutarea pieței vechi Sf. Nicolae din zona schitului Buliga – cf. I. Gr. Rădulescu, op. cit., p. 41. Afirmația este contrazisă de consemnarea clară a pieței Sf. Gheorghe în planul Szathmary, deci cel mai târziu în 1864, precum și de însăși autorul citat, care datează amenajarea pieței Sf. Nicolae în prima jumătate a sec. al XIX-lea.

16) I. Cojocaru, Documente privitoare la economia Țării Românești. 1800 – 1850, vol. I, p. 110 – 111.

17) I. Gr. Rădulescu, op. cit., p. 25 – 26.

18) D. Udrescu, Pitești 580. Primele atestări, în „Secera și ciocanul”, nr. 4360 din 19.V.1968; A. Sacerdoțeanu, Începuturile orașului Pitești, p. 197.

19) DRH. B. Ț. Rom., vol. II, p. 354 – 355.

20) Ibidem, p. 410 – 412.

21) Ibidem, p. 422.

22) Ibidem, vol. III, p. 54.



Figura 86 - Casa Seiler - Keller, str. Tîrgul din Vale nr. 6. Cerdacul curții interioare. Foto E. Greceanu, 1975.

23) *Ibidem*, p. 246 – 247.

24) DIR. B. T. Rom. Veac. XVI, vol. III, București, 1952, p. 341.

25) DRH. B. T. Rom., vol. III, p. 91 – 95.

26) DIR. B. T. Rom. Veac. XVII, vol. III, p. 170 – 171.

27) *Ibidem*: „... Dară și hotarele să știe: pă vlea Stancii drept la casa Buzuianului și din cătină pînă pînă cel mare, pă gura iazului și pînă nucii călugărilor și pă Argeș în sus ...”

28) În absența cercetărilor arheologice în vatra orașului rămâne actuală observația făcută de Butculescu (*op. cit.*) în 1883: „Dans notre pays plus que partout ailleurs, les églises, avec les croix et les pierres tombales, sont les seuls monuments qui peuvent ajouter quelques pages dans notre histoire ...” Și ca exemplu autorul citează descoperirea pietrei de mormânt a fiicei lui Neagoe Basarab, doamna Stana, soția lui Ștefăniță Vodă al Moldovei, călugărită cu numele Sofronia. Din nefericire, Butculescu nu precizează unde a fost găsită piatra.

29) I. GR. Rădulescu, *op. cit.*, p. 34 – 35.

30) Șt. Olteanu, C. Șerban, *Meșteșugurile din Țara Românească în evul mediu*, p. 268.

31) I. Gr. Rădulescu, *op. cit.*, p. 25 – 26.

32) *Ibidem*, p. 25, 26, 34.

33) Pompei P. Samarian, *O veche monografie sanitară a Munteniei de dr. Constantin Caracăș (1800 – 1828)*, București, 1937, p. 174. Precedată de un studiu introductiv, lucrarea conține traducerea din greacă a cărții publicate la București în 1830: *Topografia Țării Românești și observațiuni antropologice privitoare la sănătatea și bolile locuitorilor ei, de domnul doctor în medicină și filozofie Constantin Caracăș.*

34) Nicolae Stoicescu, *Bibliografia localităților și monumentelor feudale din România. I. Țara Românească*, vol. II, p. 488.

35) *Metropolitul Ungro – Valachiei Neofit I. Capitul IV. Septemăna a 6, în „Biserica ortodoxă română”, an. II, 1875 – 1876, p. 634.*

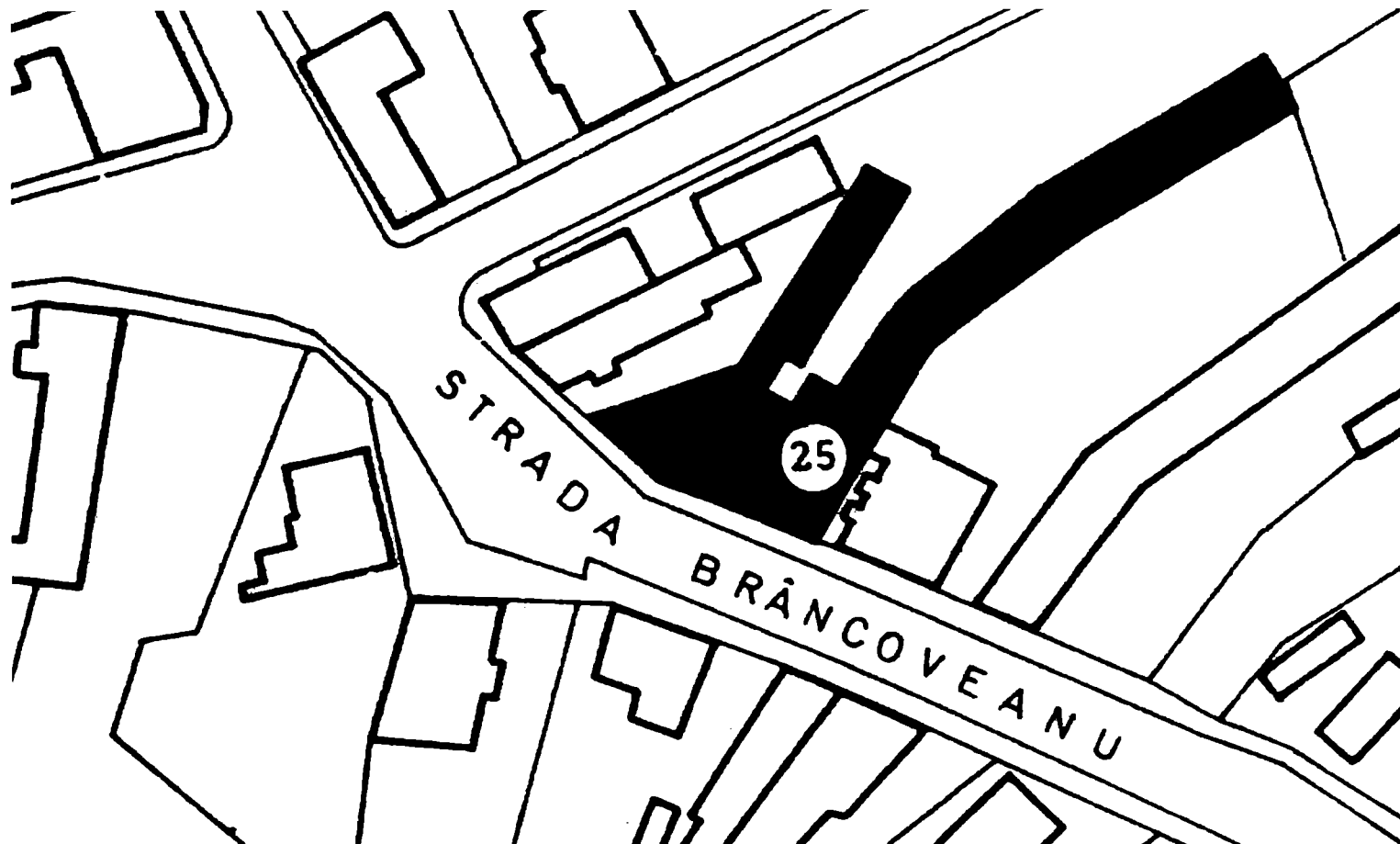


Figura 87 - Hanul din Str. C. Brâncoveanu nr. 25, dărâmat în 1983, împreună cu întreaga stradă. Planul de situație anterior distrugerii

36) Catagrafie oficială de toți boerii Țării Românești la 1829, publicată de Ioan C. Filitti, în „Revista arhivelor”, vol. II, nr. 4 – 5, 1927 – 1929, p. 308 – 310.

37) I. Cojocaru, op. cit.

38) Monografia bisericii catedrale Sf. Gheorghe din Pitești, 1963, lucrare în manuscris în arhiva Direcției monumentelor istorice. Se citează cartea domnească din 1813 aprilie 3, dată cântărețului Gheorghe, „carele se află slujind cântăreț la sfânta biserică domnească din orașul Piteștilor ... ca să fie scutit și apărat de dajdie ...” De asemenea, în 1817 iulie 12, domnia a aprobat cererea episcopiei Argeșului ca la cei trei preoți scutiți de dări să se adauge un al patrulea, precum și un diacon (apud V. A. Urechia, Istoria românilor, X – A, București, 1910, p. 315).

39) Împreună cu chenarele ușilor și ferestrelor lărgite, pisană originală a fost spartă la „restaurarea” din 1869 și refolosită ca balast sub pardoseala pridvorului adăugat pe fațada de vest. Cercetând biserica în 1885, Tocilescu a precizat că, „... pisană cu data 7164 / 1656 s-a prefăcut în anul 1869”, adăugând: „Din odoarele ctitoricești nu mai există nici unul, fiind arse, pierdute sau topite, pentru a se face altele noi dintr-însele” – vezi Grigore Tocilescu, Raporturi asupra câtorva mănăstiri, schituri și biserici din țară, prezentate Ministerului Cultelor și al Învățământului public, extras din „Analele Academiei Române”, seria II, tom. VIII, secțiunea II, „Memorii și notițe”, București, 1887, p. 4. Un izvor care atribuie lui Constantin Șerban Basarab zidirea bisericii este mărturia mitropolitului Neofit Cretanul, care a vizitat Piteștii în 1766. Redăm pasajul referitor la biserica Sf. Gheorghe în traducerea lui Petre Șt. Năsturel, făcută după manuscrisul grec original aflat la biblioteca Academiei R.S.R.: „... Este o singură biserică domnească, cinstită cu numele marelui mucenic Gheorghe, care a fost clădită de răposatul Constantin Șerban Voievod Basarab, ctitorul mitropoliei Bucureștilor, la anul 7164 de la Adam, care este zugrăvită ...” – vezi Petre Șt. Năsturel, Biserica Sf. Gheorghe din Pitești, raport de cercetare, 1963, arhiva Direcției monumentelor istorice.





Figura 88 - Hanul din Str.  
Brâncoveanu nr. 25.  
A - Fațada dinspre stradă;  
B - Curtea interioară.  
Foto Radu Crețeanu 1969.

A



B

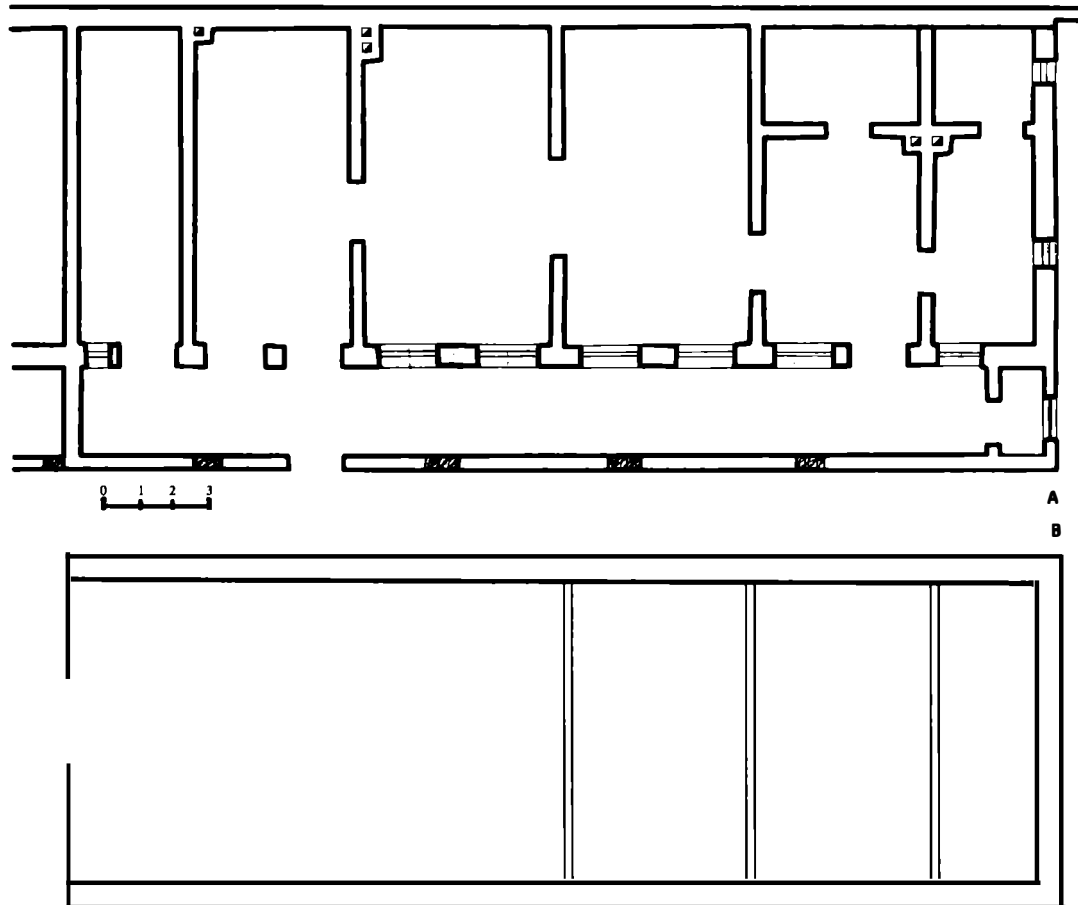


Figura 89 - Porțiune din planul casei din Str. Gh. Lazăr nr. 40, dărâmată în 1976.

A- Plan parter.

B - Plan subsol.

40) Ștefan Balș, *Biserica Sf. Gheorghe din Pitești*, în RMM, seria Monumente istorice și de artă, nr. 2, 1976, p. 63 și nota 4, redă următorul text al pisaniei reîntregit în lectura preotului Marin M. Braniște după catagrafia din 1852, punând în paranteze fragmentele de inscripție recuperate din moloz: „Cu vrerea Tatălui și cu ajutorul Fiului și [i cu spo]rul Duhului Sfânt, îndemnatu-m-am și eu cela ce sunt din [tru Domnul meu] bun creștin Constantin Șerban Vvd și cu buna creștina [doam]na [mea Bălașa, mil] uindu-mă Dumnezeu [cu cinstit] scaun [ul pări] ntelui meu răpo[sat cre]știn Șerban Vvd., fiind eu domnul Țării Românești, [văzâ]nd că toate l[umești sunt] trecătoare, aducându-mi aminte, ne[voit]u-m-am a rădica această sfântă biserică d[în temelie] până în sfârșit [în hra]mul și l[auda Mare]lui Mucenic [Gheorghe] să ne fie aicea întru ajutor, iar în celălalt veac să ne fie în neam netre[cută] nouă și părinților [noștri] în veci. Mai 13 leat 7164 (1656)“.

41) N. Stoicescu, *op. cit.*, p. 487 și notele 78 – 79, p. 522.

42) Pare ciudat ca Matei Basarab, care – conform tradiției – avea și case în Pitești, să fi refăcut biserica veche „cu temelia de piatră și în sus de lemn”. O ctitorie domnească din lemn, în centrul unui târg înfloritor, este tot atât de neobișnuită ca și încredințarea refacerii, după incendiu, lui Neacșu din Pitești, nu în calitate de executant, ci – după cum s-ar părea – de ctitor, întrucât Matei Basarab i-ar fi dat voie să o refacă și „să fie pe seama lui, cum au fost și mai înainte vreme” (se referă, oare, documentul la o primă biserică de zid, care a precedat pe cea de lemn?). Și, în acest caz, biserica numită domnească de către mitropolitul Neofit, în 1766, ar fi fost ctitoria lui Neacșu, atribuită eronat lui Constantin Șerban, la depărtare de numai un veac ?

43) Dinu V. Rosetti, *Observații arheologice privind vechimea orașului Pitești*, p. 69.

44) Marin Braniște, *Însemnări pe vechile cărți de slujbă de la bisericile din Pitești*, în MO, an XIII, nr. 1 – 4, 1961, p. 195 – 208.

45) I. Gr. Rădulescu, *op. cit.*, p. 40.

46) *Ibidem*, p. 41.

47) D. Udrescu, *Pitești 580. Evoluție topografică și edilitară*. Atragem atenția asupra descrierii făcută de I. Gr. Rădulescu (*op. cit.*, p. 39 – 40), din care reiese că hanul avea o curte interioară proprie, cuprinzând și șase prăvălii închiriate, ridicate cu circa



Figura 90 - Casa Ghimpa, Str. C.A. Rosetti nr. 1. Foto E. Greceanu, 1975.

2 m deasupra pământului din cauza așezării lor pe pivnițe boltite. În aripa din stânga (?) se găsea și un loc de închinăciune, „având zugrăveli bisericești”. Restul clădirii, „ce nu era ocupat de negustori”, servea de han, câștigurile mergând la episcopie. Din această descriere aproximativă, cu localizarea hanului „unde este astăzi hala de alimente, dar mai înaintat spre strada din Apus”, putem presupune că hanul era așezat între strada Industriei și latura de nord – est a pieței, cu prăvăliile orientate spre piață (fig. 24).

48) Gr. Tocilescu, *op. cit.*, p. 7.

49) Pisania bisericii Sf. Nicolae, spartă cu ocazia dărâmării, se află astăzi la muzeul județean. Redăm textul apud M. Braniște, I. Diaconescu, *Pisanii, însemnări II*, în MO, 1971, nr. 3 – 4, p. 262; paragraful între paranteze pătrate este completat *apud* T. Bobancu, *Biserici din județul Argeș*, în BCMI, XXVI, 1933, p. 41: „Marele și preaputernicul Dumnezeu cu a sa purtare de grijă toate le chivernisește și le săvârșește precum și această sfântă biserică, ce era mai înainte mică și prăpădită de cutremur, cu ajutorul su și al sfântului ierarhu Nicolae și al sfântului Pandeleimon al cărora este hramul, s-au făcut precum să vede cu cheltuiala mahalagiilor și al altor creștini. Și s-au săvârșit în domnia mării sale Io Gheorghe Caragea voevod [când rușii s-au dus din țară, făcând pace într-al doilea război,] păstorind pre norodul acești eparhii prea sfinția sa) iubitorul de Dumnezeu chirlo chirlosif, întâiul episcop al acestei nooi episcopii Argeș. 1812 octombrie 30”. Data cutremurului care a deteriorat prima biserică de zid apare la N. Stoicescu, *op. cit.*, p. 488.

50) N. Stoicescu, *op. cit.*

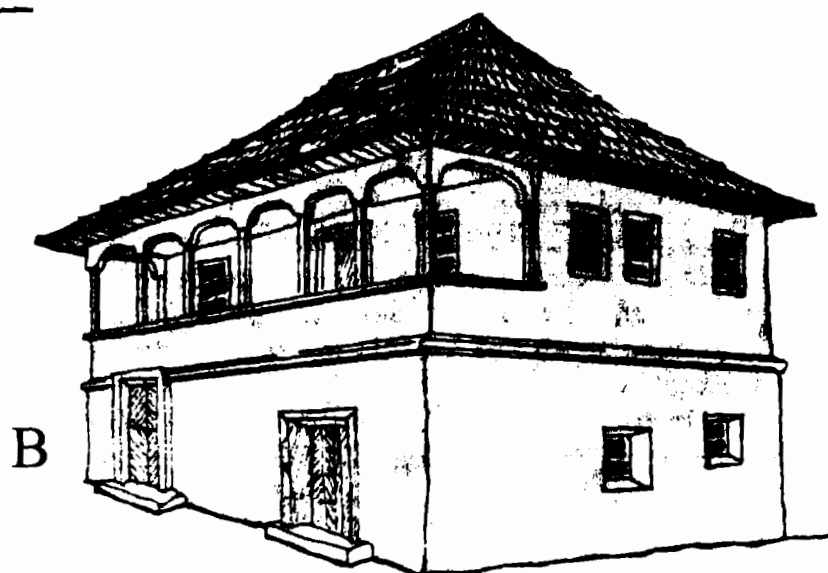
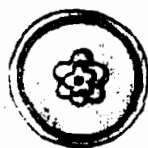
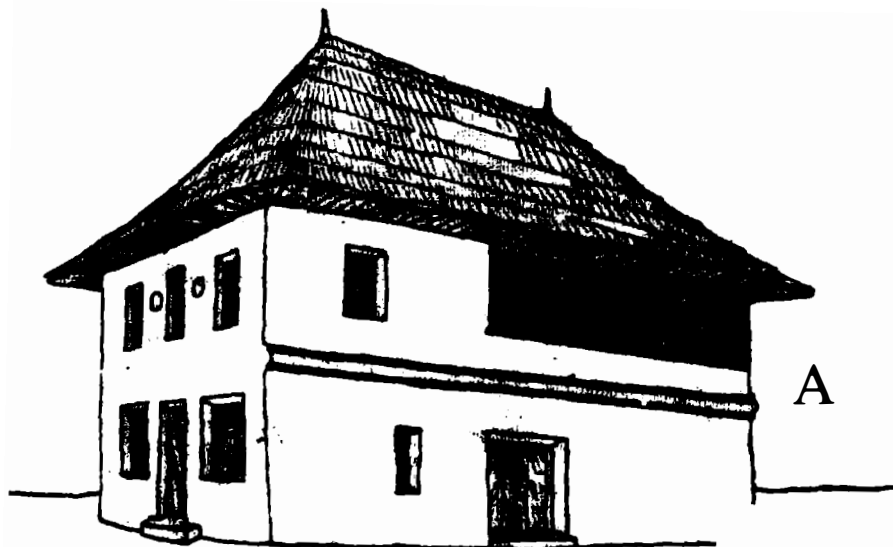
51) M. Braniște, *op. cit.*, p. 200.

Figura 91 - Case de tip muscelean din Pitești, astăzi dispărute, desenate în 1943 de arh. Adrian Gheorghiu.

A - Str. Sméurei nr. 3;

B - Casă din zona hotelului Splendid;

C - Casă din Bvd. Regina Maria - Republicii, nr. 119, distrusă la bombardamentele din 1944;



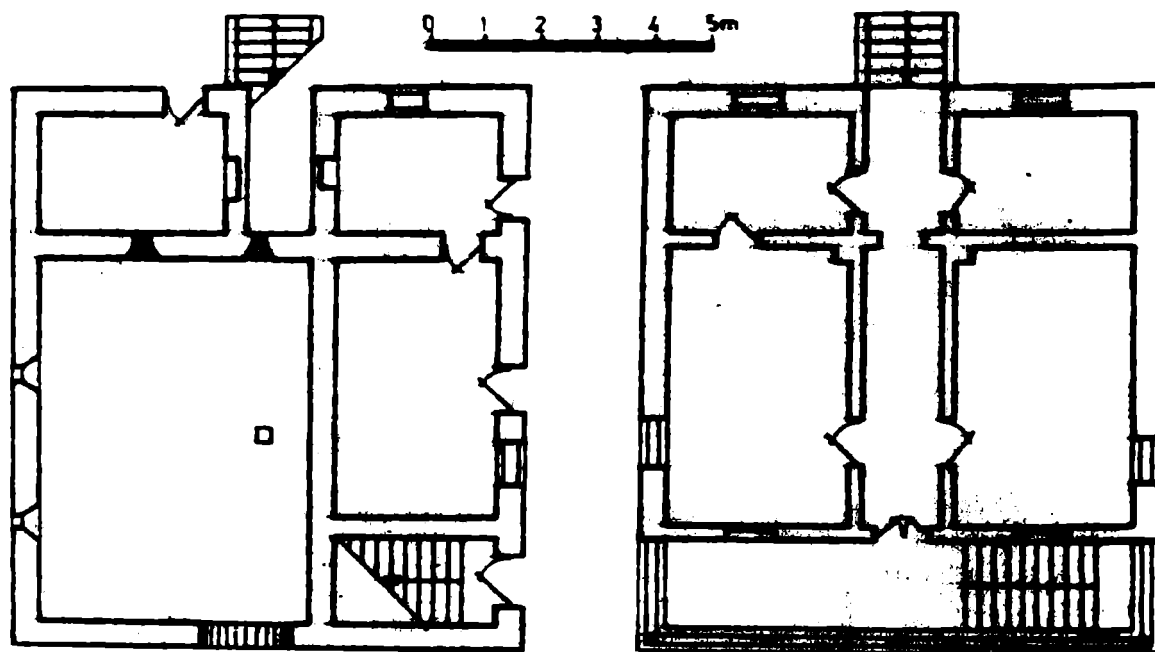
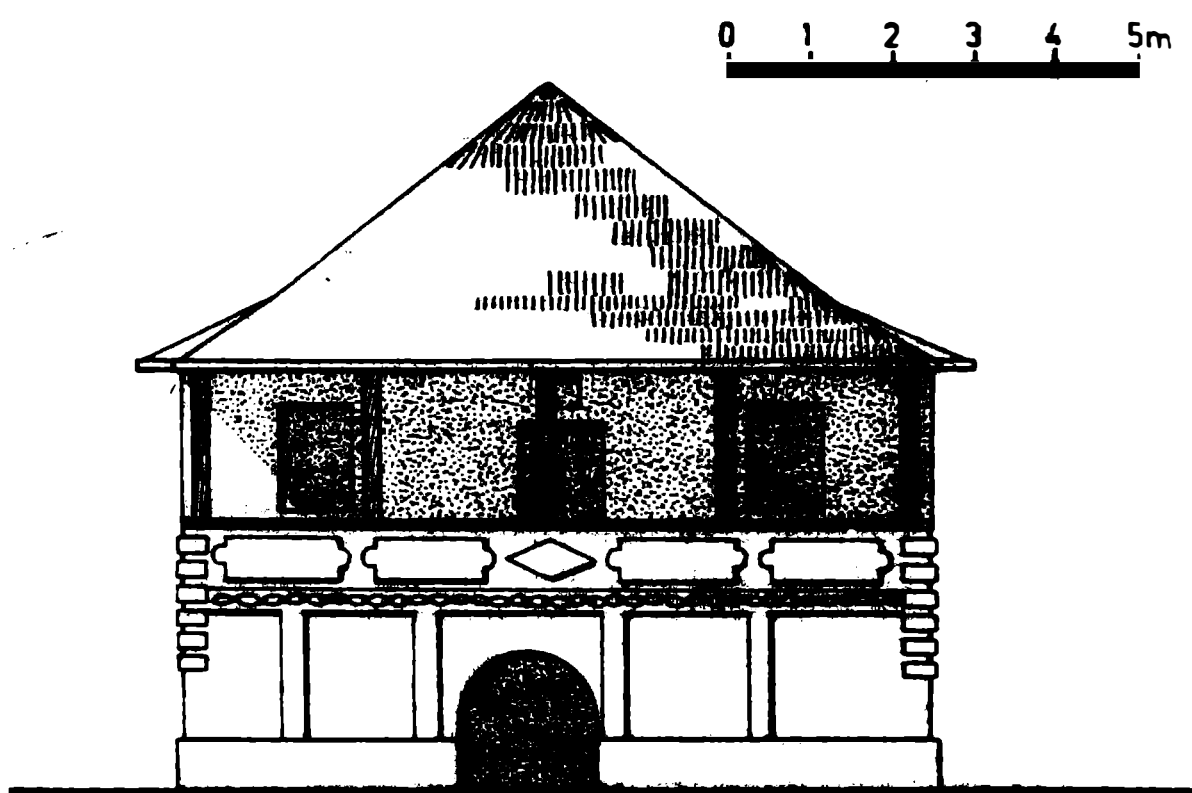


Figura 92 - Casa Coculescu, Str. Armand Călinescu (fost Horia, Cloșca și Crișan), nr. 57. Fațada și planuri; relevu Al. Muțescu



Figura 93 - Casa Coculescu. Foto E. Greceanu, 1975.

52) Ibidem.

53) I. Gr. Rădulescu, op. cit., p. 26.

54) Ibidem, p. 25.

55) Pisania bisericii actuale are următorul text: „La anul 1728 april 10 s-a clădit biserica de lemn numele Sf. Ioan Botezător unde se găsește foișor de foc și la anu 1806 Hagi Matei Țăcălie văzând ruina bisericii a clădit-o pe aciest loc. În 1881 episcopul eparhi(i) Argeșului D.D. G(h)enadie socotind mărimea enoari(i) s-au îndemnat de duhul și cu ajutoariu sfinti(i) Treimi împreună cu epitropi(i) și enoria și surparea celi vec(h)i ridicarea din nou care ajiutat ... Carol I (în) ale cărui zile s-a început și s-a terminat sub păstorirea iubitor de Dumnezeu primu (c)titor. Osteneala a dat C. Enescu ... Terminat în 1888”. După informațiile luate de la parohie, construcția bisericii s-a terminat în 1881, iar în 1888 a fost desăvârșită pictura – autor Costin Petrescu. Conform I. Ionașcu, Catagrafia Eparhiei Argeș la 1824, București, 1942, p. 34 – 35, Hagi Matei Țăcălie este ctitor și la bisericile din Prundu (evident, o refacere, căci biserica figurează în harta austriacă) și Vătășești.

56) N. Stoicescu, op. cit., p. 488, 489 și nota 95, p. 523. Date similare figurează și în arhiva parohiei, cu ipoteza ridicării primei biserici „din gura văii Stancii” în 1600.

57) M. Braniște, op. cit., p. 203.

58) În acest sens, nu suntem de acord cu N. Stoicescu (op. cit., p. 489) când crede că Gr. Urițescu a confundat mănăstirea Trivalea cu „biserica din gura văii Stancii”, numind-o și „mănăstirea Stănceștilor” după numele moșiei și metohului mănăstirii Cotmeana amintit în 1617 (vezi nota 25). Harta Szathmary înlătură ezitățile cu privire la localitatea Stăncești (Valea Stanciu-lui) și menționarea ei în veacul al XVII-lea ca aparținătoare de orașul Pitești (cf. N. Stoicescu, op. cit., nota 95, p. 523) arată că ocolul Piteștilor cuprindea și cătunul Stăncești.

59) Referitor la planul Szathmary, semnalăm următoarele: ridicarea topografică este impecabilă, sub raportul respectării





Figura 94 - Casa Broșteanu, Str. Craiovei, nr. 50, dărâmată în 1978 împreună cu toată strada. Foto E. Greceanu, 1975.

scării, al indicării reliefului și al orientării în raport cu punctele cardinale. În centrul așezării, precizia scade: rețeaua de străzi se întrerupe; lipsește indicația bisericilor din centru (Sf. Nicolae, Sf. Gheorghe, Mavrodolu, Buliga, Sf. Treime) și apar în schimb, la examinare cu lupa, bisericile Precista și Buna vestire – Greci, indicate cu roșu (biserici de zid); semnele convenționale ale legendei sunt destul de liber interpretate. Aceste carențe pot proveni din obligația de simplificare grafică a zonei centrale, în funcție de reducere, din defecte de tipărire sau din neglijențe de transcriere a hărții Fligely. Până la completarea exemplarului Fligely de la Biblioteca Academiei R.S.R., harta Szathmary oferă totuși prima indicație cartografică concludentă a orașului Pitești.

60) M. Braniște, I. Diaconescu, op. cit., p. 257. Autorii citează referințele unor catagrafii din 1824 și 1833, considerând că privește doar amplasamentul bisericii de lemn, deși la datele respective exista și biserica de zid ctitorită în 1806.

61) D. Udrescu, Date și aspecte din trecutul orașului Pitești, p. 101, indică drept dată a construcției foișorului anul 1897, dar fotografia acestei clădiri apare în Album general al României de Al. Antoniu, publicat în 1893, iar pisania actualii biserici Sf. Ion arată că foișorul de foc exista în 1888. Până la noi cercetări de arhivă, 1888 este terminus ante quem pentru dărâmarea bisericii de lemn Sf. Ion.

62) Studiul întocmit în intervalul martie – iulie 1975, în cadrul Direcției patrimoniului cultural național, a fost grăbit – ca documentare și redactare – de posibilitatea utilizării sale ca element de temă pentru refacerea detaliilor de sistematizare a zonei centrale, în sensul conservării orașului vechi cerută la acea dată de Comitetul pentru problemele consiliilor populare. Ca atare, cercetarea s-a concentrat asupra fondului construit existent în 1975, folosind pentru etapele de evoluție urbană doar bibliografia curentă. Reluarea studiului după patru ani, în cadrul Muzeului de Istorie al R.S.R., a permis o aprofundare a documentării în baza căreia întregul material a fost refăcut. Acest fapt explică neconcordanțele cu studiul actual care apar în referințele la structura urbană a Piteștilor publicate anterior – vezi E. Greceanu, Elemente de metodică în cercetarea centrelor



Figura 95 - Casa Sattler, Str. I.C. Brătianu (fostă 1 Mai), nr. 34. Foto E. Greceanu, 1979

istorice ale orașelor, în: „Arhitectura”, XXIV, nr. 4, 1976, p. 24 – 30, idem, Un problème actuel: l’urbanisme médiéval en Roumanie, p. 152.

63) Gr. Tocilescu, op. cit., p. 5.

64) I. Gr. Rădulescu, op. cit., p. 41, consemnează că în piața Sf. Nicolae barăcile de alimente și măcelăriile din piață „erau chiar pe gârlă”.

65) V. Tamaș, Din istoria orașului Pitești. Grădina publică, în „Secera și ciocanul”, nr. 3709 din 20.IV.1966.

66) M. Braniște, Câteva știri despre școlile din orașul Pitești înființate pe lângă biserici, înainte de Regulamentul Organic, în MO, an. XVII, nr. 3 – 4, 1965, p. 184; ibidem, manuscris, 1963, arhiva Direcției monumentelor istorice: în 1831 s-a propus înființarea unei școli publice a orașului în „casele cele mari” ale schitului Buliga, „că și mai înainte au fost școală spre învățătura copiilor de pomană”. În aceste case a funcționat, după 1860, pensionul de fete condus de Eliza Veldin.

67) Gr. Tocilescu, op. cit., p.5 – 6.

68) I. Ionașcu, Catagrafia Eparhiei Argeș la 1824, p. 34.

69) T. Bobancu, op. cit., p. 17 – 18: „Aici a fost altarul sfintei biserici Buliga, zidită în anul 1600 de Martin și refăcută de Petru Martin Buliga în anul 1700. Din cauza ruinii s-a dărâmat în anul 1900, cu ocazia construirii palatului administrativ. 1 octombrie 1900”. Datele sunt eronate în întregime: anul 1600 poate fi cel mult interpretat ca o consemnare de către tradiție a unei prime biserici (de lemn ?), înlocuită în 1746 de ctitoria lui Martin Buliga.

70) N. Stoicescu, op. cit., p. 487.

71) Iată textul pisaniei în transcrierea lui D. Butculescu: „Cu vrerea Tatălui și cu ajutorul Fiului și cu săvârșirea Duhului Sfânt, miluindu-ne bunul Dumnezeu, îndemnându-ne-a de am zidit această sfântă și dumnezeiască biserică din temelie, eu robul lui Dumnezeu jupan Martin sin jupan Pătru Buliga și cu jupâneasa mea Necșa, întru lauda și cinstea prea marilor voievozi Mihail



Figura 96 - Casa Racoviceanu. Traveea intrării este denaturată prin absența arcadei și înlăturarea frontonului intrării. Foto Radu Crețeanu 1969.

și Gavril și a tuturor celorlalte fără de trupuri <cețe îngerești>, în zilele prea luminatului domn Ion Costandin Niculae Voevod, ca să fie nouă și părinților noștri de pomenire în veci amin. Sep. 1<sup>a</sup> di, l(eat) 7254". D. Butculescu descrie și cel mai vechi clopot al schitului, cu diametrul 55 cm și înălțimea 46 cm, care avea următoarele inscripții: cu litere latine, „Ioannes Georgius Angerer me fudit Graecii 1746"; cu litere chirilice, „Martin Cupețu 7254". Pe fețele clopotului erau reprezentați cei doi arhangheli Mihail și Gavril. Clopotul este amintit și de Gr. Tocilescu, cu data 1744 (op. cit., p. 6): nu este singura neconcordanță cu însemnările lui D. Butculescu, întrucât Tocilescu indică drept ctitori pe Jupan Martin, jupan Pătru „și cu jupâneasa lui Necșa" (a lui Martin, sau a lui Pătru ?), iar la descrierea tabloului votiv îl arată pe Martin însoțit de jupâneasa Elena (sic). Credem că Tocilescu a confundat la transcrierea pentru raport inscripțiile tabloului votiv cu inscripția din 1753 de pe piatra de mormânt a ctitorului, pe care o redă astfel: „Aici odihnesc oasele robului lui Dumnezeu Jupan Martin cupeț, fiul jupanului Pătru Buliga și a jupânesii Ilinii, în zilele lui Ion Grigore Ghica voevod, în luna lui mai în 20 de zile în leatul 7261" (ibidem). Conform M. Braniște, I. Diaconescu, op. cit., p. 262, piatra de mormânt a lui Pătru Buliga, tatăl ctitorului, s-a aflat în curtea bisericii Sf. Nicolae (mutată probabil după dărâmarea schitului Buliga – n.a.) și a fost transportată la muzeul județean, după dărâmarea bisericii Sf. Nicolae. Pe fața pietrei este săpat următorul text: „Aici supt această piatră odihnescu-se oasele răposatului robului (lui) Dumnezeu jupan Pătru Buliga i jupâneasa dumnealui și coconii dumnea(lor) ... a Ion, care s-a pristăvit în zilele luminatului domn Ion Nicolae (Ale)csandru voevod în luna lui februarie în 17 (1716)".

72) I. Ionașcu, op. cit., p. 25 – 26. Biserica de lemn din Valea Rea a suferit o succesiune de transformări și reparații stângace (în 1838, 1849, 1898, 1945 și 1968 – 1982), care i-au modificat arhitectura, înlocuind și pictura veche cu o zugrăveală în ulei ce poate interesa doar pe amatorii de pictură naivă. Biserica de lemn Sf. Gheorghe din Bascov se păstrează nealterată, inclusiv



Figura 97 - Casa din Str. Crinului, nr. 59. Foto E. Greceanu. 1975.

incinta cu mese pentru praznic, dar se va distruge în curând dacă nu se vor lua măsurile prevăzute de lege pentru paza și întreținerea ansamblului, menținut într-o condamnată stare de murdărie și părăsire. Calitatea excepțională a decorației bisericii Sf. Gheorghe constituie astăzi singura mărturie vizibilă a activității ctitoricești desfășurată de Martin Buliga.

73) Gr. Tocilescu, op. cit., p. 5.

74) Martin Buliga nu este un caz izolat. Strădania patriciatului de a ridica biserici de zid după modelul domnesc și boieresc se manifestă la Pitești cu începere din sec. al XVII-lea și devine principala comandă a sec. al XVIII-lea. Pe lângă exemplele din vatra orașului, cuprinse în text, cităm următoarele ctitorii de meșteșugari, negustori și județi (primari) ridicate în satele care au făcut parte din hotarul Piteștilor:

- biserica Nașterea Maicii Domnului din Valea Mare (fostul schit Gura Văii Mari), construită în 1684 – 1685 de „jupân Necula i jupanița ego Ancuța”,
- biserica Sf-ții Dimitrie și Gheorghe din Văleni – Podgoria, ridicată în 1733 de Iorga „județul ot Câmpulung”, cu ajutorul județului Ioan, pe care îl presupunem a fi primarul Piteștilor. Intervenția primarului din Câmpulung se datorează – credem – centrului de gravitație pe care l-a reprezentat Târgul Dealului în economia tuturor așezărilor din zonă, inclusiv a Câmpulungului;
- biserica din Valea Mare, a fostului schit Sf. Ioan Bogoslovul și Sf. Nicolae, ridicată în 1766 de doi arhimandriți, Grigorașcu Ipsilant și Manole Hagiu (acesta din urmă probabil negustor), a fost restaurată în 1781 cu cheltuiala „popii Matei sâin Grăjdian Cojocar, ajutorând și jupân Nițu Cojocar și cu alți mahalagii”;
- biserica Sf-ții Împărați și Tuturor Sfinților din Găvana, construită între 1817 – 1820 de mai mulți ctitori, printre care și Constantin Tabacu (tăbăcar). Pentru datele acestor biserici, vezi M. Braniște, I. Diaconescu, Pisanii, însemnări, IV, în MO, 1971, nr. 7 – 8, p. 563 – 571.

75) M. Braniște, op. cit., p. 182. Dorința ctitorului a fost respectată și după trecerea schitului, în 1794, sub ascultarea mănăstirii





Figura 98 - Casa Paraschiv Vlădescu, Str. Craiovei, nr. 31, dărâmată în 1978. Foto Radu Crețeanu 1967.

- Aninoasa: catagrafia din 1819 a averii schitului menționează școala refăcută de curând (circa 1790), cu „patru odăi cu sălile lor, cu cămările lor, galerie pă dinainte de zid pentru școală i pentru oamenii casii noouă din temelie ...” (*ibidem*, p. 183).
- 76) M. Braniște, I. Diaconescu, *op. cit.*, III, în MO, 1971, nr. 5 – 6, p. 399. Pentru planul acestei prime biserici, însoțit de sumara prezentare a cercetării arheologice efectuată în 1975, vezi R. Voinaroschi, Ce se știe despre biserica Sf. Treime – Beștelei din Pitești, în RMM, seria „Monumente istorice și de artă”, nr. 2, 1976, p. 67 – 70.
- 77) Este suficient să amintim că fără intervenția lui Grigore Tocilescu și a lui Dimitrie Butculescu nu s-ar mai ști nimic despre arhitectura și chiar istoria ctitoriei lui Martin Buliga, dărâmată fără să se fi recuperat cel puțin pisania sau piatra de mormânt a ctitorului. Chiar în cazul bisericilor conservate nu s-a păstrat nici una dintre pisaniile originare, distruse fără milă de cel ce au transformat sau reparat bisericile, începând cu sec. al XIX-lea.
- 78) N. Stoicescu, *op. cit.*, p. 488.
- 79) R. Crețeanu, Date privind monumentele vechi din Pitești și punerea lor în valoare în cadrul acțiunii de sistematizare a orașului, în BMI, nr. 3, 1970, p. 68 – 69. Biserica lui Ianache vistierul și biserica Sf. Treime – Beștelei apar ca două construcții independente la N. Stoicescu – *op. cit.*, p. 487 și 488 –, din cauza consemnării celei de a doua, la începutul sec. al XIX-lea, ca biserică de lemn. Atât hramul cât și numele Beștelei se referă la biserica de zid, descrisă de Tocilescu cu localizare precisă: „Alături cu schitul Buliga este schitul Beștelei, care după pisania din frontispiciu cu data 1862 noiembrie 2 <<-s-a reparat în zilele luminatului nostru domn Alexandru Ioan ... de către cuviosul arhimandrit Policarp, egumenul mănăstirii Mihai Vodă ... Biserica are trebuință de coperiș, căci plouă în lăuntru și bolțile amenință să cadă ...” (*op. cit.*, p. 6).
- 80) N. Stoicescu, *op. cit.*, p. 488 și nota 80, p. 522.
- 81) M. Braniște, I. Diaconescu, *op. cit.*; R. Crețeanu, *op. cit.*; Grigore Urișescu, Schitul Trivalea din Pitești, p. 195.
- 82) Ioan C. Filitti, Arhondologia Munteniei de la 1822 – 1828, în „Revista arhivelor”, vol. II, nr. 4 – 5, 1927 – 1929, p. 19 – 49



Figura 99 - Casa Săvulescu - Cioată, Str. Teilor, nr. 2. Foto Radu Crețeanu, 1967.

83) Catagrafie oficială de toți boerii Țării Românești la 1829, p. 290 – 359.

84) O inscripție refăcută cu litere latine după vechiul pomelnic dă următoarele nume: Pandele Petre cu Păuna; Tudorache sin Diaconu Cristea cu soția Ilinca; Mihai Popovici cu frații Pavel și Dumitru.

85) Steagul se află astăzi la Muzeul județean Argeș.

86) Din textul pisaniei, transcris de T. Bobancu, op. cit., p. 44, redăm prima parte: „La anul 1826 Pandele Petre cu soția sa Păuna, cu ajutorul lui Tudorache cojocarul și alții au început zidirea acestui sfânt lăcaș. La 1827, încetând din viață soția lui Pandele Petre, dânsul a mers înainte cu lucrarea, fără a se descuraja. La 1828, Pandele Petre a terminat această biserică, având altă soție, Anica, în care timp s-a târnosit sfântul lăcaș. La 1856, Pandele Petre voind ca opera lui să nu înceteze după moartea sa, printr-un testament legalizat, după ce-și împarte averea la copii, lasă ca zestre bisericii două prăvălii în strada Șerban Vodă și trei locuri virane pe bulevard, din venitul lor să se întrețină biserica, puind condiție ca nimeni să nu se amestece în administrația averii și a bisericii, decât numai copiii, nepoții și strănepoții din neam în neam ...”.

87) M. Braniște, I. Diaconescu, Pisanii, însemnări II, în MO, 1971, nr. 3 – 4, p. 259: „Cu bunăvoința Tatălui, cu ajutorul Fiului și cu puterea Sfântului Duh, îndemnatu-s-au robii lui Dumnezeu Pandele sîn Petre cu soția Păuna, Tudorache sîn diaconul, Cristea, soția sa Ilinca, Mihai Popovici cu frații Pavel și Dumitru, cu cheltuiala d(umnea)lor, de au ridicat această sfântă biserică din temelie, în cinstea sfântului proroc Ilie, sfântul doftor Pantelimon și cuvioasa Paraschiva, în zilele mare(lui) împărat al Rusiei, Nicolae Pavlovici, sfințindu-se de mitrop(olitul) Ungrovlahiei, chir Grigorie, la leat 1828 mai 22”.

88) N. Stoicescu, op. cit., nota 81, p. 522.

89) Ibidem, p. 488. Ctitorul figurează în catagrafia boierilor Țării Românești la 1829, în cadrul județului Argeș (op. cit., p. 308): „Iancul Mavrodin Mavrodoglu, n. Buc., 60 ani, căminar, al paharnicului Gheorghe Mavrodin, șade în Pitești, fără avere”. În





A



Figura 100 - Hanul din Str. Șerban Vodă, nr. 50, dărâmat în 1972.

A - Fațada rezultată din reunirea a două case sub același acoperiș.  
Foto Radu Mănăilă, 1966.  
B - Curtea interioară, cu arhitectură tradițională.  
Foto Radu Crețeanu, 1966.

B



Figura 101 - Hanul Gabroveni, Str. Sf. Vineri, nr. 23. Fațada cu arhitectură clasicistă. Foto E. Greceanu, 1976.

catagrafia suplimentară din 1831 i se atribuie un venit anual de 3500 lei. Ioan Mavrodolu a murit în 1832 și a fost înmormântat în curtea bisericii, unde se mai află încă crucea de piatră cu inscripția: „Această cruce s-au rădicat la acest loc al îngropării d(umnealui) Ioan Mavrodolu la leat 1832 iulie 19” – vezi Marin M. Braniște, Ilie Gh. Diaconescu, Vechile cruci de piatră din cuprinsul și vecinătatea orașului Pitești, în MO, an XVI, nr. 1 – 2, 1964, p. 50.

90) T. Bobancu, op. cit., p. 33.

91) Gr. Tocilescu, op. cit., p. 7.

92) T. Bobancu, op. cit., p. 31.

93) Ibidem, p. 39. Redăm textul pisaniei: „Întru slava sfintei și nedespărțitei Troițe și întru cinstea și lauda tăierii capului Sf. Ioan Botezătorul și a cuvioasei maicii noastre Paraschiva s-au ridicat această sfântă biserică din temelie de dumnealui biv vel sluger Ioan Ungurelu și de jupân Hagi Țenea, începându-se din leatul 1817, în care an s-au lucrat de roșu în tovărășie până la anul al doilea 1818 martie în 18, când s-au pristăvit răposatul sluger, iar de atunci din împotrivirea vremurilor, urmând până în următorul an, când s-au săvârșit de cum se vede cu toată cheltuiala numai a dumnealui Alexandru Ungurelu, fiul răposatului sluger Ungurelu, în zilele prea înălțatului domn Grigore Vodă, fiind episcop al Argeșului Grigore. 1827”.

94) M. Braniște, I. Diaconescu, Pisanii, însemnări, II, în MO, 1971, nr. 3 – 4, p. 261. Un alt nume de ctitor consemnat de tradiție este Păuna Uescu – vezi Lascăr Dimitrie, Calendar bisericesc ortodox al județului Argeș pe anul Mântuirii 1900, Pitești, 1899, p. 51.

95) T. Bobancu, op. cit., p. 8 – 9.

96) Ibidem.

97) Lascăr Dimitrie, op. cit.

98) T. Bobancu, op. cit.



Figura 102 - Casa din Str. Șerban Vodă, nr. 103, dărâmată în 1982. Foto Ștefan Butak, 1956.

99) Gr. Tocilescu, *op. cit.*, p. 4 – 5.

100) T. Bobancu, *op. cit.*, p. 15. Așa – zisa restaurare – în fapt o denaturare simptomatică pentru dezinteresul față de creația veacurilor anterioare – a cuprins: ascunderea tencuielilor originare sub un strat de tencuieală; refacerea învelitorii, a ușilor și a ferestrelor – probabil cu distrugerea ancadramentelor și a pisaniei; tăierea tiranților de lemn de la baza turlei naosului, ceea ce a compromis rezistența întregii structuri; dărâmarea catapetesmei de zid și înlocuirea cu o catapetesă de lemn; refacerea mobilierului; refacerea – sau acoperirea – vechii picturi cu o pictură nouă executată de Iosif Materna.

101) N. Stoicescu, *Dicționar al marilor dregători din Țara Românească și Moldova. Sec. XIV – XVII*, București, 1971, p. 66 – 67.

102) M. Braniște, I. Diaconescu, *Pisanii, însemnări*, I, în MO, 1971, nr. 1 – 2, p. 64.

103) Gr. Tocilescu, *op. cit.*, p. 4 – 5. Sandu Bucșenescu apare în pomelnicul ctitoricesc din 1872 în categoria ctitorilor care „au dăruit locul de embatric numitei sfinte biserici”, spre deosebire de prima categorie, în care se află Ioan Noroce, despre care se spune: „Aceștia ctitori au făcut sfânta biserică și au dăruit moșiile Suica, Băiculești și Izvorani”. Într-o versiune eronată, privind dărâmarea bisericii de veac XVI și înlocuirea ei, în prima jumătate a sec. al XVIII-lea, cu „o clădire mai modestă”, Sandu Bucșenescu este amintit ca pârtaș la înzestrarea „– poate și la ridicarea –” noi biserici, vezi M. Braniște, I. Diaconescu, *op. cit.*, p. 63 – 64. În realitate, anul 1747 consemnat pe clopotul astăzi dispărut indică cel mult încheierea unor reparații mai însemnate sau a unor înfrumusețări. În catagrafia boierilor Țării Românești la 1829 (*op. cit.*, p. 308) figurează un descendent al lui Sandu Bucșenescu: „Dinul Bucșănescul, n. Pitești, 60 ani, stolnic, al clucerului za arie Enache Bucșănescu, șade în Pitești, are o pereche de case i două moșii și o moară în sud Mușcel”.

104) T. Bobancu, *op. cit.*, p. 13, redă următorul text: „Această sfântă clopotniță este făcută cu cheltuiala robului lui Dumnezeu Rizea logofătul, feciorul lui Alexandru logofăt din Pitești și a jupănelei dumnealui Ilinca, în zilele înălțatului domn Io Constantin Brâncoveanu văleat ...”. Inscripția se întregeste cu ajutorul însemnărilor lui Tocilescu.

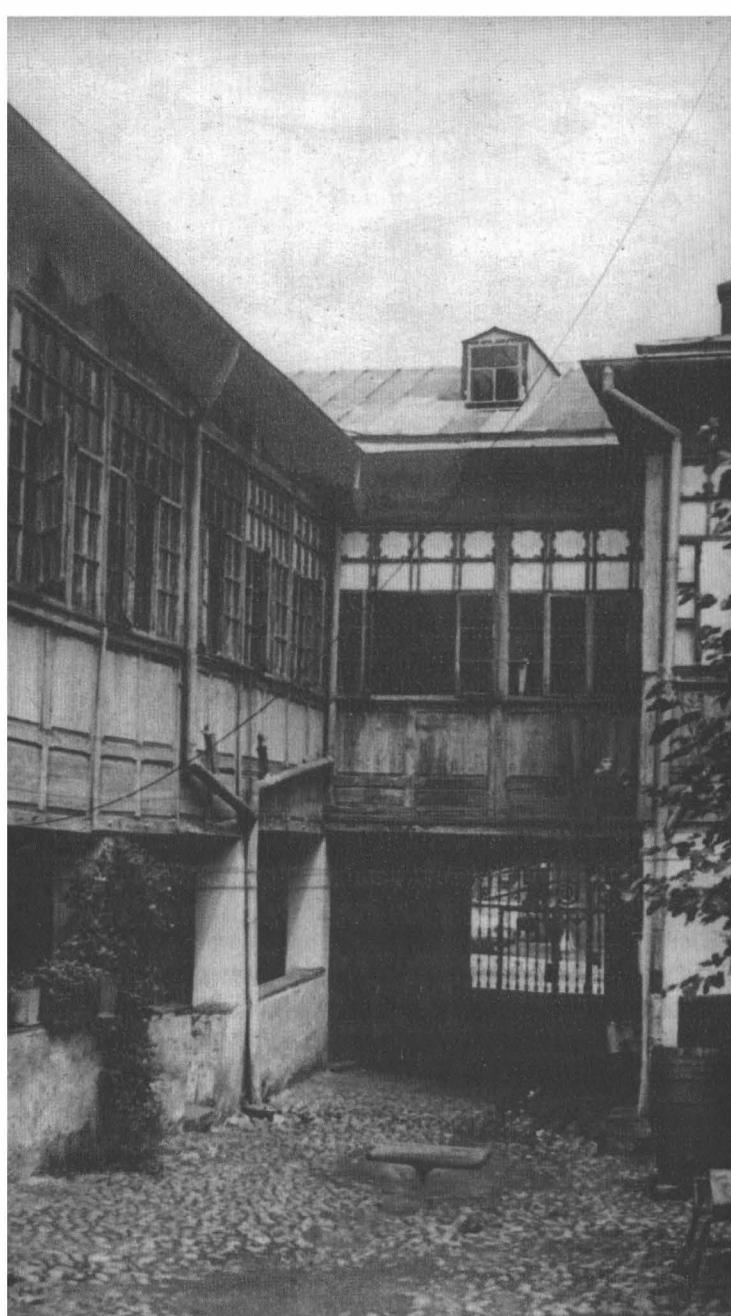


Figura103 - Casa din Str. Târgul din Vale nr. 8. Curtea interioară cu arhitectură populară. Foto E. Greceanu, 1975.

105) Ibidem.

106) Conform istoricului afișat la biserică.

107) R. Crețeanu, op. cit., p. 68 și fig. 17 p. 69.

108) Conform istoricului afișat la biserică.

109) M. și Al. Muțescu, op. cit., p. 68.

110) E. Greceanu, La structure urbaine medievale de la ville de Roman, în „Revue roumaine d'histoire”, XV, 1976, nr. 1, p. 39 – 56.

111) Petru Bogdan Baksic, Descrierea Țării Românești. 1640, în Călători străini despre țările române, V, p. 208.

112) Violeta Sima, Aspecte social – economice și demografice oglindite în cataografia orașului Pitești din anul 1838, comunicare la Sesiunea anuală de comunicări științifice a Muzeului județean Argeș, Pitești, 12 – 13 mai 1979. Numărul de case nu trebuie însă echivalat cu numărul parcelelor, întrucât inventarierea gospodăriilor din mediul urban făcută în 1835 consemnează la Pitești 551 de curți, adică gospodării – vezi C. G. Giurescu, Principatele române la începutul sec. XIX, p. 70.

113) D. Udrescu, Pitești 580. Evoluție topografică și edilitară.

114) Violeta Sima, Piteștiul acum 100 de ani, în „Secera și ciocanul”, nr. 5494 din 16.I.1972; D. Udrescu, Pitești 580. Realizări urbanistice, în „Secera și ciocanul” nr. 4402 din 7.VII.1968.

115) Marele dicționar geografic al României, vol. IV, București, 1901, p. 735.

116) Ion Cruceană, Pitești. Schiță monografică, lucrare în manuscris.

117) I. Gr. Rădulescu, op. cit., p. 32 – 33.

118) D. Udrescu, Date și aspecte din trecutul orașului Pitești, lucrare în manuscris, apud, V. A. Urechia, Istoria românilor, vol. X, p. 848 – 849.

119) Gr. Tocilescu, op. cit., p. 7.

120) V. Sima, Aspecte social – economice și demografice oglindite în cataografia orașului Pitești din anul 1838.

121) I. Cruceană, op. cit.

122) Arhivele Statului București, fond Ministerul Lucrărilor Publice, dosar 123 / 1851.

123) Ibidem, adresa din 1852 decembrie 5: „Atât din vec(h)ime, cât și de la incendiul întâmplat în anu 1848 care a ruinat partea centrală a acestui oraș Pitești, aflându-să și astăzi o mulțime dă ruine, care pă lângă desfigurarea ce face uliților și caselor clădite din nou în prejurul lor, văzându-să că sunt amenințătoare de primejdii, după eczacta cercetare ce li s-au făcut de C(institut) Magistrat, Polițaiul și cu D(omnul) Arhitectonu, s-au găsit dă neapărată trebuință a le dărâma mai dintâi pe cele coprinse în alăturata listă, căci sunt mai periculoase ...”.





Figura 104 - Casa din Str. I. C. Brătianu (1 Mai), nr. 12, dărâmată în 1976. Foto E. Greceanu 1975.

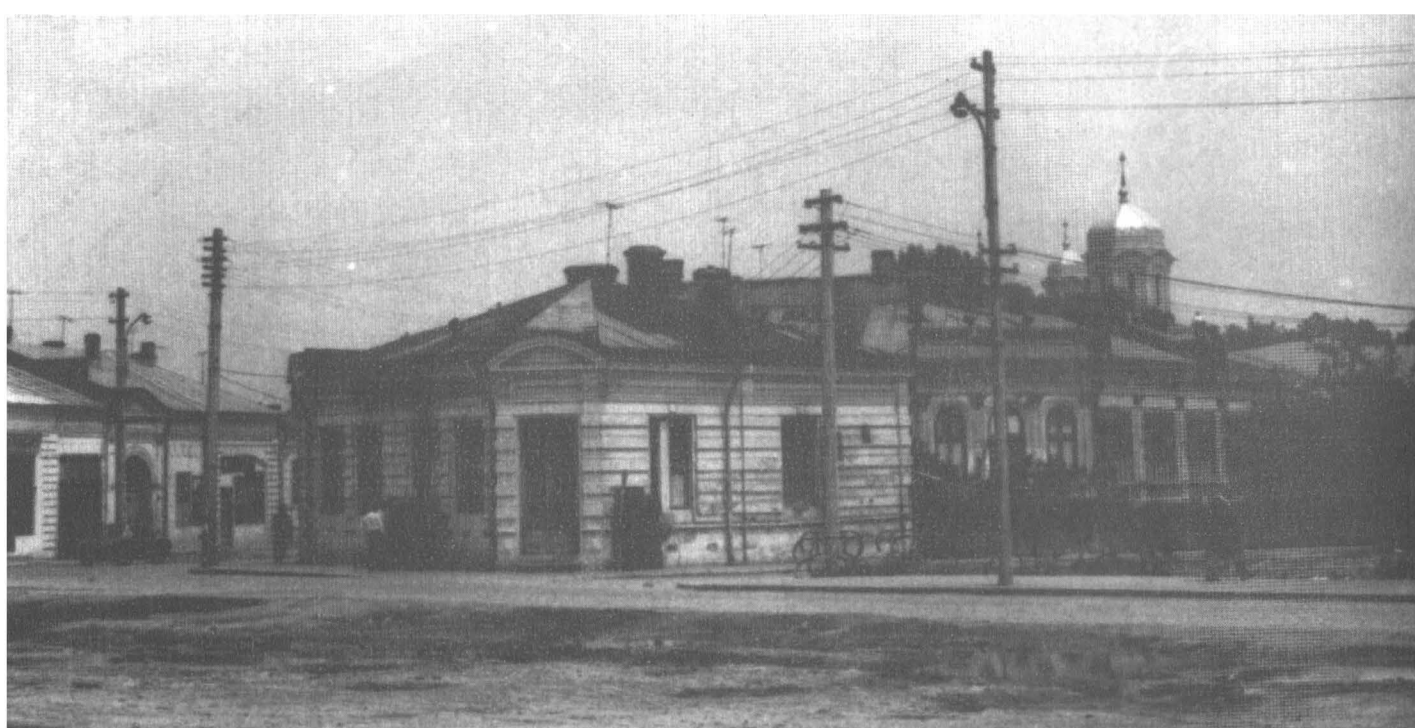
124) Caracteristica este generală pentru toate zonele de târg. În cazul Piteștilor sau al Câmpulungului, predilecția pentru pivnița înaltă, foarte puțin adâncită în teren, se manifestă doar la programul de locuință; în târg, accesul lesnicios în dugheană impune pivnița îngropată, cu o depășire a nivelului străzii de maximum 4 – 5 trepte.

125) Ibidem, nota 112. Amenajările au început probabil mai înainte de 1870, dacă ținem seama de dotarea bisericii Sf. Ilie cu trei locuri virane „pe bulevard”, în 1856, consemnată în pisană din 1896 – vezi nota 84.

126) D. Udrescu, Pitești 580. Realizări urbanistice.

127) Idem, Pitești 580. Evoluție topografică și edilitară.

128) O frumoasă vedere panoramică a orașului Pitești, publicată în 1975, este însoțită de următorul comentariu: „Orașul Pitești s-a născut ca târg pe baza unui sat de tip răsărit. Locul de schimb, piața, deținea o poziție centrală, de unde se desfășeau arterele de circulație dispuse radical” – vezi Gheorghe Curinschi, Conservarea specificului orașelor. Înnoirea fondului construit urban, un proces logic, în RMM, seria „Monumente istorice și de artă”, nr. 2, 1975, fig. 1, p. 21.



A



B



Figura 105 - Locuința și cârciuma  
negustorului Agate Raiciu Vasiliu.

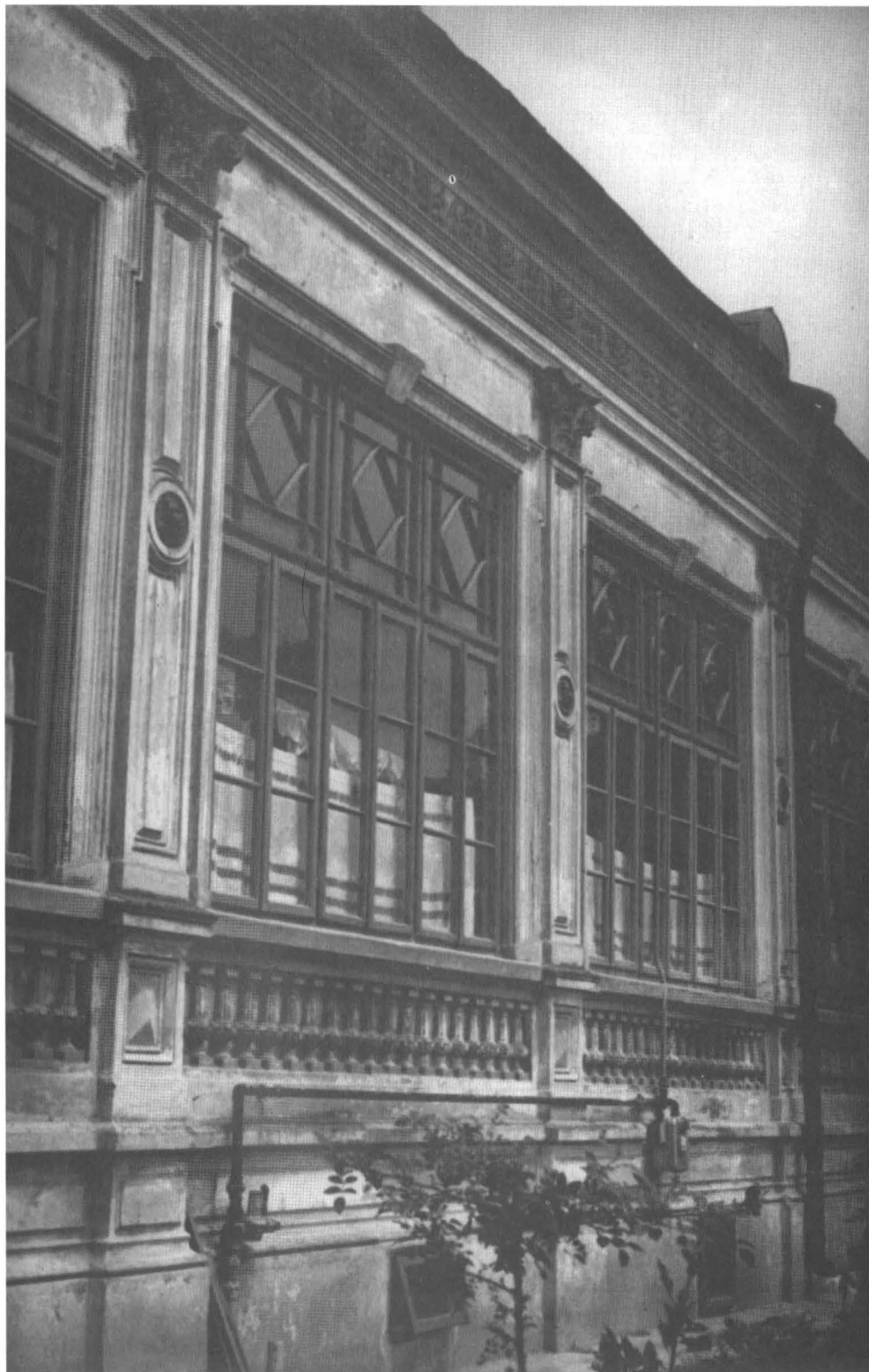
A - Ansamblul, cu cârciuma  
dărâmată în 1977;

B - Locuința cu frontul de  
recepție;

C - Detaliu de geamlâc la aripa  
serviciilor.

Foto E. Greceanu, 1976.

C





### **CAP.III. – VALORILE ISTORICE, URBANISTICE ȘI ARHITECTURALE ALE VECHIULUI ORAȘ PITEȘTI**

Încă din 1962 s-a întocmit un proiect de sistematizare pentru „zona centrală” a Piteștilor, zonă al cărei perimetru se suprapune practic limitelor de dezvoltare a orașului medieval. Întemeiat pe premisa lipsei de valoare a fondului construit și a structurii urbane moștenite, proiectul a prevăzut dărâmarea a circa 90% din clădiri și modificarea re-



Figura 106 - Clădirile din piața din fața Casei Armatei, actuala piață Muntenia, înainte de demolare. Foto Ștefan Butak, 1961.

țelei de străzi, cu păstrarea cel mult a unor direcții impuse de relief.

Pe parcursul ultimelor două decenii, studiul pluridisciplinar al orașelor din Moldova și Țara Românească a început să clatine opiniile care subestimau creația românească în domeniul urbanismului medieval, dar în cazul Piteștilor restructurarea perimetrului Șerban Vodă – Doamna Bălașa, încheiată în 1975 – 1976, a creat un dezechilibru evident între regimul de înălțime cu 10 etaje al noii compoziții și regimul de maximum trei nivele al

orașului vechi. Pentru realizarea unei creșteri unitare în înălțime, prevederile proiectului de sistematizare din 1962 au continuat să fie aplicate pe etape și vor fi probabil realizate integral.

Considerând această operație ca pe un fapt împlinit, apare utilă prezentarea vechiului centru orașenesc, în scopul formulat odinioară pentru Iași de arhitectul George Matei Cantacuzino: „Progresul are nevoie și el de pietre de hotar, pentru a putea mai târziu să măsoare cu ochiul, uitându-se înapoi, întinderea cuceririlor sale”<sup>1</sup>.

## VALOAREA ISTORICĂ A VECHII STRUCTURI URBANE

Interesul istoric al unei structuri urbane constă în evidențierea modului de organizare social – economică din trecut și a gradului de cultură atins de colectivitatea urbană în condiții politice date. Pe lângă studiul de arhivă și bibliotecă sau cercetarea muzeelor, aceste aspecte pot fi urmărite în rețeaua de străzi, tipul de parcelare, categoria ctitorilor la edificiile de cult, caracterul arhitecturii civile și cult, monumentele arheologice.

Înțelegerea valorii istorice a așezării nu privește doar o minoritate de cercetători, întrucât este necesară pentru stabilirea unor relații de echilibru între trecut și prezent, în care toți factorii contribuie la dialogul între vechi și nou, acceptat de societatea contemporană drept una dintre cele mai rodnice activități ale spiritului omenesc.

Valoarea istorică a vechiului oraș Pitești constă în:

- Reflectarea înaltului nivel al vieții economice din trecut prin intensă parcelare a vadurilor comerciale și prin deosebita lor dezvoltare în raport cu suprafața redusă a vetrei. Insula de dughene cuprinsă între străzile Șerban Vodă și Doamna Bălașa (fig. 11) este un exemplu tot atât de concludent pentru înflorirea continuă a meșteșugurilor și negoșului ca și structurile dezvoltate de-a lungul străzilor Teiuleanu – Târgul din Vale (fig. 10) sau al căii Craiovei.

- Afirmarea importanței sociale a breslelor și a patriciatului medieval românesc prin cununa de ctitorii bisericești care înconjoară „inima târgului”, dominată de biserica domnească Sf. Gheorghe. Bisericile permit reconstituirea stratificării sociale în cadrul unei comunități productive complexe, pe lângă care apare și una dintre cele mai vechi grupări urbane boierești.

- Acumularea mărturiilor istorice în subsolul vetrei medievale, care – acolo unde nu a fost excavat – păstrează elemente de primă importanță pentru cultura orășenească medievală, fapt certificat de stratificarea viețuirii, timp de peste șase secole, în limitele aceluiași perimetru. O urmărire sistematică a săpăturilor reclamate de dotări edilitare sau de construcții noi, precum și inițierea unor campanii de cercetări arheologice în zonele cele mai semnificative (curtea domnească a lui Neagoe Basarab, cimitirele medievale, esplanada mărginită în trecut de străzile Doamna Bălașa și Șerban Vodă, zona Târgului din Vale ș.a.), vor aduce cu siguranță mărturii ale unei culturi materiale dezvoltate și elemente de completare a datelor istorice, scoțând concomitent la iveală etape ale arhitecturii civile care să permită urmărirea evoluției locuinței de târgoveț și a locuinței feudale, cunoașterea tipologiei vechilor sedii ale sfatului și ale scaunului de judecată, precum și alte date de civilizație urbană medievală din Țara Românească.

VALOAREA URBANISTICĂ A ORAȘULUI VECHI a rezultat din:

- Personalitatea vadurilor comerciale, a căror străveche funcționalitate era aparentă chiar sub haina arhitecturii din a doua jumătate a sec. al XIX-lea. Străzi ca Șerban Vodă – ulița domnească (fig. 31), Doamna Bălașa (fig. 36), Teiuleanu, Târgul din Vale, Sf. Vineri, Craiovei sau porțiunea încă nemodificată a străzii Victoriei (fig. 32) au exprimat vrednicia, modul de viață și lumea de idei a unor târgoveți înrădăcinați în vatra orașului, care investeau o parte

Figura 107 - Tribunalul din Pitești.

A - Fațada inițială, după o ilustrată de epocă;

B - Fațada după modificarea făcută de arhitectul Arghir Culina. Ilustrată din anii '30.





A

B



Figura 108 - Frontul de clădiri dintre str. I.C. Brătianu (se vede colțul casei Lehrer, amplasată în colțul str. Sf. Vineri) și str. Victoriei, înlocuit astăzi de galeria complexului Fortuna, amplasată către Piața Vasile Milea. Fotografia, aflată în colecția M. și Al. Muțescu, a fost realizată după construcția Casei de Cultură a Sindicatelor.

însemnată din câștigul obținut prin muncă pentru înfrumusețarea așezării.

- Reflectarea unei vieți active, echilibrate și prospere în cartierele de locuințe ce înconjurau zona de târg, remarcabile în acest sens fiind ansamblurile dezvoltate de-a lungul străzilor 1 Mai, Brâncoveanu, Tepeș Vodă, Crinului, Primăverii, Egalității. Bulevardul Republicii, creat în a doua jumătate a sec. al XIX-lea, a preluat caracteristicile tradiționale ale grupărilor de locuințe medievale, introducând în plus o notă de reprezentare a noului patriciat urban în care s-a integrat și intelectualitatea.

- Temperarea și echilibrul regimului de înălțime al locuințelor și dughenelor, în raport cu accentele verticale ale lăcașurilor de cult. Cea mai sugestivă imagine a siluetei orașului medieval este oferită de vigneta care apare (la o scară infimă) în harta

districtului Argeș, editată în 1864 de maiorul D. Papazoglu<sup>2</sup> (fig. 50). Orașul privit dinspre dealul Smeurei este dominat de turlile ansamblurilor de cult, în centru detașându-se cele trei verticale ale bisericii Sf. Gheorghe. Raportul între masa construcțiilor civile și lăcașurile de cult ale orașului s-a menținut în linii mari până în preajma celui de al doilea război mondial, acestea din urmă constituind capete de perspectivă ce individualizau fiecare stradă. Remarcabile sub acest aspect au fost: valoarea compoziție a intersecției străzilor Crinului și Griviței, dominată de turlile bisericii Precista din Coastă (fig. 28); dubla orientare a străzii Teiuleanu către biserica domnească și către Mavrodolu; accentul culminant al vechii străzi Târgul de afară (Târgul din Vale), constituit de aceeași biserică Mavrodolu; parțiciparea turlilor bisericii Sf. Nicolae în compo-



ziția străzilor Șerban Vodă (fig. 31) și Doamna Bălașa (fig. 31), precum și a siluetei bisericii Sf. Ioan în desfășurarea străzii Horia, Cloșca și Crișan; dominarea ansamblului terasei inferioare de către monumentală siluetă a bisericii Sf. Vineri.

- Folosirea reliefului în terase succesive pentru menajarea unor vaste perspective, deschise către lunca Argeșului și către „Dealul Piteștilor”, principiu care conferă valoarea urbanistică și zonelor de extindere a orașului din a doua jumătate a sec. al XIX-lea.

- Folosirea cu măiestrie a reliefului pentru individualizarea arhitecturală a întâlnirilor de străzi, dintre care amintim intersecția Crinului – Griviței (fig. 28) și Smeurei – Trivale (cea din urmă restructurată radical din cauza condițiilor de circulație improprie). Pe teren relativ plan, contribuția sec. al XIX-lea a condus la o subliniere a intersecțiilor obținută exclusiv prin intermediul arhitecturii, construcțiile de colț având o tratare menită să atragă atenția asupra întreruperii frontului construit. Dintre cele mai interesante exemple de acest fel semnalăm intersecțiile Victoriei – Aurora (fig. 102), Sf. Vineri – Tepeș Vodă (fig. 105a) și Șerban Vodă – 19 Noiembrie (fig. 36).

## VALORILE ARHITECTURALE

Arhitectura de zid a orașului Pitești, așa cum se prezenta în preajma celui de al doilea război mondial, purta amprenta sec. al XIX-lea, fapt cu caracter de generalitate pentru orașele din Moldova și Țara Românească, devastate periodic de războaie și calamități naturale, care au determinat refaceri succesive ale nivelelor superioare. La Pitești, frecvența refacerilor a fost accentuată de intensitatea activității economice din trecut, fapt care a adus după sine o permanentă reînnoire a fondului construit, în perimetrul limitat al vetrei medievale. Astfel se explică dispariția curților domnești ale Piteștilor,

odată cu decăderea curților provinciale în timp ce orașe cu economie în regres sau staționară, cum au fost Curtea de Argeș și Câmpulung, și-au lăsat curțile să se ruineze lent, în cuprinsul vechilor incinte. Același dinamism economic explică refacerea sau transformarea repetată a bisericilor, înlocuirea locuințelor medievale cu case noi, adaptate gustului epocii sau adesea înglobarea unui nucleu medieval într-o construcție mult amplificată.

Desconsiderarea construcțiilor din Pitești s-a înscris într-un fenomen general de depreciere a arhitecturii orașelor din Moldova și Țara Românească, privită – pe de o parte – ca lipsită de valoarea istorică, întrucât nu ar fi mai veche de 1800, iar pe de altă parte ca având o valoare artistică îndoielnică, sec. al XIX-lea reprezentând – după unele opinii<sup>1</sup> doar o fază de ezitare eclectică între etapele istorice, presupuse clar definite, ale vechii arhitecturi. Această atitudine a avut consecințe foarte importante pentru sistematizarea orașelor, care s-a axat în cele mai multe cazuri pe remodelarea integrală a vechii compoziții urbane, păstrând doar monumente cu caracter de unicat. S-a ajuns astfel la apariția unor orașe noi cu monumente istorice, în care a fost anihilată tocmai mărturia culturii orașenești medievale a românilor, vădită de ansamblurile cu lentă evoluție în timp.

Experimentul realizat în zona „Curtea veche” din București reprezintă o cotitură pentru concepțiile de sistematizare actuale, întrucât a demonstrat:

- Importanța culturală a evidențierii și valorificării formelor medievale de viață ale vetrei istorice (curte domnească, centrul de producție și schimb, instituții feudale de cult, grupările de locuințe etc.).

- Existența în elevație, sub decorul de veac XIX, a unor structuri medievale, precum și generalitatea conservării în subsol a etapelor de construcție mai vechi, a căror excavare cu buldozerul repre-

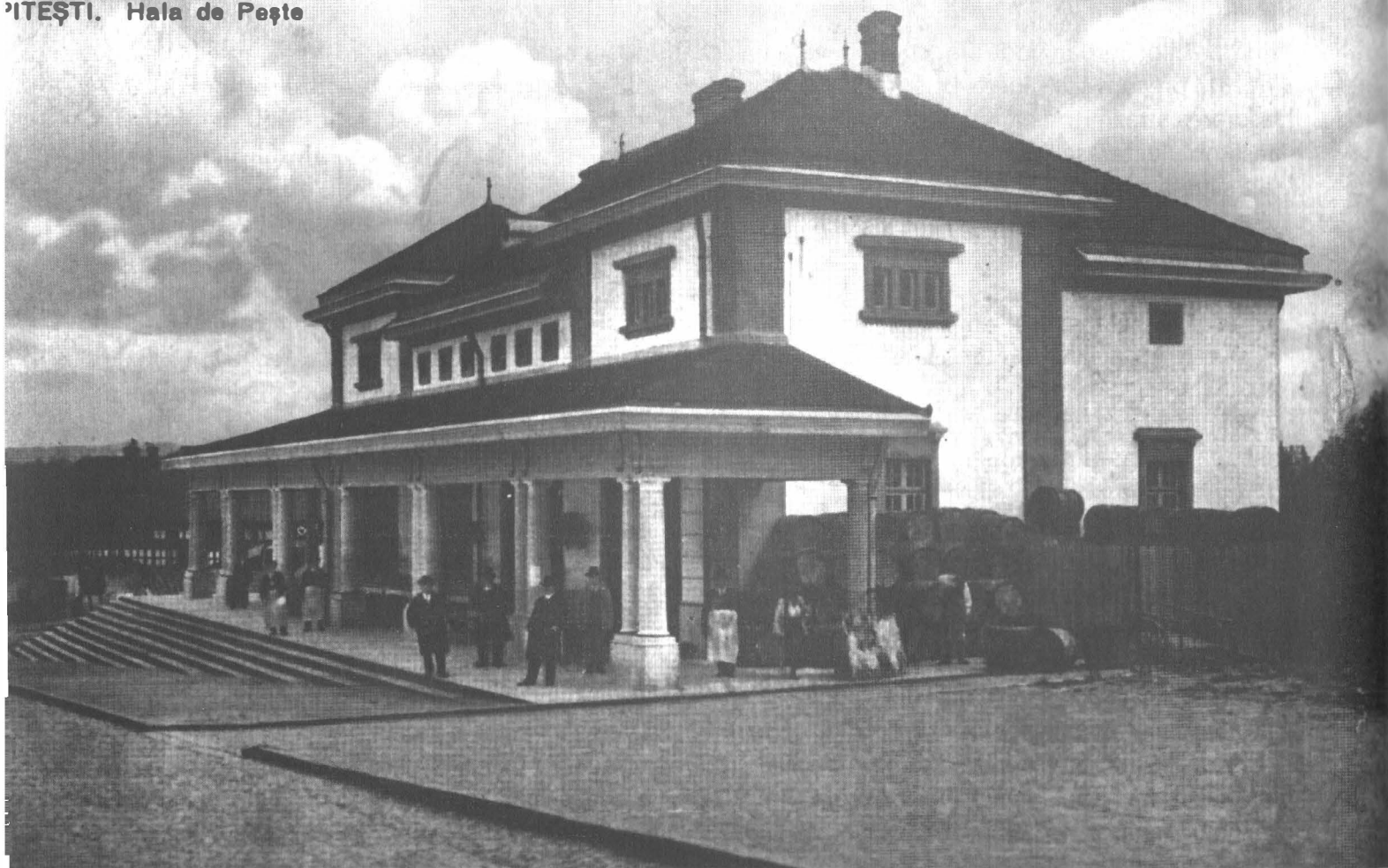


Figura 109 - Piața de pește din Pitești, din apropierea halelor, după o ilustrată de epocă.

zintă o pierdere certă de substanță istorică.

- Valoarea artistică a arhitecturii de veac XIX, remarcabilă prin variația soluțiilor alese, prin reflectarea stării sociale și economice a orășenilor, precum și prin originalitatea interpretării unor curente eclectice, adaptate mediului de viață românesc.

- Rentabilitatea efectivă a conservării, asanării și reînsuflețirii zonelor istorice prin noi funcții ce respectă caracterul construcțiilor, ansamblul „Curtea veche”, cu hanurile și ulițele de breslași restaurate, reprezentând la ora actuală unul dintre principalele centre de atracție turistică ale capitalei.

Analiza arhitecturii vechi a orașului Pitești,

în situația din 1975, întregită prin materiale de arhivă, ne-a permis să constatăm:

- Existența unor elemente de arhitectură medievală importante – nu numai pentru Pitești – dar pentru istoria arhitecturii românești în ansamblu.

- Prezența unor forme și structuri înrudite cu arhitectura contemporană din Transilvania, fapt firesc în condițiile unor permanente legături economice și culturale între provinciile istorice românești.

- Persistența în cartierele rezidențiale a arhitecturii populare, predominantă în trecut la locuințele târgoveților, ceea ce explică și asimilarea

curentelor apusene în spiritul formelor tradiționale românești.

- Prelucrarea curentelor sec. al XIX-lea și ale primelor decenii din veacul nostru (clasicism, romantism, eclectism, Secession, până și un vag cubism) cu intervenția riguroasă a arhitecturii tradiționale, fenomen care a condus la conturarea unor tipuri specific locale.

- Existența unor construcții reprezentative pentru curentele apusene amintite mai sus și care pot figura cu cinste în orice tratat referitor la arhitectura europeană din sec. al XIX-lea.

- Puternica manifestare a arhitecturii culte de școală națională.

Întrucât obiectul studiului de față este orașul medieval, nu au fost cuprinse construcțiile civile sau publice ridicate după 1850, amintindu-se doar unele aspecte de preluare a tradițiilor vechii arhitecturi.

## ARHITECTURA MEDIEVALĂ

A. Edificii de cult. Viitoare cercetări arheologice vor aduce date noi cu privire la planul bisericilor și al ansamblurilor monastice dispărute. Cercetări pe parament vor scoate probabil la lumină etape de construcție înglobate în structuri de veac XIX. Ne vom mărgini în cele ce urmează să analizăm în ordine cronologică doar cele patru biserici din Pitești a căror arhitectură medievală este aparentă, chiar dacă în cazul schitului Buliga această vădire este cunoscută doar prin documente de arhivă și fototecă.

Biserica Buna Vestire – din Greci, ridicată în 1564 de marele logofăt Ioan Noroceă (vezi capitolul II, nota 35), se prezintă astăzi ca o structură trilobată, cu brațul de vest al naosului alungit. În partea de vest se găsesc cele două compartimente executate între 1910 – 1912: pronaosul, care a înlocuit încăperea adăugată în 1712, și pridvorul deschis<sup>4</sup> (fig.

47).

Sondajul efectuat de Radu Crețeanu în 1967 pe fațada de sud a naosului, sub parapetul ferestrelor dispuse pereche<sup>5</sup>, a scos la iveală paramentul muntenesc de tradiție bizantină, ce imită alternanța asizelor din piatră fățuită și cărămidă prin panouri dreptunghiulare tencuite, încadrate de cărămizi ușor scoase în relief și zugrăvite în roșu. S-a dovedit ca atare datarea în sec. al XVI-lea a zidurilor triconcului, întrucât acest tip de împodobire a fațadelor este o creație proprie Țării Românești în perioada amintită<sup>6</sup> (fig. 48).

Cercetarea efectuată după 1975 ne-a permis să constatăm următoarele:

- Refacerea turlei naosului în 1910 – 1912, „cu cărămidă găurită și cu traverse de fier”<sup>7</sup>, pentru a înlătura efectele nefericitei îndepărtări a tiranților în 1868, pare să nu fi afectat structura de descărcare a turlei originale, prin care tranziția de la pătratul de bază la secțiunea octogonală nu se realizează în formula clasică a triumphiurilor sferice (pandantivi), ci prin triumphiurile plane folosite la bisericile mănăstirilor de la Argeș și de la Tismana. În cazul confirmării acestei ipoteze printr-o cercetare a bazei turlei în condiții de șantier, se va dispune de un nou element pentru datarea bolților naosului în sec. al XVI-lea.

- Dispoziția altarului prezintă un deosebit interes pentru evoluția structurii triconcului în arhitectura Țării Românești. Absida semicirculară în interior și poligonală în exterior este precedată spre vest de o travee lată de 1,57 m, care face legătura cu pastoforiile tratate ca încăperi independente. Cele două anexe (fig. 47) au plan dreptunghiular și apar la exterior ca două prisme masive ce încadrează absida altarului și se ridică până la nivelul cornișei generale, din cauza acoperirii lor cu bolți în leagăn, situate la mare înălțime (4,80 m la cheie).

- Interesul tipologic al unei asemenea structuri, care adaptează la triconcul cu turlă pe

naos dispoziția părții răsăritene a tipului athonit, întâlnită la bisericile mănăstirii Snagov (1517) și mitropoliei din Târgoviște (1518), a fost semnalat pentru biserica domnească ridicată în București la 1594 de Mihai Viteazul (fig. 49a), propunându-se ca sursă de inspirație ctitoria lui Radu cel Mare de la Lopusnia (Serbia), realizată în jurul anului 1500 (fig. 49b); trepte intermediare ar fi pastoforiile acoperite independent, la un nivel inferior cornișei generale, care apar în combinație cu triconcurile de la Curtea Veche din București (1559) și Mofleni (1570)<sup>8</sup>. Ctitoria din Pitești a marelui logofăt Ivan Noroceia introduce o nouă verigă în căutările care vor culmina cu biserica Mihai Vodă; apartenența tipologică la o serie de ctitorii domnești corespund înaltului rang al ctitorului, indicând probabil – pentru întregul grup – o treaptă superioară în ierarhia cultului<sup>9</sup>.

- Autenticitatea părții răsăritene a bisericii Buna Vestire este dovedită de prezența a două straturi de frescă, cu sgrafite, vizibile pe peretele de vest al diaconiconului. Este posibil ca picturile din sec. XVI și XVIII să existe pe suprafețe mari, acoperite de zugrăveli, în pastoforiile inaccesibile laicilor și ocolite ca atare de prefacerile din 1869 și 1914.

Importanța istorică și artistică a monumentelor ar justifica inițierea unor cercetări arheologice care să scoată la iveală – cel puțin în parte – planul incintei indicată ca o cetate în partea superioară a vignetei din atlasul Papazoglu (fig. 50). S-ar recupera probabil și o parte din sculpturile și inscripțiile dispărute, dovedindu-se astfel că indiferența față de cultura urbană medievală a Piteștilor ține de domeniul trecutului.

Biserica domnească Sf. Gheorghe, ridicată în 1656 de Constantin Șerban Basarab, amintește astăzi că noua compoziție centrală, în care a fost păstrată, se suprapune unui ansamblu medieval. Și acest monument era să împărtășească soarta bisericii Sf. Nicolae socotită fără valoare istorică, fiind considerată – de această dată – fără valoare artisti-

că din cauza agresivei intervenții a „noilor” orășeni din a doua jumătate a sec. al XIX-lea.

Folosindu-se incendiul din 1848<sup>10</sup> drept o bună ocazie de afirmare a noilor mode și – implicit – a recentei restructurări sociale, intervenită în urma creșterii masive a populației (vezi capitolul II), biserica domnească din „inima târgului” a fost supusă unor grave mutilări arhitecturale: pronaosul a fost unificat cu naosul (păstrat intact, inclusiv turla), prin desființarea zidului despărțitor cu arcade și prin dărâmarea bolților pronaosului, inclusiv cele două turlă care apar în vigneta atlasului Papazoglu (fig. 50) și care sunt menționate în documente din perioada transformărilor<sup>11</sup>. Pridvorul cu etaj a fost supraînălțat și majoritatea arcadelor au fost distruse, pentru a fi înlocuite cu ziduri pline, necesare stabilității unei noi structuri romantice – amestec de reminiscențe romanice și gotice –, alcătuită dintr-un turn masiv, cu pinioane ce depășeau cornișa pantocratorului, și dintr-o turlă de lemn, îmbrăcată în tablă și încununată de o complicată învelitoare în formă de bulb, cu turnuleț – lanternă (fig. 51). Examinând aspectul hibridului rezultat din aceste transformări, apare evidentă dorința de a pune în umbră creația veacurilor precedente printr-o fațadă menită „să ia ochii” atât prin noutate, cât și prin înălțime.

Este sigur că în 1869 „înfrumusețarea” bisericii domnești s-a bucurat de succes, determinând și alte intervenții similare: fațada bisericii Sf. Ilie (fig. 63), restaurată în 1891 de primarul Nicolae Constantinescu, ginerele unuia dintre ctitorii jocari, prezintă aceeași tendință de hipertrofie a părții de vest în dauna dominantei tradiționale a pantocratorului, tendință care corespunde în fapt curentului laicizant, dominant în Europa celei de a doua jumătăți a sec. al XIX-lea. La biserica Sf. Ilie, reparațiile din secolul nostru s-au mărginit la consolidări și refaceri, păstrând expresia arhitecturală a unui mod de gândire revoluționar, la vremea lui,



Figura 110 - Ansamblul Bisericii Mavrodolu, înainte de mascarea cu blocurile ultimei perioade ceaușiste. Foto E. Greceanu, 1980.

și dovedind astfel respectul pentru înaintași, care i-a lipsit „restauratorului” din 1891. La Sf. Gheorghe, însă, manifestarea similară a societății din 1869, total depreciață estetic după aproape 100 de ani<sup>12</sup>, a pus în pericol existența venerabilului monument, ale cărui forme ciudate erau socotite „o pată în cadrul ansamblului pieței nou create”<sup>13</sup>. Este meritul Comitetului de Stat pentru construcții, Arhitectură și Sistematizare (președinte prof. arh. Nicolae Bădescu) de a fi organizat prin propria Direcție a monumentelor istorice un șantier de cercetare, înainte de a aviza dărâmarea solicitată. „Sondajele efectuate au arătat nu numai că elementele aparținând construcției vechi erau în majoritatea lor încă prezente sub straturile de tencuială, dar au subliniat totodată, prin descoperirile făcute, deosebita ei valoare de unicat în cadrul arhitecturii epocii feudale românești, determinând astfel, în finalul discuțiilor,

aprobarea menținerii și restaurării ei”<sup>14</sup>.

Restaurarea, executată de Direcția monumentelor istorice în intervalul 1964 – 1968 sub conducerea celui mai experimentat restaurator al instituției, arhitectul Ștefan Balș<sup>15</sup>, a redat culturii românești un monument demonstrativ pentru inovația și originalitatea prelucrării tradițiilor bizantine în Țara Românească.

Structura trilobată cu turlă pe naos<sup>16</sup>, împă-mântenită de circa trei secole la data zidirii bisericii, are pronaosul – ușor supralărgit – acoperit printr-un sistem de arce delimitând patru travei, dintre care cele două travei răsăritene sunt acoperite cu calote, în timp ce pe traveile de vest se ridică turlele mici (fig. 52). Compoziția pronaosului este o creație a epocii lui Matei Basarab, fiind precedată de biserica mănăstirii Căldărușani (1638) și de biserica Târgului din Târgoviște (1653)<sup>17</sup>.



Figura 111 - Palatul Prefecturii de Argeș, devenit azi Muzeul Județean, ridicat pe locul schitului Buliga, după proiectul arhitectului Dimitrie Maimarolu. Fotografie antebelică.

Calitatea de unicat a bisericii Sf. Gheorghe este dată însă de pridvorul cu arcade, pe care se ridică clopotnița de plan rectangular, de asemenea cu arcade (fig. 55); această formulă, întâlnită aici pentru prima dată, se regăsește ulterior la pridvorul poligonal al bisericii Trei Ierarhi din Filipeștii de Pădure (1688) și la biserica din Preajba, jud. Dolj (1778 – 1779)<sup>18</sup>. Caracterul festiv al fațadei de vest de la Sf. Gheorghe, subliniat și prin supraînălțarea cornișei pridvorului cu etaj față de cornișa corpului bisericii, „caz aproape unic ... în arhitectura vremii”<sup>19</sup>, se explică prin dorința de a accentua caracterul de biserică domnească și de a o deosebi de toate celelalte biserici ale târgului. Interesant este faptul că afirmarea ctitorului laic s-a localizat

– atât în 1656, cât și în 1869 – în compartimentele apusene, dar măsura păstrată inițial între centrul simbolic al cultului, reprezentat de triconc, și monumentală compoziție de vest, subordonată totuși triconcului, a fost înlocuită în 1869 cu forme hipertrofiate ce exprimă, după părerea noastră, un complex de inferioritate față de acumularea de cultură, sedimentată pe parcursul veacurilor.

Prin înaltul nivel al măiestriei și tehnicii arhitecturale, biserica Sf. Gheorghe dovedește importanța orașului în cultura medievală românească și invită la noi cercetări în vatra istorică, pentru descoperirea altor mărturii scufundate în uitare.

Biserica Sf. Treime, a lui Ianache vistierul (1672 – 1688) are o structură trilobată, cu calotă



pe traveea centrală a naosului (fig. 57). Absența turlei este ciudată, ținând seama de: a) regăsirea în traveea de vest a dispoziției prototipului de la Cozia, respectiv nișele înalte amenajate între perețele pronaosului și stâlpii arcului dublou apusean; b) fața teșită a zidurilor, în zona în care s-ar fi aflat perechea corespunzătoare de stâlpi ai dubloului răsăritean. Având în vedere consemnarea de către tradiție a incendierii schitului de către turci<sup>20</sup>, este posibil ca modificarea părții de est a naosului, însoțită de renunțarea la refacerea turlei, să fi avut loc în 1732, când s-a refăcut pictura, fapt care a condus și la consemnarea eronată a refacerii lăcașului la acea dată<sup>21</sup>. Până la o cercetare concludentă a extrasolului bolților semnalăm doar lipsa de unitate a structurii naosului. Accentul vertical al bisericii este dat de clopotnița ridicată pe pronaosul acoperit cu calotă pe pandantivi; accesul la camera clopotelor se face printr-o scară amenajată în grosimea zidului.

Fațadele au fost decorate ca și la Sf. Gheorghe prin arcaturi suprapuse panourilor dreptunghiulare, cu deosebirea că separarea celor două registre nu se face prin brâul cu dinți de ferăstrău, ci printr-un singur ciubuc identic cu profilele panourilor. O podoabă a fațadelor sunt chenarele în acoladă ale ferestrelor, cu modenatură variată, subliniată de motive geometrice și vegetale variate<sup>22</sup>.

Turnul – clopotniță, ridicat pe o bază pătrată decorată cu fride, s-a prăbușit la cutremurul din 1838 și a fost înlocuit printr-o structură în lemn, de secțiune octogonală, îmbrăcată în tablă.

În 1862, biserica Sf. Treime s-a înscris în seria modernizărilor dorite de întreaga comunitate urbană, dar care s-au realizat, în acest caz, cu temperare și cu respect mai pronunțat pentru creația veacurilor precedente<sup>23</sup>. Lărgirea ferestrelor a fost însoțită de îndreptarea ciubucelor, care nu erau perfect orizontale<sup>24</sup>; cornișele cu zimți au fost înlocuite prin

cornișe clasicizante, cu denticuli, ușor supraînălțate. Pe fațada de vest s-a adăugat un amplu pridvor închis, precedat și acesta de un vestibul. Adăugirea nu a urmărit crearea unui contrast polemic, ci dimpotrivă armonizarea cu vechea arhitectură: cele cinci ciubuce (rezultate din suprapunerea panourilor pe două registre) au fost prelungite pe fațadele pridvorului, formând un brâu median. Decorul cu arcaturi și panouri dreptunghiulare a fost reprodus pe fațadele laterale în forme simplificate, iar chenarele de piatră, scoase de la ferestrele lărgite, au fost remontate în perfecte condiții de conservare la golurile pridvorului adăugat (fig. 56). Doar portalul de vest a fost sacrificat, împreună cu pisania, dar lintoul bogat decorat a fost redescoperit în 1974.

Este cert că – fie numai pentru moderația intervențiilor, judecată în raport cu vandalisme de la Sf. Gheorghe și de la biserica din Greci – pridvorul din 1862 merita să fie păstrat. Tradiția dărâmarilor era să se abată asupra lui, în mod paradoxal, cu ocazia unui proiect de restaurare, întocmit în 1974 în cadrul secției de proiectare a Direcției patrimoniului cultural național<sup>25</sup>. Concepția „puristă”, condamnată pe plan internațional<sup>26</sup>, care a dirijat unele lucrări de restaurare proiectate în intervalul 1974 – 1976, a sacrificat numeroase adaosuri – unele de incontestabilă valoare – ale sec. XVIII și XIX, pentru revenirea la forma primei etape de construcție, aproximată uneori numai pe bază de documente grafice<sup>27</sup>. Dărâmarea pridvorului închis de la Sf. Treime a fost prezentată de autorul proiectului din 1974 drept „singura soluție pe care o poate adopta o restaurare științifică. Acest pronaos (sic) nu prezintă nici un fel de interes din punct de vedere artistic și istoric, lipsit fiind de decorația în piatră a ancadramentelor, el constituind un dezastrabil obstacol în citirea proporțiilor unui monument într-adevăr valoros”<sup>28</sup>.

Restaurarea bisericii Sf. Treime a fost continuată și încheiată de parohie în intervalul 1978 –

1980, inclusiv restaurarea picturii din 1732, scoasă la iveală de sub zugrăvelile făcute în sec. al XIX-lea. Cu clopotnița refăcută în zid, modenatura restaurată și chenarele gurilor aduse la locul original, edificiul permite atât „citirea proporțiilor unui monument într-adevăr valoros”, cât și afirmarea în timp a comunității care a îngrijit lăcașul, manifestată prin adăugire și nu prin dărâmare. Efortul comunității contemporane este vizibil atât în restaurarea realizată în condiții optime, cât și într-o nouă adăugire, pridvorul cu arcade inspirat din arhitectura bolniței de la mănăstirea din Câmpulung (fig. 58).

Biserica Sf-ții Voievozi a schitului Buliga, ridicată în 1746 de Martin Buliga și dărâmată în 1897 pentru amplasarea palatului prefecturii (fig. 59), a fost descrisă eronat de D. Butculescu, care i-a atribuit forma unei nave unice compartimentate, cu absidă semicirculară nedecroșată<sup>29</sup>, concentrându-și atenția asupra pridvorului cu arcade și a decorației pictate.

Calitatea artistică a bisericii, nealterată în 1885 de transformări contemporane (probabil din cauză că dărâmarea ei fusese hotărâtă), l-a impresionat pe Grigore Tocilescu, care a afirmat: „E singura biserică a orașului Pitești care prin stilul său particular s-ar putea clasa printre monumentele naționale a căror conservare și reparațiune trebuie de aproape priveghiate”<sup>30</sup>. Analogiile găsite de Tocilescu sunt însă necorespunzătoare: „... prin micimea sa, prin formele sale arhitectonice și sistemul decorativ amintește biserica Stavropoleos din București”<sup>31</sup>.

Îndemnul intelectualului și patriotului român privind prețuirea „monumentelor naționale” a rămas fără ecou. Reconstituirea arhitecturii edificiului dispărut nu ar fi posibilă, numai în baza sumarelor consemnării amintite mai sus, dacă valorosul fotograf Alexandru Antoniu nu ar fi selecționat pentru Albumul general al României singura biserică din Pitești care, în 1893, își păstra nealterate ca-

racteristicile medievale, în afară de turlile distruse probabil de cutremurele de la începutul sec. al XIX-lea și refăcute apoi cu schelet de lemn îmbrăcat în tablă. Datorită imaginii publicate (fig. 59), știm astăzi că biserica a prezentat structura triconcului cu turlă pe naos, dublată de un al doilea accent vertical pe pronaos, ambele turlă având baze de zidărie independente (ținând seama de existența turnului de poartă cu clopotniță, a cărui dărâmare se încheiasă în 1885<sup>32</sup>, credem că pe pronaos se ridica tot o turlă, și nu o clopotniță ca la Sf. Treime).

Fotografia din 1893, deși pălită, permite observarea unei decorații policrome (pe ciubuce, în nișa cu icoana de hram de pe fațada de vest), care trebuie să fi fost suficient de bogată pentru a trezi la Gr. Tocilescu analogia cu biserica Stavropoleos, al cărei decor arhitectural este total diferit. La biserica lui Martin Buliga fațadele prezintă două registre de panouri dreptunghiulare, delimitate prin ciubuce. Registrul superior se continuă deasupra arcadelor pridvorului de pe fațada de vest. Cornișele cu câte trei rânduri de zimți se văd foarte clar la bazele turelor. Din însemnările lui D. Butculescu mai știm că vrejuri și chenare geometrice în roșu, brun și negru încadrau pictura figurativă; portalul de piatră, sculptat cu motive vegetale, era zugrăvit în verde, iar deasupra lui se afla pisania.

Exemplul schitului Buliga, din care nu s-a păstrat nimic<sup>33</sup>, este o dovadă a bogățiilor arheologice pe care le ascunde subsolul Piteștilor și care așteaptă să fie scoase la lumină pentru a arăta importanța unui trecut istoric pe nedrept desconsiderat.

B. Arhitectura civilă. Față de sărăcia datelor documentare privind arhitectura civilă medievală din Pitești cercetarea de teren a dat rezultate satisfăcătoare, care vor putea fi cu certitudine îmbogățite prin cercetarea subsolului și prin sondaje pe parament la clădirile vechi ce se mai păstrează.

Construcții cu caracteristici medievale evidente, dispunând de repere pentru datare și care



Figura 112 - Liceul Economic din Pitești, clădiri amplasate pe bvd. Republicii.

se păstrau integral în 1975, au fost:

Hanul din str. Târgul din Vale nr. 28 (fig. 71), dărâmat în 1976. În grupul hanurilor piteștene, caracterizate prin desfășurarea pe trei laturi ale unei curți interioare, hanul de pe locul „Curtișoara” constituia un unicat prin dispoziția de plan cu un vast spațiu central, destinat adăpostirii căruțelor, înglobat sub acoperișul comun. Folosirea cărămizii de 4 cm grosime, cu rosturi de 2,5 cm, precum și arhivolta retrasă a arcadei centrale permit datarea acestei construcții cel mai târziu în sec. al XVIII-lea.

Casa din str. 1 Mai nr. 21, dărâmată în 1978, vădea apartenența la sec. al XVIII-lea prin următo-

rii factori: tipul de plan (fig. 73) adaptat parcelării medievale și soluțiile de tip transilvănean ale fațadelor, asemănătoare caselor vechi din Brașov, de exemplu; materialul de construcție (cărămidă îngustă, de 4 cm grosime) și tehnica de execuție a planșeelor cu grinzi alăturate; vechimea apreciabilă a clădirii, care rezultă din desemnarea cu formula „case foste părințești” în actul din 1884, prin care Eraclie Dumba vinde casa lui Iancu Plevneliu<sup>34</sup>.

Casa din str. 1 Mai nr. 4, dărâmată în 1975, a avut un nucleu original cu pivnițe înalte boltite (fig. 76), identice ca plan cu pivnițele de la Băjești (1665). Astăzi nu mai putem ști cât se conserva, la nivelul



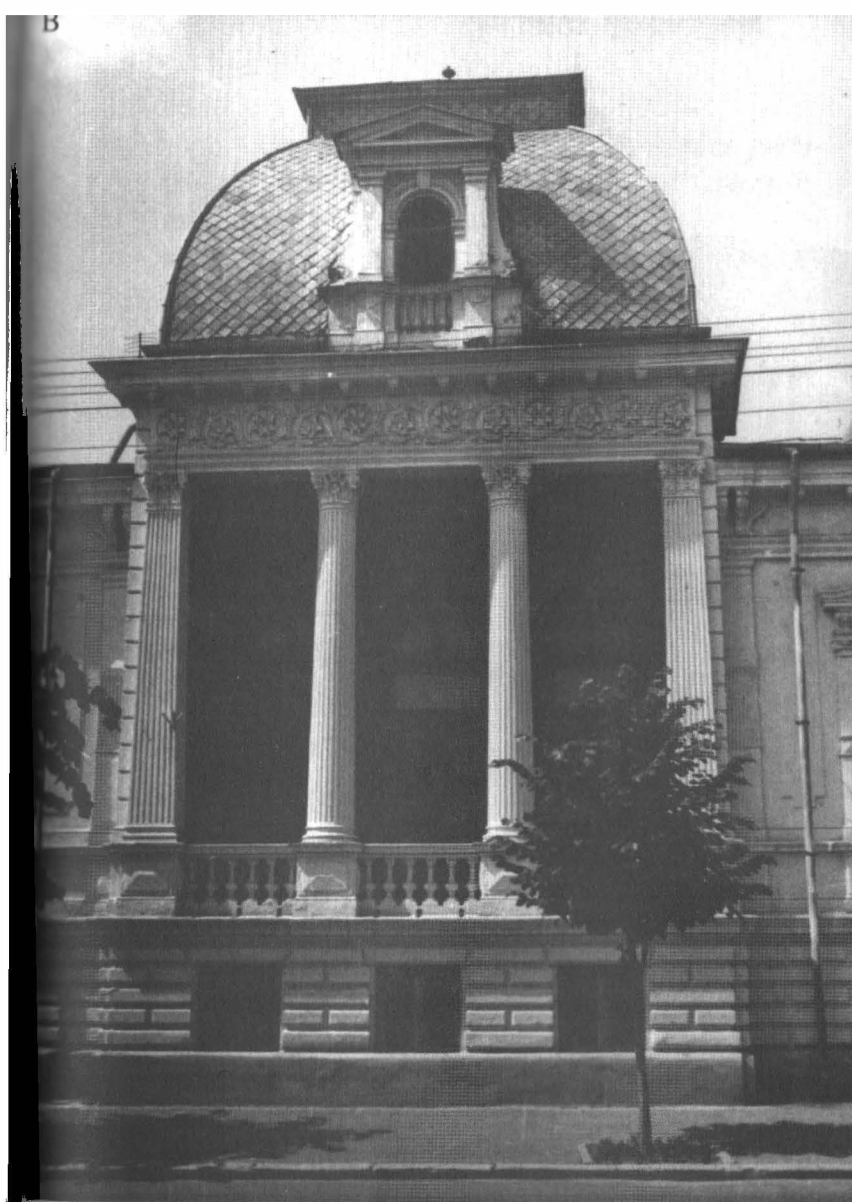
Figura 113 - Modalități de tratare a fațadelor eclectice:

A - Casă aflată pe bvd. Republicii, nr. 65. Tratare în stil apropiat de cel al vechii primării din Pitești;

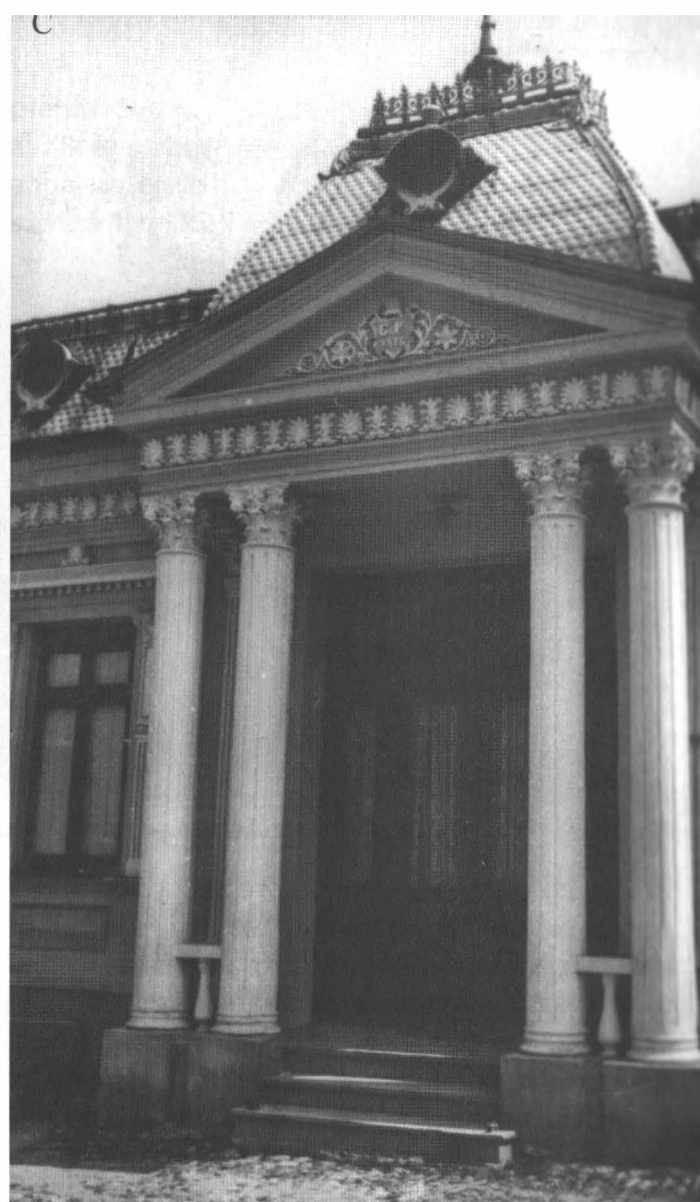
B - Loggia Casei Fostropol, de pe bvd. Republicii, nr. 66, construcție realizată în 1890;

C - Peronul casei de pe str. Crinului, nr. 21, datând din 1867.

Foto E. Greceanu, 1975.



locuinței, din zidăria primei etape de construcție, dar descoperirea unei grinzi de lemn purtând anul 1680<sup>35</sup> permite să se presupună că ambele nivele se păstrau înglobate în clădirea amplificată la începutul sec. al XIX-lea. În situația dinainte de dărâmare, casa avea o arhitectură tradițională, cu geamlâc și sacnasiu, fațadele fiind decorate cu o discretă modenatură clasicizantă (fig. 75). Asemănarea cu vechea casă Brătianu din incinta spitalului județean (fig. 16), manifestată cu precădere la fațada cu geamlâc, a creat confuzii cu privire la pretinsa pro-



prietate a familiei Brătianu asupra casei de la nr. 4.

Casa din str. Kogălniceanu nr. 16 este, în lumina cunoștințelor de astăzi, cel mai valoros exemplar de arhitectură civilă medievală din Pitești, întrucât păstrează pivnițele înalte, cu distribuția și sistemele de boltire databile în a doua jumătate a sec. al XVII-lea prin asemănare cu Băjești: calotă cu trompe în pivnița mică și boltă în leagăn, pe dublouri, în pivnița mare, gârliciul fiind de asemenea boltit în leagăn (fig. 77a). Nucleul original a fost înglobat, către sfârșitul sec. al XIX-lea, într-o construcție





Figura 114 - Hotelul Splendid, pe locul căruia s-a înălțat actualul hotel Muntenia. Foto Ștefan Butak, 1961.

amplă, cu excelentă arhitectură eclectică de școală franceză (fig. 77b), influențată totuși de tradiția locală care a impus tratarea decroșată a casei scării și intervenția geamlăcurilor la fațadele spre curte. În sec. al XIX-lea casa a aparținut familiei Balotă, fiind apoi inclusă în ansamblul de clădiri al „Hanului lui Bizbic”, în care se intra din str. Sf. Vineri<sup>36</sup>. Casa principală a fost desigur folosită permanent ca locuință a proprietarilor. Instalarea hanului a implicat construirea unor anexe, transformate apoi în locuințe în jurul anului 1915.

Pivnițe vechi, databile cel mai devreme în sec. al XVIII-lea și înglobate în construcții mai mari, se găsesc la următoarele case:

Casa din str. Brâncoveanu nr. 6, construită înainte de 1800, a avut inițial tipul muscelan, cu nivelul locuinței din lemn. Se păstrează pivnița înaltă din zidărie, acoperită cu planșeu din grinzi masive de stejar și luminată prin goluri de tipul meterezelor. În sec. al XIX-lea casa a aparținut familiei Roca,

de la care a fost cumpărată în 1914 de Al. Steriade<sup>37</sup>. Forma actuală, cu arhitectură de forme naționale, este rezultatul transformărilor efectuate în 1932.

Casa din str. Brâncoveanu nr. 15, dărmată înainte de 1975, a avut o pivniță înaltă, boltită în leagăn pe arce dublouri; prezenta particularitatea amenajării gârliciului (de asemenea boltit) în interiorul încăperii mari a pivniței (fig. 79). Cercetarea efectuată de arhitecții Alexandru și Maria Muțescu a consemnat înglobarea nucleului medieval într-o clădire refăcută către sfârșitul sec. al XIX-lea, precum și proporțiile curții, asemănătoare incintelor boierești de pe str. 1 Mai<sup>38</sup>.

Casa din str. Horia, Cloșca și Crișan nr. 28 are pivnița boltită în leagăn, pe arce dublouri și este ventilată prin răsuflători de tipul meterezelor, a căror dispoziție în plan demonstrează că zidurile lungi au fost odinioară exterioare (fig. 80). Pivnița este înglobată într-o clădire amplă, total inexpressivă din punct de vedere arhitectural, ca urmare a reparațiilor

ilor din 1955.

Casa din str. Egalității nr. 7 păstrează pivnițele boltite în leagăn, pe arce dublouri, cuprinse într-o clădire de locuit cu arhitectură clasicizantă de la mijlocul sec. al XIX-lea (fig. 81).

Casa din str. Republicii nr. 29 păstrează pivnițe parțial îngropate, alcătuite din două încăperi boltite „a vela” pe dublouri. Parterul înalt suprapus pivnițelor prezintă o arhitectură clasicizantă.

Casa din str. 1 Mai nr. 29 include pivnița boltită în leagăn, pe arce dublouri, a unei vechi case cu plan dreptunghiular, având intrarea amenajată pe una din laturile lungi (fig. 82). În jurul anului 1850 nucleul original a fost înglobat într-o clădire vastă, cu arhitectură romantică, asemănătoare casei vecine de la nr. 27. Fațadele au fost din nou modificate în 1918, după proiectul arhitectului Bacria Tutănescu, primind înfățișarea de astăzi, caracterizată prin forme de școală națională.

Casa din str. 1 Mai nr. 38 cuprinde nucleul unei case vechi cu plan apropiat de pătrat, ale cărei pivnițe înalte cuprind șase travei boltite în leagăn (fig. 83). Clădirea amplificată, realizată în jurul anului 1912, îmbină decorul arhitectural eclectic cu elemente de plan tradiționale. Casa veche a fost cumpărată între 1907 – 1910 de Ion Păiș, profesor de matematică la liceul Brătianu; la data cumpărării se știa că vechimea casei depășea 100 de ani.

O serie de construcții de zid păstrau în ansamblu caracteristicile arhitecturii medievale, chiar dacă intervenții ulterioare modificaseră în parte unele elemente de decor. Din această categorie cităm:

Casa din str. Teiuleanu nr. 6 a avut programul mixt (locuire și negoț) impus de amplasarea pe un vad comercial major. Corpul principal cu etaj, pe o vastă pivniță boltită în leagăn, foarte puțin adâncită, se continua spre curte cu o aripă îngustă cu două nivele, la care se alătura un corp secundar de aceeași înălțime. Fațada spre stradă purta am-

prenta clasicismului din primele decenii ale sec. al XIX-lea, etajul fiind decorat cu coloane toscane angajate, ce se ridicau pe soclul înalt constituit de pivniță (fig. 135). Fațadele spre curte prezentau elementele tradiționale ale arhitecturii populare, măiestrit îmbinate în forme variate: cerdace, geamlăcuri, tinde cu stâlpi de lemn sau de zid. Clădirea a fost dăruită în 1978 împreună cu tot frontul de vest al străzii Teiuleanu, păstrându-se doar o schiță de plan informativă (fig. 84). Releveul nu fusese socotit de primă urgență, întrucât în 1975 presa locală anunțase hotărârea municipalității de a restaura ansamblul străzilor Teiuleanu și Târgul din Vale.

Casa din str. Târgul din Vale nr. 6, existentă în aprilie 1982, prezintă un deosebit interes pentru programul mixt din zona comercială. Corpul spre stradă, cu dezvoltare neobișnuită în înălțime, are două nivele: parterul folosit pentru dughene și etajul rezervat locuinței. Spre curte, două aripi simetrice, pe parter, se dezvoltă pe laturile lungi. Arhitectura clasicistă a fațadei spre stradă amintește ansamblurile civile transilvănene, în timp ce fațada spre curte a corpului principal are la etaj un cerdac de tip muscelan, cu stâlpi de lemn cu arcade în forma mânerului de coș (fig. 86). În fundul curții, malul de pământ dinspre strada Banu Mărăcine a permis amenajarea unei vaste pivnițe cu șapte travei boltite „a vela” pe dublouri. Casa – datând probabil din sec. al XVIII-lea – a fost cumpărată în 1862 de Ioan Stătescu de la Simion Zailer (probabil un transilvănean cu numele Seiler = țesător, pânzar) și a ajuns în 1880 în proprietatea lui Adolf Keller, lumânărar, care a folosit pivnița ca atelier de fabricare a lumânărilor<sup>39</sup>.

Hanul din str. Brâncoveanu nr. 25, semnalat de publicațiile anterioare<sup>40</sup> întrucât prin tradiție ar fi aparținut lui Constantin Brâncoveanu, are fațada remodelată în spiritul clasicismului din primii ani ai sec. al XIX-lea (fig. 88). Cercetarea arheologică și de parament va evidenția succesiunea etapelor de

construcție la un ansamblu de proporții neobișnuite, remarcabil prin tratarea monumentală a curții interioare cu geamlâcuri.

Casa din str. Gheorghe Lazăr nr. 40, dărmată în 1976, a avut în plan forma unui dreptunghi alungit. Pivnița adâncă, desfășurată pe toată suprafața construcției, a fost acoperită cu bolți „a vela” pe travei delimitate prin arce dublouri (fig. 89). Parterul a cuprins un șir de încăperi dublate de un portic de zidărie cu arce în mâner de coș (fig. 17). După modul cum este dezvoltată pivnița, casa a fost construită probabil de un negustor de vinuri.

## ARHITECTURA POPULARĂ

Păstrătoare a tradițiilor străvechi ce depășesc periodizările curenților culte, aflându-și rădăcinile în însăși faza de formare a unui popor, arhitectura populară nu poate lipsi din prezentarea creației constructive a orașului medieval din întreaga țară, chiar în lipsa unor elemente de datare anterioare anului 1800, întrucât, până în sec. al XIX-lea, majoritatea caselor de târgoveți din afara centrului de schimb au respectat tipul de plan, sistemul de construcție și caracterul arhitecturii populare din zona respectivă, preluând doar unele aspecte formale, de reprezentare, din arhitectura cultă. În schimb, acest fond de arhitectură populară din mediul urban a exercitat o puternică influență asupra arhitecturii medievale culte, din punct de vedere al programului locuinței, al concepției arhitecturale și – uneori – chiar asupra sistemului de construcție<sup>41</sup>, influență care se regăsește și în arhitectura orientată către Apus a veacului al XIX-lea, pentru a reînvia în curentul romantic al școlilor de forme naționale.

O cercetare cât de sumară a orașului și a arhivelor arată că Piteștii au avut, până la începutul veacului nostru, un ansamblu de arhitectură populară tot atât de bogat ca și cel care mai există la Câmpulung, de exemplu, dar care a fost rapid înlo-

cuit cu construcții de zid, rare exemplare păstrându-se încă doar în partea de nord-est a orașului. O veche carte poștală consemnează imaginea casei din str. C. A. Rosetti nr. 1 care a aparținut unui cizmar, Voicu, și a cărei tindă către curte, închisă cu geamlâc, se păstrează înglobată în frumoasa locuință cu arhitectură eclectică realizată în 1902 de Dumitru Ghimpa, profesor de fizico–chimice și apoi director al liceului Brătianu (fig. 90).

Tipul muscelan al casei cu pivniță înaltă de zid și locuință din lemn la etaj a fost consemnat de arhitectul Adrian Gheorghiu în schițele făcute în 1943 pentru trei case, astăzi dispărute: una în str. Smeurei nr. 3, purtând anul 1848 (fig. 91a) și două în plin centru al orașului, respectiv în zona hotelului „Splendid” (fig. 91). Acest tip de casă este astăzi reprezentat în Pitești de un singur exemplar: casa din str. Horia, Cloșca și Crișan nr. 34, care a aparținut primarului Coculescu, cel care a încercat – în jurul anului 1850 – o primă colectare a apelor de suprafață printr-un șanț paralel cu terasa a IV-a<sup>42</sup>. Casa a fost ridicată înainte de 1840, întrucât Ion Coculescu, bunicul actualului proprietar, s-a născut în 1840 în clădirea existentă, pe care o știa ca fiind mult mai veche.

Analiza planului confirmă vechimea casei prin evidențierea unui nucleu inițial, dovedit de răsufălătorile înzidite care apar pe zidul de vest (fig. 92). În prima sa formă, databilă probabil în sec. al XVIII-lea, casa cu două nivele a avut la parter pivnița ușor adâncită, bucătăria și casa scării cerdacului. Etajul cuprindea locuința cu tindă și două încăperi dispuse simetric, pe fațada spre uliță desfășurându-se cerdacul cu stâlpi de lemn. În sec. al XIX-lea casa a fost mărită spre vest și, probabil, cu aceeași ocazie o parte din zidurile perimetrice ale etajului, executate inițial din lemn, au fost refăcute în zid. Fațada a avut un decor cu stucaturi tradiționale, în care apar lizenele frecvente în epoca post brâncovenească, peste care s-au suprapus bosaje clasicis-



Figura 115 - Panoramă a zonei centrale a vechiului Pitești, realizată din Foișorul de Foc.  
Foto Al. Antoniu, "Album General al României", 1893.

te. Din etapa de amenajare ca locuință a primarului Coculescu datează și „casa nouă”, așezată spre stradă, cu plan dreptunghiular alungit, dublat de un portic cu coloane de zidărie ce susțin o arhitravă de lemn, profilată și tencuită în imitația zidăriei.

Gospodăria – atât de interesantă sub aspect artistic, dar mai ales istoric, întrucât ilustrează tipul de locuință a patriciatului românesc înainte de 1850 – este în prezent denaturată prin despărțirea curții în două fâșii îngrădite separat, pentru amenajarea unui acces direct al blocurilor de pe terasa superioară, operație care a implicat desființarea livezii și a bătrânilor copaci din fața casei vechi.

Tipul casei de lemn cu prispă pe latura lungă a fost reprezentat de casa Broșteanu din str. Craiovei nr. 50 (fig. 94), considerată drept una dintre cele mai vechi case din Pitești<sup>43</sup>. Casa a avut pivniță îngropată din zidărie, acoperită cu planșeu

din grinzi de stejar. Pereții locuinței au fost realizați cu schelet de lemn și umplutură din cărămidă în gustă, de 4 cm grosime. În 1975 casa putea fi ușor restaurată, păstrându-și nealterate caracteristicile, inclusiv învelitoarea de șindrilă. A fost dărâmată în 1978, împreună cu tot ansamblul străzii Craiovei.

Prelucrări ale tipului de casă cu plan dreptunghiular alungit, prevăzut cu prispă pe una din laturile lungi, se întâlnesc în formule variate: cu stâlpi de lemn, la casele din str. Sf. Vineri nr. 74 și 76, latura îngustă spre stradă fiind decorată cu modenatură clasicizantă, la prima – și închisă cu geamlâc la nr. 76; cu stâlpi de zidărie, la casa din str. Tepeș Vodă nr. 16, construită în 1860; cu coloane de zidărie la casa din str. 1 Mai nr. 34, construită la începutul sec. al XIX-lea și cumpărată în 1895 de meșterul dulgher Heinrich Sattler (fig. 95).

Tipul casei cu prispă parțială se păstra în



Figura 116 - Vedere aeriană a zonei centrale a Piteștilor. Ilustrată din anii '60.

1975 la următoarele exemplare:

- Casa Racoviceanu – denumită impropriu casa Bălcescu –, situată la intersecția străzilor Bălcescu și Horia, Cloșca și Crișan (fig. 96). Este construită înainte de 1848, întrucât aici au avut loc întâlniri conspirative, pregătind revoluția de la 1848, la care au participat frații Golescu și Nicolae Bălcescu. La începutul sec. al XIX-lea, casa aparținea lui Ioniță, proprietarul culei din Racovița, al cărui fiu, Grigore, s-a căsătorit în 1858 cu Ecaterina Brătianu<sup>44</sup>. Este încă un exemplu care dovedește folosirea arhitecturii populare, fără modificări de program, pentru locuința boierească. În afară de valoarea memorială, casa a avut o indiscutabilă valoare artistică, datorită pridvorului cu arcade în mâner de coș și delicatelor stucaturi ce împodobeau chenarele ferestrelor.

- Casa din str. Crinului nr. 59 se aseamănă cu casa

Racoviceanu, având însă arcade în acoladă și pilastratură simplă cu bosaje. În 1975 se păstra acoperișul înalt și un mic fronton decroșat, ce proteja intrarea, elemente pe care presupunem că le-a avut și casa Racoviceanu (fig. 97).

Pridvorul decroșat și acoperit independent a existat la casa Paraschiv Vlădescu din str. Craiovei nr. 31 (fig. 98), dărâmată în 1978<sup>45</sup>, și la casa din str. Egalității nr. 21, unde pridvorul se racorda la o tindă cu stâlpi de zidărie. În ambele cazuri pridvoarele erau închise cu geamlâc, introdus probabil într-o etapă mai nouă, dar un exemplu de prim interes pentru folosirea acestui element în arhitectura populară este dat de casa din str. Teilor nr. 2, cu geamlâc pe trei laturi, construcție deosebit de originală prin adaptarea la terenul în pantă, care permite trecerea de la soclul înalt la o tindă cu stâlpi de zidărie corespunzând pivniței<sup>46</sup> (fig. 99).



Influența covârșitoare a arhitecturii populare s-a exercitat până în preajma primului război mondial la toate tipurile de programe ale clădirilor din Pitești, indiferent de dezvoltarea planului: hanuri, locuințe din cartierele rezidențiale, case cu dughene și locuință din zona vadurilor comerciale. Ea se regăsește în prispele și cerdacel din curți, care păstrează formulele tradiționale, indiferent de arhitectura corpului principal, dominant spre stradă și care a fost rezervat pentru manifestarea curentelor apusene eclectice. Concludente în acest sens erau fațadele frontului de est al străzii Șerban Vodă (fig. 43), a căror arhitectură eclectică, bogat decorată, pregătea surpriza unor încântătoare curți tradiționale (fig. 100), ce ar fi putut concura – în condițiile unei atențe restaurări și asanări – cu vestitele hanuri engleze, atât de solicitate de turismul internațional.

În variata și ingenioasa desfășurare a prispeilor și cerdacelor, geamlâcul a cunoscut la Pitești o dezvoltare excepțională, cu rezolvări care au atins adesea un înalt nivel artistic. Participând la arhitectura curților și chiar a fațadelor spre stradă (fig. 106) prin combinații mereu noi de ritmuri și motive decorative, geamlâcurile au accentuat personalitatea fiecărei construcții, dovedind încă odată măiestria dulgherilor și tâmplarilor piteșteni, explicabilă printr-o îndelungată tradiție meșteșugărească. Desconsiderate pe nedrept ca produse târzii, fără valoare istorică întrucât ar fi mai noi decât mijlocul sec. al XIX-lea și fără valoare artistică întrucât apar în perioada pretinsului „hiatus stilistic” al eclectismului, geamlâcurile au fost distruse fără milă, ca și de altfel tâmplăria, stucatura, feronerie, sobele și decorația pictată a clădirilor din care făceau parte. Este meritul arhitectului Constantin Joja de a fi atras atenția – pe lângă alte valori ale culturii urbane românești – și asupra îmbinării de tradiție și inovație ce caracterizează geamlâcul<sup>47</sup>, consemnând grafic schemele de compoziție, uneori chiar în preajma sau în timpul dărâmării.

Este de dorit ca rarele exemplare ce se mai păstrează în Pitești, la hanul Gabroveni, la hanul din str. Brâncoveanu nr. 25, la casele ce mai există încă pe frontul de sud al străzii Teiuleanu (fig. 61) și la alte case de locuit din zonele încă nerestructurate (fig. 105) să fie ocrotite împreună cu clădirile cărora le aparțin.

Chiar și în stadiul actual mai există străzi și insule de construcții vechi care pot dovedi temeinicia afirmației făcută de Nicolae Iorga în 1904: „Piteștil, un oraș pe care l-ar fi putut dori cine ne-ar fi volt mai bine ... Strade drepte, case frumoase, cât se poate de bine întreținute ... În cotro te uiți, vezi hărnicie și pricepere, însușiri nedezipite de rasa noastră, acolo unde e curată și n-o împiedică nimeni în dezvoltarea ei ... Nici sărăcie și nici risipă, ci o fericită stare de mijloc, harnică și econoamă”<sup>48</sup>.

## NOTE

1. G.M. Cantacuzino, Orașul Iași: un peisagiu, conferință ținută la 21 martie 1958 la filiala Uniunii arhitecților din Iași, sub tipar în: „Hierasus”, 1981.
2. Major D. Pappasoglu, Atlasu geografic al României, București, 1865, Noemvrie 10, planșa „Districtul Argeșu” gravată de H. Bahr în 1864. Vigneta este reprodusă în atlas la dimensiunile 20 x 10 mm. Mărirea a fost obținută prin macrofotografiere realizată de Andrei Pănoiu.
3. Eclectismul este definit ca „hiat stilistic” de către Paul Constantin, Arta 1900 în România, București, 1972, p. 45 – 46.
4. Conform datelor din arhiva parohiei.
5. R. Crețeanu, Date privind monumentele vechi din Pitești și punerea lor în valoare în cadrul acțiunii de sistematizare a orașului, p. 68 – 70 și fig. 17.
6. Grigore Ionescu, Istoria arhitecturii în România, vol. I, București, 1963, p. 376 – 380; idem, Arhitectura pe teritoriul României de-a lungul veacurilor, București, 1982, p. 94.
7. Conform datelor din arhiva parohiei.
8. Em. Costescu, Restaurarea bisericii Mihai Vodă din București, în BCMI, XXXVI, 1943, p. 57 – 59.
9. Considerăm că tratarea diferențiată a pastoforiilor, de la simple nișe la încăperi independente, accentuate uneori la exterior și prin turlle, nu poate rezulta dintr-un joc arbitrar al formelor.
10. În relatarea contemporană a incendiului, se spune limpede: „... În Sfântul Gheorghe n-a intrat focul și nimic n-a vătămat, numai învelișul și clopotnița au ars ...” – vezi Gr. Tocilescu, Raporturi asupra câtorva mănăstiri, schituri și biserici .., p. 7.
11. Ștefan Balș, Biserica Sf. Gheorghe din Pitești, în RMM, seria „Monumente istorice și de artă”, 1976, nr. 2, p. 62. Este vorba de o catagrafie din 1852, în care se spune că „biserica se află cu trei turlle”, și de un sinodic din 1876, care cuprinde descrierea bisericii înainte de transformările din 1869, cu precizarea că cele două turlle mici se aflau pe pronaos.
12. Demn de interes este faptul că amploarea dărâmării fără ezitări a construcțiilor de arhitectură eclectică a determinat în deceniul al șaselea al veacului nostru trezirea interesului pentru o creație arhitecturală care apare astăzi pe nedrept hulită – bineînțeles atunci când realizarea ei nu a implicat intervenții brutale de genul celor efectuate la Sf. Gheorghe.
13. Șt. Balș, op. cit., p. 66.
14. Ibidem, p. 62.
15. La data începerii lucrărilor de la Sf. Gheorghe, arhitectul Ștefan Balș era autorul a aproape 40 de lucrări de restaurare, efectuate pe parcursul unei cariere începută în 1928 în cadrul serviciului tehnic al Comisiei Monumentelor Istorice, dintre care amintim doar biserica mănăstirii Snagov, biserica Crețulescu din București, mănăstirile Neamț și Moldovița, cetatea Neamț, cetatea din Câlnic jud. Alba și ansamblul Bărăției din Câmpulung jud. Argeș.
16. Pentru variațiile terminologiei „triconcului”, vezi R. Greceanu, E. Greceanu, Din nou despre mănăstirea Cotmeana, în RMM, seria „Monumente istorice și de artă”, 1977, nr. 2, p. 46 – 48.
17. Șt. Balș, op. cit., p. 65.
18. Grigore Ionescu, Istoria arhitecturii în România, vol. II, București, 1965, p. 108 – 110; Șt. Balș, op. cit., p. 63.
19. Șt. Balș, op. cit.
20. T. Bobancu, Bisericile din orașul Pitești, p. 28.
21. Ibidem.
22. Reproducerea neclară a ancadramentelor, însoțită de aprecieri neîntemeiate asupra calității lor artistice („forme bastarde, neînțelese, plate” – pentru un chenar cu baghete de reminiscență gotică) – se găsește la Radu Voinaroschi, Ce se știe despre biserica Sf. Treime – Beștelei din Pitești, în RMM, seria „Monumente istorice și de artă”, 1976, nr. 2, p. 69 și fig. 9.
23. Conform Marele dicționar geografic al României, vol. I, București, 1898, p. 396, transformarea a fost inițiată de arhimandritul Policarp, egumenul mănăstirii Mihai Vodă din București, căreia îi era închinat schitul. T. Bobancu, op. cit., p. 28, atribuie lui Petre Nicolau adăugirea pridvorului.
24. S-a considerat probabil că ușoarele denivelări care sporesc personalitatea decorului autentic denotă stângăcia executantului, opinie împărtășită și de autorul primului proiect de restaurare din 1974 – vezi R. Voinaroschi, op. cit., p. 68: „... ciubucele orizontale au o deviere substanțială față de Wagriss (sic), ceea ce pune un semn de întrebare asupra îndemnării zidarilor”.
25. Proiect M 102 / 1974, șef proiect arh. R. Voinaroschi, arhiva DPCN.
26. Carta internațională asupra conservării și restaurării monumentelor, art. 11: „Contribuțiile valabile ale diverselor epoci la

- ridicarea unui monument trebuie să fie respectate, scopul unei restaurări nefiind unitatea de stil. Când un edificiu comportă mai multe etape de construcție suprapuse, degajarea unor elemente ascunse nu se justifică decât în mod excepțional și cu condiția ca cele îndepărtate să nu prezinte decât un interes minor, iar lucrarea scoasă la lumină să constituie o mărturie de înaltă valoare istorică, arheologică sau estetică și ca starea ei de conservare să fie socotită satisfăcătoare. Aprecierea valorii elementelor în cauză și hotărârea în ce privește eliminările ce ar trebui efectuate nu pot depinde exclusiv de proiectant” – vezi Grigore Ionescu, O nouă cartă internațională privind conservarea și restaurarea monumentelor istorice, în Monumente istorice. Studii și lucrări de restaurare, București, 1967, p. 11.
27. Dăm ca exemple: turlele de zidărie adăugate în sec. al XVIII-lea pe naosul și pronaosul bisericii din Dobrovăț, jud. Iași, a căror dărâmare – pentru revenirea la formele tabloului votiv din 1503 – 1504 – a periclitat aderența la ziduri a picturii din 1529 (vezi justificarea intervenției la V. Drăguț, Dicționar enciclopedic de artă medievală românească, București, 1976, p. 129); pridvorul boltit al bisericii fostei mănăstiri Coșula, jud. Botoșani, dărâmat fără a se fi fotografiat, cel puțin, pictura din primele decenii ale sec. al XIX-lea; învelitorile de factură barocă ale mănăstirii Bistrița, jud. Neamț; turnul poligonal adăugat în sec. al XVIII-lea în colțul de nord – vest al mănăstirii Brâncoveni; pridvorul de veac XIX al bisericii Sf. Nicolae din Brâncoveni, jud. Olt, dărâmat pentru refacerea unui pridvor de la care nu se păstra decât o coloană angajată.
28. R. Voinaroschi, op. cit., p. 70.
29. D. Butculescu, Pitești. Position géographique ... (lucrare în manuscris): „... Sa configuration extérieure est un parallélogramme dont l'abside est en hémicycle, Le porche est construit en brique et le plafond cintré appuie sur six piliers en brique ...”
30. Gr. Tocilescu, op. cit., p. 5 – 6.
31. Ibidem, p. 5.
32. Ibidem, p. 6.
33. Credem totuși că piatra de mormânt a lui Pătru Buliga, care s-a aflat la Sf. Nicolae (vezi cap. II nota 71), provenea de la schitul dărâmat. Faptul că Gr. Tocilescu a redat doar inscripția pietrei de mormânt a lui Martin Buliga, arătând că alte două pietre de mormânt au inscripțiile șterse (op. cit., p. 5), poate fi atribuit și ritmului grăbit al investigației. Piatra de mormânt a tatălui ctitorului se află astăzi în clădirea Muzeului județean Argeș, al cărei amplasament a determinat dărâmarea schitului.
34. Actul de vânzare se afla în 1975 în posesia ultimului proprietar, Lucreția Sevasta Săvulescu.
35. Informație transmisă de ultimul proprietar al casei. Din releveul comparat al parterului și al etajului ar rezulta execuția cu schelet de lemn a compartimentărilor interioare – vezi Maria Muțescu, Alexandru Muțescu, Monumente de arhitectură civilă medievală din orașul Pitești, în RMM, seria „Monumente istorice și de artă”, 1977, nr. 2, p. 65 – 68.
36. D. Udrescu, Date și aspecte din trecutul orașului Pitești, 1965, lucrare în manuscris.
37. Informație dată de Maria Urluianu – Popescu (n. 1895).
38. M. Muțescu, Al. Muțescu, op. cit., p. 68.
39. Acte în posesia proprietarului casei, descendenții lui Adolf Keller.
40. R. Crețeanu, op. cit., p. 65.
41. Pentru locuințele patriciatului medieval al Botoșanilor, vezi E. Greceanu, Ansamblul urban medieval Botoșani, București, 1981, p. 106 – 114. Remarcabil pentru folosirea la nivelul locuinței a sistemului tradițional cu schelet de lemn, chiar la construcții domnești, este documentul din 20 iulie 1642 prin care Vasile Lupu trimite înapoi la Bistrița pe meșterii care lucraseră la o clădire comandată de domnitor, precizând: „Acum gata fiind bolțile clădirii de jos, casa de sus o voi face din lemn, cum am înțeles că se fac case și în alte părți” – vezi Șt. Olteanu, C. Șerban, Meșteșugurile ..., p. 166, nota 475.
42. D. Udrescu, Pitești 580. Evoluție topografică și edilitară, în „Secera și ciocanul”, nr. 4374 / 5.VI.1968.
43. R. Crețeanu, op. cit., p. 67.
44. Conform scrisorii avocatului Grigore Racoviceanu din 11.XI.1973, în posesia lui Petre Vișoianu.
45. Aspectul original al casei Vlădescu apare la R. Crețeanu, op. cit., fig. 14. În 1975, casa fusese modernizată și denaturată.
46. Fațada spre stradă, pe un singur nivel, apare la R. Crețeanu, op. cit., fig. 16.
47. Constantin Joja, Sensuri și valori regăsite, București, 1981, p. 68 – 71 și 142 – 157.
48. Nicolae Iorga, Drumuri și orașe din România, București, 1904, p. 50, 52.

## **CAP. IV.**

### **ÎN CĂUTAREA ORAȘULUI PIERDUT**



Figura 117 - Str. Teiuleanu, privită spre biserica Mavrodolu. Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 118 - Str. Teiuleanu, privi spre biserica Sf. Gheorghe.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 119 - Str. Târgu din Vale, frontul de sud.  
Foto E. Greceanu, 1975.





Figura 120 - Biserica  
Mavrodolu, văzută din  
str. Teiuleanu.  
Foto E. Greceanu, 1975.

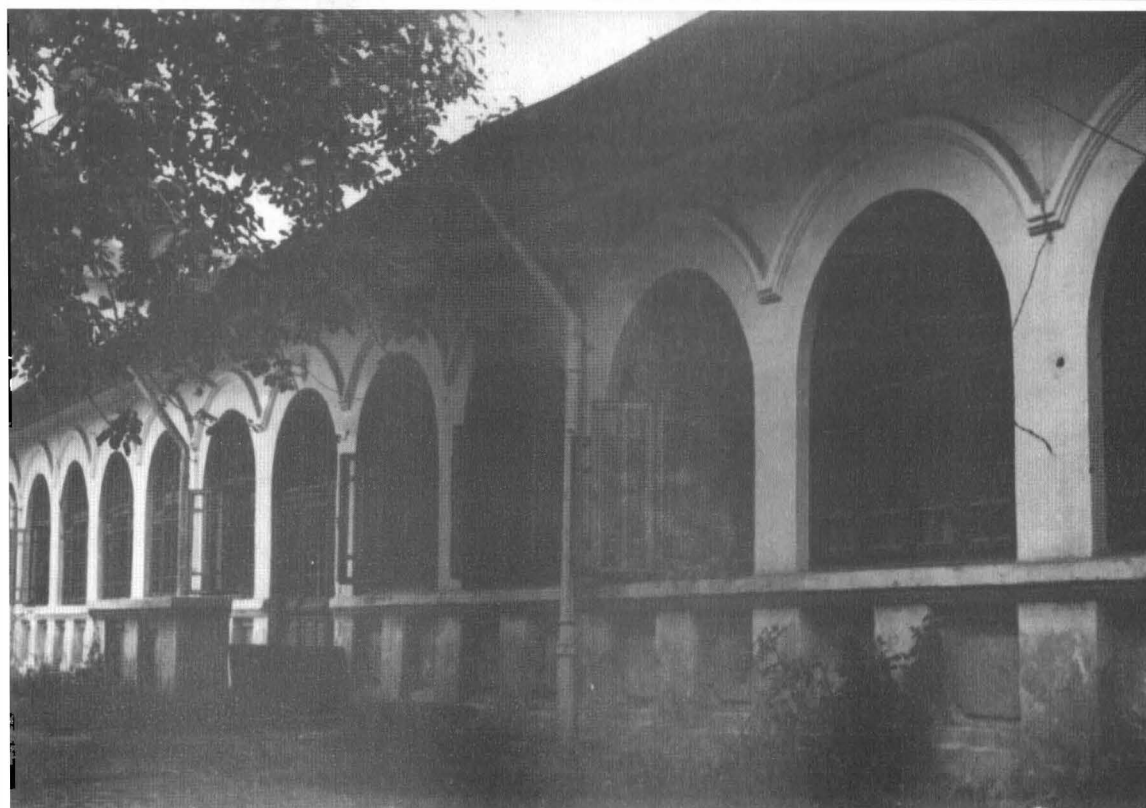


Figura 121 - Azilul de  
bătrâni "Ion Stănescu",  
str. Trivale, nr. 8.  
Foto E. Greceanu, 1975.

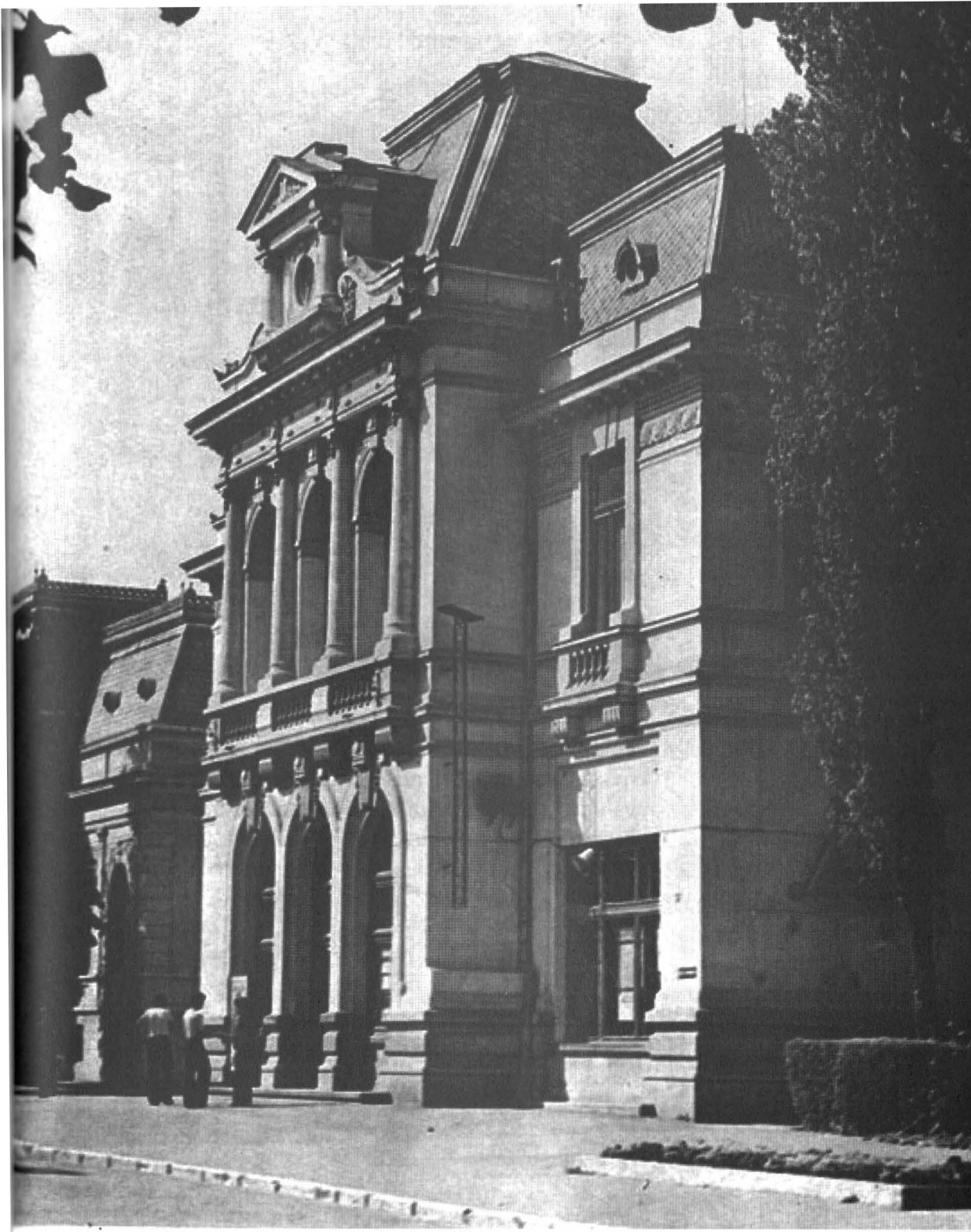


Figura 122 - Banca populară, str. Victoriei, nr 82, devenită în 1956, Banca de Stat a R.P.R. și "Cinema Muncitoresc". După transformarea etajului în "Tehnic Club", cinematograful de la parter a căpătat numele de "Modern". Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 123 - Intersecția străzilor Trivale și Smeurei. Foto E. Greceanu, 1975.

## ETAPELE DISPARIȚIEI CENTRULUI ISTORIC PITEȘTI \*

Distrugerea centrelor istorice și așa-numita „re-construcție socialistă” a orașelor din România a fost concepută unitar încă de la începutul anilor '50, după modelul desăvârșit în Uniunea Sovietică cu un dublu scop: zdrobirea psihologică a individului în fața unor construcții grandilocvente, concomitent cu abrutizarea colectivă în orașe-dormitor. Realizarea acestui țel presupune uitarea trecutului istoric concretizat în structuri urbane cu subtile nuanțări, din care urmează să se păstreze doar un număr infim de monumente arhitecturale, rupte de contextul în care s-au născut, adesea mutate din locul inițial și în orice caz degradate la rolul „elementelor de agrement” ale noilor ansambluri (după expresia lui Gheorghe Curinschi). Cel mai

înfrorător exemplu al unei asemenea „realizări” rămâne Moscova, ținând seama și de excepționala valoare a ansamblului dispărut, dar tot atât de lamentabilă, la scară redusă și remediabilă, apărea în 1971 încadrarea cu mizerabile blocuri-tip a superbelor biserici de secol XII - XIII din Vladimir.

Programul sovietic în formula de apogeu a stalinismului a fost impus teoretic în toate țările lagărului comunist, dar punerea în practică s-a efectuat la scară mare doar în Germania Democrată (Leipzig, Berlin, Potsdam, Halle) - și aici, numai pe vremea lui Walter Ulbricht - , precum și în țara noastră, unde a

(\*Comunicare prezentată la Sesiunea de istorie a urbanismului, cu tema „Distrugerea și reconstrucția orașelor”, organizată de C.I.O.R. - Comisia de istorie a orașelor din România - și Universitatea Tehnică Timișoara - Facultatea de Construcții, 9-11 iunie 1995.)



Figura 124 - Str.  
Victoriei, nr.103, la  
intersecția străzilor  
Victoriei și Aurora.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 125 - Str. Egalității  
colț cu str. Primăverii,  
Casa Mihăescu.  
Foto E. Greceanu, 1975.





Figura 126 - Intersecția  
străzilor Primăverii și  
Dealurilor.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 127 - Intersecția  
str. Craiovei cu  
bd. Republicii.  
Foto E. Greceanu, 1975.



atins în anii '80 forme delirante.

În această ultimă perioadă a dictaturii ceaușiste, orice clădire sau ansamblu, oricât de valoroase sau de perfect conservate, puteau să dispară în câteva zile, prin simpla hotărâre verbală a „primului arhitect al țării”, dar și a „primilor arhitecți” ai județelor, respectiv primii secretari, sfătuiți adesea - din nefericire - de arhitecți cu diplomă. Simulacrul formelor legale se putea îndeplini fără probleme după dărâmare.

Exilată de către Vasile Drăguț cu începere din 1974 în spațiul extra-carpatic, cu interdicția de a mai lucra în Transilvania, am descoperit progresiv că și aici există centre istorice și structuri urbane de o deosebită complexitate, infinit mai vulnerabile în fața imperativelor ideologice, a ignoranței, relei-voințe sau a simplei prostii. Printre orașele studiate, Piteștii oferă un semnificativ și tragic exemplu de

organizare a dărâmarilor, cu încălcarea progresivă a cerințelor legale minimale privind cercetarea, proiectarea și avizarea studiilor de sistematizare care ar trebui să fundamenteze deciziile de dărâmare. Procedura distrugerii ansamblului istoric Pitești, inclusiv a intimidării localnicilor dispuși să protesteze, a fost folosită la scară înzecită în cazul Bucureștilor, motiv pentru care prezintă interes urmărirea exacerbarii arbitrarului în dauna bunului simț, în cadrul perimetrului restrâns al ansamblului istoric Pitești, înainte de cutremurul din 1977 care a constituit pretextul denaturării Capitalei.

### Faza I, 1952 - 1974

Primele studii de sistematizare pentru Pitești au fost începute la București, prin Institutul de cercetare pentru sistematizarea orașelor și regiunilor - I.C.S.O.R. -, direct dependent de C.S.C.A.S. -



Figura 128 - Str. 1 Mai, nr.4, fațada principală. Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 129 - Str. M. Kogălniceanu, nr.16. Foto E. Greceanu, 1975.

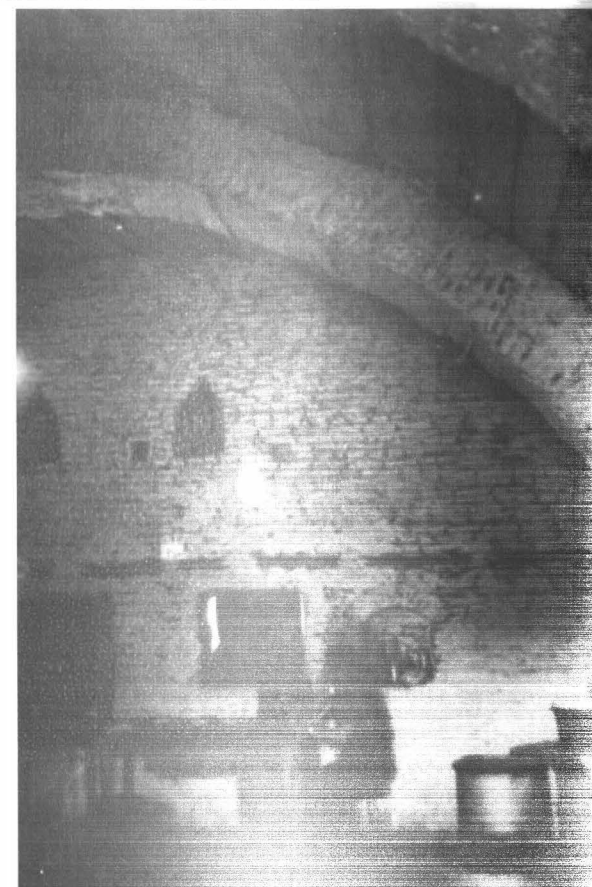


Figura 130 - Str. M. Kogălniceanu, nr.16, vedere a pivniței mari, identică cu pivnița casei din str. I. C. Brătianu (1 Mai), nr. 4, dărâmată în 1975. Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 131 - Str.  
M. Kogălniceanu, nr.16,  
detaliu al balconului  
dinspre stradă.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 132 - Str.  
C-tin Brâncoveanu, nr.6.  
Foto E. Greceanu, 1975.

Comitetul de Stat pentru Construcții, Arhitectură, Sistemalizare. În afara cartierelor-satelit cu blocuri-tip, atenția s-a concentrat inițial asupra compoziției centrale, desființându-se în întregime insula dens parcelată dintre străzile Șerban Vodă și Doamna Bălașa, inclusiv dărâmarea bisericii Sf. Nicolae, precum și a fronturilor de est și de vest ale străzilor amintite. Singurul element istoric conservat a rămas biserica domnească Sf. Gheorghe, salvată de la dărâmarea cerută de Nicolae Ceaușescu în 1963 prin intervenția hotărâtă a C.S.C.A.S. (președinte arh. Nicolae Bădescu) care a dispus cercetarea și restaurarea bisericii, efectuată în timp record prin Direcția monumentelor istorice între 1964 - 1968.

Proiectarea ansamblului central, preluată ulterior de I.P.J. Argeș a fost însoțită de o atentă documentație fotografică, aflată în 1980 la I.C.S.O.R. - I.S.L.G.C. (filmele au dispărut în 1990), precum și

de excelente ridicări topografice la diferite scări, care suplinesc în măsură minimală absența releveelor pentru clădirile distruse. Se poate și mai rău: transformarea Sucevei în oraș-dormitor s-a făcut fără ridicare topografică și fără relevee, folosindu-se ridicări topografice austriece, de la sfârșitul secolului XIX. Fazele de proiectare ale sistemalizării Piteștilor au fost avizate conform severelor condiții legale impuse de C.S.C.A.S. și au fost permanent discutate în cadrul Uniunii Arhitecților.

Dărâmarea ansamblului central s-a efectuat între 1959 - 1963. Noua compoziție, care avea meritul de a nu închide perspectiva către dealul Ștefăneștilor, era practic încheiată în 1975 (fig. 45 și 46).



Figura 133 - Str. 1 Mai, nr.29.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 134 - Str. 1 Mai, nr.38.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 135 - Str. Teiuleanu, nr.6.  
Foto E. Greceanu, 1975.



tești

Teatrul Comunal

A

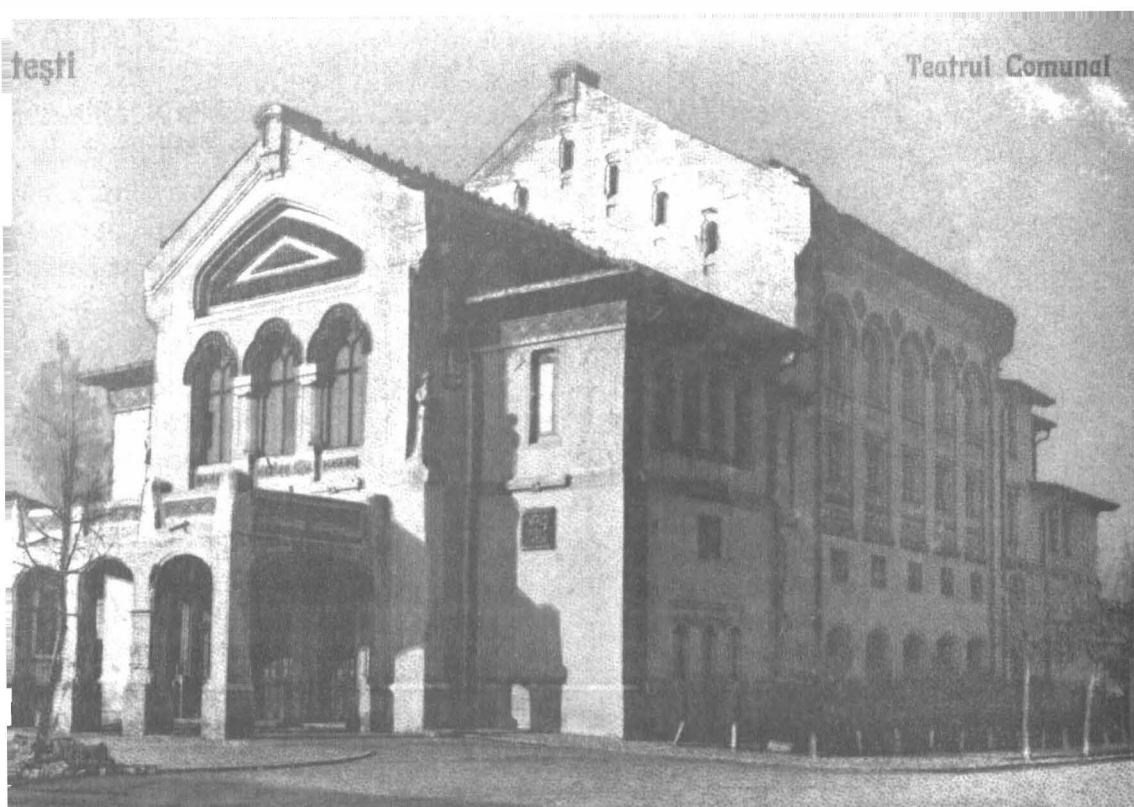
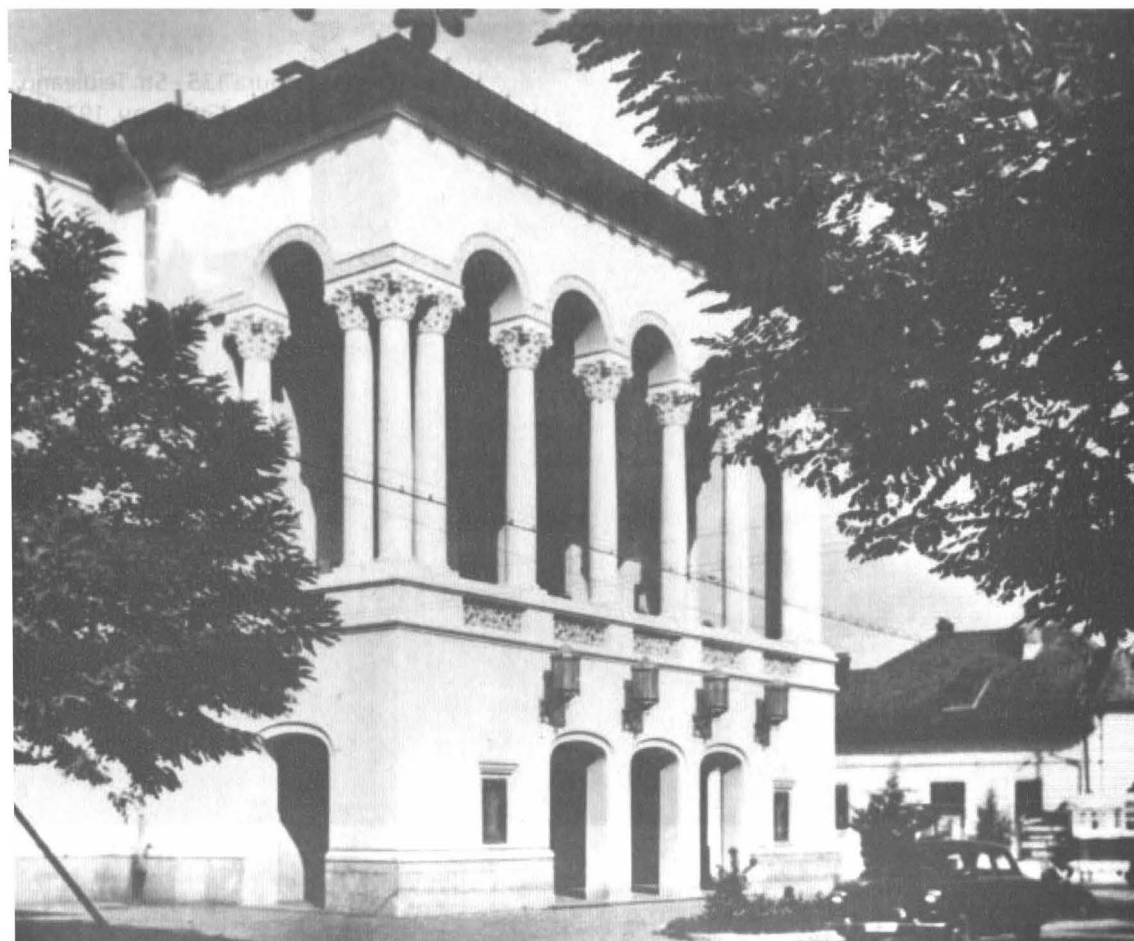


Figura 136 - Teatrul Comunal din Pitești:  
A - în forma inițială proiectată de arhitectul Clavel. Vedere de epocă.  
B - în forma redefinită după al doilea război mondial - realist-socialistă. Vedere de epocă.



B



Figura 137 - Teatrul Alexandru Davilla din Pitești, după ultima intervenție din anii '70. Ilustrată contemporană.

### Faza a II-a, 1972 - 1976

Considerând că orașul vechi, cu prea multe locuințe individuale, nu mai cadrează cu afirmația socialismului în zona centrală, proiectantul-șef local, arhitectul Vladimir Perceac, susținut de complexa autoritate a lui Cezar Lăzărescu, a convins conducerea politico-administrativă că nimic nu merită să fie păstrat din orașul vechi. Ca atare, exproprierile au început pe vechea „Uliță boierească” - strada 1 Mai, actuala I.C. Brătianu - în 1973, deși aici se păstrau cele mai interesante case de zidărie din secolele XVIII - XIX, inclusiv casa de la numărul 4, cu pivniță înaltă contemporană cu cea a conacului din Băjești (a doua jumătate a secolului al XVII-lea). La începutul anului 1975, când m-am prezentat la primărie pentru autorizarea cercetării, mi s-a arătat cu mândrie macheta noului oraș, care desființa 90%

din fondul construit existent, încadrându-se perfect în prevederile recent apărutei Legi a sistematizării din 1974.

În 1975 a apărut însă o bizară oscilație în direcțiile arhitectural-urbanistice ale „primului arhitect al țării”, devenit pe moment adeptul conservării clădirilor și cartierelor vechi (vezi consultarea privind Calea Moșilor din București, la începutul anului). Ca urmare, a apărut Legea drumurilor, care părea inspirată din recomandările UNESCO - ICOMOS pentru protecția ansamblurilor istorice, iar conducerea Piteștilor a fost aspru admonestată pentru prevederea procentului de 90% al dărmărilor. Între timp, am încheiat studiul Piteștilor în faza de uz intern și, spre surprinderea mea, acesta a avut darul de a convinge pe Ion Dincă, primul secretar al județului, că nu tot ce a existat și mai există în Pitești este o adunătură de bordeie așezate la în-



Figura 138 - Str. C-tin Brâncoveanu, nr.25. Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 139 - Str. C-tin Brâncoveanu, nr.25, fațada spre curte.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 140 - Str. Armand Călinescu, nr. 11 (fostă Horia, Cloșca și Crișan). Foto E. Greceanu, 1975.

tâmplare. Consemnarea pe studiu a faptului că a fost dezinformată a condus în presa locală la „descoperirea” valorilor existente, formulându-se chiar intenția restaurării străzii Teiuleanu ca un Lipscani al Piteștilor.

Din nefericire pentru Pitești, Ion Dincă a fost promovat în postul de prim secretar al Bucureștilor, locul fiind ocupat de un activist cu nume de familie Matei. Prins între adnotările fostului „prim”, admonestarea primită de la C.P.C.P. și textul Legii drumurilor, primarul Nicolescu a apelat la autoritatea supremă a lui Cezar Lăzărescu. Acesta a declarat clădirile vechi din centrul comercial și de pe „ulița boierească” drept aflate în stadiu de uzură morală. Ca urmare, dărâmarile dinspre lunca Argeșului au continuat în ritm alert, ridicându-se un paravan de blocuri care ascund complet luminoasa priveliște a dealului Ștefăneștilor (fig. 46).

În 1976, primul secretar C. Matei, bolnav de cancer, a plecat la Paris pentru un consult medical. Impresionant de marile bulevarde pariziene, a declarat la întoarcere că toate ulițele comerciale din Pitești sunt o rușine pentru oraș și a dispus pe proprie răspundere dărâmarea integrală a străzilor Teiuleanu și Craiovei (cca. 2 km lungime), cu clădiri în perfectă stare, refăcute în zidărie după marele incendiu din 1848. În acest caz, chiar C.P.C.P. s-a formalizat cerând socoteală pentru dărâmarea masivă, fără decrete de expropriere, detaliu de sistematizare sau aviz. Sancționarea primului secretar a constat în mutarea lui la București, ca secretar al Academiei de științe sociale și politice, funcție în care și-a dat obștescul sfârșit după scurt timp.

Dărâmarea străzilor Teiuleanu și Craiovei s-a efectuat în două - trei luni și nu a stârnit protestele întâmpinate de proiectul din 1974, respec-



Figura 141 - Str. 1 Mai, nr.21.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 142 - Str. C-tin  
Brâncoveanu, nr.8.  
Foto E. Greceanu, 1975.



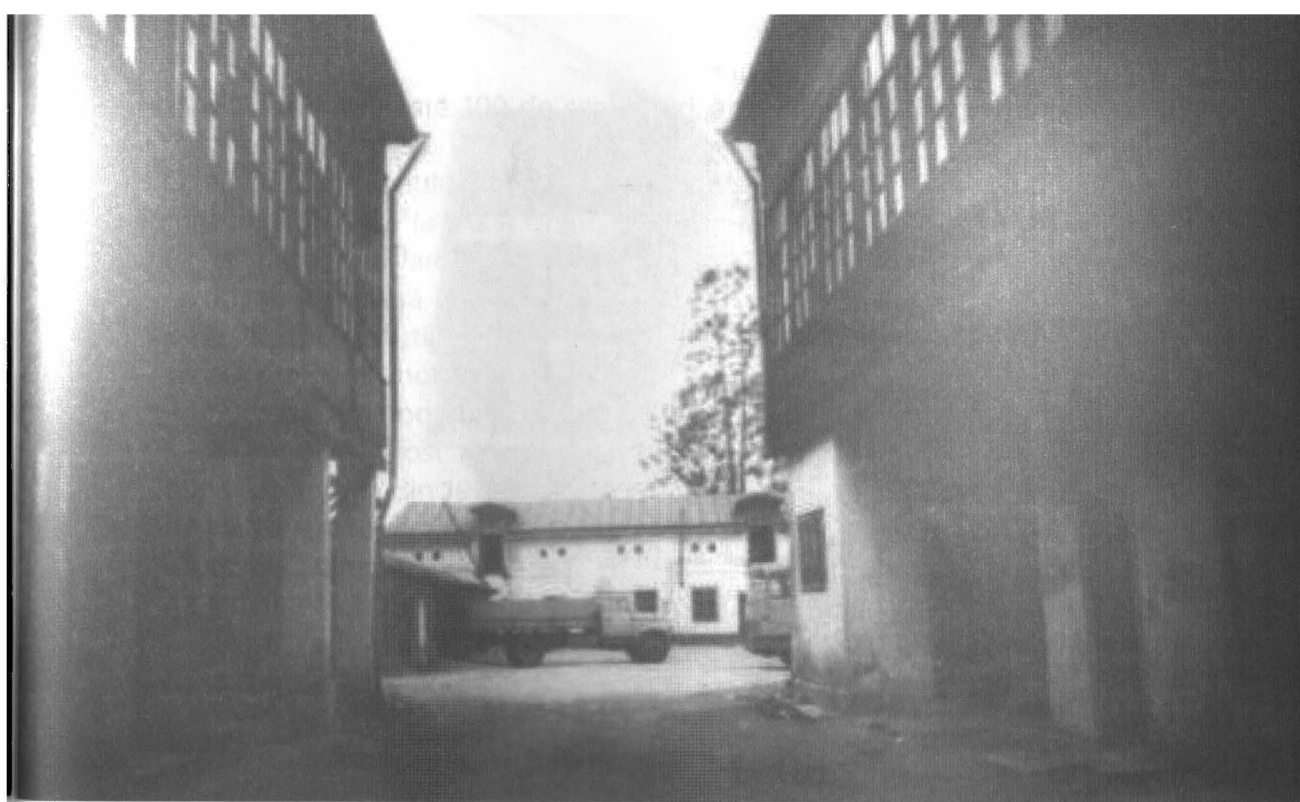


Figura 143 - Str. Sf. Vinei  
nr.23. Hanul Gabroveni,  
curtea interioară.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 144 - Str. Sf. Vinei  
nr.18, Casa lui Agate  
Raiciu Vasiliu.  
Foto E. Greceanu, 1975.

Figura 143 - Str. S.E. Vi  
nr. 23, Hanul Gălbene  
Clădire interioară



Figura 145 - Str. Victoriei,  
nr.131, Hanul Spirescu.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 146 - Str. Târgu din  
Vale, nr.16.  
Foto E. Greceanu, 1975.

tiv scrisoare cu peste 100 de semnături, adresată Comitetului Central și trimisă spre analizare la Direcția patrimoniului cultural național; ședințe furibunde în 1975 la filiala Uniunii arhitecților din Pitești pentru salvarea casei din str. 1 Mai, nr. 4; campanie de presă etc. Oamenii s-au convins că protestele sunt inutile și pot deveni periculoase, în sensul pierderii unor avantaje personale minime. Prin aceasta, metodologia distrugerii s-a dovedit pusă la punct și a fost aplicată din plin în București, după cutremurul din 1977, care a constituit pretextul distrugerii reperelor istorice ale structurii urbane, respectiv rețeaua de străzi, parcelarea, regimul de înălțime, fondul construit moștenit și "last but not least" - arhiva istorică reprezentată de subsolul cu stratificare seculară.

### Faza a III-a, 1987 - 1988

S-ar fi putut spera că, odată îndeplinit rolul de cobai, Piteștii ar fi putut păstra un rudiment al vechiului centru comercial, strada Târgul din Vale, precum și o valoroasă uliță cu caracter rezidențial, strada Brâncoveanu, cu numeroase elemente de secol XVIII. Din nefericire, Ceaușescu a dorit să înzestreze orașul cu un complex comercial cu cupolă numit curent „templul foamei”. Ca atare, primul secretar Zanfir a dispus evacuarea și dărâmarea tuturor caselor de pe strada Brâncoveanu, precum și a frontului de nord al străzii Târgul din Vale. Operația s-a efectuat în câteva săptămâni, în 1988, dar fondurile au întârziat până în decembrie 1989, un imens maidan amintind zelul și eficiența fostului prim-secretar Constantin Zanfir.



Figura 147 - Str. Târgu din Vale, nr.17. Foto E. Greceanu, 1975.

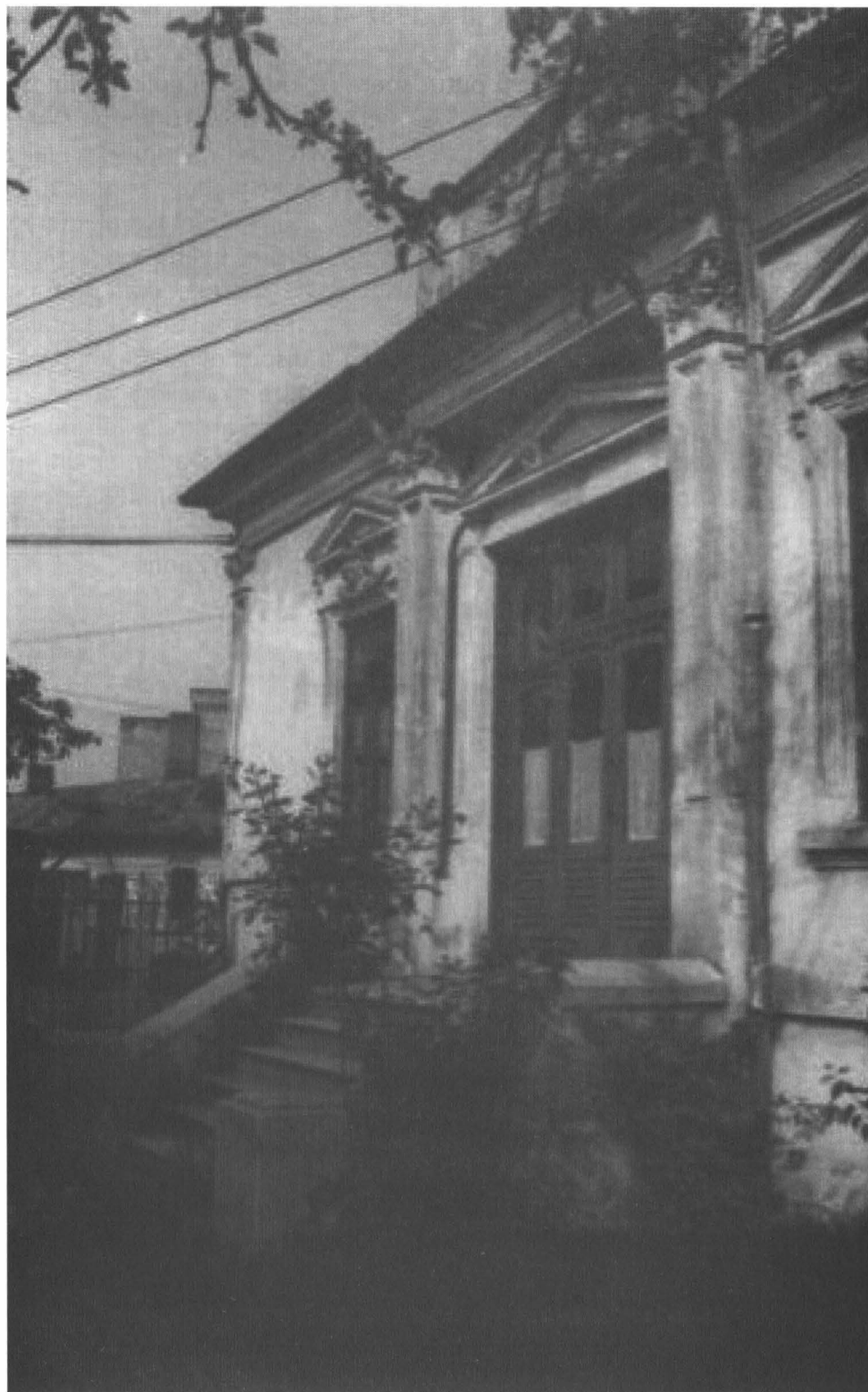


Figura 148 - Str. Teiuleanu, nr.18,  
fațada din curte.  
Foto E. Greceanu, 1975.





Figura 149 - Str. Teiuleanu,  
frontul de vest.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 150 - Str. Teiuleanu,  
frontul de est.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 151 - Str.Teiuleanu, nr.8,  
fațada spre stradă. Foto E. Grecea-  
nu, 1975.



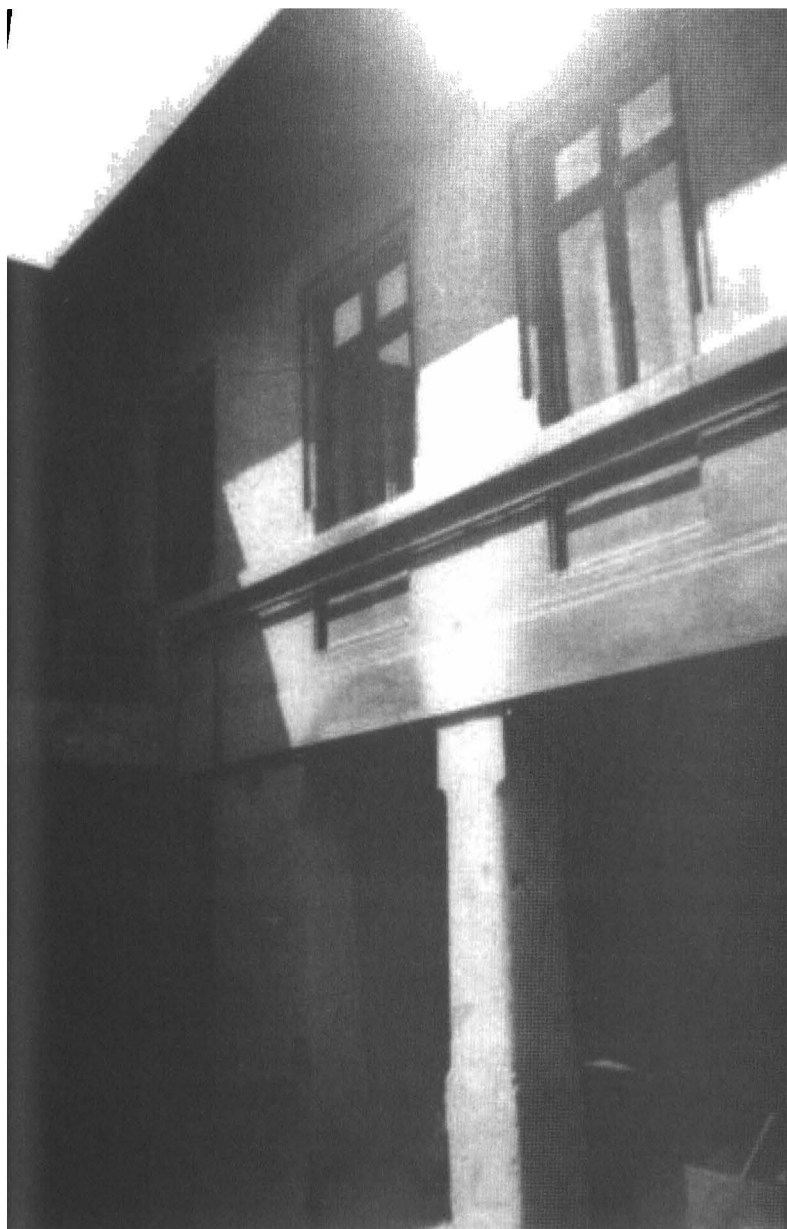


Figura 152 - Str. Teiuleanu, nr.8, curtea interioară.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 153 - Str. Teiuleanu, nr.8, curtea interioară.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 154 - Str. Teiuleanu, nr.10,  
fațada spre stradă. Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 155 - Str. Teiuleanu, nr.10,  
curtea interioară.  
Foto E. Greceanu, 1975.

În completarea textului din 1982, se prezintă documentația fotografică a clădirilor și străzilor dispărute cu certitudine, indiferent de vechimea lor. Este posibil ca dărâmrile să fi continuat în ritm alert după 1990, sub presiunea dorinței de afirmare a noilor îmbogățiți. Un singur exemplu este concludent pentru inconștiența comanditarului, a proiectantului și a filierei autorizațiilor de construcție: pe Calea Trivalei, al cărei ansamblu de vile interbe-

lice îmi era recomandat în 1975 de către primarul Nicolescu drept „centru istoric demn de studiu”, un proaspăt capitalist a ridicat o vilă cu etaj, singularizat printr-un balcon cu unghi în ax, orientat perpendicular pe axul străzii. Pentru punerea în lumină a acestei inovații care sfidează bunul simț, au fost retezați cinci arbori plantați către 1900 de bravul primar Dumitrescu. Este un microcosmos în derivă, reflectând macrocosmosul proiectatei catastrofe de la Roșia Montană.

iunie 2006



Figura 156 - Str. Teiuleanu, nr.15. Foto E. Greceanu, 1975.

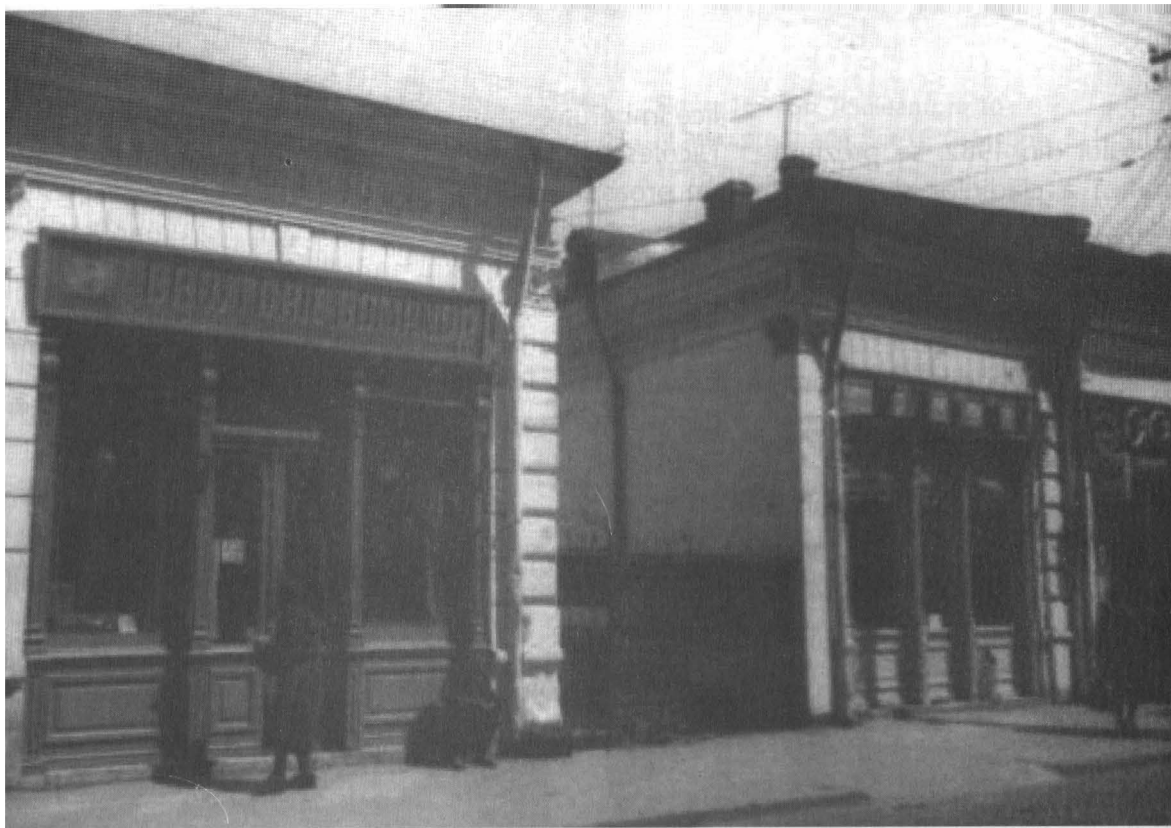


Figura 157 - Str.Teiuleanu,  
nr.3.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 158 - Str.Teiuleanu,  
nr.3, fațada spre curte.  
Foto E. Greceanu, 1975.





Figura 159 - Str.  
Teiuleanu, nr.9.  
Foto E. Greceanu, 1975



Figura 160 - Str.  
Teiuleanu, nr.9,  
aripa din curte.  
Foto E. Greceanu, 1975.

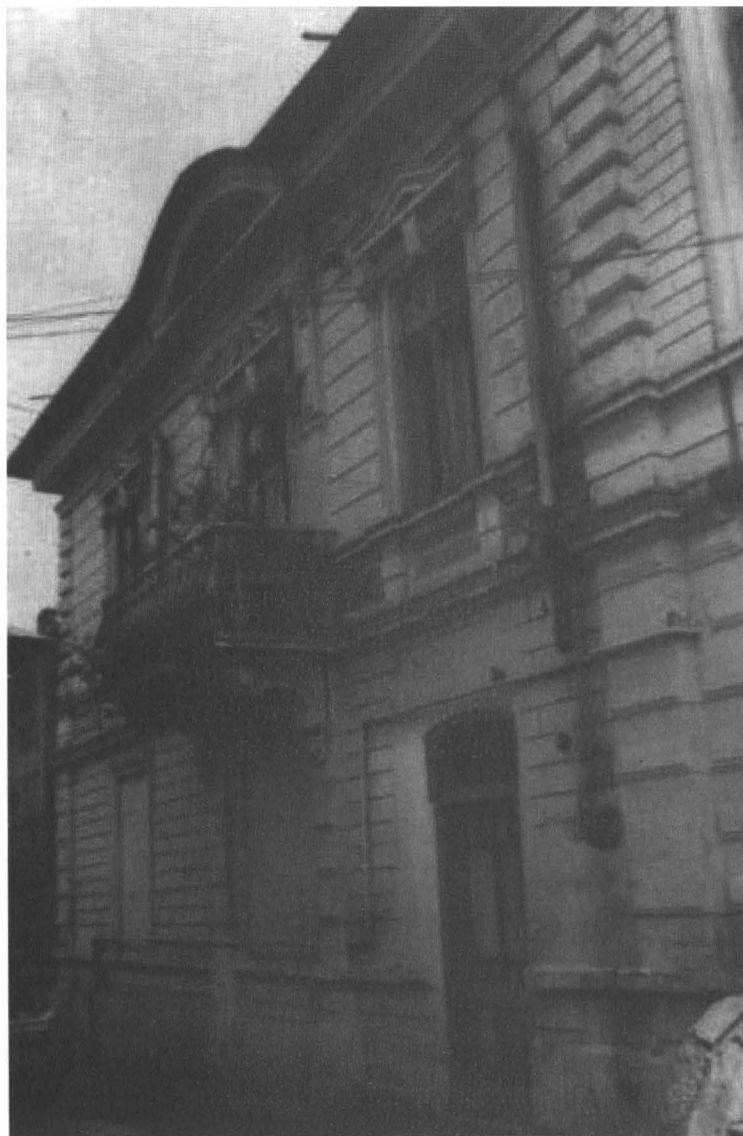


Figura 161 - Str. Teiuleanu, nr.14, fațada laterală.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 162 - Str. Teiuleanu, nr.14, detaliu de balcon.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 163 - Str. Teiuleanu, nr.11, fațada spre stradă.  
Foto E. Greceanu, 1975.

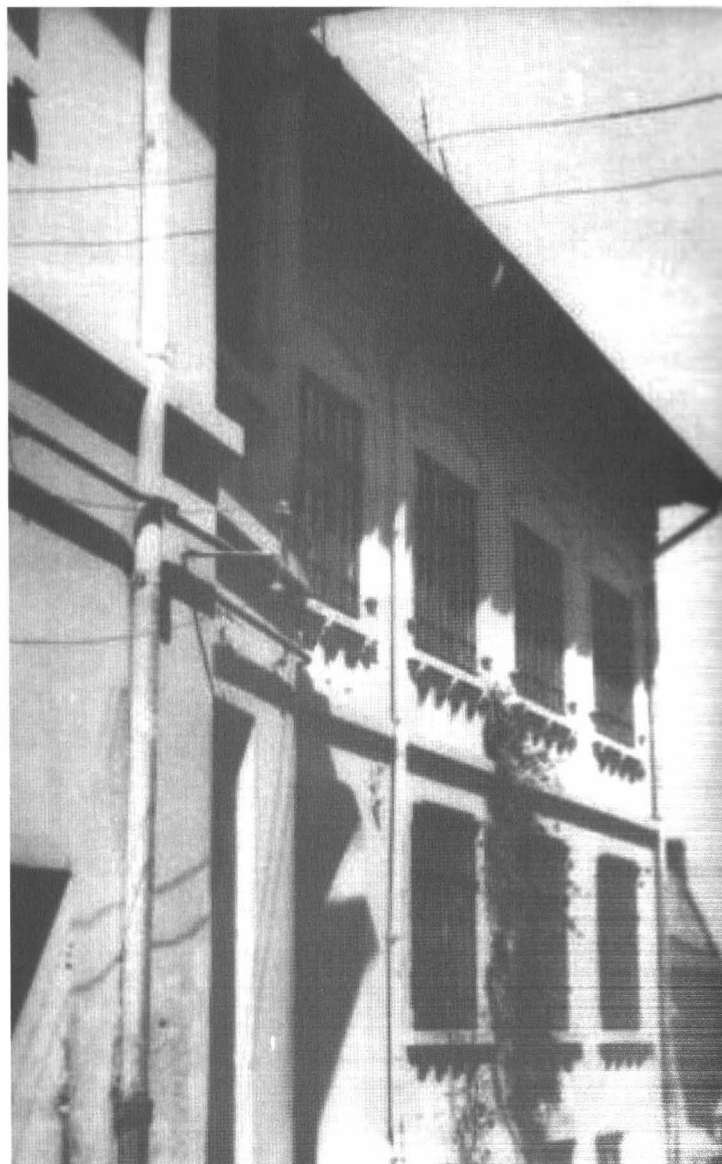


Figura 164 - Str. Teiuleanu, nr.11, fațada spre curte.  
Foto E. Greceanu, 1975.



A



B

Figura 165 - Str. Teiuleanu, nr.13  
A - fațada spre stradă;  
B - detaliu de ușă;  
C - detaliu al fațadei spre curte.  
Foto E. Greceanu, 1975.



C



Figura 166 - Str. Craiovei.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 167 - Str.  
Craiovei, nr.15.  
Foto E. Greceanu, 1975.





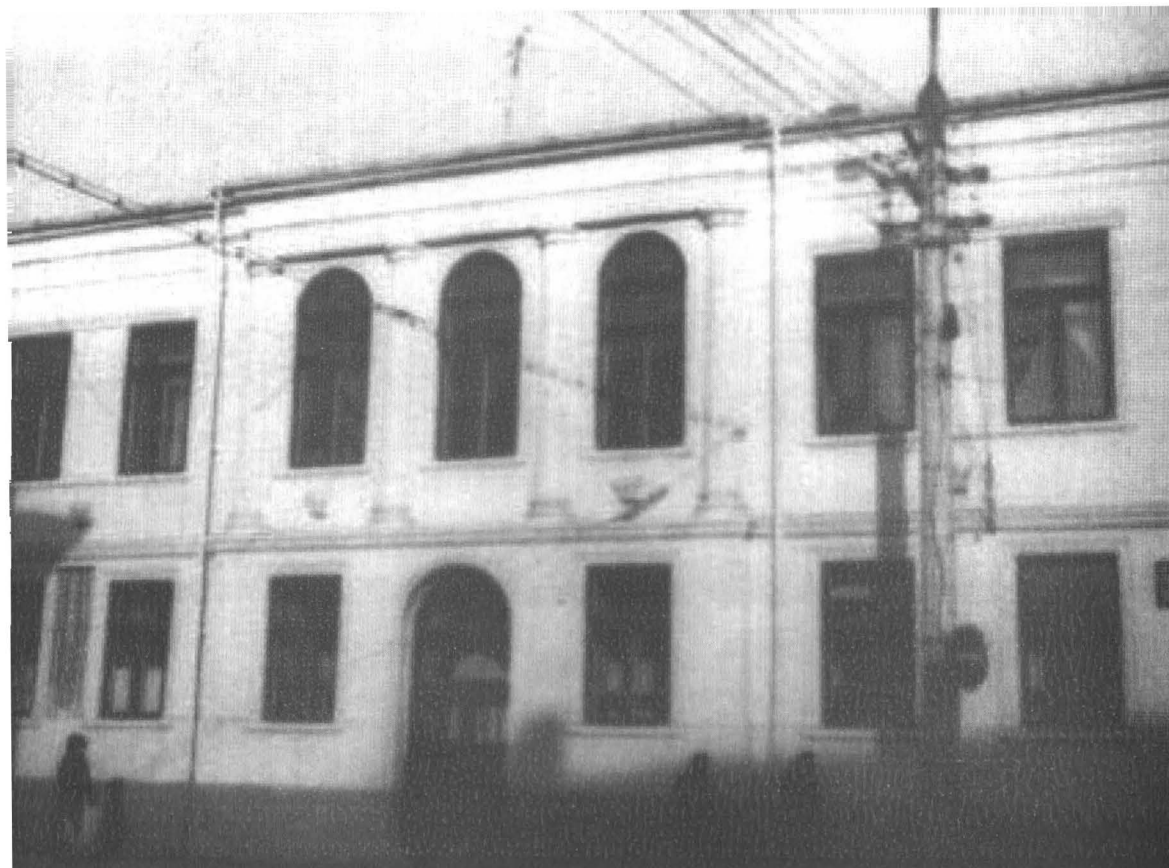


Figura 168 - Str.  
Craiovei, nr.19.  
Foto E. Greceanu, 1975

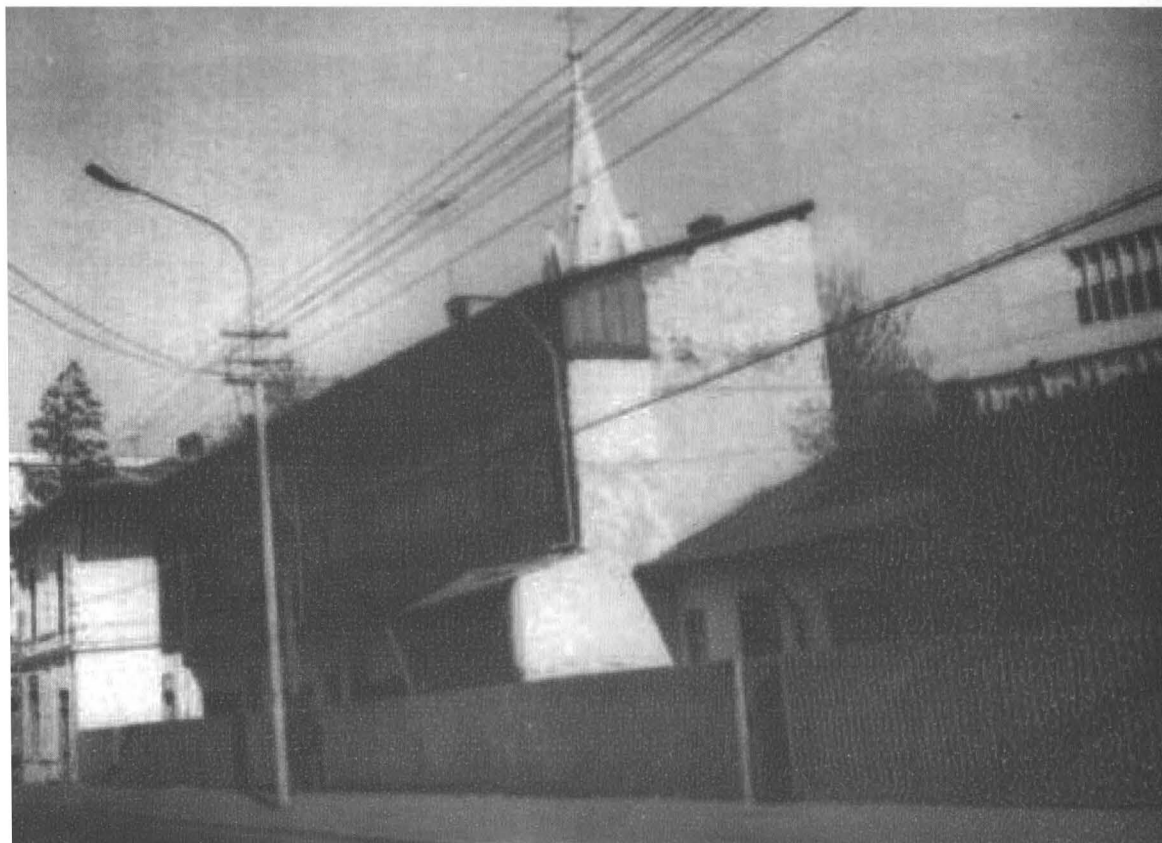


Figura 169 - Str.  
Victoriei, nr.103,  
fațada spre  
str. Aurora.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 170 - Casa  
Tărtășescu, str.  
Victoriei, nr.107.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 171 - Str.  
Victoriei, nr.111.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 172 - Str.  
Victoriei, nr.113,  
casa profesorului  
Al. Nanu.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 173 - Str.  
Victoriei, nr.115,  
fațada spre curte,  
cu elemente de  
arhitectură populară.  
Foto E. Greceanu,  
1975.





Figura 174 - Str. Victoriei,  
nr.121, fațada posterioară  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 175 - Str.  
Victoriei, nr.121,  
detaliu al fațadei  
dinspre stradă.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 176 - Str.  
Victoriei, nr.106.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 177 - Str.  
Victoriei, nr.106,  
detaliu al fațadei  
dinspre str. Aurora.  
Foto E. Greceanu,  
1975.





Figura 178 - Str.  
Victoriei, nr.  
110 - 112.  
Foto E. Greceanu  
1975.



Figura 179 - Str.  
Victoriei, nr.110,  
fațada spre curte.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



**Figura 180 - Str.  
Victoriei, nr 112,  
curtea interioară.  
Foto E. Greceanu,  
1975.**



**Figura 181 - Str.  
Victoriei, nr.126.  
Fațada spre curte,  
cu atelier de tăbăcar  
sau țesător.  
Foto E. Greceanu,  
1975.**



Figura 182 - Str. Victoriei,  
nr.130, casa căpitanului  
Iov.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 183 - Str. C-tin  
Brâncoveanu, nr.12-14.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 184 - Str. C-tin  
Brâncoveanu, nr.29.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 185 - Str. C-tin  
Brâncoveanu, nr.34.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 186 - Str. C-tin  
Brâncoveanu, nr.47.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 187 - Str.  
Teiuleanu, nr.21,  
detaliu al intrării  
din curte.  
Foto E. Greceanu,  
1975.







Figura 188 - Str. Trivale,  
nr.9.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 189 - Casă de  
pe str. Trivale.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 191 - Str. Victoriei, nr.114, detaliu de tâmplărie.  
Foto E. Greceanu, 1975.

Figura 190 - Str. Victoriei, nr.114, fațadă. Foto E. Greceanu, 1975.





Figura 192 - Str.  
Victoriei, nr.126.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 193 - Str.  
Țepeș-Vodă, nr.12.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 194 - Str. 1 Mai,  
nr.28.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 195 - Str. Horia,  
Cloșca și Crișan, nr.12.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 196 - Casa din  
curtea bisericii  
Mavrodolu.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 197 - Str. C-tin  
Brâncoveanu, nr.27.  
Foto E. Greceanu, 1975.





Figura 198 - Bd. Republicii, nr.52, casa lui Nicolae C. Dumitrescu. Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 199 - Str. Victorie zona degajată din fața liceului. Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 200 - Zonă  
degajată între  
str. Victoriei și  
str. 1 Mai.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 201 - Vechea  
intersecție dintre  
str. 1 Mai și  
str. Griviței.  
Foto E. Greceanu,  
1975.



Figura 202 - Str. 1 Mai, nr.1  
Foto E. Greceanu, 1975.

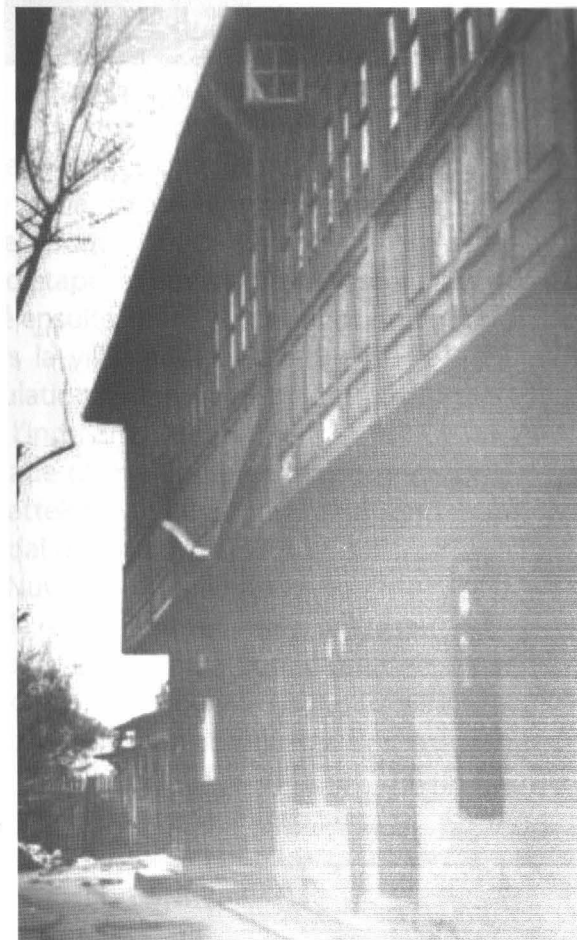


Figura 203 - Str. 1 Mai, nr.12.  
Foto E. Greceanu, 1975.



Figura 204 - Str. 1 Mai, nr.8. Foto E. Greceanu, 1975.

# L'ENSEMBLE URBAIN MÉDIEVAL DE PITEȘTI (RÉSUMÉ)

Pitești est devenu de nos jours un des principaux centres industriels de Roumanie. Ses nouvelles fonctions économiques, politiques et sociales ont impliqué des transformations radicales à l'intérieur de l'ancienne ville. Pour pouvoir reconstituer les traits essentiels de la structure médiévale disparue, on a recours à la topographie historique: sur les levers de 1960 – 1966, on a indiqué les données historiques disponibles, ainsi que les éléments d'architecture médiévale surpris surtout au niveau des caves.

Le premier chapitre est dédié à l'histoire de l'ensemble urbain médiéval. Le site de Pitești a réuni toutes les conditions requises par le besoin d'échange: zone de contact entre la plaine et les collines, riche en vignobles, céréales et bétail; point de franchissement de la rivière Argeș par la grande route qui reliait la Transylvanie, via Brașov, avec les échelles danubiennes (Giurgiu, en premier lieu); zone de rencontre de 5 rivières - voies de communication.

Bien qu'on n'ait pas exécuté encore des fouilles archéologiques systématiques, les travaux édilitaires ont permis d'identifier au centre de la ville des vestiges de culture matérielle datables à partir de la seconde moitié du XIII<sup>e</sup> siècle. C'est à cette époque, vraisemblablement, que le village-gîte d'étape est devenu un centre marchand qui a évolué ensuite, grâce au développement des métiers, vers la ville-foire, c'est-à-dire la "localité dont la population se consacre à l'exercice du commerce et de l'industrie" (Henri Pirenne).

Le stade d'organisation urbaine a été probablement atteint par Pitești avant la fondation de l'état féodal de Valachie (1330), ce qui explique le nom de "Nuwestad" - ville nouvelle - qui lui est donné dans la relation du voyage entrepris en 1385 par Peter Sparnau et Ulrich von Tennstadt, ainsi que le nom de "Nieuwemere" - nouveau marché - qui désigne cette ville dans 1: "Itinéraire de Bruges", rédigé entre 1380 - 1390. Le premier document de chancellerie qui mentionne Pitești date de 1388,



ce qui n'est pas concluant pour l'ancienneté de la ville, étant donnée la destruction périodique des archives roumaines, en premier lieu des archives municipales antérieures au XIXe siècle, - au cours des innombrables guerres et invasions qui ont ravagé notre pays.

Grâce aux avantages du site, Pitești est la seule ville du territoire compris entre les rivières Dâmbovița et Olt qui ait enregistré une progression économique ininterrompue durant tout le Moyen Âge. Sa prospérité, ainsi que la liaison directe avec les capitales successives de la Valachie, ont déterminé le fonctionnement à Pitești d'une cour princière locale, peut-être dès le XVe siècle, à coup sur aux XVIe - XVIIIe siècles. Ce facteur de croissance a eu pour conséquence l'apparition d'une structure sociale complexe, spécifique aux capitales des provinces historiques roumaines, dans lesquelles la présence de la cour a favorisé l'établissement d'un certain nombre de boyards dans la ville même, ce qui était interdit d'habitude par les statuts des villes médiévales, tout au moins jusqu'au XVIIIe siècle. La communauté citadine de Pitești a bénéficié pourtant du droit d'autonomie (mentionné seulement en 1582, mais reçu probablement dès le XIVe siècle), exercé par les 12 conseillers communaux et un maire, élus chaque année par l'assemblée des citoyens imposables.

La communauté était stratifiée selon la fortune des citoyens. La prospérité des métiers a évolué naturellement vers la constitution des corporations. Les prévôts (chefs des corporations) et les riches commerçants constituaient le patriciat, dont les membres pouvaient être élus dans le conseil municipal. L'importance du patriciat de Pitești se reflète dans le nombre et la qualité artistique des églises en maçonnerie, édifiées en rivalisant avec les princes régnants et les boyards.

L'aspect ethnique, si important pour la structure de la ville médiévale, présente dans le cas

de Pitești une structure homogène roumaine, où, après l'instauration de la domination ottomane, se sont insérés les grecs - intermédiaires des échanges commerciaux avec la Porte -, ainsi qu'une infime minorité de commerçants allemands et hongrois.

Le second chapitre comprend l'évolution de l'ensemble médiéval, à partir de l'analyse des leviers topographiques contemporains, en corrélation avec les représentations cartographiques du XVIIIe - XIXe siècle.

Developpée sur les terrasses de la rive droite de l'Argeș et limitée par des ruisseaux au régime torrentiel (Trivalea, au nord et Geamăna Mică, au sud), la ville s'est greffée sur le schéma des routes commerciales de transit qui définissent la structure urbaine. Les maisons à boutiques, les ateliers et les entrepôts, se sont pressés le long de ces routes, tandis que la place principale, indiquée par l'église princière, s'est organisée naturellement au carrefour des routes vers Curtea de Argeș - Sibiu, Câmpulung - Brașov et Craiova. Le centre d'échange permanent de la place St. Georges (ainsi nommée d'après l'église élevée en 1656 par le voievode Constantin Șerban Basarab, à la place d'une autre église princière, beaucoup plus ancienne) a été doublé initialement par le Haut Marché (le Marché sur la colline), qui était probablement un marché aux bestiaux. Dès le XVe siècle on déduit l'existence de deux autres centres d'échange périodiques (foires): le Bas Marché (le Marché de la vallée), dans la ville même, situé sur la rive droite de l'Argeș, dans le voisinage des moulins et des tanneries - et le Marché de la Colline, sur la rive gauche de l'Argeș, qui a joué un rôle très important pour le commerce du vin provenant de la "colline de Pitești" (les collines de la rive gauche, célèbres par les vignobles de Ștefănești et Valea Mare) et qui assurait les échanges commerciaux entre les villages administrés par Pitești, sans devoir traverser la rivière.

La zone de production et de vente deve-

loppée le long des volés de transit était parcel-  
lée d'après un modèle commun aux centres de  
commerce médiévaux, avec des lots étroits et  
allongés, perpendiculaires sur l'axe de la rue  
(fig. 10). Sur la direction principale de transit, des  
groupes compacts de boutiques se sont éche-  
lonnées entre deux rues parallèles (fig. 11), occu-  
pant probablement le centre de la plus ancienne  
place, antérieure à l'organisation urbaine, qui avait  
la forme des places allongées qu'on trouve encore  
aujourd'hui à Arad, Târgu Mureș, Reghin. La struc-  
ture et la silhouette de l'axe principal de transit ont  
été soulignées par trois édifices cultuels; l'église  
princièr au centre, l'église St. Nicolas, fondée par  
les corporations, au nord - et l'église Mavrodolu,  
fondée par les commerçants, au sud.

Autour du centre d'échange se sont grou-  
pe les quartiers résidentiels avec leurs églises et ci-  
metières, paroisses différenciées selon leur activité  
économique. Sur la voie de Craiova, par exemple,  
habitaient les pelletiers qui formaient la paroisse  
de l'église St. Elie, confiée à leur corporation. Etant  
donné qu'à Pitești la population roumaine était  
prédominante, le critère ethnique n'a presque pas  
joué de rôle dans la constitution de ces quartiers.  
Une seule rue, celle "des grecs" indiquait un groupe-  
ment allogène, mais sur cette même rue, nommée  
aussi "des boyards", parmi les habitations des arti-  
sans et commerçants se sont insérées à partir du  
XVII<sup>e</sup> siècle des cours seigneuriales; la paroisse  
appartenait à l'église de l'Annonciation, fondée en  
1564 par le grand logothète Ioan Noroce, beau-  
frère du voievode Pierre le Jeune, ce qui permet  
de supposer que dès le XVI<sup>e</sup> siècle, dans la phase  
d'apogée de la cour princière, il existait déjà des  
propriétés seigneuriales dans la ville. À l'exception  
de l'église de l'Annonciation, toutes les églises des  
quartiers résidentiels sont fondées par les corpora-  
tion et les grands commerçants.

Le peu de possibilités d'extension

offertés par le site a déterminé un parcellement  
des quartiers résidentiels semblable à celui du  
centre d'échange, quoique moins serré. La structu-  
re dense de ce tissu urbain voisinait au sud avec le  
territoire de la cour princière et avec la propriété  
accordée par Neagoe Basarab au monastère de  
Curtea de Argeș. Au nord se trouvaient les proprié-  
tés du monastère Trivalea (fig. 12). Le périmètre  
de la ville médiévale est resté presque inchangé  
jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle. L'accroissement de la popula-  
tion, d'environ 1000 habitants en 1640, à environ  
4000 habitants en 1838, a impliqué la subdivision  
des lots disponibles, propriétés princières et seig-  
neuriales y comprises.

C'est à peine en 1850 que les travaux de ca-  
nalisation des ruisseaux ont supprimé les barrières  
naturelles du centre historique. L'explosion démog-  
raphique provoquée par l'essor économique qui  
a suivi la construction des voies ferrées en 1872, a  
eu les conséquences suivantes: extension de la sur-  
face de la ville, triplée par rapport à celle du centre  
médiéval; modification partielle du réseau stradal;  
modification de l'aspect des anciennes habitations,  
qui ont été souvent englobées dans des bâtiments  
beaucoup plus amples, aux façades décorées se-  
lon les modes de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Ni même les  
églises n'ont été épargnées par le désir de trans-  
former l'ancienne ville: on a changé leur aspect,  
ou on les a démolies et rebâties selon les modes  
régnants. La prédominance apparente des cou-  
rants éclectiques occidentaux, résultée de ce fait,  
a créé le préjugé que le fond construit, existant en  
1960, hormis quelques églises, ne remontait pas  
avant le XIX<sup>e</sup> siècle. Ce préjugé est à l'origine de la  
solution de réaménagement urbain appliquée à  
Pitești.

Le troisième chapitre analyse l'ensemble ur-  
bain médiéval de Pitești sous les aspects suivants;

- Valeurs historiques: reflet de l'activité  
économique du passé dans le régime de parcel-

lement intensif sur toute l'aire de la zone urbaine historique, ainsi que dans le développement tentaculaire de la zone commerciale, le long des anciennes voies de transit; affirmation des corporations et du patriciat urbain par la construction des édifices religieux qui entourent l'église princière; l'importance archéologique d'un sous-sol où se superposent les vestiges de plus de six siècles de civilisation urbaine médiévale.

- Valeurs urbanistiques obtenues par l'utilisation du relief en terrasses, en gardant l'avantage de l'ouverture vers les collines à vignobles de sur la rive gauche de l'Argeș; régime de hauteurs hiérarchisé, où les dominantes des églises affirmaient l'importance sociale des fondateurs individuels ou collectifs; la personnalité architecturale de certaines rues et le traitement différencié de leurs croisements.

- Valeurs d'architecture médiévale: églises, dont quelques unes ont joué un rôle très important dans l'évolution de l'architecture roumaine (St. Georges, l'Annonciation); de nombreuses caves maçonnées et voutées, remontant aux XVIIe -XVIIIe siècles, surmontées des murs de l'habitation qui existent peut-être encore, englobées dans les structures du XIXe siècle; un nombre très important jadis (aujourd'hui beaucoup diminué) d'habitations réalisées dans la tradition de l'architecture populaire locale. L'influence de cette architecture se retrouve dans tous les types de constructions du XIXe et de la première moitié du XXe siècle, même dans ceux d'inspiration occidentale.

L'étude présente pourrait porter en sous-titre "À la recherche d'une ville perdue". Retrouver la ville médiévale au centre d'une des plus modernes villes de Roumanie accroîtra l'intérêt de la création contemporaine, tout en soulignant l'impérieuse nécessité des études pluridisciplinaires - en premier lieu archéologiques - qui doivent précéder et accompagner le réaménagement

ment urbain.

Le quatrième chapitre, ajouté après 35 ans à la première version, présente les destructions successives subies par l'ancienne ville, sous le nom de "systématisation", entre 1950 et 1989: étapes d'inspiration soviétique, soi-disant socialiste, entre 1952 - 1974 et 1972 - 1976, suivies d'une phase délirante du paranoïaque Ceaușescu, qui voulait remplacer les principaux centres urbains du pays par "des villes nouvelles, destinées aux hommes nouveaux".

L'interruption temporaire de démolitions, après les événements de décembre 1989, a été suivie d'une marée de constructions chaotiques, qui continue jusqu'à nos jours. Malgré la différence des destinations, elles expriment le dédain des nouveaux-riches pour l'héritage urbain et architectural de l'avant guerre.

Le texte de ce chapitre est accompagné par une partie de la documentation photographique, effectuée par l'auteur en 1975, pour un projet adressé par les Monuments Historiques aux autorités administratives du district Argeș, afin d'aborder en connaissance de cause la "systématisation" de Pitești - Le projet à circuit interne n'a eu qu'un effet partiel et temporaire, du temps du premier-secrétaire Ion Dinca, les destructions de rues entières étant reprises après lui, parfois avec l'acquiescement d'architectes en vue. Le projet a été repris approfondi par l'auteur dans le cadre du Musée National d'Histoire, qui l'a publié en 1982 dans des conditions modestes (photos remplacées par des dessins).

La plupart de photos du quatrième chapitre gardent la mémoire de bâtiments et de rues qui n'existent plus, ce qui explique son titre: "À la recherche d'une ville perdue".

## EUGENIA GRECEANU

### NOTĂ BIOGRAFICĂ

**26 martie 1928** – se naște la București Eugenia Popescu. Tatăl, Mihail Popescu, ofițer de carieră, mort pe front în august 1941; mama, Smaranda Panaiot – economistă. Urmează cursurile la Liceul „Carmen Sylva”, din Capitală, pe care le absolvă în 1947.

**1947-1952** – a urmat cursurile Facultății de Arhitectură din București, (ulterior Institutul de Arhitectură „Ion Mincu”) obținând diploma de arhitect la 15.07.1953.

**24 decembrie 1953** – se căsătorește cu istoricul arhivist, Radu Greceanu.

**August 1953-iunie 1954** – face studii de sistematizare în cadrul ICSOR (Institutul central pentru sistematizarea orașelor și regiunilor), în atelierul condus de arh. Adrian Gheorghiu și H. Stahl.

**Iunie 1954-decembrie 1959** – lucrează la proiecte de restaurare în cadrul atelierului „Monumente istorice” din ICSOR-ISCAS, condus de arhitecții Ștefan Balș și Radu Udroi.

**Ianuarie 1960-octombrie 1972** – referent al Direcției „Monumentelor Istorice” pentru regiunile Brașov, Mureș și Hunedoara, iar după 1968, pentru

județele Brașov, Harghita, Covasna și Sibiu. A inițiat declararea rezervațiilor de arhitectură. Între 1961 și 1970, a participat la revizuirea și completarea listei monumentelor istorice efectuată de serviciul de avizare al DMI (Direcția Monumentelor Istorice).

**Noiembrie 1972-ianuarie 1974** – a devenit șeful serviciului de avizare a DMI din CSCA (ulterior CCFS), îndeplinind concomitent funcția pentru județele Brașov și Sibiu.

**Februarie 1974-noiembrie 1977** – transferată la grupa de proiectare a DPCN cu obligația studierii orașelor extra-carpătice. A efectuat studii de delimitare a valorilor arhitecturale și urbanistice din orașele Pitești, Roman și Botoșani. A redactat normativul de proiectare și proiectul de corectare a Legii patrimoniului național.

**Decembrie 1977-martie 1978** – în urma desființării DMI, are o fază de preaviz, după care, în final este transferată la Muzeul de Istorie al R.S.R., în nou înființata secție de evidență a siturilor arheologice.

**Martie 1978-iulie 1983** – continuarea studiilor de istorie a orașelor extra-carpătice la MIRS cu definitivarea proiectului Botoșani. Redactarea pentru

publicare a studiilor pentru ansamblurile medievale din Pitești și Botoșani. Cercetarea preliminară a orașului Câmpulung-Muscel; consultări acordate de MIRSR pentru determinarea valorilor arhitectural-urbanistice din Tulcea, a cetății Brașovului; cercetare de teren în județele Arad și Timiș. La 1 iulie a fost pensionată.

**1983-1989** – activitate de cercetare și publicare.

**1990-2001** – președinte al Comitetului Național Român al ICOMOS. În această calitate participă la întâlnirile anuale a Comitetelor Naționale de la Versailles (1994) și Munchen (1998). După retragerea sa din această funcție a fost numită președinte de onoare, însă în 2004 a demisionat din CNR – ICOMOS.

**1990-2007** – activitate de cercetare, proiectare, studii, publicații. Începând cu 2001 este membră de onoare a Comisie Monumentelor Istorice.

### **Studii post-universitare:**

**1969** – participă la cursurile de vară a Universității din Poitiers – „Centres d'études supérieures de civilisation médiévale”.

**1971** – participare la cursurile de restaurare organizate de British Council la universitățile din York și Newcastle.

**1962-1974** – deplasări de scurtă durată (două-patru săptămâni) în Bulgaria, R.D.G., Cehoslovacia; participare la două Adunări generale ICOMOS, în Ungaria (1971) și R.D.G. (1974)

**1974** – teza de doctorat cu subiectul „Arhitectura bisericilor românești de zid din Transilvania, secolele XIII-XVII”. Susținerea tezei are loc abia în 1977, după o susținere în 1974, suspendată, cu publicul în sală, din cauza unui dublu aviz negativ al PCR.

### **Activitatea didactică**

**1970-1982** – prelegeri de istoria arhitecturii și aspecte ale protecției monumentelor istorice, la cursurile de reciclare a cadrelor din muzee, organizat de Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă (ulterior CCFS).

**1992-2001** – prelegeri privind istoria arhitecturii, studiul orașelor medievale din România și restaurarea monumentelor istorice, în calitate de profesor asociat la Catedra de Istoria arhitecturii din Institutul de arhitectură „Ion Mincu” (studenții anilor V-VI, masterat).

### **Participare la manifestări științifice**

Începând cu 1960 și până în prezent, a participat la toate sesiunile de comunicări ale Direcției Monumentelor Istorice, precum și la numeroase sesiuni organizate de institute de cercetare ale Academiei, muzee, Uniunea Arhitecților, Comisia de istorie etc. După 1978, o dată cu generalizarea dărâmării centrelor istorice, a criticat și condamnat consecvent aceste acțiuni în cadrul sesiunilor de comunicări și în ședințele de lucru ale Uniunii Arhitecților, parte din lucrările sale de poziție reușind să fie acceptate spre publicare.

**2006** – pentru întreaga sa activitate, Ordinul Arhitecților din România, Filiala Teritorială București, i-a oferit premiul OPERA OMNIA.





# CUPRINS

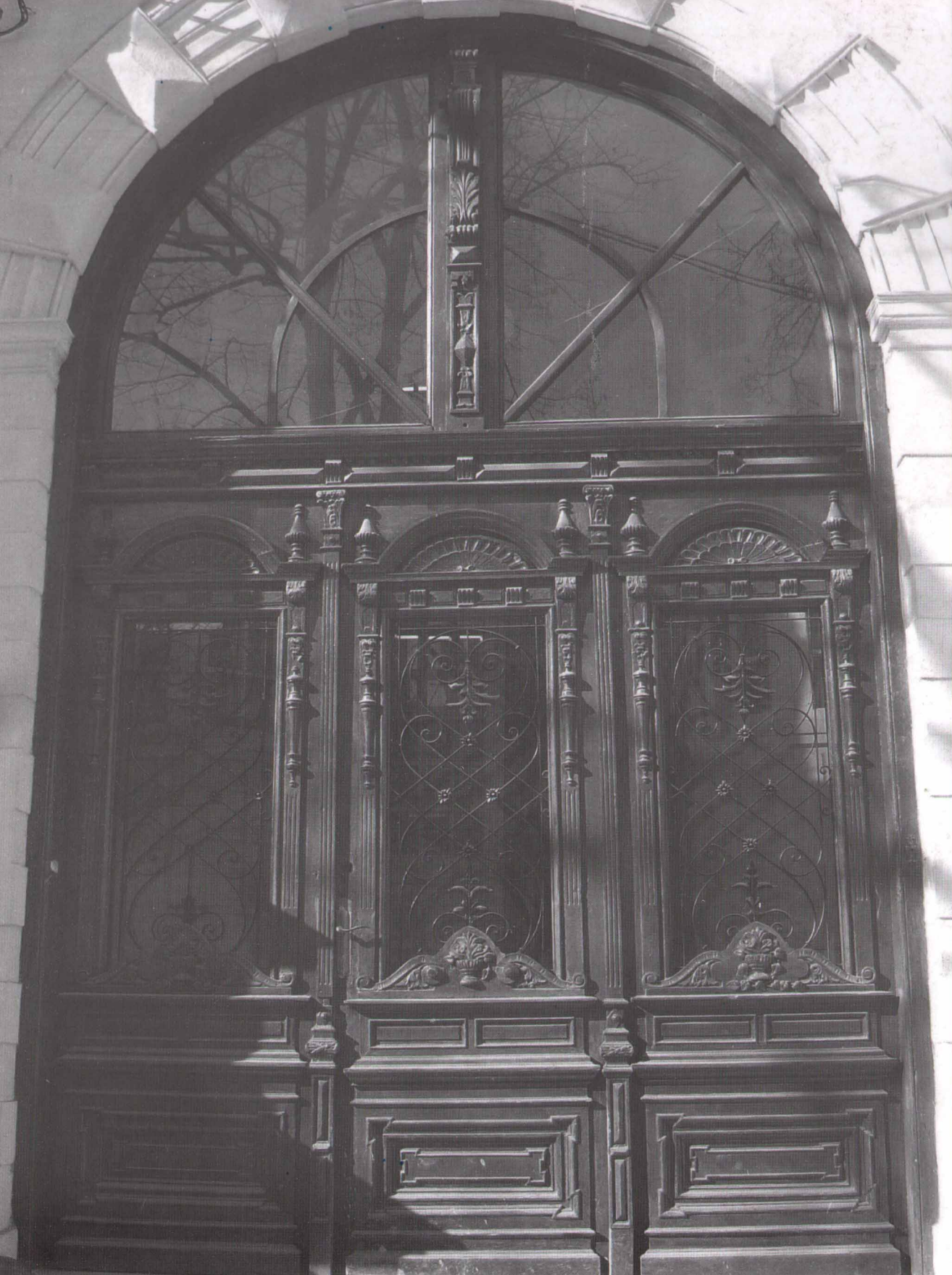
	Pagina
Prefața noii ediții din 2007	5
Prefața ediției din 1982, tradusă în franceză și în engleză	7
Introducere	16
Orașul nostru	20
Capitolul I - Istoricul orașului medieval Pitești	22
Capitolul II - Etapele de evoluție ale ansamblului urban Pitești	70
Capitolul III - Valorile istorice, urbanistice și arhitecturale ale vechiului oraș Pitești	132
Capitolul IV - În căutarea orașului pierdut	156
L'ensemble urbain médiéval de Pitești (résumé)	207
Eugenia Greceanu - Notă biografică	211

# TABLE DES MATIÈRES

	Page
Préface de la nouvelle édition de 2007	5
Préface de l'édition de 1982, traduite en français et en anglais	7
Introduction	16
Notre ville	20
Chapitre I - Historique de la ville médiévale de Pitești	22
Chapitre II - Etapes d'évolution de l'ensemble urbain de Pitești	70
Chapitre III - Valeurs historiques, urbaines et architecturales de l'ancienne ville de Pitești	132
Chapitre IV - À la recherche d'une ville perdue	156
L'ensemble urbain médiéval de Pitești (résumé)	207
Eugenia Greceanu - note biographique	211

# CONTENTS

	Page
Foreword of the 2007 edition	5
Foreword of the 1982 edition, translated in french and in english	7
Introduction	16
Out town	20
Chapter I - History of the medieval town Pitești	22
Chapter II - Evolution stages of the urban ensemble Pitești	70
Chapter III - Historical, urban and architectural values of the old town Pitești	132
Chapter IV - In search of a lost town	156
The medieval urban ensemble Pitești (Abstract in french)	207
Eugenia Greceanu - biographic note	211



ISBN 978-973-47-0246-6

